

Grazie per aver scelto questo veicolo.

Per utilizzare e mantenere correttamente il veicolo, leggere attentamente il presente manuale.

Dopo la lettura, si prega di lasciare il manuale nel veicolo per future consultazioni. Si prega altresì di lasciare questo manuale nel veicolo al momento della rivendita, poiché anche il nuovo proprietario dovrà leggere le informazioni in esso contenute.

Tutte le informazioni e le specifiche contenute nel presente manuale sono aggiornate al momento della stampa.

Si ricorda che l'officina autorizzata conosce il veicolo meglio di chiunque altro e dispone di tecnici formati in fabbrica e di ricambi OEM, per garantire la massima sicurezza. Non utilizzare parti o accessori non OEM per modificare il veicolo. Eventuali modifiche potrebbero influire sulla funzionalità, la sicurezza e la durata del veicolo.

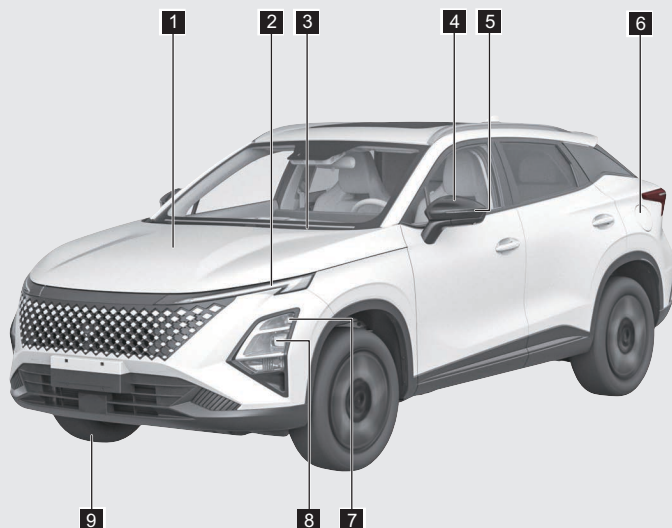
In base alle specifiche dell'equipaggiamento e delle caratteristiche del veicolo, alcune descrizioni e illustrazioni potrebbero differire da quanto presente sul veicolo stesso.

I dati, le descrizioni e le illustrazioni fornite nel presente manuale non possono essere utilizzati come base per eventuali richieste di indennizzo.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al design e alle specifiche in qualsiasi momento e senza preavviso.

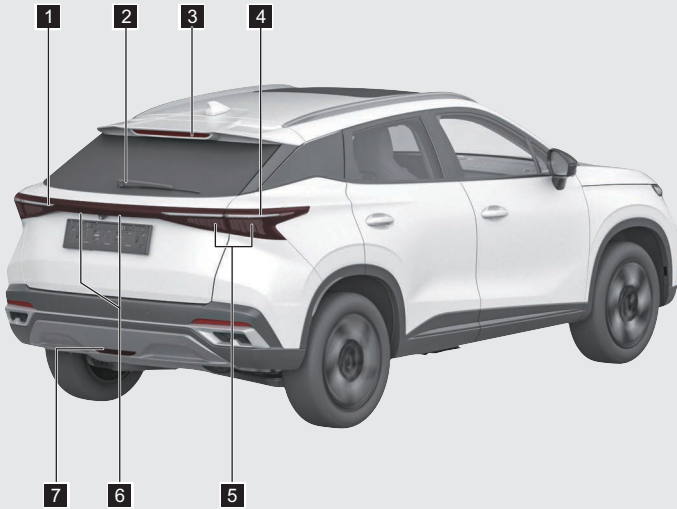
Tutti i diritti sono riservati. Questo documento non può essere riprodotto o copiato, né in tutto né in parte, senza autorizzazione scritta.

Buona guida!



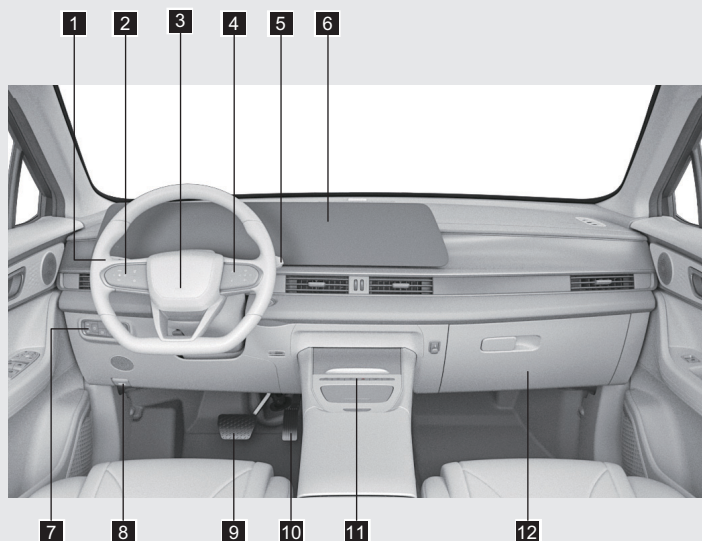
1 Cofano.....	P.118
2 Luce di posizione	P.41
Indicatore di direzione anteriore.....	P.42
Luce di marcia diurna	P.43
3 Spazzola tergicristallo anteriore	P.40
4 Specchietto retrovisore esterno	P.35
5 Indicatore di direzione laterale	P.42
6 Tappo serbatoio carburante	P.122
7 Abbagliante	P.41
8 Anabbagliante	P.41
9 Pneumatico	P.245

Nota: Fare riferimento al veicolo in uso.



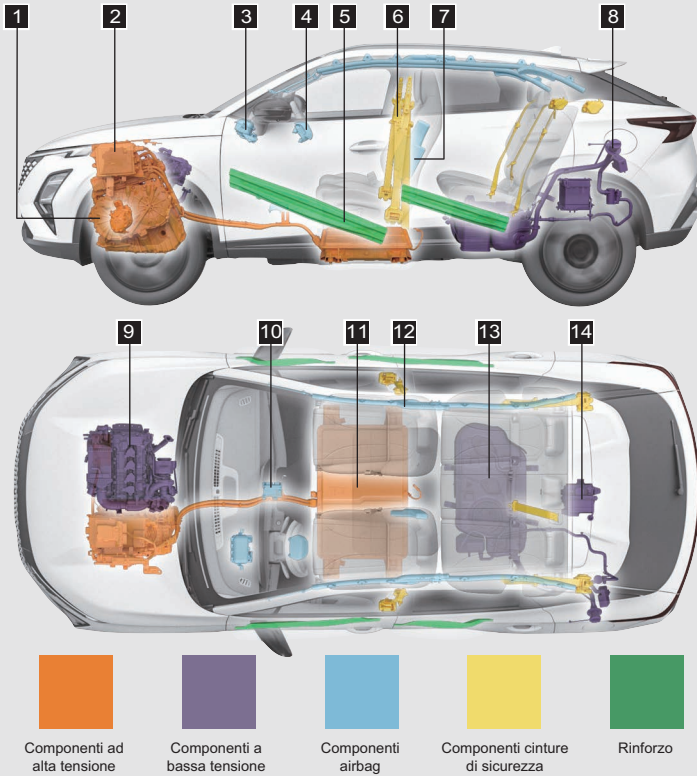
1 Luce retromarcia.....	P.43
2 Spazzola tergilunotto	P.40
3 Terza luce di stop	P.43
4 Indicatore di direzione posteriore.....	P.42
5 Luce di stop	P.43
Luce di posizione posteriore	P.41
6 Luce targa	P.43
7 Retronebbia	P.41

Nota: Fare riferimento al veicolo in uso.



1 Interruttore combinato luci/tergicristalli.....	P.38
2 Pulsante cruise.....	P.156
3 Airbag conducente	P.143
4 Pulsanti audio.....	P.94
5 Leva del cambio	P.132
6 Doppio display (quadro strumenti)	P.26
Doppio display (sistema audio).....	P.89
7 Devioluci.....	P.41
8 Leva di sgancio cofano	P.118
9 Pedale freno	
10 Pedale acceleratore	
11 Pulsante di accensione/spegnimento A/C.....	P.98
12 Cassetto portaoggetti plancia.....	P.111

Nota: Gli interni possono variare in base alle esigenze del mercato.
Fare riferimento al veicolo in uso.



- | | | |
|------------------------------------|---|---|
| 1 Trasmissione ibrida | 2 Centralina trazione ibrida | 3 Airbag passeggero anteriore |
| 4 Airbag conducente | 5 Piastra di protezione | 6 Pretensionatore cintura di sicurezza (se in dotazione) |
| 7 Airbag centrale anteriore | 8 Bocchettone di rifornimento carburante | 9 Motore termico |
| 10 Modulo airbag | 11 Batteria di trazione | 12 Airbag a tendina laterale |
| 13 Serbatoio del carburante | 14 Batteria | |

1. INTRODUZIONE

1-1. Come utilizzare questo manuale

Come utilizzare questo manuale	2
Indice	2
Indice illustrato	2
Indice alfabetico	2

1-2. Simboli nel manuale

Simboli nel manuale	3
---------------------------	---

1-3. Ispezione del veicolo nuovo

Certificato di registrazione dell'utente	4
Scheda di consegna	5

1-4. Scheda del servizio di consulenza diretta

Scheda del servizio di consulenza diretta	7
---	---

1-5. Ispezione del veicolo nuovo

Ispezione del veicolo nuovo	11
Certificato di ispezione alla consegna	11

1-6. Rodaggio del veicolo nuovo

Rodaggio del veicolo nuovo	12
----------------------------------	----

1-7. Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo

Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo	13
--	----

1-8. Precauzioni prima di mettersi alla guida

Controllo di sicurezza	14
Prima di avviare il motore ...	14
Dopo l'avviamento del motore	15
In marcia	15
Operazioni di parcheggio	15
Parcheggio in pendenza	16
Controllo del sistema di scarico	17

1-9. Precauzioni per la guida fuoristrada

Guida fuoristrada	18
-------------------------	----

1-10. Precauzioni per la guida in caso di pioggia

Guida su fondi stradali scivolosi	19
Attraversamento di zone allagate	19

1-11. Precauzioni per la guida in inverno

Consigli per la guida in inverno	20
Guida su strade coperte di ghiaccio e neve	21
Catene da neve	22

1-12. Nota sulla sicurezza informatica

Nota sull'aggiornamento o cessazione del servizio di supporto alla sicurezza informatica	23
Nota sulla sicurezza informatica in caso di demolizione o rivendita del veicolo	23

2. ASSISTENZA ALLA GUIDA

2-1. Quadro strumenti	
Panoramica del quadro strumenti	26
2-2. Spie di funzionamento/malfunzionamento	
Spie di funzionamento/malfunzionamento	28
2-3. Volante	
Clacson	33
Volante riscaldato (se in dotazione)	34
Viene regolato il volante.	34
2-4. Specchietto retrovisore	
Specchietto retrovisore interno manuale	35
Specchietti retrovisori esterni	35
2-5. Sistema tergicristalli	
Funzionamento tergicristalli	38
Sostituzione delle spazzole tergicristallo	40
2-6. Sistema d'illuminazione	
Luci esterne	41
Luci interne	43
Funzione "Follow Me Home" (Seguimi)	45
Funzione di localizzazione intelligente del veicolo	45
Funzione fari intelligenti (IHC) (se in dotazione)	45
Istruzioni sull'appannamento dei fari	46

2-7. Sedili

Sedili anteriori	47
Sedile seconda fila	49
Poggiatesta	49
Funzione di riscaldamento dei sedili (se in dotazione) ..	50
Funzione di ventilazione dei sedili (se in dotazione)	50

2-8. Cinture di sicurezza

Cinture di sicurezza	51
Pretensionatori delle cinture di sicurezza (se in dotazione)	56

2-9. Sistemi di ritenuta per bambini

Sistemi di ritenuta per bambini	57
Sistemi di ritenuta per bambini consigliati	60
Punto di fissaggio superiore TOP TETHER	60
Installazione dei sistemi di ritenuta per bambini	62
Attivazione e disattivazione dell'airbag passeggero anteriore (se in dotazione)	65
Promemoria di bambino sul sedile posteriore	66

3. IN CASO DI EMERGENZA

3-1. Informazioni sulla chiave

Informazioni sulla chiave	69
Sostituzione della batteria della chiave	70
Raggio d'azione effettivo	72

Accesso senza chiave (se in dotazione)	73	3-6. Sistema di climatizzazione	
Sicurezza del veicolo	75	Climatizzatore automatico ...	98
Sistema immobilizzatore	76	Impostazione dell'aria condizionata	99
Avvio da remoto	77	Funzionamento dell'aria condizionata	99
3-2. Porte		Regolazione modalità di distribuzione aria	103
Interruttore blocco porte	78	Controllo del flusso d'aria dalle bocchette	103
Sblocco delle porte tramite maniglia interna	78	Ventilazione attiva interna e pulizia automatica	104
Interruttore meccanico delle porte	79	Sistema di controllo della qualità dell'aria (se in dotazione)	105
Blocco di sicurezza per bambini alle porte posteriori	80	Funzionamento del raffrescamento del climatizzatore	105
3-3. Finestrini		Funzionamento in riscaldamento del climatizzatore	107
Alzacristalli elettrici	81	Funzione di raffrescamento/ riscaldamento del vano sul tunnel centrale (se in dotazione)	107
Funzione di controllo da remoto dei finestrini	83	3-7. Ricarica wireless	
Funzione di protezione anti- schiacciamento del finestrino (se in dotazione)	84	Ricarica wireless	108
3-4. Tetto apribile elettrico		3-8. Maniglie d'appiglio e ganci appendiabiti	
Tetto apribile elettrico (se in dotazione)	86	Maniglie di appiglio	109
Funzione di telecomando del tetto apribile (se in dotazione)	88	Ganci appendiabiti	110
Funzione di protezione anti- schiacciamento del tetto apribile (se in dotazione)	88	3-9. Vani portaoggetti	
3-5. SISTEMA AUDIO		Vani portaoggetti	110
Vista della schermata audio	89	3-10. Presa di corrente	
Funzione di comando vocale (se in dotazione)	94	Presenza di corrente	115
Collegamento del telefono ...	95	Porta USB	116

3-11. Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti	
Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti	117
3-12. Cofano	
Apertura/chiusura del cofano	118
3-13. Portellone	
Portellone manuale	119
Portellone posteriore elettrico	119
Apertura di emergenza del portellone posteriore ...	121
3-14. Tappo serbatoio carburante	
Tappo serbatoio carburante	122

4. MANUTENZIONE

4-1. Accensione del veicolo	
Interruttore ENGINE START STOP	126
4-2. Avviamento e spegnimento del motore	
Avviamento e spegnimento normale	127
Avviamento e spegnimento in emergenza	129
Filtro antiparticolato benzina (GPF) (se in dotazione)	130
Sistema di controllo adattivo del motore	130
4-3. Cambio	
Cambio automatico	131
Comando del cambio sul piantone	132
Modalità di guida	133

4-4. Sistema di sterzo	
Sistema servosterzo elettrico (EPS)	134
4-5. Sistema frenante	
Sistema di freno di stazionamento elettrico (EPB)	136
Sistema di sosta automatica (AUTO HOLD)	139
Pompa di depressione (se in dotazione)	141
Freni	141
4-6. Airbag SRS	
Airbag SRS	143

5. SPECIFICHE

5-1. Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA)	
Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA) (se in dotazione)	155
5-2. Regolatore della velocità di crociera	
Regolatore adattivo della velocità di crociera (ACC)	156
Limite di velocità attivo (se in dotazione)	162
Funzione di controllo della velocità (SCF) (se in dotazione)	163
5-3. Sistema di controllo velocità in discesa (HDC)	
Sistema di controllo velocità in discesa (HDC) (se in dotazione)	165

5-4. Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW) Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW) (se in dotazione) 167	5-8. Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB)/Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW) Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB) / Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW) (se in dotazione)177
5-5. Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP) Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP) (se in dotazione) 169	5-9. Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/ Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA) Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA) (se in dotazione)180
5-6. Sistema di mantenimento della corsia in emergenza (ELK) Sistema di mantenimento della corsia di emergenza (ELK) (se in dotazione) 171	5-10. Sistema anti-contatto intelligente Sistema anti-contatto intelligente (se in dotazione)183
5-7. Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD) Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD) (se in dotazione) 173 Sistema di avviso in caso di traffico trasversale posteriore (RCTA) (se in dotazione) 174 Sistema di frenata in caso di traffico trasversale posteriore (RCTB) (se in dotazione) 174 Sistema di avviso in apertura porte (DOW) (se in dotazione) 175 Sistema di avviso di collisione posteriore (RCW) (se in dotazione) 176	5-11. Sistema informativo di ripartenza Sistema informativo di ripartenza (se in dotazione)184 5-12. Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) (se in dotazione)185

5-13. Sistema di monitoraggio del conducente (DMS)	Batteria di trazione 212
Sistema di monitoraggio del conducente (DMS) (se in dotazione) 188	Segnalazione sonora di avviso a bassa velocità per i pedoni 214
5-14. Sistema di assistenza al parcheggio	5-18. Privacy dei dati
Sistema di visualizzazione posteriore con telecamera (RVC) (se in dotazione) 189	Avviso di sonnolenza e distrazione del conducente (DDAW) 215
Sistema di monitoraggio panoramico (AVM) (se in dotazione) 192	Sistema avanzato di assistenza alla guida (ADAS) 215
Sistema radar di parcheggio 197	Chiamata di emergenza (eCall) 216
5-15. Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB)	6. AL VOLANTE
Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB) (se in dotazione) 200	6-1. Funzione di chiamata di emergenza
5-16. Sistema di controllo della forza frenante	ECALL (se in dotazione) ... 218
Sistema integrato di controllo della forza frenante 201	6-2. Conoscenze di base per le emergenze del veicolo
Sistema elettronico per la stabilità (ESP) 202	Lampeggiatori d'emergenza 219
Sistema antibloccaggio freni (ABS) 204	Giubbotto catarifrangente 220
Funzioni estese 206	Triangolo di emergenza 220
5-17. Veicolo ibrido elettrico (HEV)	Attrezzi di bordo (se in dotazione) 220
Elementi principali HEV 208	6-3. Gestione delle emergenze del veicolo
Modalità di funzionamento 210	In caso di foratura (liquido di riparazione pneumatici) 221
I suoni unici dell'HEV 211	In caso di alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore 224
Energia rigenerativa e frenata rigenerativa 211	Se la batteria è esaurita ... 225
Start/Stop automatico del motore termico 211	Se il veicolo non si avvia normalmente 228

6-4. Traino	Controllo degli pneumatici245
Gancio di traino (se in dotazione)229	Rotazione degli pneumatici247
Traino del veicolo230	Controllo della batteria247
Installazione dell'occhiello di traino231	Controllo del filtro del climatizzatore247
Traino d'emergenza232	Controllo del liquido lavavetri248
6-5. Fusibili	Controllo delle spazzole tergicristallo248
Scatola fusibili233	
Controllo dei fusibili234	7-3. Manutenzione periodica
Sostituzione dei fusibili234	Informazioni sulla prima manutenzione251
	Manutenzione programmata253
	Dati tecnici259
7. FUNZIONI DI BORDO	
7-1. Riparazione e manutenzione	
Riparazione e manutenzione236	
I centri di assistenza autorizzati sono al vostro servizio236	
Lettura delle informazioni sul codice di identificazione del veicolo237	
Controllo di sicurezza237	
7-2. Manutenzione normale	
Manutenzione normale239	
Controllo del livello dell'olio240	
Controllo del livello del fluido della trasmissione241	
Controllo del livello del fluido dei freni241	
Controllo del livello del refrigerante242	
Controllo del radiatore e del condensatore243	
Controllo della cinghia di trasmissione244	
	8. SPECIFICHE
	8-1. Ubicazione delle etichette
	Numero di identificazione del veicolo (VIN)262
	Etichetta di produzione del veicolo263
	Numero del motore263
	Finestra per microonde263
	8-2. Specifiche del veicolo
	Dimensioni del veicolo264
	Tipo di veicolo265
	Peso del veicolo265
	Prestazioni del veicolo266
	Motore elettrico di trazione266
	Prestazioni del motore266
	Sistema di alimentazione carburante267

Sistema delle sospensioni	267
Allineamento ruote	268
Ruote e pneumatici	268
Batteria	269
Batteria di trazione	269
Specifiche delle lampadine	269
Componenti del veicolo non inclusi nelle dimensioni del veicolo	270
Diritti dell'utente	272
Come contattarci	272

INDICE ALFABETICO

1-1. INFORMAZIONI DI SOCCORSO

Informazioni sul veicolo ibrido elettrico (HEV)	2
Procedura di scollegamento della batteria a 12 V	6
Procedura di rilascio dell'alta tensione	6

1-2. Informazioni sul programma di soccorso

Dispositivi di protezione individuale obbligatori per il personale di soccorso	7
Operazioni di parcheggio	8
Sollevamento del veicolo	8
Apertura di emergenza del portellone posteriore	9
Soccorso di emergenza	9
Traino del veicolo	13

INDICE ALFABETICO

1-1. Come utilizzare questo manuale	Dopo l'avviamento del motore	15
Come utilizzare questo manuale	In marcia	15
Indice	Operazioni di parcheggio	15
Indice illustrato	Parcheggio in pendenza	16
Indice alfabetico	Controllo del sistema di scarico	17
1-2. Simboli nel manuale	1-9. Precauzioni per la guida fuoristrada	
Simboli nel manuale	Guida fuoristrada	18
1-3. Ispezione del veicolo nuovo	1-10. Precauzioni per la guida in caso di pioggia	
Certificato di registrazione dell'utente	Guida su fondi stradali scivolosi	19
Scheda di consegna	Attraversamento di zone allagate	19
1-4. Scheda del servizio di consulenza diretta	1-11. Precauzioni per la guida in inverno	
Scheda del servizio di consulenza diretta	Consigli per la guida in inverno	20
1-5. Ispezione del veicolo nuovo	Guida su strade coperte di ghiaccio e neve	21
Ispezione del veicolo nuovo	Catene da neve	22
Certificato di ispezione alla consegna	1-12. Nota sulla sicurezza informatica	
1-6. Rodaggio del veicolo nuovo	Nota sull'aggiornamento o cessazione del servizio di supporto alla sicurezza informatica	23
Rodaggio del veicolo nuovo	Nota sulla sicurezza informatica in caso di demolizione o rivendita del veicolo	23
1-7. Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo		
Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo		
1-8. Precauzioni prima di mettersi alla guida		
Controllo di sicurezza		
Prima di avviare il motore		

1. INTRODUZIONE

1-1.Come utilizzare questo manuale

Come utilizzare questo manuale

Il presente manuale consente di reperire le informazioni necessarie in tre modi. Ecco una breve introduzione di ciascuno di essi.

Indice

L'indice principale indica il capitolo del Manuale d'uso e manutenzione che contiene le informazioni necessarie e la pagina in cui trovarle.

Indice illustrato

L'indice illustrato è uno strumento utile per trovare rapidamente le informazioni richieste, soprattutto se non si conosce il nome del componente.

Indice alfabetico

Questo è il metodo più veloce per trovare le informazioni necessarie. L'indice contiene un elenco completo di tutte le principali terminologie relative ai veicoli.

1-2. Simboli nel manuale

Simboli nel manuale

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli per richiamare l'attenzione su informazioni particolarmente importanti. Per ridurre al minimo i rischi, leggere attentamente le istruzioni riportate su questi simboli prima di mettersi alla guida e assicurarsi di seguirle.

 ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare danni al veicolo, lesioni personali o persino la morte.

 AVVERTENZA

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare danni al veicolo e alle sue apparecchiature, riducendone la durata nel tempo.

 TUTELA DELL'AMBIENTE

Indica che i rifiuti devono essere gestiti o smaltiti in conformità con le normative ambientali locali per evitare qualsiasi forma di contaminazione.

 NOTA

Indica che è necessario leggere il capitolo pertinente di questo manuale prima di effettuare qualsiasi operazione.

Le indicazioni di AVVERTENZA e le ATTENZIONE relative alla sicurezza personale e del veicolo presenti in questo manuale sono di fondamentale importanza. Assicuratevi che tutte le persone a bordo del veicolo seguano attentamente queste istruzioni, per vivere un'esperienza di guida piacevole e mantenere il veicolo nelle migliori condizioni.

1. INTRODUZIONE

1-3. Ispezione del veicolo nuovo

Prima dell'acquisto, il veicolo è stato ispezionato dal centro di assistenza autorizzato in conformità con le normative vigenti. Il concessionario provvederà a registrare la data di consegna e ad apporre il timbro ufficiale sul certificato di registrazione dell'utente. Prima di firmare il certificato di registrazione dell'utente, il concessionario autorizzato fornirà le istruzioni relative alle prestazioni generali del veicolo e alcune nozioni di base sulle sue caratteristiche e sul regolare funzionamento, facendo riferimento alla scheda di consegna del veicolo.

Certificato di registrazione dell'utente

Codice modello	
Numero di identificazione del veicolo (VIN)	
Numero di motore o numero di trasmissione	
Numero di targa	
Timbro del concessionario:	
Firma del concessionario:	
Data di consegna	
Utente	
Indirizzo	
E-mail	
Telefono	
Mi hanno fornito e spiegato i seguenti elementi:	
• VEICOLO • MANUALE DI USO E MANUTENZIONE • ISPEZIONE PRECONSEGNA	
Firma dell'utente:	
Firma del concessionario:	

Categoria	N.	Elementi	Indicare chiaramente se il veicolo ha superato l'ispezione e fornire spiegazioni	
Prestazioni del veicolo	1	Motore termico	Sì ☐	NO ☐
	2	Olio motore, fluido freni, liquido di raffreddamento, liquido lavavetri	Sì ☐	NO ☐
	3	Codice VIN, numero di motore e targhetta, ecc.	Sì ☐	NO ☐
	4	Set completo di chiavi del veicolo	Sì ☐	NO ☐
	5	Tutte le luci del veicolo	Sì ☐	NO ☐
	6	Parabrezza e superfici verniciate	Sì ☐	NO ☐
	7	Tachimetro, contagiri e display LCD del quadro strumenti	Sì ☐	NO ☐
	8	Pneumatici scorta compresa, attrezzi di bordo e manuale d'uso e manutenzione	Sì ☐	NO ☐
	9	Sedili, cinture di sicurezza, interruttori e bocchette della climatizzazione, vano portaoggetti e alette parasole	Sì ☐	NO ☐
	10	Finestrini, specchietti retrovisori, tergiparabrezza, lavaparabrezza, batteria, sistema radar di retromarcia, avvisatori acustici, tetto apribile (se presente), impianto audio e antenna	Sì ☐	NO ☐

1. INTRODUZIONE

Categoria	N.	Elementi	Indicare chiaramente se il veicolo ha superato l'ispezione e fornire spiegazioni	
	1*	Benzina senza piombo con un numero di ottano pari o superiore a 95	Sì ☐	NO ☐
		E5/E10	Sì ☐	NO ☐
	2	Normale utilizzo durante il periodo di rodaggio	Sì ☐	NO ☐
	3	Funzionamento di tutte le luci del veicolo	Sì ☐	NO ☐
	4	Comprensione delle spie e degli indicatori luminosi di avvertimento	Sì ☐	NO ☐
	5	Tempo/chilometraggio corretti del programma di manutenzione	Sì ☐	NO ☐
	6	Manutenzione del veicolo in inverno/estate	Sì ☐	NO ☐
	7	Conoscenza approfondita del sistema di raffreddamento e dell'uso normale del liquido di raffreddamento	Sì ☐	NO ☐
	8	Funzionamento corretto del sistema di climatizzazione	Sì ☐	NO ☐
	9	Precauzioni per l'avviamento del veicolo	Sì ☐	NO ☐
	10	Funzionamento corretto del sistema audio	Sì ☐	NO ☐
11	Uso corretto del tetto apribile (se presente)	Sì ☐	NO ☐	
Firma dell'addetto alle vendite: _____ Data: _____				
Firma dell'utente: _____ Data: _____				

*: Utilizzare il carburante raccomandato dai rivenditori autorizzati.

1-4. Scheda del servizio di consulenza diretta

Scheda del servizio di consulenza diretta

Il centro di assistenza autorizzato metterà a disposizione un consulente dedicato al momento dell'acquisto del veicolo. In caso di domande relative al veicolo, si prega di contattare il concessionario.

Foglio uno (per l'utente)

Nome dell'utente:	Data di acquisto:
Reparto vendite e assistenza:	Modello:
Numero di identificazione veicolo (VIN):	
L'utente deve confermare i seguenti elementi:	
1. Consegna e ispezione del veicolo (segnare "√" per "Sì" e "x" per altre condizioni):	
☐	È stato illustrato all'utente il funzionamento di base del veicolo ed è stata effettuata l'ispezione di consegna.
☐	Sono state illustrate all'utente le condizioni di garanzia.
☐	Sono state illustrate all'utente le precauzioni da adottare durante la guida.
☐	È stata spiegata all'utente l'importanza della manutenzione regolare e gli intervalli di tempo/chilometraggio raccomandati.
☐	È stata evidenziata all'utente l'importanza di effettuare manutenzione e riparazioni del veicolo presso centri di assistenza autorizzati.
☐	È stato consegnato all'utente il manuale d'uso e manutenzione, ricordandogli di leggerlo attentamente.
☐	È stata fornita all'utente una spiegazione della funzione del servizio di assistenza telefonica e delle modalità di utilizzo.
2. Introduzione alla modalità servizio di consulenza diretta (segnare "√" per "Sì" e "x" per altre condizioni):	
☐	In caso di domande o dubbi, si prega di contattare un consulente di assistenza.
☐	Il consulente di assistenza è l'unica persona autorizzata dal concessionario a rispondere alle domande dell'utente.
☐	È stato assegnato a ciascun utente un consulente di assistenza dedicato per un servizio diretto e personalizzato.
☐	Qualora l'utente non sia pienamente soddisfatto del consulente assegnato, potrà sceglierne un altro.

1. INTRODUZIONE

L'utente deve confermare i seguenti elementi:	
3. Introduzione alla principali attività del consulente di assistenza (segnare "√" per "Sì" e "x" per altre condizioni):	
☐	Accoglienza del cliente durante interventi di assistenza e manutenzione.
☐	Promemoria per la manutenzione periodica.
☐	Risposte a richieste di consulenza su assistenza/manutenzione.
☐	Accettazione prenotazioni assistenza/manutenzione.
☐	Promemoria e gestione dell'ispezione annuale.
☐	Promemoria per controlli periodici, interventi di manutenzione e auguri in occasione delle festività.
☐	Gestione di altre richieste dell'utente.
4. Instaurazione di un rapporto di consulenza diretta:	
Biglietto da visita del consulente di assistenza	
Firma dell'utente/Data:	
Firma del consulente di assistenza/Data:	

Foglio due (per il reparto vendite e assistenza)

Nome dell'utente:	Data di acquisto:
Reparto vendite e assistenza:	Modello:
Numero di identificazione veicolo (VIN):	
L'utente deve confermare i seguenti elementi:	
1. Consegna e ispezione del veicolo (segnare "√" per "Sì" e "x" per altre condizioni):	
☐	È stato illustrato all'utente il funzionamento di base del veicolo ed è stata effettuata l'ispezione di consegna.
☐	Sono state illustrate all'utente le condizioni di garanzia.
☐	Sono state illustrate all'utente le precauzioni da adottare durante la guida.
☐	È stata spiegata all'utente l'importanza della manutenzione regolare e gli intervalli di tempo/chilometraggio raccomandati.
☐	È stata spiegata all'utente l'importanza di effettuare regolarmente la manutenzione o le riparazioni del veicolo presso un centro di assistenza autorizzato.
☐	È stato consegnato all'utente il manuale d'uso e manutenzione, ricordandogli di leggerlo attentamente.
☐	È stata fornita all'utente una spiegazione della funzione del servizio di assistenza telefonica e delle modalità di utilizzo.
2. Introduzione alla modalità servizio di consulenza diretta (segnare "√" per "Sì" e "x" per altre condizioni):	
☐	In caso di domande o dubbi, si prega di contattare il consulente di assistenza assegnato.
☐	Il consulente di assistenza è l'unica persona autorizzata dal concessionario a rispondere alle domande dell'utente.
☐	È stato assegnato a ciascun utente un consulente di assistenza dedicato per un servizio diretto e personalizzato.
☐	Qualora l'utente non sia pienamente soddisfatto del consulente assegnato, potrà sceglierne un altro.
L'utente deve confermare i seguenti elementi:	
3. Introduzione alla principali attività del consulente di assistenza (segnare "√" per "Sì" e "x" per altre condizioni):	
☐	Accoglienza del cliente durante interventi di assistenza e manutenzione.
☐	Promemoria per la manutenzione periodica.
☐	Risposte a richieste di consulenza su assistenza/manutenzione.
☐	Prenotazione degli interventi di assistenza/manutenzione.
☐	Promemoria per l'ispezione annuale.
☐	Promemoria per controlli periodici, interventi di manutenzione e auguri in occasione delle festività.

1. INTRODUZIONE

☐	Gestione di altre richieste dell'utente.
4. Instaurazione di un rapporto di consulenza diretta:	
Biglietto da visita del consulente di assistenza	
Firma dell'utente/Data:	
Firma del consulente di assistenza/Data:	

1-5. Ispezione del veicolo nuovo

Ispezione del veicolo nuovo

Prima della consegna, il reparto vendite e assistenza del concessionario ha ispezionato il veicolo in conformità con le normative vigenti. Il reparto vendite e assistenza dovrà aggiungere la data di consegna sul certificato di ispezione e apporre il timbro ufficiale della concessionaria.

Il concessionario illustrerà le caratteristiche del veicolo e ne verificherà lo stato attraverso la "Scheda di Consegna", che dovrà essere firmata da entrambe le parti.

Certificato di ispezione alla consegna

Con la presente si attesta che il veicolo ha superato l'ispezione di consegna secondo le normative vigenti e che la qualità è conforme alle specifiche tecniche.

Modello veicolo	
Numero di identificazione del veicolo (VIN)	
Numero di motore o numero di trasmissione	
Numero di targa	
Timbro ufficiale del reparto vendite e assistenza:	
Firma del consulente:	
Data di consegna	
Utente	
Indirizzo	
E-mail	
Telefono	
Mi hanno fornito e spiegato i seguenti elementi:	
• VEICOLO • MANUALE DI USO E MANUTENZIONE • ISPEZIONE PRECONSEGNA	
Firma dell'utente:	
Firma del consulente:	

1-6. Rodaggio del veicolo nuovo

Rodaggio del veicolo nuovo

La resistenza all'attrito tra le parti in movimento di un veicolo nuovo è significativamente maggiore durante le prime fasi di utilizzo rispetto ai periodi successivi. Di conseguenza, l'uso iniziale può influire in misura rilevante sulla durata del veicolo, sulla sua affidabilità ed efficienza nei consumi. Si consiglia pertanto di seguire scrupolosamente le seguenti indicazioni durante il periodo di rodaggio, della durata media di circa 3.000 km.

■ Norme di guida nel periodo di rodaggio del veicolo nuovo

Entro i primi 1.000 km:

- Evitare di viaggiare alla massima velocità.
- La velocità di marcia non deve superare i 100 km/h.
- In ogni marcia, evitare di raggiungere il massimo regime.

Entro i primi 1.000-1.500 km:

- La velocità di marcia può essere gradualmente aumentata fino a quella massima consentita.
- Il regime del motore può essere gradualmente aumentato fino al limite massimo consentito.

■ Raccomandazioni di guida dopo il periodo di rodaggio

- In marcia il regime massimo consentito del motore per brevi periodi è di 6.000 giri/min. In caso di cambio manuale, passare alla marcia superiore non appena la lancetta del contagiri raggiunge la zona rossa.
- Durante la marcia, il regime del motore non deve essere troppo basso; è quindi necessario selezionare la marcia più adatta. A motore freddo, non far girare il motore al regime massimo con il cambio in folle o in altre marce.

■ Raccomandazioni per il rodaggio di pneumatici e ruote:

All'inizio del loro utilizzo, gli pneumatici nuovi non offrono ancora la massima aderenza. Pertanto, anch'essi necessitano di un periodo di rodaggio: è consigliabile procedere a bassa velocità e con particolare cautela durante i primi 100 km di percorrenza.

■ Raccomandazioni per il rodaggio dell'impianto frenante:

Anche le nuove guarnizioni d'attrito dei freni necessitano di un periodo di rodaggio, poiché per i primi 200 km non sono ancora in grado di garantire un'attrito ottimale. Se in questa fase l'efficienza della frenata risulta leggermente ridotta, si consiglia di aumentare adeguatamente la pressione sul pedale del freno. Questa condizione si applica anche a ogni successiva sostituzione delle guarnizioni d'attrito dei freni.



TUTELA DELL'AMBIENTE

Evitare di far girare il motore a un regime inutilmente elevato. Passare tempestivamente a una marcia superiore aiuta a risparmiare carburante, ridurre la rumorosità e diminuire l'inquinamento ambientale.

1-7. Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo

Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo

Il risparmio di carburante dipende principalmente dalle condizioni del veicolo e dallo stile di guida. Non utilizzare il veicolo in modo eccessivo, ciò aiuta anche a prolungarne la durata.

Di seguito alcuni consigli specifici per risparmiare carburante:

1. Assicurarsi di mantenere la corretta pressione degli pneumatici. Una pressione insufficiente provoca l'usura precoce degli pneumatici e un aumento del consumo di carburante.
2. Evitare di caricare il veicolo con pesi inutili. Carichi pesanti aumentano lo sforzo del motore, incrementando il consumo di carburante.
3. Evitare di lasciare il motore al minimo per lunghi periodi durante il riscaldamento. Il veicolo può essere utilizzato non appena il motore gira in modo regolare. Il tempo necessario per il riscaldamento del motore, in inverno, sarà più lungo rispetto alle altre stagioni.
4. Accelerare lentamente e dolcemente. Evitare partenze brusche.
5. Evitare di tenere il motore al minimo per periodi prolungati. Se è necessario parcheggiare il veicolo e attendere a lungo, spegnere il motore e riavviarlo successivamente.
6. Evitare di lasciare il cambio in folle o di portare il motore a regimi eccessivi. Selezionare la marcia appropriata in base alle condizioni della strada.
7. Evitare continue accelerazioni e decelerazioni. Una guida a singhiozzo comporta uno spreco di carburante.
8. Evitare fermate e frenate inutili. Mantenere una velocità costante. In marcia rispettare le indicazioni dei semafori e ridurre al minimo il numero di fermate, quando possibile, scegliere percorsi con meno semafori per ottimizzare i consumi. Mantenere una distanza adeguata dagli altri veicoli onde evitare frenate improvvise, riducendo così anche l'usura dei freni.
9. Evitare il più possibile strade trafficate o congestionate.
10. Non tenere a lungo il piede appoggiato sui pedali di frizione o freno. Ciò provoca usura prematura, surriscaldamento e aumento del consumo di carburante.
11. Mantenere una velocità adeguata in autostrada. Maggiore è la velocità del veicolo, maggiore sarà il consumo di carburante. Ridurre la velocità permette di risparmiare carburante.
12. Mantenere a il corretto allineamento delle ruote anteriori. Evitare collisioni con i marciapiedi e ridurre la velocità del veicolo quando si guida su superfici stradali sconnesse. Un allineamento errato delle ruote anteriori non solo accelera l'usura degli pneumatici, ma aumenta anche il carico sul motore.
13. Evitare che il telaio del veicolo venga a contatto con fango, ecc.

1. INTRODUZIONE

14. Mantenere il veicolo in condizioni ottimali di funzionamento. Un filtro dell'aria sporco, un gioco valvole non corretto, candele sporche, olio e grasso contaminati, freni non regolati correttamente, ecc. possono ridurre le prestazioni del motore e aumentare il consumo di carburante. Una manutenzione regolare prolunga la vita del veicolo e riduce i costi di utilizzo. Il veicolo necessita di interventi di manutenzione più frequenti se viene utilizzato regolarmente in condizioni difficili.

AVVERTENZA

Non spegnere mai il motore durante la marcia in discesa. Il servosterzo e l'impianto frenante non funzionano normalmente quando il motore è spento.

1-8. Precauzioni prima di mettersi alla guida

Controllo di sicurezza

È consigliabile effettuare un controllo di sicurezza prima di mettersi alla guida. Bastano pochi minuti di verifica per garantire una guida sicura e piacevole.

ATTENZIONE

Se si esegue questo controllo in un garage chiuso, assicurarsi che ci sia una ventilazione adeguata.

Prima di avviare il motore

■ Esterno del veicolo

1. Pneumatici (compreso quello di scorta): Controllare la pressione degli pneumatici con un manometro e verificare attentamente che non vi siano tagli, danni o usura eccessiva.
2. Bulloni delle ruote: Verificare che nessun bullone sia mancante o allentato.
3. Perdite di liquidi: Dopo che il veicolo è rimasto parcheggiato per un po', controllare che sotto non ci siano perdite di carburante, olio, liquido di raffreddamento o altri liquidi (la perdita di acqua dall'impianto di climatizzazione dopo l'uso è normale).
4. Luci: Verificare il corretto funzionamento di fari, luci di marcia diurna, luci dei freni, fendinebbia, indicatori di direzione e altre luci.
5. Griglie di aspirazione: Rimuovere neve, foglie o altre ostruzioni dalle griglie di aspirazione davanti al parabrezza.

■ Interno del veicolo

1. Attrezzi di bordo: Assicurarsi di avere con sé gli attrezzi di bordo, come il martinetto, la chiave per i bulloni delle ruote e la ruota di scorta.
2. Cinture di sicurezza: Verificare che le fibbie si possano allacciare correttamente. Assicurarsi che le cinture non siano usurate o sfilacciate.
3. Quadro strumenti e comandi: Controllare in particolare che gli indicatori di malfunzionamento, gli indicatori luminosi e i comandi funzionino correttamente.

4. Freni: Verificare che il pedale del freno abbia un gioco sufficiente.

■ Vano motore e motore

1. Fusibili di scorta: Assicurarsi di avere fusibili di scorta a disposizione. Devono essere disponibili tutti i fusibili con gli amperaggi indicati sul coperchio della scatola dei fusibili.
2. Livello del refrigerante: Assicurarsi che il livello del refrigerante sia corretto.
3. Batteria e cavi: Controllare che i terminali non siano corrosi o allentati e che il suo involucro non presenti crepe. Controllare che i cavi siano in buone condizioni e correttamente collegati.
4. Cablaggio: Controllare che non ci siano fili danneggiati, allentati o rotti.
5. Tubazioni del carburante: Controllare che le tubazioni non presentino perdite o raccordi allentati.

■ Cofano

Assicurarsi che il cofano sia completamente chiuso prima di mettersi in marcia. In caso contrario, il cofano potrebbe sollevarsi durante la marcia e ostruire la visuale anteriore, con il rischio di provocare un incidente.

Dopo l'avviamento del motore

1. Sistema di scarico: Prestare attenzione a eventuali rumori che indichino perdite. In caso di perdite, provvedere alla riparazione immediata.
2. Livello olio motore: Arrestare il veicolo in piano, spegnere il motore e attendere 5 minuti; estrarre l'astina di livello per verificare se il livello dell'olio motore è corretto.

In marcia

1. Strumenti e indicatori: Assicurarsi che strumenti e indicatori funzionino correttamente.
2. Freni: In un luogo sicuro, verificare che il veicolo in frenata non tenda a deviare da un lato.
3. Altre condizioni anomale: Controllare che non vi siano parti allentate o perdite. Prestare attenzione a eventuali rumori anomali.

Operazioni di parcheggio

Il parcheggio corretto è una parte importante della guida sicura. Il veicolo dovrebbe essere parcheggiato in una zona con carreggiata ampia, buona visibilità e senza intralciare il traffico. I passaggi per effettuare correttamente il parcheggio sono i seguenti:

1. Premere il pedale del freno fino a quando il veicolo è completamente fermo.
2. Verificare che il freno di stazionamento elettronico sia attivato.
3. Portare la leva del cambio in posizione "P".
4. Portare il pulsante di avviamento su OFF.



AVVERTENZA

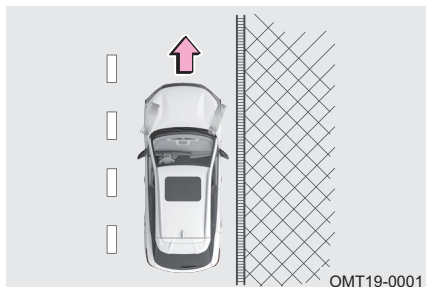
Quando si lascia il veicolo, assicurarsi di bloccarlo e portare con sé le chiavi.

1. INTRODUZIONE

■ Parcheggio in pendenza

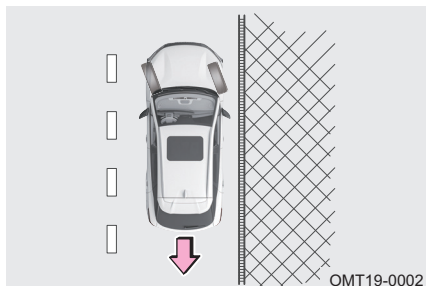
Il parcheggio del veicolo in pendenza si basa principalmente sulla forza del freno di stazionamento. La mancata attivazione del freno di stazionamento o un malfunzionamento dell'impianto frenante possono causare lo scivolamento del veicolo in discesa, con il rischio di danni al veicolo o lesioni personali. Quando si parcheggia in pendenza, è consigliabile sterzare le ruote verso un lato per evitare movimenti accidentali.

■ Parcheggio in discesa con marciapiede



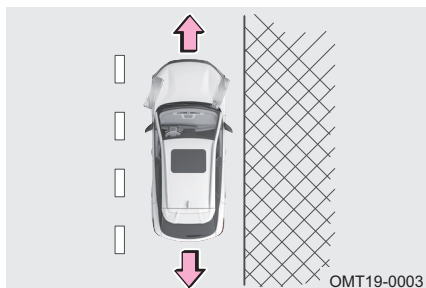
Se c'è un marciapiede a lato della strada, girare il volante verso destra in modo che il davanti della ruota anteriore destra sia vicina o a contatto con il marciapiede, per evitare che il veicolo scivoli in avanti lungo la discesa; quindi azionare il freno di stazionamento.

■ Parcheggio in salita con marciapiede



Se c'è un marciapiede a lato della strada, girare il volante verso sinistra in modo che il dietro della ruota anteriore destra sia vicina o a contatto con il marciapiede, per evitare che il veicolo scivoli indietro lungo la discesa; quindi azionare il freno di stazionamento.

■ Parcheggio in salita o in discesa (senza marciapiede)



Se non c'è un marciapiede a lato della strada, girare completamente il volante verso destra per evitare che il veicolo finisca al centro della carreggiata o scivoli lungo la pendenza. Girare il volante verso il lato della strada, in modo che in caso di movimento il veicolo sia rivolto lontano dal centro della carreggiata, quindi azionare il freno di stazionamento.

■ Trasporto di passeggeri

Prima di mettersi alla guida, assicurarsi che tutti i passeggeri siano seduti correttamente ai loro posti con le cinture di sicurezza allacciate. Non consentire ai passeggeri di sedersi in zone prive di sedile e cinture di sicurezza, poiché in caso di collisione potrebbero riportare gravi lesioni.

■ Blocco del veicolo

- Quando si lascia il veicolo incustodito, portare sempre con sé la chiave intelligente e assicurarsi di bloccare tutte le portiere, anche in caso di sosta in garage o sulla strada davanti alla propria abitazione.
- Parcheggiare il veicolo, ove possibile, in aree spaziose e ben illuminate, evitando di lasciare oggetti di valore visibili all'interno dell'abitacolo.

■ Gas di scarico

- Evitare l'inalazione dei gas di scarico del motore. Contengono monossido di carbonio (CO), un gas nocivo, incolore e inodore. L'inalazione può causare perdita di coscienza o, nei casi più gravi, la morte.
- Assicurarsi che l'impianto di scarico non presenti perdite o collegamenti allentati. L'impianto di scarico deve essere controllato regolarmente. In caso di variazioni nel rumore dello scarico, far controllare immediatamente l'impianto.
- Non lasciare il motore acceso in un garage o in ambienti chiusi, a meno che non si stia spostando il veicolo dentro o fuori. In spazi chiusi, i gas di scarico non possono disperdersi e possono causare gravi danni alla salute.
- Non sostare a lungo all'interno del veicolo con il motore acceso. Se non è possibile evitarlo, parcheggiare il veicolo in un'area ampia e ben ventilata, e impostare il sistema di climatizzazione in modo che introduca aria esterna nell'abitacolo.
- In marcia tenere il portellone posteriore sempre chiuso. Un portellone aperto o non correttamente chiuso può causare l'ingresso di gas di scarico nell'abitacolo.
- Per garantire il corretto funzionamento del sistema di ventilazione del veicolo, mantenere le griglie di aspirazione libere da neve, foglie o altri ostruzioni.
- Se si avverte odore di gas di scarico all'interno del veicolo, aprire immediatamente i finestrini per far entrare aria fresca e verificare le condizioni del veicolo.

■ Controllo del sistema di scarico

Il sistema di scarico deve essere controllato nelle seguenti situazioni:

1. Quando si avverte odore di gas di scarico.
2. Quando si nota una variazione nel rumore proveniente dall'impianto di scarico.
3. Quando il sistema di scarico risulta danneggiato a seguito di una collisione.
4. Quando il veicolo viene sollevato per ispezione o riparazione.

1. INTRODUZIONE

1-9. Precauzioni per la guida fuoristrada

Guida fuoristrada

Osservare sempre le seguenti precauzioni per ridurre al minimo il rischio di gravi lesioni personali o danni al veicolo:

- Prestare attenzione durante la guida su percorsi fuoristrada. Evitare di percorrere aree pericolose.
- Durante la guida fuoristrada, mantenere entrambe le mani sulla corona esterna del volante.
- Subito dopo aver percorso strade coperte di sabbia, fango, acqua bassa o neve, controllare sempre l'efficacia dei freni.
- Il conducente e tutti i passeggeri devono allacciare le cinture di sicurezza ogni volta che il veicolo è in movimento.

ATTENZIONE

- Dopo aver percorso strade con erba alta, fango, ghiaia, sabbia, guadi o simili, verificare che non vi siano residui come erba, rami, carta, stracci, pietre, sabbia, ecc. aderenti al sottoscocca o intrappolati in esso. Rimuovere immediatamente qualsiasi materiale rilevato. La circolazione con materiali di questo tipo attaccati o intrappolati nel sottoscocca può causare guasti meccanici o incendi.
- Durante la guida fuoristrada o su terreni accidentati, è vietato procedere ad alta velocità, effettuare salti, curve brusche o urtare ostacoli. Tali comportamenti possono causare perdita di controllo del veicolo o ribaltamento, con conseguente rischio di morte o gravi lesioni personali. Inoltre, si rischiano danni costosi al telaio e alle sospensioni del veicolo.

1-10. Precauzioni per la guida in caso di pioggia

Guida su fondi stradali scivolosi

Prestare particolare attenzione durante la guida sotto la pioggia, poiché la visibilità può essere ridotta, i finestrini possono appannarsi e la superficie stradale diventare scivolosa.

- Evitare di procedere ad alta velocità in autostrada sotto la pioggia, poiché potrebbe formarsi uno strato d'acqua tra gli pneumatici e la carreggiata, compromettendo l'efficacia dello sterzo e dei freni.

AVVERTENZA

- Frenate, accelerazioni e sterzate improvvise su superfici stradali scivolose possono causare lo slittamento degli pneumatici e ridurre la capacità di controllare il veicolo, aumentando il rischio di incidente.
- Variazioni improvvise del regime del motore, come una frenata brusca, possono provocare lo slittamento del veicolo, con conseguente pericolo di incidente.
- Dopo aver attraversato una pozzanghera, premere leggermente il pedale del freno per verificare il corretto funzionamento del sistema frenante. Le guarnizioni dei freni bagnate possono compromettere il corretto funzionamento del sistema frenante. Se la guarnizione d'attrito del freno su un lato è bagnata e non funziona correttamente, il controllo dello sterzo potrebbe risultarne compromesso, con conseguente rischio di incidente.

Attraversamento di zone allagate



Il veicolo può subire gravi danni se viene condotto su strade allagate a seguito di forti piogge. Se l'attraversamento di una zona allagata è inevitabile, verificare attentamente la profondità dell'acqua e procedere con lentezza e cautela.

1. Durante l'attraversamento di zone allagate, assicurarsi che il motore funzioni correttamente e che i sistemi di sterzo e frenata operino normalmente. Procedere in modo uniforme utilizzando una marcia bassa ed evitando di premere bruscamente il pedale dell'acceleratore, per ridurre il rischio che l'acqua entri nel vano motore.
2. Mantenere il pedale dell'acceleratore premuto in modo costante per garantire una potenza adeguata e stabile durante l'attraversamento. Attraversare la zona allagata senza fermarsi, cambiare marcia o effettuare curve brusche.

1. INTRODUZIONE

3. Se il veicolo si spegne mentre si trova in acqua, non tentare di riavviare il motore immediatamente, poiché ciò potrebbe causare gravi danni. Il veicolo deve essere trainato in una zona sicura e con acqua bassa per individuare la causa dell'arresto.

AVVERTENZA

- Non attraversare mai specchi d'acqua più profondi del bordo del cerchio.
- L'ingresso di acqua nel motore può causarne lo spegnimento o provocare danni interni gravi.
- L'acqua può rimuovere il lubrificante dai cuscinetti delle ruote, causando ruggine e usura prematura.
- L'attraversamento di tratti stradali allagati, può danneggiare i componenti della trasmissione del veicolo. Dopo l'attraversamento, ispezionare visivamente i fluidi del veicolo (come olio motore, fluido della trasmissione, ecc.) per verificare eventuali perdite. In presenza di perdite, non continuare a utilizzare il veicolo, poiché si rischia di aggravare il danno.
- Durante l'attraversamento, l'aderenza del veicolo e l'efficienza della frenata si riducono. Lo spazio di frenata può aumentare sensibilmente. Sabbia e fango accumulati intorno ai dischi dei freni possono compromettere l'efficienza della frenata e danneggiare i componenti del sistema. Dopo l'attraversamento, premere leggermente il pedale del freno più volte per asciugare i freni e ripristinarne la piena funzionalità.

1-11. Precauzioni per la guida in inverno

Consigli per la guida in inverno

- Refrigerante: Assicurarsi che il refrigerante abbia proprietà antigelo. Utilizzare esclusivamente il refrigerante raccomandato. Maggiori dettagli sulla scelta del tipo di liquido di raffreddamento.
- Batteria e cavi: Le basse temperature riducono la potenza della batteria. Durante l'inverno, è necessario assicurarsi che la batteria disponga di una carica sufficiente per consentire l'avviamento del veicolo.
- Olio: In inverno, si raccomanda di scegliere un olio motore adeguato alle condizioni di temperatura locali. Minore è la viscosità dell'olio a basse temperature, migliore sarà la sua fluidità, permettendone l'utilizzo a temperature ambientali più rigide. Maggiori dettagli sulla scelta del tipo di olio.
- Serrature delle porte: Evitare il congelamento delle serrature delle porte. Si consiglia di spruzzare all'interno dei cilindri delle serrature un agente sbrinante o della glicerina.
- Fluido lavavetri: Utilizzare liquido lavavetri con proprietà anticongelamento. Questo prodotto è disponibile presso i centri di assistenza autorizzati e presso la maggior parte dei rivenditori di componenti per veicoli.

- **Parafanghi:** Evitare l'accumulo di ghiaccio e neve sotto i parafanghi. Diversamente, si potrebbe compromettere il corretto funzionamento dello sterzo. Durante la marcia in condizioni di freddo intenso, è consigliabile arrestare il veicolo a intervalli regolari per verificare la presenza di ghiaccio o neve sotto i parafanghi e rimuoverli se necessario. In base alla destinazione e alle condizioni di marcia previste, si raccomanda di portare con sé alcuni articoli di emergenza. Articoli da tenere a bordo del veicolo: catene da neve, raschietto per vetri, sacco di sabbia o sale, lampeggiatore di segnalazione, pala, cavi per avviamento, ecc.

⚠ AVVERTENZA

- Non utilizzare acqua come sostituto del refrigerante.
- Non utilizzare il refrigerante del motore o altri fluidi alternativi come il liquido lavavetri, poiché potrebbero danneggiare la vernice del veicolo.

Guida su strade coperte di ghiaccio e neve

Un'accelerazione rapida su superfici stradali scivolose, come quelle coperte di neve o ghiaccio, può causare lo slittamento delle ruote posteriori verso destra o sinistra. Pertanto, è fondamentale procedere a bassa velocità e manovrare con estrema cautela.

Quando si percorrono strade bagnate o fangose, può formarsi uno strato di acqua tra lo pneumatico e la superficie stradale. Ciò può compromettere il corretto funzionamento dello sterzo e del sistema frenante. In tali condizioni, si raccomanda di attivare la funzione ESP (Controllo elettronico della stabilità), per migliorare il controllo del veicolo.

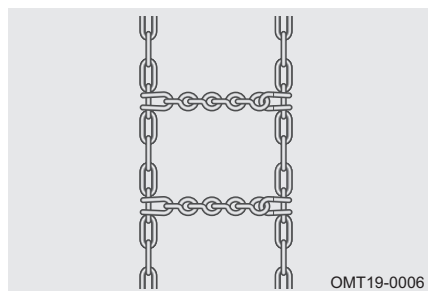
■ Uscita da fango, neve o ghiaccio

Se le ruote motrici rimangono bloccate nel fango, nel ghiaccio o nella neve, tentare di liberare il veicolo muovendolo avanti e indietro a bassa velocità. Spostare ripetutamente la leva del cambio tra la posizione di marcia avanti e quella di retromarcia, premendo leggermente il pedale dell'acceleratore. Evitare di spostare la leva del cambio dalla posizione di marcia avanti a quella di retromarcia troppo a lungo, poiché ciò potrebbe causare un'eccessiva usura della trasmissione.

1. INTRODUZIONE

Catene da neve

Acquistare un set di catene da neve compatibile con la misura degli pneumatici del veicolo. Osservare le seguenti precauzioni durante l'installazione e la rimozione delle catene:



1. Utilizzare le catene da neve in conformità con la normativa locale vigente.
 2. Installare e rimuovere le catene in un luogo sicuro.
 3. Installare le catene seguendo le istruzioni fornite.
 4. Utilizzare le catene da neve in conformità con la normativa locale vigente.
5. Si raccomanda di utilizzare catene da neve in gomma o materiale sintetico ad alta resistenza, con uno spessore non superiore a 12 mm; in caso contrario, potrebbero verificarsi danni a pneumatici, cerchi, sistema di trasmissione, impianto frenante e protezioni dei passaruota. I danni al veicolo causati da un uso improprio delle catene non sono coperti dalla garanzia.
6. Per informazioni dettagliate su ruote e dimensioni degli pneumatici, contattare un centro di assistenza autorizzato.

AVVERTENZA

Osservare le seguenti precauzioni per ridurre il rischio di incidenti. La mancata osservanza può compromettere la sicurezza di guida del veicolo e causare lesioni gravi o mortali.

- Le normative relative all'uso delle catene da neve variano in base alla località e al tipo di strada. Verificare sempre le normative locali prima di installare le catene.
- Assicurarsi di utilizzare catene da neve adatte al proprio veicolo. L'installazione delle catene influisce sul comportamento dinamico del veicolo: procedere con la massima cautela durante la guida. L'uso di catene non idonee o una loro installazione non corretta può causare incidenti e provocare lesioni.
- Seguire sempre le istruzioni fornite dal produttore delle catene per l'installazione e la rimozione; parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro prima di procedere all'operazione. Assicurarsi di spegnere il motore prima di montare le catene (nelle vetture con cambio automatico, posizionare la leva in P); se necessario, collocare i dispositivi di segnalazione di emergenza.
- Non superare la velocità di 30 km/h quando le catene sono installate sul veicolo, oppure attenersi al limite di velocità indicato dal produttore delle catene, se inferiore. Evitare condizioni stradali pericolose come dossi, buche, curve strette, ecc. Durante l'installazione delle catene, non sterzare bruscamente, non frenare bruscamente, né accelerare o decelerare improvvisamente.

1-12. Nota sulla sicurezza informatica

Nota sull'aggiornamento o cessazione del servizio di supporto alla sicurezza informatica

La Casa fornisce servizi di supporto alla sicurezza informatica per i software e le apparecchiature associati al servizio Internet of Vehicles (IoV), che possono essere oggetto di aggiornamenti o cessazioni, sia programmati che non.

In caso di rottamazione del veicolo, i servizi di sicurezza della rete verranno disattivati; in caso di cessazione della produzione del veicolo, i servizi essenziali di sicurezza della rete saranno mantenuti per un periodo di 10 anni.

Le comunicazioni ai clienti potranno essere effettuate, a seconda della natura del contenuto, tramite annunci sul sito web, e-mail, messaggi visualizzati sul sistema di bordo, SMS o chiamate vocali.

Le e-mail, gli SMS e le chiamate vocali verranno inviati all'indirizzo e-mail e al numero di telefono cellulare forniti al momento della registrazione dell'account cliente.

Nota sulla sicurezza informatica in caso di demolizione o rivendita del veicolo

Prima di rivendere o rottamare il veicolo, ovvero al momento della cessazione della proprietà, è opportuno provvedere autonomamente alla cancellazione delle informazioni personali presenti nel terminale del veicolo.

La Casa non si assume alcuna responsabilità in caso di divulgazione a terzi delle informazioni personali contenute nel terminale del veicolo dovuta a un'operazione non corretta.

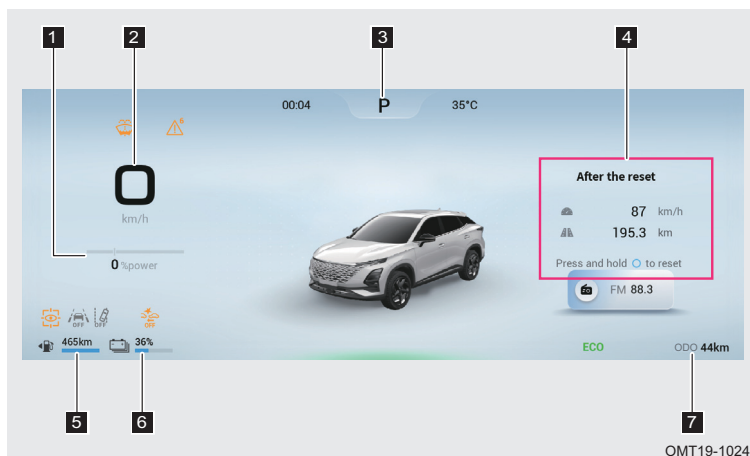
I nostri concessionari autorizzati sono a conoscenza della normativa vigente e possono fornirvi servizi di consulenza in merito.

2-1. Quadro strumenti	2-7. Sedili
Panoramica del quadro strumenti 26	Sedili anteriori 47
2-2. Spie di funzionamento/malfunzionamento	Sedile seconda fila 49
Spie di funzionamento/malfunzionamento 28	Poggiatesta 49
2-3. Volante	Funzione di riscaldamento dei sedili (se in dotazione) 50
Clacson 33	Funzione di ventilazione dei sedili (se in dotazione) 50
Volante riscaldato (se in dotazione) 34	2-8. Cinture di sicurezza
Regolazione del volante..... 34	Cinture di sicurezza 51
2-4. Specchietto retrovisore	Pretensionatori delle cinture di sicurezza (se in dotazione) 56
Specchietto retrovisore interno manuale 35	2-9. Sistemi di ritenuta per bambini
Specchietti retrovisori esterni 35	Sistemi di ritenuta per bambini 57
2-5. Sistema tergicristalli	Sistemi di ritenuta per bambini consigliati 60
Funzionamento tergicristalli 38	Punto di fissaggio superiore TOP TETHER 60
Sostituzione delle spazzole tergicristallo 40	Installazione dei sistemi di ritenuta per bambini 62
2-6. Sistema d'illuminazione	Attivazione e disattivazione dell'airbag passeggero anteriore (se in dotazione) sul sedile posteriore 65
Luci esterne 41	
Luci interne 43	
Funzione "Follow Me Home" (Seguimi) 45	
Funzione di localizzazione intelligente del veicolo 45	
Funzione fari intelligenti (IHC) (se in dotazione) 45	
Istruzioni sull'appannamento dei fari 46	

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

2-1. Quadro strumenti

Panoramica del quadro strumenti



1 Consumo istantaneo di energia: Percentuale di potenza erogata in quel momento dal sistema di trazione elettrica rispetto alla massima potenza elettrica (unità: %).

2 Tachimetro: Velocità di marcia (unità: km/h).

3 Rapporto inserito: Le informazioni sulla posizione selezionata del cambio (posizione attuale del cambio o marcia del cambio in modalità manuale).

In modalità manuale, il computer di bordo visualizza una freccia e la marcia consigliata in base alle condizioni attuali, per invitare ad eseguire la cambiata:

"▲" indica di inserire una marcia superiore.

"▼" indica di inserire una marcia inferiore.

4 Informazioni di marcia: Premere brevemente il pulsante "☺" sul volante per passare ciclicamente tra consumo di carburante istantaneo – dall'avvio automatico del contakm parziale A – dall'azzeramento del contakm parziale B – visualizzazione pressione pneumatici – navigazione.

Dopo l'azzeramento del contakm parziale B: Tenere premuto il pulsante "○" sul volante per azzerare i dati di velocità media, consumo medio di carburante e chilometraggio del viaggio.

Navigazione: Tenere premuto il pulsante "○" sul volante per accedere alla mappa a schermo intero.

5 Visualizzazione livello carburante: Carburante residuo nel serbatoio e autonomia rimanente.

6 Display della carica: Visualizza l'attuale stato di carica (SOC) residuo della batteria di trazione.

7 Visualizzazione chilometraggio: Percorrenza totale del veicolo (unità di misura comune: km).



NOTA

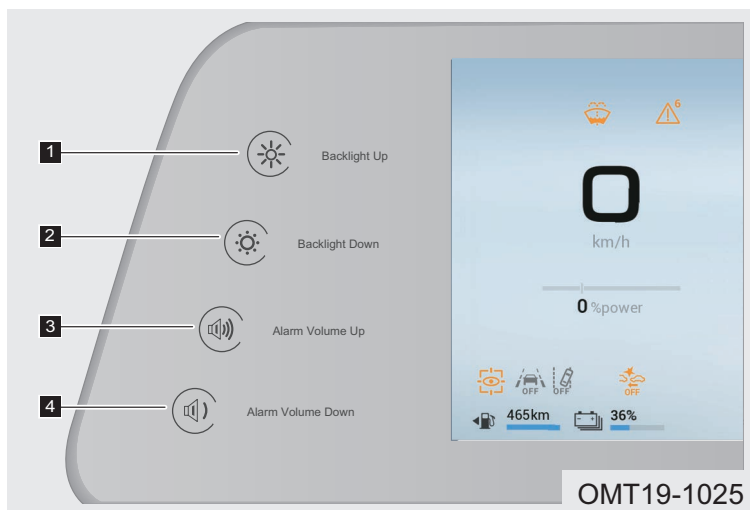
- La percorrenza viene calcolata dal computer di bordo e può essere solo di riferimento.
- Le informazioni sono solo di riferimento. Effettuare sempre la cambiata in salita o in scalata in base alle condizioni effettive.
- Quando il veicolo accelera, frena bruscamente, affronta curve strette o procede in pendenza, le informazioni sul livello del carburante potrebbero risultare imprecise.
- Il tachimetro è influenzato dalle dimensioni degli pneumatici installati sul veicolo. È possibile utilizzare solo pneumatici della dimensione originale, altrimenti il tachimetro non indicherà la velocità corretta.



AVVERTENZA

- Se l'indicatore di temperatura del refrigerante del motore rimane a lungo nel range di bassa temperatura, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Non aprire mai il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento se l'indicatore si trova nell'intervallo di surriscaldamento. Una volta che il motore si è raffreddato, controllare se il livello del liquido di raffreddamento è troppo basso. Non avviare mai il motore se il livello è troppo basso, altrimenti il motore potrebbe danneggiarsi seriamente.

Regolazione del quadro strumenti



- 1** Aumento della retroilluminazione del quadro strumenti
- 2** Diminuzione della retroilluminazione del quadro strumenti
- 3** Aumento del volume degli allarmi del quadro strumenti
- 4** Diminuzione del volume degli allarmi del quadro strumenti

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

2-2. Spie di funzionamento/malfunzionamento

Spie di funzionamento/malfunzionamento

Le spie di funzionamento servono ad avvisare il conducente dello stato operativo di determinati sistemi del veicolo; la spia corrispondente rimane accesa durante il funzionamento del sistema.

Le spie di malfunzionamento avvisano il conducente di un'anomalia in uno dei sistemi del veicolo; la spia corrispondente si accenderà o lampeggerà.

Quando l'alimentazione del veicolo viene portata su ON, alcune spie di malfunzionamento si accendono per un breve periodo: ciò indica che il sistema sta eseguendo un autocontrollo. Se una spia di malfunzionamento resta accesa o inizia a lampeggiare dopo l'avviamento del motore, contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per ispezione e riparazione.

Elemento	Indicatore	Descrizione
Spia luci di posizione		Si accende quando vengono accese le luci di posizione.
Spia indicatori di direzione		Quando viene attivato l'indicatore di direzione sinistro o destro, si accende la corrispondente spia. Quando vengono attivate le luci di emergenza, lampeggiano contemporaneamente le spie di entrambi gli indicatori di direzione.
Spia luci abbaglianti		Se si accende quando sono accesi o lampeggiano i fari abbaglianti.
Spia luce antinebbia posteriore		Si accende quando si accende la luce antinebbia posteriore.
Spia fari intelligenti (IHC)		Indica che è attiva l'attivazione automatica dei fari del veicolo.
Spia di malfunzionamento fari intelligenti (IHC)		Segnala un malfunzionamento dei fari automatici del veicolo. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia livello basso liquido lavavetri		Avvisa che il livello del liquido lavavetri è basso, rabboccare al più presto.
Spia cinture di sicurezza anteriori		Avvisa che la cintura di sicurezza del conducente e/o del passeggero anteriore non è inserita o è allacciata male. Far indossare le cinture di sicurezza e guidare con prudenza.

Spia cinture di sicurezza posteriori		Avvisa che la cintura di sicurezza posteriore non è inserita o è allacciata male. Far indossare le cinture di sicurezza e guidare con prudenza. Nota: la spia rossa si accende quando la cintura di sicurezza corrispondente non è allacciata e si spegne quando questa viene allacciata.
Spia di malfunzionamento del sistema frenante		Avvisa il conducente che il livello del liquido freni è basso oppure che si è verificato un malfunzionamento nel sistema frenante. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia sistema freno di stazionamento elettrico (EPB)		Si accende per indicare che il freno di stazionamento elettrico è attualmente inserito. L'indicatore lampeggia in caso di frenate improvvise; ciò è normale e non richiede intervento. Se il lampeggio si verifica in altre circostanze, ciò indica un malfunzionamento del sistema. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia di malfunzionamento del freno di stazionamento elettrico (EPB)		Avvisa il conducente di un malfunzionamento del sistema EPB. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia sistema di sosta automatica (AUTO HOLD)		Segnala che il veicolo è attualmente in stato di sosta momentanea automatica.
Spia di malfunzionamento sistema antibloccaggio freni (ABS)		Avvisare il conducente di un malfunzionamento del sistema ABS. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia programma elettronico per la stabilità (ESP)		Lampeggia per indicare che il sistema ESP è attualmente in azione. Resta acceso per segnalare al conducente un malfunzionamento del sistema ESP. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia ESP OFF		Si accende quando la funzione ESP è esclusa, indicando che l'ESP è disattivato.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Spia riserva carburante		Segnala al conducente che il veicolo sta esaurendo il carburante. Si raccomanda di fare rifornimento il prima possibile.
Spia di malfunzionamento airbag (SRS)		Segnala al conducente il malfunzionamento del sistema airbag (SRS). Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia sistema di ricarica		Indica lo stato di funzionamento del sistema di ricarica. Se non si accende all'accensione del veicolo o si accende dopo l'avviamento del motore, recarsi al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per il controllo e la riparazione.
Spia motore freddo		Avvisa il conducente che la temperatura del refrigerante del motore è troppo bassa e il motore è ancora in fase di riscaldamento. Con l'aumentare della temperatura del refrigerante la spia si spegne per segnalare che il motore è andato a temperatura di regime.
Spia surriscaldamento motore		Avvisa il conducente che la temperatura del refrigerante del motore è troppo alta. Fermare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il motore dopo averlo lasciato girare al minimo per qualche minuto. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia di malfunzionamento EPC	EPC	Questo indicatore segnala un malfunzionamento nel sistema del motore. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia malfunzionamento sistema di monitoraggio pressione pneumatici		Segnala che la pressione degli pneumatici non è corretta. Controllare se la pressione è troppo bassa o se la loro temperatura è troppo alta. Se la pressione degli pneumatici è normale, recarsi il prima possibile presso un centro assistenza autorizzato per un controllo accurato.
Spia di malfunzionamento motore		Questo indicatore segnala un malfunzionamento del motore. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia di malfunzionamento trasmissione		Questo indicatore segnala un malfunzionamento nel sistema della trasmissione. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Spia di malfunzionamento del sistema di servosterzo elettrico (EPS)		Segnala un malfunzionamento del sistema EPS. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia di bassa pressione olio motore		Segnala che la pressione dell'olio motore è bassa. Portare il veicolo in un'area sicura e spegnere il motore. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia sistema di frenata automatica d'emergenza (AEB)		Indica che il sistema di frenata automatica d'emergenza (AEB) è attualmente in funzione.
Spia di malfunzionamento sistema di frenata automatica d'emergenza (AEB)		Indica un malfunzionamento del sistema di frenata automatica d'emergenza (AEB). Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia sistema di frenata automatica d'emergenza (AEB) OFF		Quando è disattivata la funzione AEB, l'indicatore AEB OFF si accende.
Indicatore del sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW)		Lampeggia per indicare che il sistema LDW è in azione. Questa spia si accende per avvisare il conducente del malfunzionamento del sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW). Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia affaticamento del conducente		Viene utilizzata per avvisare il conducente che il tempo di guida ha superato quello impostato: si invita a fare una sosta.
Spia di allarme superamento velocità		Resta accesa e vengono emessi 3 bip per ricordare al conducente che la velocità ha superato il limite impostato.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Spia di allarme di sicurezza		Si accende per indicare che uno dei sistemi del veicolo è attualmente malfunzionante. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia filtro antiparticolato benzina (GPF) (se in dotazione)		Si accende per avvisare che il filtro antiparticolato benzina (GPF) è pieno, aumentare la velocità per pulirlo.
Spia di malfunzionamento del filtro antiparticolato (GPF) (se in dotazione)		Si accende per avvisare il conducente che il filtro antiparticolato (GPF) è malfunzionante. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia di manutenzione		Avvisa il conducente che è necessario far effettuare la manutenzione del veicolo. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia di limitazione della potenza		Rimane accesa per segnalare che la batteria di trazione è scarica o che la potenza viene ridotta a causa del surriscaldamento del sistema. Rallentare e portare il veicolo in un'area sicura, quindi arrestare il veicolo per effettuare la ricarica e consentire il raffreddamento. Se la spia rimane accesa, contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Indicatore del sistema della batteria di trazione		Rimane acceso per segnalare un malfunzionamento del sistema della batteria di trazione. Contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia sistema ad alta tensione del veicolo		Rimane accesa per segnalare un malfunzionamento della batteria di trazione, del sistema di trazione elettrica o del sistema di ricarica. Contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Indicatore della batteria di trazione		Rimane accesa per indicare che la batteria di trazione è scarica. Si prega di caricarla il prima possibile.
		Resta accesa se la batteria di trazione è molto scarica. Si prega di caricarla il prima possibile.

Spia di isolamento ad alta tensione		Rimane accesa per indicare che la proprietà isolante del sistema ad alta tensione diminuisce. Contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
		Rimane accesa per indicare che la proprietà isolante del sistema ad alta tensione si riduce notevolmente. Contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia modalità HEV	HEV	Se rimane accesa, indica che il veicolo entra in modalità HEV.
Spia di veicolo pronto alla marcia	READY	Segnala che il veicolo è pronto per la normale marcia. Se non si accende, indica un malfunzionamento del veicolo o il mancato rispetto di alcune condizioni; contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per ispezione e riparazione.
Avviso di volante non impugnato (tipo A)		Se durante la guida il conducente rilascia il volante, sul quadro strumenti viene visualizzato un avviso di volante non impugnato, accompagnato da un cicalino d'allarme, per ricordare al conducente di tenere le mani sul volante.
Avviso di volante non impugnato (tipo B)		Se durante la guida il conducente rilascia il volante, sul quadro strumenti viene visualizzato un avviso di volante non impugnato, accompagnato da un cicalino d'allarme, per ricordare al conducente di tenere le mani sul volante.

2-3.Volante

Clacson



Per azionare il clacson, premere sul volante l'area accanto al simbolo del clacson.

 **NOTA**
Rispettare le normative locali sull'uso del clacson.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Volante riscaldato (se in dotazione)



Dopo aver avviato il veicolo, premere "🔥" sulla schermata della climatizzazione per attivare la funzione di riscaldamento del volante. Premendo nuovamente il pulsante, la funzione di riscaldamento del volante si disattiva.

⚠️ AVVERTENZA

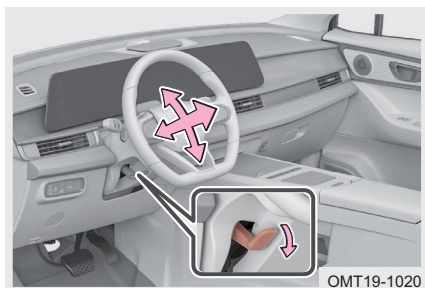
La funzione di riscaldamento del volante si attiva solo quando sono soddisfatte tutte le seguenti condizioni:

- Il motore è in funzione.
- La tensione della batteria è nei valori normali.
- L'interruttore del riscaldamento del volante è premuto.

Quando si verifica una qualsiasi delle seguenti condizioni, la funzione si interrompe o si spegne dopo un certo periodo di tempo:

- Motore spento.
- Viene nuovamente premuto l'interruttore del riscaldamento del volante.

Regolazione del volante



Fermare il veicolo in un luogo sicuro, lontano dal traffico e spegnere il veicolo:

Passo 1: Spingere verso il basso la leva di regolazione e rilasciarla.

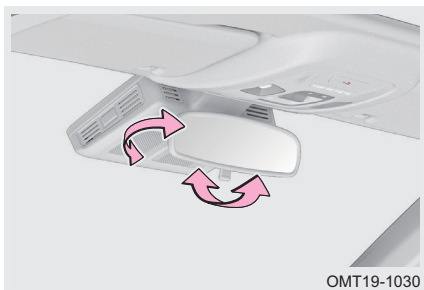
Passo 2: Regolare il volante verso l'alto/basso e avanti/indietro fino a raggiungere una posizione confortevole.

Passo 3: Tenere fermo il volante e riportare la leva di regolazione nella posizione originale.

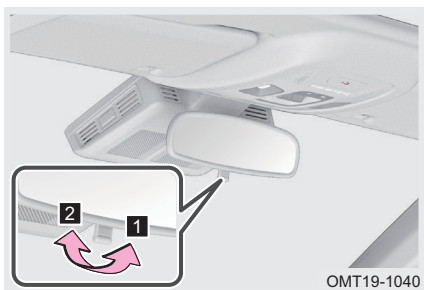
Passo 4: Verificare che il volante non presenti giochi o oscillazioni. In caso contrario, ripetere il punto 3.

⚠ ATTENZIONE

- Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che il volante sia bloccato in posizione, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.
- Non regolare il volante durante la marcia, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.

2-4. Specchietto retrovisore**Specchietto retrovisore interno manuale****Regolazione dello specchietto retrovisore interno**

Regolare lo specchietto retrovisore interno in una posizione adeguata prima di mettersi alla guida, per garantire una visibilità ottimale al conducente.

Regolazione della posizione anti-abbagliamento

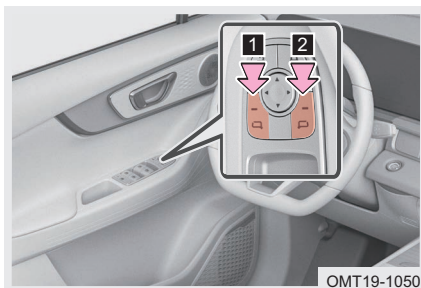
Prima di mettersi in marcia di notte, regolare la levetta dello specchietto retrovisore interno nella posizione anti-abbagliamento per ridurre il riflesso dei fari dei veicoli che seguono.

- 1** Posizione anti-abbagliamento
- 2** Posizione normale

Specchietti retrovisori esterni**Regolazione degli specchietti retrovisori esterni**

- Regolazione tramite comando

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

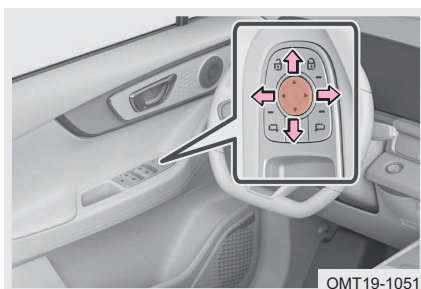


Fermare il veicolo in un luogo sicuro, lontano dal traffico e spegnere il veicolo:

Passo 1: Per selezionare lo specchietto da regolare, premere il comando. L'indicatore sul comando si illumina; premendo nuovamente, l'indicatore si spegnerà.

1 Sinistro

2 Destro



Passo 2: Per regolare lo specchietto, utilizzare il comando perimetrale.

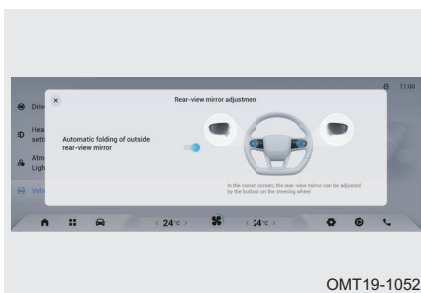
↑ Verso l'alto

↓ Verso il basso

← A sinistra

→ A destra

■ Regolazione dal sistema audio (se in dotazione)



Alimentare il veicolo su ON, Sistema audio - Schermo centrale del veicolo - Impostazioni veicolo - Comfort veicolo - Regolazione specchietti retrovisori.

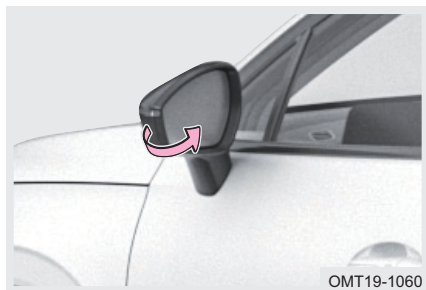
Nell'interfaccia corrente, si può regolare lo specchietto retrovisore tramite i pulsanti sul volante.

⚠ ATTENZIONE

- Non regolare gli specchietti retrovisori esterni durante la marcia, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.
- L'immagine visualizzata nello specchietto retrovisore esterno può differire dalla realtà, quindi guidare sempre con la massima attenzione.

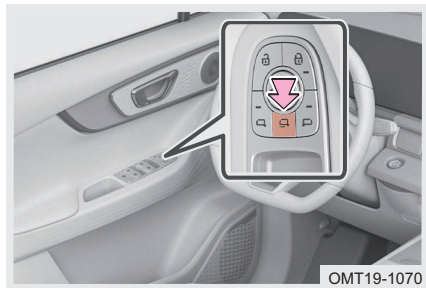
Chiusura/apertura degli specchietti retrovisori esterni

■ Tipo manuale



OMT19-1060

■ Tipo elettrico



OMT19-1070

Afferrare lo specchietto retrovisore esterno e spingerlo indietro con decisione e lentamente (la forza aumenta gradualmente), finché non si ripiega in posizione; trattenere il bordo dello specchietto retrovisore esterno e tirarlo leggermente in avanti, finché non si apre in posizione.

Azionamento tramite comando: Con l'alimentazione del veicolo su ON, premere il tasto di ripiegamento degli specchietti retrovisori esterni per ripiegarli automaticamente; premere di nuovo l'interruttore per riaprirli automaticamente.

Azionamento tramite chiave: In modalità di attivazione/disattivazione, gli specchietti retrovisori esterni si ripiegano/estendono automaticamente.



NOTA

- Il ripiegamento automatico degli specchietti retrovisori esterni deve essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".
- In base alle necessità del campo visivo, gli angoli di ripiegamento degli specchietti sinistro e destro sono differenti. Pertanto, durante il ripiegamento automatico degli specchietti retrovisori esterni, i due lati potrebbero non muoversi in modo sincrono: si tratta di un comportamento normale.



AVVERTENZA

- Per evitare di danneggiare la funzione di ripiegamento automatico, non ripiegare/estendere manualmente gli specchietti retrovisori esterni elettrici.
- Durante il ripiegamento/estensione degli specchietti retrovisori esterni, evitare di toccare la superficie per non danneggiarli applicando una forza eccessiva.
- Con clima freddo, si consiglia di disattivare la funzione di ripiegamento automatico degli specchietti retrovisori esterni. In questo modo si evita che gli specchietti retrovisori esterni rimangano bloccati in posizione ripiegata a causa dell'accumulo di neve o pioggia.

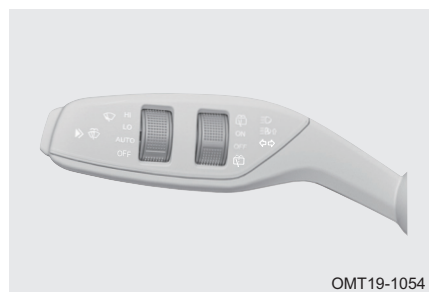
2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

2-5. Sistema tergicristalli

Funzionamento tergicristalli

Comando combinato tergicristalli

■ Funzionamento del tergiparabrezza



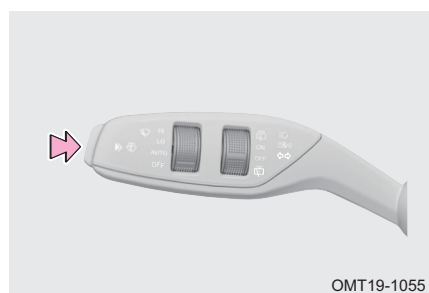
Portare l'alimentazione su ON:

Modalità alta velocità: Girare la rotella in posizione "HI" per un funzionamento veloce e continuo.

Modalità bassa velocità: Girare la rotella in posizione "LO" per un funzionamento lento e continuo.

OFF: Girare la rotella in posizione "OFF", i tergicristalli funzioneranno automaticamente a bassa velocità fino a quando non torneranno in posizione di arresto.

Modalità di rilevamento automatico: Girare la rotella in posizione "AUTO", la velocità dei tergicristalli viene regolata automaticamente in base alla quantità di pioggia rilevata.



Modalità spruzzo: Premendo brevemente il pulsante in testa al comando sulla sinistra, il tergicristallo si fermerà dopo una singola battuta; premendo a lungo tale pulsante, il lavacristallo anteriore spruzza acqua e contemporaneamente funziona il tergicristallo anteriore. Il lavaparabrezza smette di funzionare quando viene rilasciato il comando, il tergicristallo effettua 3 battute a bassa velocità, dopodiché effettua una battuta e poi si ferma.



NOTA

Quando il tergiparabrezza è in funzione, inserendo la retromarcia (posizione R), il tergicristallo si attiverà automaticamente.

■ Funzionamento del tergicristallo posteriore



Portare l'alimentazione su ON:

Girare la rotella in posizione "ON", il tergilunotto si attiva; girare la rotella in posizione "OFF", il tergilunotto si disattiva.

Girare la rotella dalla posizione "ON"/"OFF" alla posizione "☼" e tenere premuto, il lavalunotto spruzza acqua e si attiva contemporaneamente il tergilunotto.

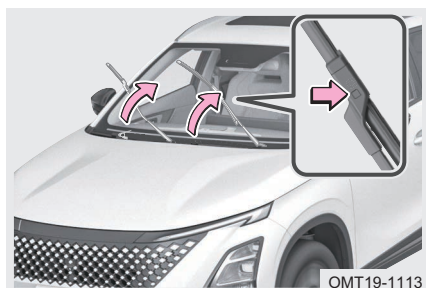
AVVERTENZA

- Fare attenzione a non aggiungere antigelo nel liquido lavavetri.
- Quando si aziona l'interruttore per spruzzare l'acqua, non farlo per più di 10 secondi per volta.
- Non azionare il tergicristalli per spruzzare acqua in assenza di liquido di lavaggio nel serbatoio.
- In caso di ostruzione degli ugelli, non tentare di liberarli con spilli o altri oggetti, poiché potrebbero danneggiarsi.
- Non azionare i tergicristalli a parabrezza asciutto, per evitare danni alle spazzole o graffi al parabrezza.
- Non utilizzare i tergicristalli in presenza di corpi estranei sul parabrezza, per prevenire graffi al parabrezza o danni al motorino del tergicristallo.
- Non miscelare acqua con il liquido lavavetri. In caso contrario, il liquido di lavaggio potrebbe congelarsi e danneggiare il serbatoio e altre parti dell'impianto di lavaggio.
- In inverno, prima di azionare l'interruttore dei tergicristalli, controllare sempre se la spazzola è congelata sul parabrezza. In caso affermativo, sbrinare prima dell'utilizzo, altrimenti si potrebbero danneggiare le spazzole tergicristallo e il motorino.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Sostituzione delle spazzole tergicristallo

Sostituzione delle spazzole del tergiparabrezza



Passo 1: Premendo il comando del tergiparabrezza, questo entra in modalità manutenzione.

Passo 2: Sollevare il braccio del tergiparabrezza e tenerlo in posizione.

Passo 3: Per rimuovere la spazzola spingerla verso l'esterno premendo il pulsante di sblocco.

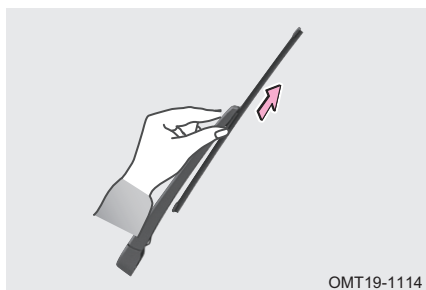
Passo 4: Installare la nuova spazzola seguendo l'ordine inverso e assicurarsi che il fermo di fissaggio sia correttamente agganciato.

Passo 5: Verificare il corretto funzionamento del tergiparabrezza.

Sostituzione della spazzola del tergilunotto



Passo 1: Sollevare il braccio del tergilunotto e tenerlo in posizione.



Passo 2: Separare manualmente la spazzola tergicristallo come mostrato nell'immagine.

Passo 3: Installare la nuova spazzola seguendo l'ordine inverso e assicurarsi che sia correttamente fissata in sede.

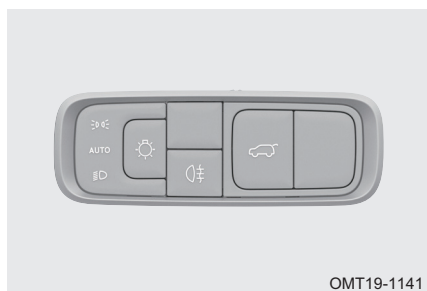
Passo 4: Verificare il corretto funzionamento del tergilunotto.

NOTA

Per garantire un corretto montaggio, si consiglia di far sostituire le spazzole dei tergicristalli presso un'officina autorizzata.

⚠ AVVERTENZA

Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che il braccio del tergicristallo torni nella posizione originale, altrimenti potrebbe danneggiare il veicolo o causare un incidente.

2-6. Sistema d'illuminazione**Luci esterne****Comando devioluci**

OMT19-1141

Portare l'alimentazione su ON:

Modalità di rilevamento automatico: Quando i fari sono spenti, si accendono e la modalità di rilevamento automatico viene attivata portando l'interruttore "☀" in posizione "AUTO". Rileva l'intensità della luce esterna, e accende e spegne automaticamente le luci di posizione, i fari anabbaglianti e la luce targa.

OFF: Quando i fari sono accesi, la funzione dei fari viene disattivata e l'interruttore torna automaticamente in posizione "AUTO" premendo l'interruttore "☀".

Luci di posizione: Portare l'interruttore "☀" in posizione "☞☞" per accendere luci di posizione, luci targa, illuminazione d'ambiente e retroilluminazioni.

Fari anabbaglianti: Portare l'interruttore "☀" in posizione "☞☞" per accendere le luci anabbaglianti e mantenere accese le luci di posizione.

Fari antinebbia posteriori: A luci anabbaglianti accese, premere il pulsante "☞☞" per accendere i retronebbia.

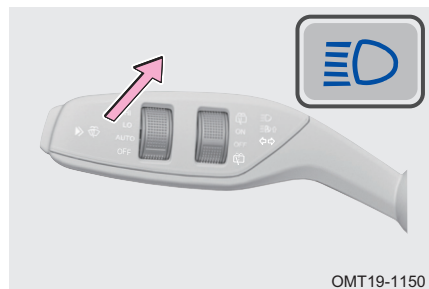
📖 NOTA

- Spegnendo le luci anabbaglianti, si spengono contemporaneamente anche i retronebbia.
- Quando si parcheggia il veicolo per lungo tempo o prima di lasciarlo, assicurarsi che il devioluci sia su OFF per evitare la scarica della batteria. In caso contrario, il veicolo potrebbe non potrà avviarsi.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

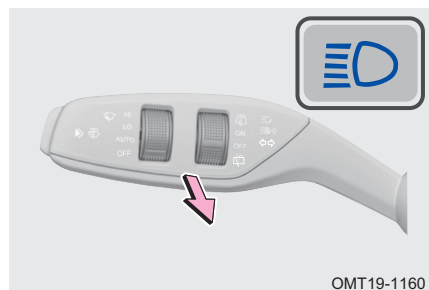
Fari abbaglianti

■ Fari abbaglianti



Con i fari anabbaglianti accesi, tirare il devioluci verso il lato opposto al volante e rilasciarlo per accendere gli abbaglianti; tirarlo verso il volante e rilasciarlo per spegnerli.

■ Lampeggio abbaglianti



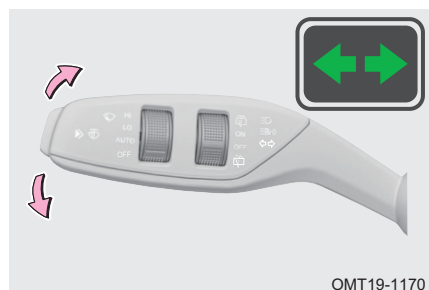
Tirare il devioluci verso il volante e rilasciarlo per attivare un singolo lampeggio degli abbaglianti. Contestualmente lampeggia una volta la spia degli abbaglianti nel quadro strumenti.



NOTA

Il lampeggio abbaglianti è possibile anche con i fari anabbaglianti spenti.

Indicatori di direzione



Portare l'alimentazione su ON e agire sul comando devioluci:

Tirando verso l'alto: si accende l'indicatore di direzione destro.

Tirando verso il basso: si accende l'indicatore di direzione sinistro.

A indicatori di direzione attivati, la spia relativa lampeggia nel quadro strumenti. Dopo aver completato la svolta, la levetta multifunzione torna automaticamente in posizione centrale.

■ Funzione di assistenza cambio corsia

Portare l'alimentazione su ON, tirare leggermente il devioluci senza portarlo a fine corsa. Ciò farà lampeggiare 3 volte l'indicatore.

NOTA

In caso di lievi sterzate, il devioluci potrebbe non tornare automaticamente in posizione.

Luci di marcia diurne

Quando si avvia il motore, le luci anabbaglianti e abbaglianti non si accendono, mentre si accendono le luci di marcia diurne. Le luci di marcia diurne si spengono automaticamente quando vengono accesi i fari anabbaglianti, i fari anabbaglianti o le luci di posizione.

Luci di terra (se in dotazione)

Quando si sblocca o si blocca il veicolo, le luci di terra si accendono per 15 secondi; quando si apre una porta qualsiasi, le luci di terra si accendono per 3 minuti.

Luci di stop

Premere il pedale del freno: si accendono le luci di stop e il ripetitore della luce di stop.

Luci di retromarcia

Portare l'alimentazione del veicolo su ON, spostare la leva del cambio in R, le luci di retromarcia si accendono.

Luci targa

Portare l'alimentazione su ON e ruotare il devioluci sulla posizione "☞☞" per accendere le luci della targa. Vengono utilizzate per illuminare la targa al buio.

Luci interne

Luci di cortesia anteriori



1 Interruttore luci di lettura: premere l'interruttore "☞☞" per accendere le luci di lettura; ripremere per spegnerle.

2 Interruttore a controllo porte: premendo l'interruttore "☞☞"; se una qualsiasi porta viene aperta e rimane aperta, le luci di cortesia rimangono accese per 3 minuti (con dissolvenza all'accensione e allo spegnimento).

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Luci di cortesia posteriori (se in dotazione)



Premendo l'interruttore delle luci di cortesia posteriori, la luce si accende; premere di nuovo l'interruttore per spegnerla.

Luci vano bagagli



Quando viene aperto il portellone posteriore, si accende automaticamente per 15 secondi l'illuminazione del vano bagagli. Quando il portellone viene chiuso, la luce si spegne immediatamente.

Luci cassetto plancia (se in dotazione)

La luce si accende all'apertura del cassetto sulla plancia. La luce si spegne alla chiusura del cassetto sulla plancia.

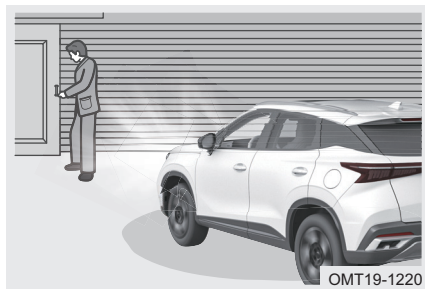
Luci ai piedi (se in dotazione)

Ad alimentazione su OFF, quando si apre la porta del conducente la luce rimane accesa per 5 minuti, mentre dopo la chiusura della porta del conducente la luce rimane accesa per 30 secondi. Ad alimentazione su ON, quando si apre la porta del conducente, la luce rimane accesa per 5 minuti; dopo la chiusura della porta del conducente, la luce si spegne immediatamente.

Luci vano del bracciolo (se in dotazione)

La luce si accende all'apertura del vano del bracciolo. La luce si spegne alla chiusura del vano del bracciolo.

Funzione "Follow Me Home" (Seguimi)



ON: Portare l'alimentazione su OFF e il devioluci su "AUTO". Quando il veicolo si trova in un ambiente poco illuminato, premere il pulsante di blocco sulla chiave intelligente: il veicolo viene bloccato. I fari anabbaglianti si accendono automaticamente per 27 secondi. Premere il pulsante di blocco sulla chiave intelligente per attivarli di nuovo.

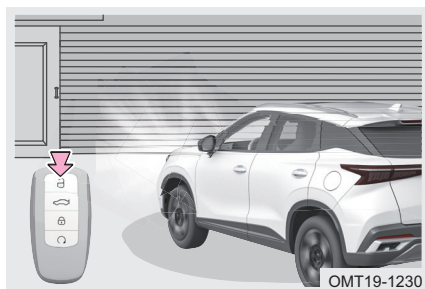
OFF: Con l'alimentazione su ACC/ON, se si preme il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente e il devioluci non è su "AUTO" o se è stato superato il tempo di funzionamento previsto, la funzione "Follow Me Home" viene disattivata automaticamente. I fari anabbaglianti si spegneranno immediatamente.



NOTA

La funzione "Follow Me Home" deve essere impostata nel sistema audio (per i dettagli, vedi "Sistema audio").

Funzione di localizzazione intelligente del veicolo



Prima di spegnere il veicolo, portare il devioluci su "AUTO". Quando il veicolo si trova in un ambiente poco illuminato, premere il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente; i fari anabbaglianti si accendono per 27 secondi.

Funzione fari intelligenti (IHC) (se in dotazione)

Portare l'alimentazione su ON e il devioluci su "AUTO". Quando i fari anabbaglianti si accendono automaticamente, tirare il devioluci verso il lato opposto al volante e rilasciarlo. Quando la velocità del veicolo è superiore a 40 km/h, l'indicatore bianco "A" nel quadro strumenti rimane acceso e la funzione fari intelligenti (IHC) si attiva. A questo punto la funzione fari intelligenti (IHC) accende/spegne automaticamente i fari abbaglianti in base alle condizioni stradali, come ad esempio quando si incrociano, si seguono o si sorpassano altri veicoli.

Quando è attiva la funzione fari intelligenti (IHC) e i fari abbaglianti si accendono o lampeggiano, l'indicatore bianco "A" sul quadro strumenti si spegne.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Per riattivare la funzione fari intelligenti (IHC), tirare il devioluci verso il lato opposto al volante e rilasciarlo.

NOTA

- A velocità inferiore a 30 km/h, la funzione fari intelligenti (IHC) spegne automaticamente i fari abbaglianti.
- Quando la luminosità ambientale è troppo alta, la funzione fari intelligenti (IHC) spegne automaticamente i fari abbaglianti.
- Quando si attivano gli indicatori di direzione, la funzione fari intelligenti (IHC) non accende/spegne automaticamente i fari abbaglianti.
- La funzione fari intelligenti (IHC) deve essere impostata nel sistema audio. Per i dettagli, vedi “Sistema audio”.

Istruzioni sull'appannamento dei fari

In caso di clima freddo o umido, il lato interno dei gruppi ottici può appannarsi a causa della differenza di temperatura tra l'interno e l'esterno. Dopo che le luci sono rimaste accese per un certo periodo, la condensa all'interno del faro tenderà a scomparire gradualmente; è possibile che rimanga una leggera foschia sui bordi. Ciò è normale. Questa condensa non ha alcun effetto sulla durata del sistema di illuminazione. Le luci del veicolo possono generare condensa, che inizia a scomparire gradualmente all'interno del faro entro 30 minuti dall'accensione dei fari anabbaglianti o abbaglianti. Dopo un certo periodo di utilizzo, l'umidità presente tende a dissiparsi naturalmente. Ciò è normale.

ATTENZIONE

- Rispettare le prescrizioni relative alla marcia dentro l'acqua (come profondità, velocità, ecc.) per evitare l'ingresso di acqua nei fari.
- Dopo aver aperto il parapolvere del faro, per prevenire infiltrazioni d'acqua riposizionarlo correttamente al termine dell'operazione.
- Quando si sostituisce una lampadina, verificare scrupolosamente che siano corrette installazione e tenuta di tutti i componenti del faro. Quando s'installa il coperchio posteriore, controllare l'anello di tenuta e mantenerlo pulito! In caso contrario, acqua e polvere potrebbero penetrare nei fari!
- È assolutamente vietato lavare il vano motore con una idropulitrice, in particolare non si deve spruzzare direttamente sui fari. A causa dell'elevata pressione dell'acqua, i componenti dei fari potrebbero allentarsi o staccarsi, i fori di sfogo e i connettori dei cablaggi potrebbero inumidirsi, provocando infiltrazioni d'acqua o condensa persistente, fino a causare appannamenti gravi.

2-7. Sedili

Sedili anteriori

Posizione corretta di seduta

I sedili, i poggiatesta, le cinture di sicurezza e gli airbag contribuiscono a proteggere i passeggeri. Un loro corretto utilizzo offre una protezione maggiore.



OMT19-1250

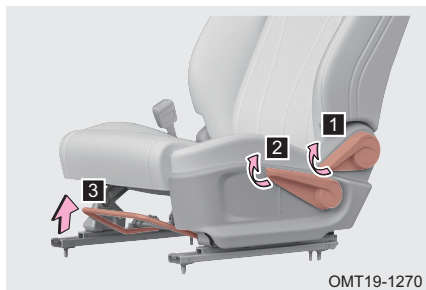
Da seduti, assumere una posizione leggermente inclinata all'indietro (è ideale un'inclinazione di circa 25° rispetto alla verticale) e appoggiarsi bene allo schienale. I sedili anteriori non devono essere troppo vicini alla plancia. Durante la guida il conducente deve impugnare il volante con le braccia leggermente piegate. Anche i piedi devono rimanere leggermente flessi, in modo da poter premere a fondo il pedale. Regolare correttamente i poggiatesta affinché la parte superiore sia il più possibile allineata con la sommità della testa.



OMT19-1260

La cintura di sicurezza deve passare al centro della spalla e aderire al torace, senza toccare il collo; la cintura addominale deve poggiare sui fianchi, non sull'addome.

Sedile a regolazione manuale (se in dotazione)



OMT19-1270

1 Regolazione dell'inclinazione dello schienale

Appoggiarsi allo schienale e tirare la leva di regolazione schienale verso l'alto. Regolare lo schienale all'angolo desiderato modificando l'inclinazione del corpo. Una volta raggiunto l'angolo desiderato, rilasciare la leva. Quindi spingere lo schienale all'indietro per verificarne il corretto bloccaggio.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

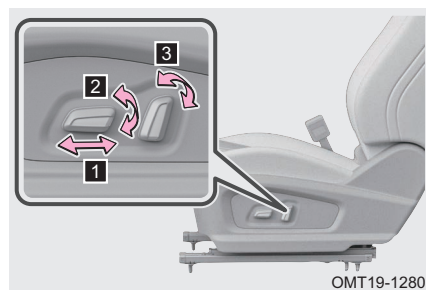
2 Regolazione dell'altezza del sedile

Spingere verso l'alto o verso il basso la leva di regolazione sedile per regolare l'altezza del sedile.

3 Regolazione longitudinale del sedile

Sotto il sedile è presente una maniglia per regolare in avanti e all'indietro la posizione del sedile. Tirare la maniglia verso l'alto e spostare longitudinalmente il sedile per regolarne la posizione. Rilasciare la leva dopo aver raggiunto la posizione desiderata. Quindi, verificare il corretto bloccaggio del sedile scuotendolo avanti e indietro.

Sedili a regolazione elettrica (se in dotazione)



1 Regolazione longitudinale del sedile

Spostare il pulsante in avanti o indietro per far scorrere il sedile.

2 Regolazione altezza del sedile

Muovere l'estremità posteriore del pulsante verso l'alto o verso il basso per regolare di conseguenza l'altezza del sedile.

3 Regolazione inclinazione dello schienale

Spostare l'estremità superiore del pulsante in avanti o indietro per regolare l'inclinazione dello schienale.

Posizioni longitudinali dei sedili anteriori e angolo di inclinazione dello schienale (i dati seguenti sono applicabili ai sedili elettrici e manuali):

L'escursione totale regolabile fra anteriore e posteriore è di 240 mm: Dalla posizione d'origine, può essere regolato di 200 mm in avanti e di 40 mm all'indietro; l'altezza del sedile del conducente può essere regolata di 60 mm: Dalla posizione d'origine, può essere regolato di 40 mm verso l'alto e di 20 mm verso il basso; l'angolo d'origine dello schienale è di 25°; da tale posizione può essere regolato di 30° in avanti e di 52° all'indietro.

Nota: Quando si misura la profondità del sedile, i sedili e gli schienali devono essere regolati nelle posizioni originali (di progetto).

AVVERTENZA

Non collocare oggetti sotto il sedile durante la sua regolazione, altrimenti si potrebbe danneggiarlo.

ATTENZIONE

- Non regolare il sedile durante la marcia, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.
- Evitare di inclinare lo schienale più del necessario: le cinture di sicurezza offrono la massima protezione in caso di urto frontale o posteriore quando il conducente e il passeggero anteriore sono seduti leggermente inclinati all'indietro e ben appoggiati allo schienale.

Sedile seconda fila

Ripiegamento dello schienale (il sedile lato destro si ripiega allo stesso modo)

Regolare i poggiatesta all'altezza minima o rimuoverli se necessario e ripiegare il bracciolo centrale. Quindi, tirare in avanti la maniglia di regolazione dello schienale del lato sinistro e tirare lo schienale in avanti per ripiegarlo lentamente. In questo modo si può aumentare lo spazio di carico del bagagliaio.

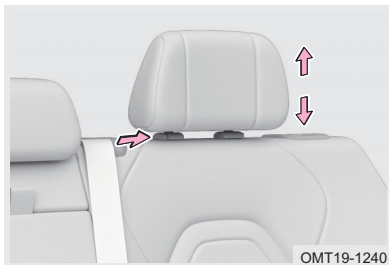
**NOTA**

Durante il ripiegamento dello schienale, assicurarsi che la cintura di sicurezza esterna passi all'esterno dello schienale, per evitare di danneggiarla.

**ATTENZIONE**

Non regolare il sedile durante la marcia, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.

Le posizioni longitudinali del sedile e l'angolo di inclinazione dello schienale della seconda fila non sono regolabili: L'angolo di progetto dello schienale è di 25°.

Poggiatesta

Regolazione del poggiatesta verso l'alto: Tirare direttamente il poggiatesta verso l'alto fino all'altezza desiderata.

Regolazione del poggiatesta verso il basso: Spingere il poggiatesta verso il basso tenendo premuto il suo pulsante di sblocco.



Rimozione dei poggiatesta: Tirare completamente il poggiatesta verso l'alto premendo contemporaneamente i due pulsanti di sblocco.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Installazione dei poggiatesta: Allineare il poggiatesta con i fori di installazione e spingere verso il basso fino alla posizione di blocco. Tenere premuto il pulsante di sblocco durante l'abbassamento del poggiatesta.

ATTENZIONE

- Non regolare i poggiatesta durante la marcia, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.
- Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che il poggiatesta sia bloccato in posizione, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.

Funzione di riscaldamento dei sedili (se in dotazione)

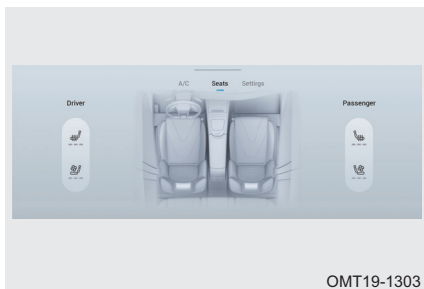
Riscaldatore sedili anteriori



Dopo l'avviamento del veicolo, cliccare sul primo dei suoi tre livelli il pulsante di riscaldamento del sedile sul display del climatizzatore (3 indicatori accesi). Ad ogni pressione, il riscaldamento scende di un livello. Al quarto tocco, il riscaldamento del sedile viene disattivato.

Funzione di ventilazione dei sedili (se in dotazione)

Ventilazione dei sedili anteriori



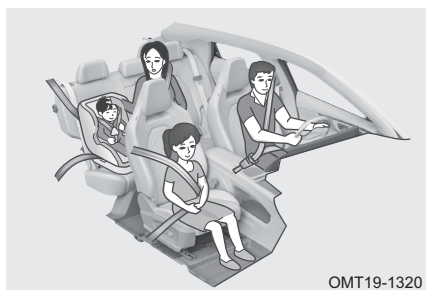
Dopo l'avviamento del veicolo, fare il primo clic sul pulsante di ventilazione a 3 livelli del sedile (si accendono 3 indicatori). Ad ogni tocco, la ventilazione scende di un livello. Al quarto tocco, la ventilazione del sedile viene disattivata.

NOTA

- Non è possibile attivare contemporaneamente il riscaldamento e la ventilazione dei sedili anteriori.
- I pulsanti delle funzioni variano a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento alla effettiva configurazione del veicolo.

2-8. Cinture di sicurezza

Cinture di sicurezza



OMT19-1320

Si raccomanda vivamente che il conducente e i passeggeri indossino sempre correttamente le cinture di sicurezza. In caso contrario, il rischio di lesioni, sia in termini di probabilità che di gravità, può aumentare sensibilmente in caso di incidente. Controllare regolarmente lo stato delle cinture di sicurezza. Se si riscontrano anomalie nel funzionamento delle cinture di sicurezza, contattare immediatamente un centro assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Se le cinture di sicurezza conducente e/o passeggero anteriore non sono allacciate o non sono correttamente fissate: Quando la velocità del veicolo è inferiore a 25 km/h, l'indicatore rosso "🚫" nel quadro strumenti si accende. Quando la velocità del veicolo è pari o superiore a 25 km/h, l'indicatore rosso "🚫" nel quadro strumenti lampeggia accompagnato da un allarme acustico.

Se la cintura di sicurezza posteriore non è allacciata o non è correttamente fissata: Quando la velocità del veicolo è di almeno 25 km/h, l'indicatore "🚫🚫" nel quadro strumenti lampeggia per 30 secondi, quindi rimane acceso, accompagnato da un allarme acustico.

Nota: l'indicatore luminoso rosso si accende quando la cintura di sicurezza posteriore corrispondente non è allacciata e si spegne quando tale cintura viene allacciata.



NOTA

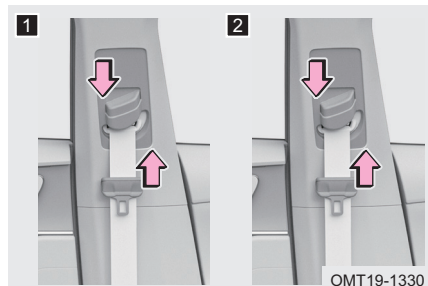
La funzione di allarme della cintura di sicurezza del passeggero anteriore non è di serie. Fare riferimento al veicolo in uso.

Quando le cinture di sicurezza posteriori non sono allacciate, l'indicatore rosso nel quadro strumenti è acceso. Una volta allacciata una delle cinture di sicurezza posteriori, si accende l'indicatore verde. Quando tutte le cinture di sicurezza sono allacciate, l'indicatore luminoso si spegne.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Uso corretto della cintura di sicurezza

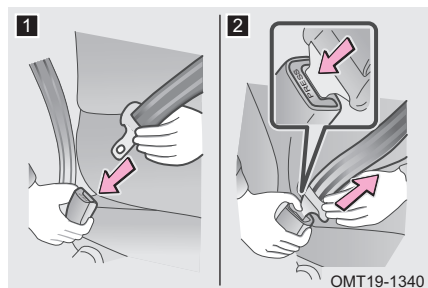
Passo 1: Regolazione dell'altezza delle cinture di sicurezza anteriori.



1 Regolazione verso il basso: Tenendolo premuto, spingere il pulsante di regolazione della cintura verso il basso.

2 Regolazione verso l'alto: Tenendolo premuto, spingere il pulsante di regolazione della cintura verso l'alto.

Passo 2: Allacciare/slacciare la cintura di sicurezza.



1 Allacciare la cintura di sicurezza: Inserire la linguetta nella fibbia fino a udire un "clic".

2 Slacciare la cintura di sicurezza: Premere il pulsante di rilascio per far riavvolgere la cintura di sicurezza. Se la cintura non si ritrae correttamente, tirarla completamente ed esaminare la presenza di nodi o torsioni. Assicurarsi che la cintura possa rientrare in modo fluido e senza ostacoli.



NOTA

- Ogni cintura deve essere utilizzata da una sola persona. Non utilizzare una cintura di sicurezza per più persone contemporaneamente, inclusi i bambini.
- La cintura si blocca se viene tirata rapidamente o se il veicolo si trova in pendenza, ma non si blocca se viene estratta lentamente.



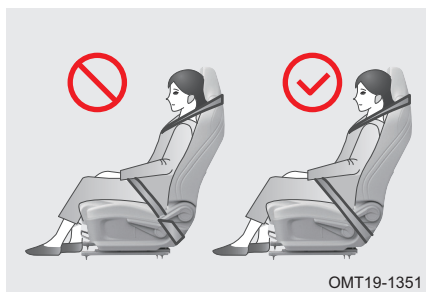
AVVERTENZA

- Assicurarsi che la fibbia della cintura di sicurezza sia posizionata correttamente e bloccata in modo sicuro; un aggancio non corretto potrebbe causare gravi lesioni.
- Non utilizzare cinture di sicurezza con la fibbia allentata, altrimenti la cintura non proteggerà i passeggeri in caso di frenata improvvisa o collisione.

Passo 3: Regolazione della posizione delle cinture di sicurezza.



Per regolare l'angolazione dello schienale, sedersi in posizione eretta e ben appoggiati allo schienale del sedile. Posizionare la cintura addominale il più basso possibile sui fianchi e non sulla vita, quindi tirare la sezione delle spalle verso l'alto in modo che passi completamente sopra la spalla, senza entrare in contatto con il collo o scivolare dalla spalla.



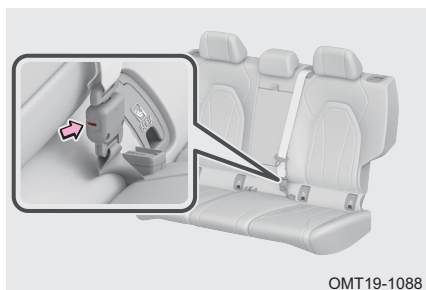
Indossare la cintura di sicurezza solo dopo aver regolato il sedile manuale nella posizione appropriata. Rimuovere tempestivamente la cintura se accidentalmente entra all'interno della leva di regolazione del sedile, altrimenti la cintura potrebbe usarsi o danneggiarsi.

AVVERTENZA

- Si raccomanda di far accomodare i bambini sul sedile posteriore, utilizzando sempre la cintura di sicurezza o un sistema di ritenuta per bambini adeguato.
- Evitare di indossare abiti troppo larghi durante la guida, poiché possono impedire il corretto posizionamento della cintura e compromettere la protezione in caso di incidente. Questi elementi possono impedire il corretto posizionamento della cintura di sicurezza e compromettere la protezione offerta.
- Non inclinare lo schienale più del necessario per mantenere una posizione di seduta confortevole. Le cinture di sicurezza sono più efficaci quando i passeggeri sono seduti in posizione eretta e ben appoggiati allo schienale.
- Assicurarsi che la cintura diagonale sia posizionata correttamente sulla spalla. Non posizionare la cintura a spalla sotto il braccio. In caso contrario, l'efficacia della protezione in caso di incidente può essere ridotta. Il mancato rispetto di questa indicazione potrebbe ridurre l'efficacia della protezione della cintura di sicurezza in caso di incidente.
- Cinture posizionate troppo in alto o allacciate in modo lasco possono causare lesioni gravi o letali durante un incidente o altri eventi imprevisti.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Cintura di sicurezza a tre punti per il sedile centrale della seconda fila



Quando si inserisce la linguetta piccola nella fibbia piccola sul lato sinistro del sedile della seconda fila, utilizzare un cacciavite con la punta avvolta nel nastro adesivo (o un attrezzo simile) per premere il punto indicato in figura ed estrarre la linguetta.

NOTA

Quando lo schienale è ripiegato, è necessario sganciare la cintura di sicurezza a tre punti del sedile centrale della seconda fila; in caso contrario, potrebbe bloccarsi e non essere più possibile estrarla.

Manutenzione della cintura di sicurezza



Controllare regolarmente le cinture di sicurezza per verificare la presenza di tagli, sfilacciamenti, allentamenti o allungamenti (ad esempio dopo un incidente stradale). Se la cintura di sicurezza è danneggiata, contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

AVVERTENZA

- Non permettere all'acqua di penetrare nel meccanismo di avvolgimento o nella fibbia della cintura.
- Non utilizzare mai detergenti chimici, acqua bollente, candeggina o coloranti per lavare la cintura di sicurezza.
- Pulire la cintura con un detergente delicato o con acqua tiepida e lasciarla asciugare naturalmente. Non asciugare mai con fonti di calore artificiali.
- Non tentare di riparare o lubrificare il meccanismo di avvolgimento o la fibbia della cintura di sicurezza, né di eseguire alcun tipo di riparazione sulla cintura stessa. Non ci riterremo responsabili per eventuali problemi causati da interventi di questo tipo.

⚠ ATTENZIONE

- Se il veicolo è stato coinvolto in un incidente grave, anche se la cintura non presenta danni evidenti, contattare un centro di assistenza autorizzato per farla ispezionare e riparare se necessario.
- Assicurarsi che la cintura e la linguetta siano bloccate e che la cintura non sia attorcigliata. Se la cintura di sicurezza non funziona correttamente, contattare immediatamente un centro assistenza autorizzato per ispezione e riparazione.
- Non tentare di installare, rimuovere, modificare, smontare o smaltire le cinture di sicurezza. Gli interventi sulle cinture di sicurezza devono essere eseguiti da un centro di assistenza autorizzato.

Precauzioni per l'uso delle cinture di sicurezza

Precauzioni d'uso della cintura di sicurezza da parte di bambini

Le cinture di sicurezza del veicolo sono progettate principalmente per persone di corporatura adulta. Utilizzare un sistema di ritenuta per bambini (per maggiori dettagli, consultare la sezione "Sistemi di ritenuta per bambini") adatto all'età e alla statura del bambino, fino a quando quest'ultimo non sarà abbastanza grande da poter indossare correttamente la cintura di sicurezza del veicolo. Quando il bambino sarà abbastanza grande da poter indossare correttamente la cintura di sicurezza, seguire le istruzioni relative all'uso delle cinture di sicurezza. Se un bambino è troppo grande per utilizzare un sistema di ritenuta per bambini, deve sedersi sul sedile posteriore e deve essere trattenuto con la cintura di sicurezza del veicolo.

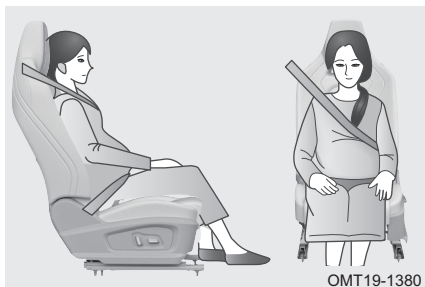


Assicurarsi che la cintura diagonale sia posizionata al centro della spalla del bambino. La cintura deve essere tenuta lontana dal collo del bambino, ma senza scivolare dalla spalla. In caso contrario, il bambino corre il rischio di subire gravi lesioni, addirittura letali in caso di collisione.

Il mancato utilizzo di un sistema di ritenuta per bambini (ad esempio: lasciare che un bambino stia in piedi o in ginocchio sui sedili; lasciare che un bambino sieda in grembo a un adulto; tenere un bambino in braccio). Ciò durante una collisione può causare gravi lesioni persino mortali.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

■ Precauzioni d'uso della cintura di sicurezza da parte di donne in gravidanza

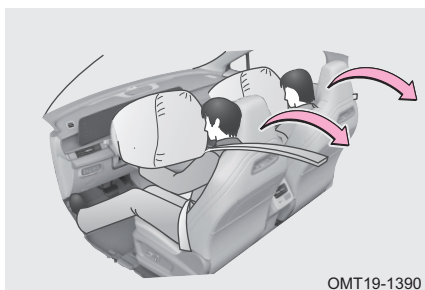


Chiedere consiglio al proprio medico e indossare correttamente la cintura di sicurezza. Le donne in gravidanza devono posizionare la fascia addominale il più in basso possibile, sopra i fianchi, come tutti gli altri occupanti. La fascia diagonale deve passare completamente sopra la spalla e attraversare il torace, evitando il contatto con la zona addominale. Se la cintura di sicurezza non viene indossata correttamente, può causare gravi lesioni o la morte in caso di collisione.

⚠ ATTENZIONE

- Dopo aver inserito la linguetta, assicurarsi che linguetta e fibbia siano bloccate e che la cintura addominale e la cintura diagonale non siano attorcigliate.
- Non inserire monete, graffette o altri oggetti nella fibbia, per evitare che linguetta e fibbia non si aggancino correttamente.
- Se la cintura di sicurezza non funziona correttamente, non può proteggere i passeggeri da gravi lesioni o dalla morte, contattare immediatamente un centro assistenza autorizzato per ispezione e riparazione.

Pretensionatori delle cinture di sicurezza (se in dotazione)



1. Il pretensionatore della cintura di sicurezza è progettato per supportare il funzionamento dell'airbag anteriore in caso di impatto violento.
2. In caso di impatto lieve o laterale, il pretensionatore potrebbe non attivarsi.
3. Durante un impatto forte, il pretensionatore della cintura di sicurezza potrebbe attivarsi anche in assenza di un occupante sul sedile anteriore.
4. Quando il pretensionatore della cintura di sicurezza si attiva, il riavvolgitore tende rapidamente la cintura per trattenere saldamente l'occupante.
5. Quando il pretensionatore della cintura di sicurezza si attiva, può emettere un rumore di funzionamento e rilasciare una piccola quantità di gas non tossico. Il gas prodotto non è infiammabile ed è generalmente innocuo.

⚠ ATTENZIONE

- Quando il pretensionatore della cintura di sicurezza si attiva, l'indicatore di malfunzionamento dell'airbag rimane acceso e le cinture di sicurezza non possono essere riavvolte o estratte. Contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Non modificare, rimuovere, urtare o aprire il gruppo pretensionatore della cintura di sicurezza, il sensore airbag o il relativo cablaggio. In caso contrario, si potrebbero causare gravi lesioni o la morte in caso di collisione.

Limiti di funzionamento

Il pretensionatore della cintura di sicurezza potrebbe non funzionare correttamente nei seguenti casi:

- Modifica del sistema delle sospensioni.
- Modifica della sezione anteriore della carrozzeria.
- Riparazione del pretensionatore della cintura di sicurezza o di qualsiasi componente nelle vicinanze.
- Il gruppo pretensionatore della cintura di sicurezza o l'area circostante sono danneggiati.
- Installazione di una barra paraurti o di qualsiasi altro dispositivo sulla sezione anteriore della carrozzeria.

2-9. Sistemi di ritenuta per bambini**Sistemi di ritenuta per bambini**

Secondo le statistiche sugli incidenti, è più al sicuro un bambino seduto in seconda fila e adeguatamente trattenuto rispetto a un bambino seduto sul sedile anteriore. Scegliere un sistema di ritenuta per bambini adatto al veicolo, all'età e alla corporatura del bambino. (Le cinture di sicurezza del veicolo conformi agli standard internazionali sono progettate per persone con un'altezza superiore a 1,5 m. Se un bambino di altezza inferiore a 1,5 m utilizza la cintura, questa potrebbe ferirlo gravemente al collo in caso di incidente). Questa sezione fornisce esclusivamente le istruzioni per l'installazione dei sistemi di ritenuta per bambini con attacchi ISOFIX. Per i dettagli sull'installazione, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite dal produttore del sistema di ritenuta.

⚠ ATTENZIONE

- Non fissare mai il sistema di ritenuta per bambini solo con la cintura di sicurezza. Utilizzare sempre un dispositivo di fissaggio standard per il sistema di ritenuta per bambini sul sedile di seconda fila.
- Il sistema di ritenuta deve essere conforme agli standard di sicurezza previsti dalle normative e leggi locali. Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per incidenti causati dall'utilizzo di un sistema di ritenuta non conforme.
- Per garantire una protezione efficace in caso di incidente o frenata improvvisa, il bambino deve essere correttamente trattenuto mediante una cintura di sicurezza o un sistema di ritenuta adeguato, installato sul sedile della seconda fila, in base all'età e alla corporatura. Tenere un bambino in braccio non sostituisce in alcun modo un sistema di ritenuta per bambini.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Classificazione dei seggiolini per bambini

I sistemi di ritenuta per bambini devono rispettare le normative locali in materia di sicurezza dei veicoli e prevenzione degli infortuni infantili (ECE R44/R129). In generale, i sistemi di ritenuta omologati riportano un'etichetta di certificazione locale e, se conformi agli standard ECE R44/R129, un'etichetta arancione dopo aver superato i test previsti. Su tale etichetta sono riportate informazioni come il gruppo di peso, il livello ISOFIX e la licenza del sistema di ritenuta per bambini.

Tabella dei CRS

Posizione sedile	Conducente	Passeggero anteriore		2ª fila sx	2ª fila centrale	2ª fila dx
		Airbag passeggero ON	Airbag passeggero OFF			
Adatto per seggiolino universale con cintura (sì/no)	N.D.	No	Sì	Sì	Sì	Sì
Adatto per seggiolino i-Size (sì/no)	N.D.	No	No	Sì	No	Sì
Adatto per seggiolino a fissaggio laterale (L1/L2)	N.D.	No	No	No	No	No
Seggiolino rivolto all'indietro più grande (R1/R2X/R2/R3)	N.D.	No	No	R1/R2X/R2/R3	No	R1/R2X/R2/R3
Seggiolino rivolto in avanti più grande (F2X/F2/F3)	N.D.	No	No	F2X/F2/F3	No	F2X/F2/F3
Seggiolino di rialzo adatto più grande (B2/B3)	N.D.	No	No	B2/B3	No	B2/B3

Nota:

- La categoria del seggiolino per bambini è definita secondo le normative ECE R16/R44/R129 ed è indicata nelle specifiche del seggiolino stesso. Il sistema di ritenuta deve essere adeguato all'età, al peso e alla corporatura del bambino.
- Se è assolutamente necessario installare un seggiolino sul sedile anteriore del passeggero, assicurarsi di disattivare l'airbag passeggero. Prima di installare un sistema di ritenuta universale sul sedile anteriore, regolare il sedile del passeggero nella posizione più alta possibile.
- È vietato installare un seggiolino con base o gamba di supporto sul sedile centrale della 2^a fila.
- Sul sedile centrale della 2^a fila possono essere utilizzati solo sistemi di ritenuta universali con cintura di sicurezza.

Precauzioni relative al sistema di ritenuta per bambini



Questo adesivo è applicato sull'aletta parasole del passeggero anteriore per ricordare che il veicolo è dotato di airbag frontali (SRS). Osservare le seguenti precauzioni:

- Quando si utilizza un sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore, l'airbag passeggero deve essere disattivato. Fare riferimento alla sezione "Attivazione e disattivazione dell'airbag passeggero anteriore".
- Non modificare in alcun caso il dispositivo di fissaggio del sistema di ritenuta per bambini o le cinture di sicurezza del veicolo.

È responsabilità del conducente rispettare le istruzioni fornite, sia dal costruttore del veicolo sia dal produttore del sistema di ritenuta per bambini.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Sistemi di ritenuta per bambini consigliati

- Utilizzare esclusivamente sistemi di ritenuta per bambini omologati secondo le normative ECE R44 o ECE R129. Consultare il riferimento di omologazione riportato sul sistema di ritenuta.
- Quando si utilizza un sistema di ritenuta per bambini, leggere attentamente le istruzioni fornite dal produttore e seguire scrupolosamente le indicazioni in modo da garantire una corretta installazione.
- Si consiglia l'uso dei seguenti sistemi di ritenuta per bambini.

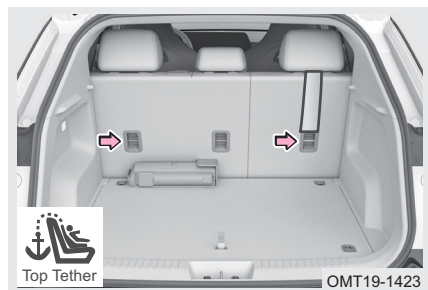
Gruppo altezza/ peso del bambino	Nome	Costruttore	Tipo di fissaggio
40 ~ 83cm	Pearl 360 e FamilyFix 360	Maxi-Cosi	ISOFIX con gamba di supporto
76 ~ 105cm	Pearl 360 e FamilyFix 360	Maxi-Cosi	ISOFIX con gamba di supporto
100 ~ 150cm	KidFix i-Size	Britax Römer	ISOFIX e cintura di sicurezza
137 ~ 150cm	Booster Max R129	GRACO	Cintura di sicurezza

Nota:

Quando si utilizza Britax Römer KidFix:

- Installare l'estensione per urti laterali SICT secondo le istruzioni del manuale CRS.
- Inserire la fascia addominale della cintura di sicurezza veicolo nella Secure Guard. Non inserire la fascia diagonale della cintura di sicurezza nella Secure Guard.

Punto di fissaggio superiore TOP TETHER



Questo modello è dotato di ancoraggi per cinghie Top Tether sul lato posteriore dei sedili posteriori.

Prima dell'uso, rimuovere il poggiatesta dove deve essere installato il sistema di ritenuta per bambini, quindi agganciare il gancio del sistema di ritenuta per bambini al punto di fissaggio superiore, facendo attenzione a evitare che la cinghia sul gancio passi direttamente o aggiri il poggiatesta e che il poggiatesta e la cinghia non interferiscano tra loro.

Fissare sempre la cinghia dopo aver agganciato il gancio al punto di fissaggio superiore.

Per informazioni dettagliate sul fissaggio della cinghia superiore del sistema di ritenuta per bambini, consultare le istruzioni per l'uso fornite dal suo produttore.



NOTA

- Assicurarsi che tutti i poggiatesta rimossi siano riposti in modo sicuro.
- Dopo la corretta installazione del sistema di ritenuta per bambini e della cinghia Top Tether, è possibile reinstallare il copribagagliaio.



ATTENZIONE

Assicurarsi che la cinghia Top Tether sia correttamente fissata all'ancoraggio. Un'installazione non corretta può causare gravi lesioni al bambino.

■ Sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro



Un sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro è installato in modo da essere orientato verso la parte posteriore del veicolo. Installare un sistema di ritenuta rivolto all'indietro sul sedile anteriore del passeggero solo se l'airbag è **DISATTIVATO**. Si raccomanda l'utilizzo di un sistema di ritenuta rivolto all'indietro fino ai 4 anni di età.

■ Sistema di ritenuta per bambini rivolto in avanti



Un sistema di ritenuta per bambini rivolto in avanti è installato in modo da essere orientato verso la parte anteriore del veicolo. Si raccomanda l'utilizzo di un sistema di ritenuta rivolto in avanti a partire dai 4 anni di età.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

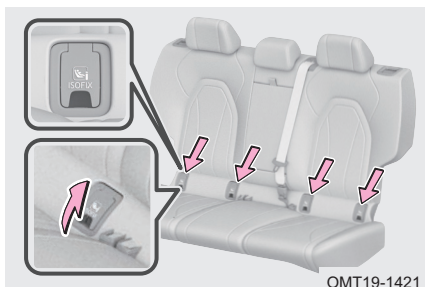
■ Sistema di ritenuta per bambini con rialzo



Per i bambini più grandi che non possono più utilizzare un sistema di ritenuta con schienale alto, possono occupare un sedile esterno della seconda fila utilizzando un rialzo, fissato ai punti di ancoraggio inferiori oppure assicurato con la cintura di sicurezza, secondo le istruzioni fornite dal produttore del sistema di ritenuta.

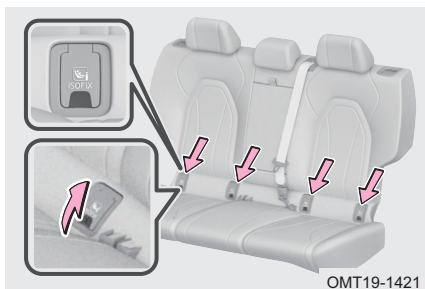
Installazione dei sistemi di ritenuta per bambini

Sistemi di ritenuta per bambini

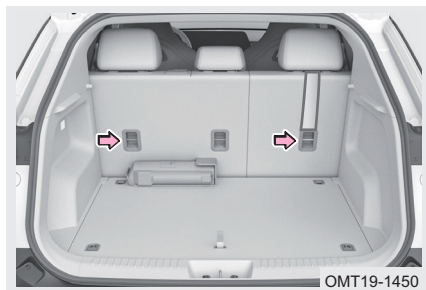
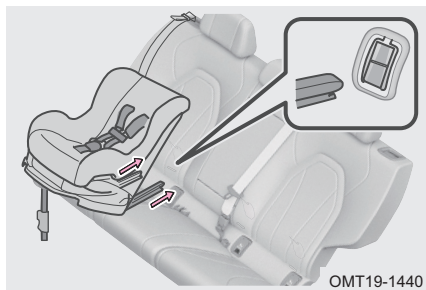


I sedili posteriori laterali sono dotati di ancoraggi ISOFIX/i-Size. La posizione degli ancoraggi è identificata da un apposito contrassegno (vedi immagine) situato sullo schienale, direttamente sopra gli ancoraggi corrispondenti. Premere sul punto contrassegnato con "PUSH" per accedere agli ancoraggi.

Installazione dei sistemi di ritenuta per bambini



Passo 1: Individuare l'ancoraggio ISOFIX; regolare l'inclinazione dello schienale del sedile della seconda fila nella posizione più verticale.



Passo 2: Premere sul punto contrassegnato con “PUSH” per accedere agli ancoraggi.

Passo 3: Posizionare il sistema di ritenuta per bambini sul sedile posteriore esterno.

Passo 4: Agganciare i connettori ISOFIX del sistema di ritenuta agli ancoraggi. Se previsto, estendere la gamba di supporto del sistema di ritenuta.

Passo 5: Se è richiesta la cinghia Top Tether, farla passare correttamente, agganciarla all'ancoraggio Top Tether e tenderla fino a eliminare completamente il gioco.

Nota: Se è presente un copribagagliaio, questo deve essere rimosso per consentire l'accesso della cinghia Top Tether al relativo punto di ancoraggio.

Nota: Consultare le istruzioni del sistema di ritenuta per bambini per verificare se è necessario fissarlo tramite una cinghia Top Tether.



NOTA

- Se la presenza del poggiatesta interferisce con l'installazione, è possibile rimuoverlo dal sedile su cui è installato il sistema di ritenuta per bambini.
- Dopo aver agganciato la cinghia superiore al punto di ancoraggio, assicurarsi di tenderla correttamente e verificarne il fissaggio. Per le modalità specifiche di fissaggio e tensionamento della cinghia superiore, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite dal produttore del sistema di ritenuta.
- Prima di installare un sistema di ritenuta che utilizza una cinghia superiore, rimuovere il poggiatesta del sedile interessato. In questo modo si evita qualsiasi interferenza tra il poggiatesta e la cinghia superiore. Inoltre, è necessario rimuovere eventuali coperture del vano bagagli, se presenti.

ATTENZIONE

- Dopo aver installato un sistema di ritenuta per bambini, non regolare mai il sedile.
- Si raccomanda di installare i sistemi di ritenuta per bambini sui sedili posteriori esterni.
- Non fissare mai più di un sistema di ritenuta per bambini allo stesso set di punti di ancoraggio.
- Se i punti di ancoraggio risultano danneggiati o sovraccaricati a seguito di un incidente, recarsi immediatamente presso un centro di assistenza autorizzato per un'ispezione e l'eventuale riparazione.
- Se il sedile del conducente ostacola la corretta installazione del sistema di ritenuta per bambini sul sedile posteriore dietro al conducente, installare il sistema sul sedile posteriore dietro al passeggero anteriore.
- Non utilizzare i supporti di ancoraggio del sistema di ritenuta per bambini per fissare oggetti diversi dal sistema stesso. Non saremo responsabili per eventuali incidenti causati da un utilizzo non corretto del sistema di ritenuta per bambini.
- Se il sistema di ritenuta non è fissato correttamente, il bambino o gli altri passeggeri potrebbero subire gravi lesioni o persino la morte in caso di collisione.
- Se, nonostante tutte le regolazioni corrette, il sistema di ritenuta installato sul sedile posteriore entra in contatto con il sedile anteriore, non installare il sistema in quella posizione. Il bambino e il passeggero anteriore potrebbero subire gravi lesioni o addirittura la morte in caso di incidente.
- Indipendentemente dal fatto che il sistema di ritenuta per bambini sia in uso o meno, esso deve sempre essere fissato correttamente al sedile. Non posizionare sistemi di ritenuta non fissati su alcun sedile passeggero.

Attivazione e disattivazione dell'airbag passeggero anteriore (se in dotazione)



L'interruttore per l'attivazione/disattivazione dell'airbag si trova sotto la console ausiliaria del cruscotto.

■ Disattivazione dell'airbag passeggero anteriore

Ruotare l'interruttore in posizione OFF tirandolo verso l'esterno: l'airbag del passeggero anteriore verrà disattivato e si accenderà l'indicatore di disattivazione.

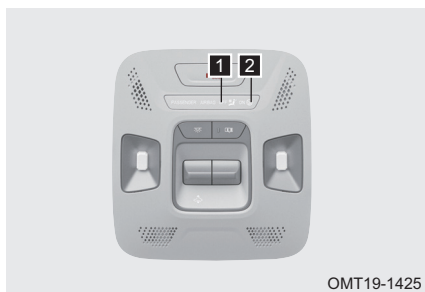
■ Attivazione dell'airbag passeggero anteriore

Ruotare l'interruttore da OFF a ON per riattivare l'airbag del passeggero anteriore: si accenderà l'indicatore di attivazione. Ora è sicuro sedersi sul sedile del passeggero anteriore.

NOTA

Il design degli interni può variare a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo in uso.

Indicatore di stato dell'airbag



1 Indicazione di disattivazione

2 Indicazione di attivazione

ATTENZIONE

- Ricordarsi di riattivare l'airbag del passeggero anteriore quando sul sedile è presente un occupante adulto. È responsabilità del conducente verificare che lo stato dell'airbag passeggero sia corretto in base all'occupante presente sul sedile anteriore.
- Nel caso in cui sia necessario installare un sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro sul sedile anteriore del passeggero, l'airbag passeggero deve essere disattivato. In caso contrario, potrebbe causare gravi lesioni o persino la morte dei bambini in caso di incidente.

Promemoria di bambino sul sedile posteriore

Introduzione

Questa funzione si basa sul rilevamento attivo del radar a onde millimetriche. Dopo aver spento e bloccato il veicolo, rileva la presenza di un bambino nell'auto. In caso di presenza di bambini, il sistema emette un allarme per avvisare clienti e pedoni che si trovano nelle vicinanze del veicolo. L'allarme è segnalato da un doppio lampeggio e da una sirena.

Dopo aver bloccato l'auto, il sistema inizia immediatamente a stabilire se c'è un bambino a bordo. Se viene rilevato un bambino, viene inviato un primo avviso dieci secondi dopo aver bloccato l'auto, e l'intero processo dura cinque secondi o finché non viene annullato.

Al termine del promemoria iniziale, se la porta è ancora chiusa e il sistema rileva la presenza di bambini nell'auto, il promemoria di aggiornamento si attiverà 85 secondi dopo il termine del promemoria iniziale; il segnale di promemoria di aggiornamento viene emesso ogni 60 secondi come ciclo di promemoria. All'interno di un ciclo, il segnale di luce gialla a doppio lampeggio e sirena dura 30 secondi, e poi fa una pausa di 30 secondi in questo ciclo. L'operazione si ripete finché il promemoria non viene annullato.

Quando il primo promemoria di aggiornamento viene attivato per più di 5 minuti e viene rilevato un bambino nell'auto, viene attivato un promemoria a tre livelli e l'APP dell'auto o l'SMS del telefono cellulare riceveranno un promemoria di dimenticanza del bambino, che è il seguente: "Gentile utente, è stata rilevata la presenza di persone o animali domestici lasciati in auto. Ti preghiamo di tornare prontamente alla tua auto".

Sospensione temporanea del sistema

Il sistema consente una sospensione temporanea della funzione. Nel menu Comfort del veicolo sul display centrale del veicolo, è presente un interruttore di disattivazione temporanea per questa funzione. Disattivare la funzione di promemoria una volta attraverso questo interruttore quando non è temporaneamente necessario il sistema di promemoria. Tuttavia, al successivo avvio del veicolo, l'interruttore tornerà di default allo stato "ON".

ATTENZIONE

Non lasciare i bambini da soli in auto.

3-1.	Informazioni sulla chiave	3-5.	SISTEMA AUDIO
	Informazioni sulla chiave ...69		Vista della schermata audio 89
	Sostituzione della batteria della chiave 70		Funzione di comando vocale (se in dotazione) 94
	Raggio d'azione effettivo ...72		Collegamento del telefono 95
	Accesso senza chiave (se in dotazione) 73	3-6.	Sistema di climatizzazione
	Sicurezza del veicolo 75		Climatizzatore automatico 98
	Sistema immobilizzatore ...76		Impostazione dell'aria condizionata 99
	Avvio da remoto 77		Funzionamento dell'aria condizionata 99
3-2.	Porte		Regolazione modalità di distribuzione aria 103
	Interruttore blocco porte78		Controllo del flusso d'aria dalle bocchette 103
	Sblocco delle porte tramite maniglia interna78		Ventilazione attiva interna e pulizia automatica 104
	Interruttore meccanico delle porte79		Sistema di controllo della qualità dell'aria (se in dotazione) 105
	Blocco di sicurezza per bambini alle porte posteriori80		Funzionamento del raffrescamento del climatizzatore 105
3-3.	Finestrini		Funzionamento in riscaldamento del climatizzatore 107
	Alzacristalli elettrici81		Funzione di raffrescamento/ riscaldamento del vano sul tunnel centrale (se in dotazione) 107
	Funzione di controllo da remoto dei finestrini83	3-7.	Ricarica wireless
	Funzione di protezione anti-schiacciamento del finestrino (se in dotazione)84		Ricarica wireless 108
3-4.	Tetto apribile elettrico		
	Tetto apribile elettrico (se in dotazione)86		
	Funzione di telecomando del tetto apribile (se in dotazione)88		
	Funzione di protezione anti-schiacciamento del tetto apribile (se in dotazione) ...88		

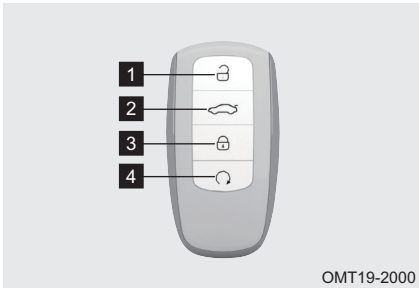
3-8.	Maniglie d'appiglio e ganci appendiabiti	
	Maniglie di appiglio	109
	Ganci appendiabiti	110
3-9.	Vani portaoggetti	
	Vani portaoggetti	110
3-10.	Presa di corrente	
	Presa di corrente	115
	Porta USB	116
3-11.	Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti	
	Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti ...	117
3-12.	Cofano	
	Apertura/chiusura del cofano	118
3-13.	Portellone	
	Portellone manuale	119
	Portellone posteriore elettrico	119
	Apertura di emergenza del portellone posteriore	121
3-14.	Tappo serbatoio carburante	
	Tappo serbatoio carburante	122

3-1. Informazioni sulla chiave

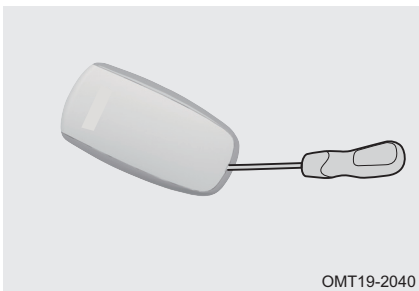
Informazioni sulla chiave

Chiave intelligente

La chiave intelligente viene utilizzata per bloccare/sbloccare le porte a distanza e aprire il portellone posteriore entro circa 20 metri (con visuale libera) dal veicolo.



- 1** Pulsante di sblocco
- 2** Pulsante di apertura portellone posteriore
- 3** Pulsante di blocco
- 4** Pulsante di avviamento a distanza



La chiave meccanica integrata nella chiave intelligente può essere usata per bloccare/sbloccare le porte in caso di emergenza, dopo aver rimosso il coperchio della chiave intelligente usando un cacciavite a testa piatta con la punta protetta da nastro ed estratta la chiave meccanica. Dopo l'uso, riporla nel suo alloggiamento originale per facilitarne il trasporto (per maggiori dettagli, consultare la sezione "Porte").

Limiti di funzionamento

■ La chiave intelligente potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:

- Sono presenti contemporaneamente nelle vicinanze più chiavi intelligenti in uso.
- La distanza tra il veicolo e la chiave intelligente supera i 20 metri.
- La chiave intelligente è a contatto con un oggetto metallico o coperta da esso.
- La chiave intelligente è posizionata vicino a un apparecchiatura elettrico (come un telefono cellulare o un computer portatile).
- La chiave si trova vicino a dispositivi di comunicazione wireless che hanno una frequenza simile a quella del telecomando (come una radio portatile).
- La chiave si trova vicino a strutture che generano forti onde radio (come torri TV, stazioni radio, centrali elettriche, aeroporti, stazioni ferroviarie).

3. FUNZIONI DI BORDO

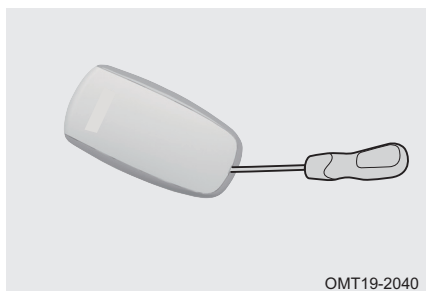
AVVERTENZA

- Questo prodotto è un dispositivo radio a bassa frequenza e può subire interferenze da vari servizi radio o da radiazioni provenienti da apparecchiature industriali, scientifiche e medicali.
- Non modificare la frequenza di trasmissione, non aumentare la potenza del trasmettitore (inclusa l'installazione di amplificatori di potenza RF wireless) e non installare antenne esterne o altri dispositivi di trasmissione senza autorizzazione.
- Nell'utilizzo, non interferire con le comunicazioni wireless legali. In caso di interferenze, interrompere immediatamente l'utilizzo e adottare le misure necessarie per eliminarle prima di riprendere l'uso.

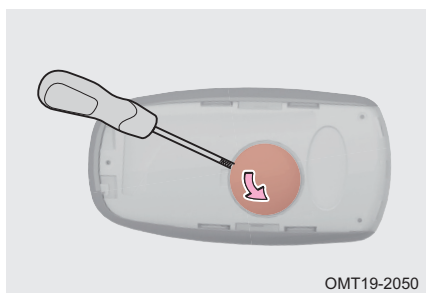
■ Se si verifica una delle seguenti condizioni, la batteria della chiave intelligente potrebbe essere scarica o esaurita:

- La distanza di funzionamento del telecomando si riduce gradualmente.
- Il telecomando non funziona anche in assenza di interferenze.
- Il quadro strumenti visualizza il messaggio "Smart key battery power is low" (Batteria chiave intelligente scarica).

Sostituzione della batteria della chiave



Passo 1: Rimuovere il coperchio della chiave intelligente facendo leva con un cacciavite a lama la cui punta sia stata protetta con del nastro.



Passo 2: Rimuovere il coperchio della batteria facendo leva con un cacciavite a lama la cui punta sia stata protetta con del nastro.

Passo 3: Installare la batteria nuova con il positivo (+) rivolto in alto.

Passo 4: Installare il coperchio della batteria.

Passo 5: Dopo aver sostituito la batteria, verificare che la chiave intelligente funzioni correttamente. Se la chiave intelligente continua a non funzionare correttamente, contattare al più presto un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

**TUTELA DELL'AMBIENTE**

La batteria al litio esausta non può essere smaltita insieme ai normali rifiuti domestici; si prega di smaltirla secondo le normative e disposizioni locali in materia di tutela ambientale.

**NOTA**

- Assicurarsi che i terminali positivo e negativo della batteria siano posizionati correttamente.
- Modello della batteria della chiave intelligente: Batteria al litio 3V - CR2032.

**AVVERTENZA**

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batteria raccomandato.
- Non piegare l'elettrodo o i terminali durante l'installazione della batteria.
- Durante la sostituzione della batteria, assicurarsi che le mani siano asciutte e tenersi lontani dall'acqua.
- Non toccare la batteria nuova con le mani unte, in quanto ciò potrebbe causare la corrosione della batteria.
- Non toccare né spostare alcun componente all'interno della chiave intelligente, altrimenti le sue funzioni potrebbero non operare in modo corretto.
- Si potrebbero incontrare delle difficoltà nella sostituzione della batteria della chiave, con il rischio di provocare danni, pertanto si consiglia di eseguire la sostituzione presso un centro di assistenza autorizzato.

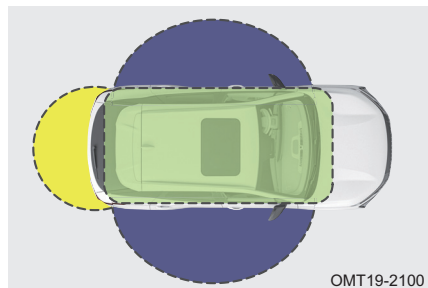
**ATTENZIONE**

Prestare particolare attenzione affinché i bambini non ingeriscano la batteria rimossa o altri componenti, in caso contrario, ciò potrebbe causare gravi lesioni o persino la morte dei bambini.

3. FUNZIONI DI BORDO

Raggio d'azione effettivo

Area di rilevamento



Area per l'avviamento/commutazione alimentazione

Si può avviare il veicolo o commutare l'alimentazione quando la chiave intelligente si trova all'interno del veicolo.

Area di sblocco/blocco

Si possono sbloccare o bloccare le porte quando la chiave intelligente si trova all'interno dell'effettivo raggio d'azione dell'antenna ad alte prestazioni e bassa frequenza delle porte.

Area di apertura del portellone posteriore

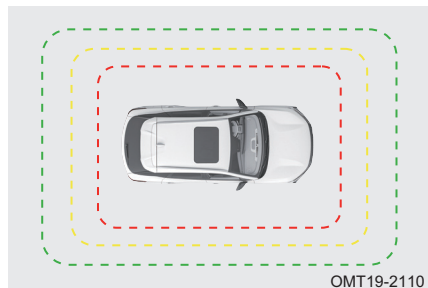
Si può aprire il portellone posteriore quando la chiave intelligente si trova nell'effettivo raggio d'azione dell'antenna esterna a bassa frequenza del bagagliaio.



NOTA

L'antenna a bassa frequenza può rilevare le aree entro 1,5 m dalla chiave intelligente. Pertanto, quando si usa l'accesso senza chiave o la funzione ENGINE START STOP, assicurarsi che la distanza tra la chiave intelligente e l'antenna a bassa frequenza soddisfi i requisiti.

Area di rilevamento automatico (se in dotazione)



Area di accensione intelligente delle luci di cortesia

Avvicinarsi al veicolo avendo con sé la chiave intelligente, le luci di cortesia si accenderanno.

Area di allontanamento per il blocco

Allontanarsi dal veicolo avendo con sé la chiave intelligente, le porte si bloccheranno automaticamente.

Area di avvicinamento per lo sblocco

Avvicinarsi al veicolo avendo con sé la chiave intelligente, le porte si sbloccheranno automaticamente.

**NOTA**

- Lasciare il veicolo solo dopo che tutte e quattro le porte e il portellone posteriore sono chiusi, altrimenti la funzione di blocco con rilevamento automatico potrebbe non funzionare correttamente.
- La chiave intelligente potrebbe essere influenzata da interferenze dall'ambiente circostante e questo potrebbe influire su funzioni come l'accesso senza chiave, l'ENGINE START STOP, le luci di cortesia, lo sblocco all'avvicinamento, il blocco all'allontanamento, ecc. Quando le funzioni sono anomale, utilizzare altri metodi (come lo sblocco manuale, lo sblocco a distanza) per sbloccare/bloccare o avviare il veicolo.

3

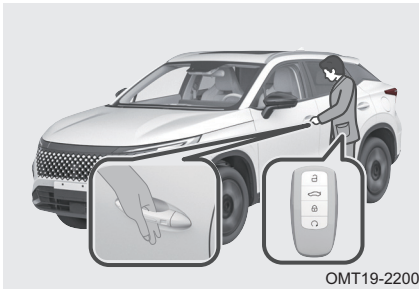
FUNZIONI DI BORDO

Limiti di funzionamento

■ La chiave intelligente potrebbe non essere rilevata nelle seguenti condizioni:

- Se la chiave intelligente si trova nel vano bagagli.
- Durante il blocco delle porte, la chiave intelligente è troppo vicina al finestrino o al tetto.
- La chiave intelligente è posizionata insieme a forti fonti di interferenza elettromagnetica (ad esempio: alimentatori portatili, interfonni o altri telefoni, ecc.).

Accesso senza chiave (se in dotazione)

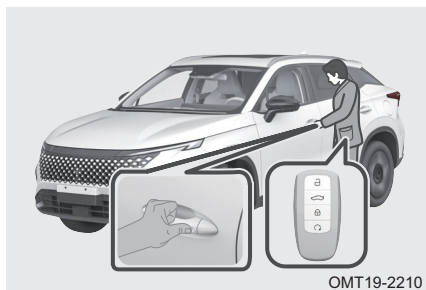
Sblocco delle porte

Metodo 1: Toccando l'area di rilevamento dello sblocco con quattro dita avendo addosso la chiave intelligente, il sistema riconosce automaticamente la chiave intelligente e le porte si sbloccano automaticamente.

Metodo 2: Avvicinarsi al veicolo avendo con sé la chiave intelligente; le luci di cortesia si accendono, il sistema riconosce automaticamente la chiave intelligente e le porte si sbloccano automaticamente.

3. FUNZIONI DI BORDO

Blocco delle porte



Metodo 1: Avendo con sé la chiave intelligente, toccando con le dita l'area di rilevamento della serratura, il sistema riconosce automaticamente la chiave intelligente e le porte si bloccano automaticamente.

Metodo 2: Allontanarsi dal veicolo portando con sé la chiave intelligente; il sistema riconosce la chiave intelligente e le porte si bloccano automaticamente.

NOTA

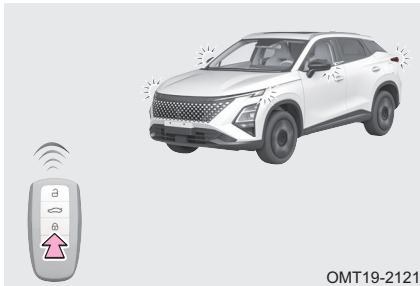
- Il blocco/sblocco con rilevamento della chiave intelligente deve essere impostato nel sistema audio (per i dettagli, vedi "Sistema audio").
- La funzione di blocco/sblocco a rilevamento si disattiva se il veicolo rimane bloccato per 3 giorni; l'avvio del motore ne ripristina il funzionamento.

AVVERTENZA

- Non posizionare la chiave intelligente vicino a computer, mouse senza fili, telefono, ecc.; farlo potrebbe influire sul sensore di blocco/sblocco.
- La funzione di blocco a rilevamento della chiave intelligente è attiva solo quando l'alimentazione del veicolo è su OFF, tutte le porte e il portellone sono ben chiusi e la chiave intelligente non è a bordo del veicolo.
- Dopo aver lasciato il veicolo e chiuso tutte le porte e il portellone posteriore, se la chiave intelligente viene lasciata nel veicolo o non c'è una chiave intelligente entro circa 2,5 m dal veicolo, la funzione di blocco attivo a rilevamento della chiave intelligente non verrà attivata.
- Se la chiave intelligente è a oltre 2,5 m di distanza, gli indicatori di direzione non lampeggiano e il clacson non suona (segnalando il riuscito bloccaggio), verificare se il veicolo è bloccato.
- Dopo che è stata attivata la funzione di blocco/sblocco attivo a rilevamento della chiave intelligente e se la chiave intelligente rimane vicino al veicolo, il veicolo si bloccherà automaticamente per più di 3 minuti; se la chiave è ancora lì per altri 3 minuti, la funzione di rilevamento della chiave intelligente verrà temporaneamente disattivata per motivi di risparmio energetico. La funzione potrà essere riattivata solo dopo aver aperto una porta o il portellone posteriore e quindi aver richiuso tutte le porte e il portellone posteriore.

Sicurezza del veicolo

Operazione di blocco



■ Modalità di blocco

Portare l'alimentazione su OFF, assicurarsi che il cofano, le quattro porte e il portellone posteriore siano chiusi, eseguire l'operazione di blocco delle porte (per i dettagli, fare riferimento a "Chiave intelligente" in questa sezione), e il veicolo entrerà in stato di blocco.

Segnalazione di blocco riuscito: Gli indicatori di direzione lampeggiano una volta e l'avvisatore acustico dell'antifurto suona una volta.

Segnalazione di blocco non riuscito: Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte e l'avvisatore acustico dell'antifurto suona una volta.

■ Modalità di blocco secondario

Dopo aver disattivato il blocco del veicolo, se le quattro porte e il portellone posteriore non vengono aperti, il veicolo si bloccherà automaticamente dopo 30 secondi.

 NOTA

- La segnalazione di blocco si imposta nel sistema audio. Per i dettagli, fare riferimento a "Sistema audio".
- Dopo aver disattivato la protezione del veicolo, se viene aperta una qualsiasi delle quattro porte o il portellone posteriore, il veicolo uscirà dalla modalità di blocco secondario.

 AVVERTENZA

- Il blocco del veicolo non può essere impostato se l'alimentazione del veicolo non è spenta.
- Se le quattro porte sono chiuse e il portellone posteriore e il cofano non sono ben chiusi, la chiusura centralizzata tenterà una volta il bloccaggio del veicolo ma questo non avverrà.
- Se il portellone posteriore e il cofano sono chiusi e una qualsiasi porta non è ben chiusa, la chiusura centralizzata tenterà una volta il bloccaggio del veicolo e poi si sbloccherà.

3. FUNZIONI DI BORDO

Modalità di disattivazione protezione



Eseguire l'operazione di sblocco delle porte per uscire dalla modalità di blocco.

Segnalazione di disattivazione riuscita: gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.

Modalità allarme

Quando il veicolo è bloccato e viene rilevato un accesso non autorizzato (come l'apertura non autorizzata di una qualsiasi porta, del cofano o del portellone posteriore, l'allarme si attiverà), il veicolo entrerà in modalità di allarme ciclico, suonerà l'avvisatore acustico dell'antifurto e gli indicatori di direzione lampeggeranno. Premere il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente o portare l'alimentazione del veicolo su ON per disattivare l'allarme.

Sistema immobilizzatore

Sistema immobilizzatore del motore

La chiave intelligente è dotata di un chip transponder integrato. Se la chiave intelligente non è stata preventivamente associata al modulo antifurto del motore, il chip integrato impedirà l'avviamento del motore. Il sistema immobilizzatore motore potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:

- La chiave intelligente è a contatto con un oggetto metallico.
- Non modificare o rimuovere il sistema immobilizzatore del motore.
- La chiave intelligente è troppo vicina o a contatto con la chiave intelligente (dotata di chip transponder integrato) di un altro veicolo.

AVVERTENZA

- Non abbinare in autonomia la chiave intelligente, altrimenti il sistema immobilizzatore del motore potrebbe non funzionare correttamente.
- Se il motore non si avvia, ma il motorino di avviamento funziona normalmente, ciò potrebbe essere dovuto all'interferenza del sistema immobilizzatore del motore; contattare immediatamente un centro assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Sistema antifurto del veicolo

Quando il veicolo è bloccato e viene rilevato un accesso non autorizzato, il sistema antifurto del veicolo emetterà un allarme luminoso, avvisando l'utente che il veicolo si trova in uno stato di apertura non autorizzata.



NOTA

- Il sistema antifurto del veicolo non verrà abilitato se le porte vengono bloccate con la chiave meccanica. Si consiglia di bloccare le porte utilizzando la chiave intelligente.
- Dopo aver bloccato le porte con la chiave intelligente, il sistema antifurto si attiverà se la porta anteriore sinistra viene sbloccata e aperta con la chiave meccanica.
- Per evitare l'attivazione imprevista del sistema antifurto e prevenire il furto del veicolo, prima di allontanarsi assicurarsi che non ci sia nessuno a bordo, che tutte le porte e i finestrini siano chiusi correttamente e che il veicolo sia bloccato in modo corretto.
- Quando il sistema antifurto del veicolo è in stato antifurto, il sistema stesso può essere disattivato premendo il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente o se viene avviato con successo il veicolo.

Avvio da remoto

Quando l'alimentazione del veicolo è su OFF, il veicolo è bloccato e la chiave intelligente non si trova a bordo, tenere premuto il pulsante di blocco o il pulsante di avvio da remoto sulla chiave intelligente per alcuni secondi per avviarlo a distanza e contemporaneamente si attiverà il climatizzatore. Il veicolo si spegnerà automaticamente trascorsi 10 minuti dall'avviamento da remoto.



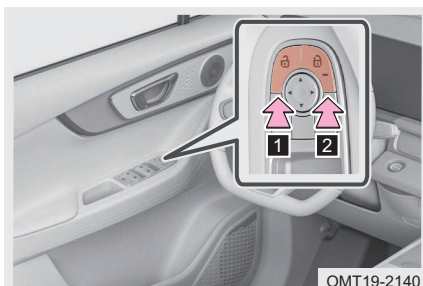
NOTA

- Assicurarsi che non ci sia nessuno nel veicolo (incluso il conducente) quando si avvia il veicolo da remoto.
- Il veicolo può essere sbloccato ma non può essere bloccato usando l'avviamento da remoto.
- La distanza per l'avviamento da remoto del veicolo tramite la chiave intelligente non dovrebbe superare la normale distanza operativa della chiave intelligente.
- Quando il tempo di un singolo avviamento da remoto è di 10 minuti, ciò consente al veicolo di avviarsi a distanza due volte; se i due avviamenti sono stati utilizzati, dopo aver portato l'alimentazione del veicolo su ON, si può utilizzare l'avviamento da remoto.
- Dopo che il veicolo è stato avviato a distanza, alcune funzioni non possono essere utilizzate (come il devioluci, il comando combinato dei tergicristalli, la funzione audio); per uscire dalla modalità da remoto e ripristinare il normale funzionamento premere il pedale del freno avendo con sé la chiave intelligente.

3. FUNZIONI DI BORDO

3-2. Porte

Interruttore blocco porte



A bordo, premere il comando di blocco/sblocco per bloccare/sbloccare le porte.

- 1** Tasto di sblocco
- 2** Tasto di blocco

NOTA

Quando le quattro porte sono chiuse e la velocità del veicolo è superiore a 15 km/h, la porta si blocca automaticamente (se in dotazione); il blocco automatico della porta deve essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

Sblocco delle porte tramite maniglia interna

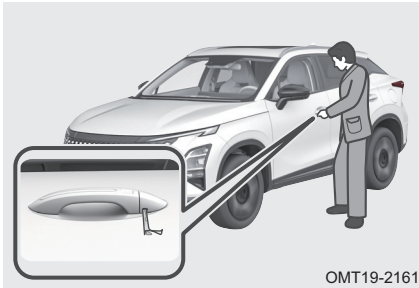


Quando le porte sono sbloccate, tirare semplicemente la maniglia interna della porta per aprire la porta. Quando le porte sono bloccate, tirare la maniglia interna della porta una prima volta per sbloccare la porta, e tirarla di nuovo per aprire la porta.

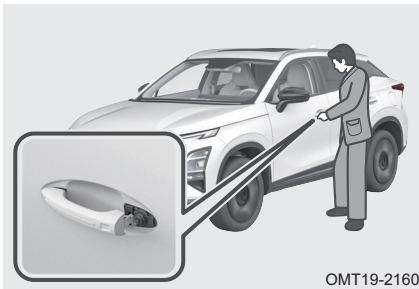
Interruttore meccanico delle porte

Il veicolo non può essere bloccato/sbloccato elettricamente quando la batteria è scarica, quindi in questo caso le porte possono essere sbloccate/bloccate con il comando meccanico delle porte.

Blocco/sblocco manuale della porta anteriore sinistra

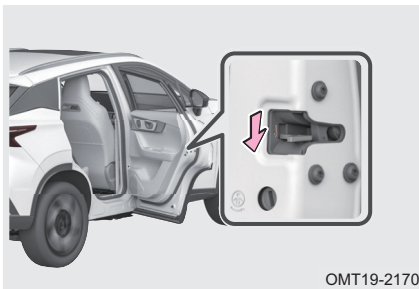


Passo 1: Inserire la chiave meccanica nel foro sotto il coperchio della maniglia della porta anteriore sinistra. Ruotare la chiave verso l'alto per scalzare il coperchio.



Passo 2: Inserire la chiave meccanica nel foro della porta anteriore sinistra, girare in senso orario per bloccare la porta, in senso antiorario per sbloccarla.

Blocco manuale della porta anteriore destra e delle porte posteriori



Passo 1: Aprire la porta:

Passo 2: Inserire la chiave meccanica o simile nel foro dell'interruttore meccanico dal corpo della serratura del bordo del pannello porta.

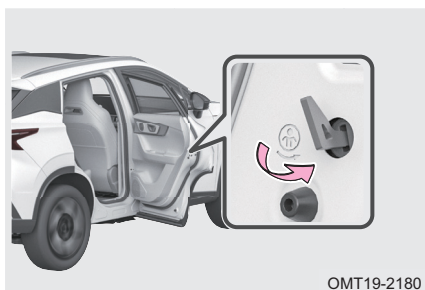
Passo 3: Premere il nottolino di blocco con la chiave meccanica.

Passo 4: Chiudere la porta. Tirare la maniglia della porta per assicurarsi che la porta sia bloccata.

NOTA

- Se le porte non possono essere sbloccate/bloccate elettricamente, rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Quando si usa l'interruttore meccanico delle porte, si prega di verificare che le porte siano state bloccate correttamente una per una dopo il blocco. In caso negativo, rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato.

Blocco di sicurezza per bambini alle porte posteriori



Blocco: Ruotare la chiave meccanica o simile in direzione della freccia per attivare la serratura per bambini; ciò significa che la porta posteriore non può essere aperta dall'interno e può essere aperta solo dall'esterno.

Sblocco: Ruotare la chiave meccanica o simile in direzione opposta alla freccia per sbloccare la serratura per bambini in modo da poter aprire la porta posteriore sia dall'interno che dall'esterno del veicolo.

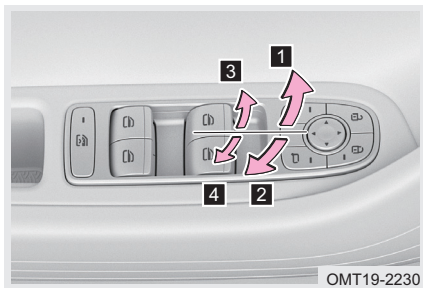
ATTENZIONE

- Il sistema è indipendente e non può sostituire in nessun caso il meccanismo di chiusura centralizzata.
- Accertarsi che tutte le porte siano chiuse prima di mettersi alla guida, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti e lesioni personali.
- Quando un bambino è seduto sul sedile posteriore, attivare sempre il blocco di sicurezza per bambini onde evitare che la porta posteriore venga aperta accidentalmente durante la marcia.
- In caso di incidente, quando il blocco di sicurezza per bambini è abilitato e c'è qualcuno nel veicolo, ricordare che le porte posteriori possono essere aperte solo dall'esterno.
- Quando fa caldo, se il veicolo si spegne e tutte le porte e i finestrini sono chiusi, non lasciare mai da soli animali o bambini a bordo del veicolo. In caso contrario, anche se per un breve periodo di tempo, l'aumento rapido della temperatura potrebbe causare gravi lesioni o addirittura la morte.

3-3.Finestrini

Alzacristalli elettrici

Interruttore alzacristalli



Azionare l'interruttore dell'alzacristallo elettrico dopo aver portato l'alimentazione del veicolo in modalità ON:

1 Tirare l'interruttore verso l'alto, il finestrino salirà automaticamente; premere di nuovo l'interruttore, il finestrino si fermerà.

2 Premere l'interruttore verso il basso, il finestrino scenderà automaticamente; premere di nuovo l'interruttore, il finestrino si fermerà.

3 Tirare l'interruttore al primo scatto verso l'alto, il finestrino salirà; rilasciando l'interruttore, il finestrino si fermerà.

4 Premere l'interruttore al primo scatto verso il basso, il finestrino scenderà; rilasciando l'interruttore, il finestrino si fermerà.



NOTA

- Solo i veicoli dotati della funzione di protezione anti-schiacciamento dei finestrini dispongono della funzione di chiusura automatica del finestrino con un solo tocco.
- Al momento dell'avviamento del motore, il funzionamento dei finestrini viene temporaneamente sospeso per fornire maggiore corrente per l'avviamento del motore.
- Se quando si porta su OFF l'alimentazione del veicolo, la porta anteriore non viene aperta entro 1 minuto si può utilizzare l'alzacristalli elettrico.
- Dopo aver lasciato per un lungo periodo il veicolo in un ambiente a bassa temperatura, quando si aziona l'interruttore dell'alzacristalli elettrico, il vetro del finestrino potrebbe non aprirsi o chiudersi completamente. In questo caso, rilasciare l'interruttore e poi azionarlo di nuovo, per il ripristino ripetere l'operazione per 3-5 volte.

3. FUNZIONI DI BORDO

ATTENZIONE

- Per evitare lesioni personali, è responsabilità del conducente guidare tutti i passeggeri nell'azionare l'interruttore di salita/discesa dell'alzacristalli elettrico e impedirne l'uso ai bambini; contestualmente si raccomanda di assicurarsi che l'alimentazione sia stata portata su OFF o che il dispositivo non meccanico sia chiuso quando si lascia il veicolo.
- Fare molta attenzione a chiudere i finestrini, il mancato rispetto di questa precauzione può causare gravi lesioni! Nei modelli senza funzione di protezione anti-schiacciamento del finestrino, quando il vetro del finestrino sale, il corpo del passeggero potrebbe rimanere intrappolato, causando gravi lesioni. Nei modelli con funzione di protezione anti-schiacciamento del finestrino, la funzione di protezione anti-schiacciamento può essere attivata nell'area specifica a tutela del passeggero. Tuttavia, in caso di oggetti sottili o morbidi, la funzione anti-schiacciamento potrebbe non attivarsi, con conseguente rischio di gravi lesioni.

Interruttore di disattivazione alzacristallo lato passeggero



Premere l'interruttore di disattivazione dell'alzacristallo lato passeggero, l'indicatore dell'interruttore OFF dell'alzacristallo lato passeggero si accenderà, l'interruttore alzacristallo lato passeggero sarà disabilitato. Dopo la disabilitazione, solo gli interruttori alzacristalli sul lato conducente possono essere utilizzati per azionare l'alzacristallo lato passeggero (questa funzione è raccomandata quando c'è un bambino nel veicolo). Premere nuovamente l'interruttore per disattivare questa funzione, l'indicatore si spegne.

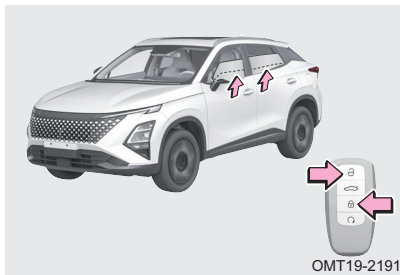
Funzione di controllo da remoto dei finestrini

Funzione di abbassamento del finestrino con telecomando

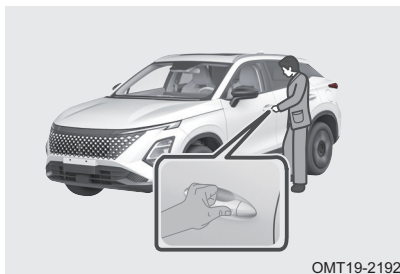
Quando l'alimentazione del veicolo è su OFF e le quattro porte sono chiuse, tenendo premuto il pulsante di sblocco sulla chiave, i finestrini delle quattro porte scenderanno automaticamente. Se il pulsante di sblocco sulla chiave viene rilasciato o una qualsiasi porta viene aperta durante questo processo, il finestrino si fermerà.

Funzione alzacristalli one-touch con telecomando (se in dotazione)

Quando l'alimentazione del veicolo è su OFF e il cofano, le quattro porte e il portellone posteriore sono chiusi, tenendo premuto il pulsante di blocco sulla chiave intelligente o toccando la zona sensibile con le dita avendo con sé la chiave intelligente, il veicolo si bloccherà e i finestrini delle quattro porte saliranno automaticamente.



Mentre il finestrino si alza, premere nuovamente il pulsante di blocco/sblocco e il vetro smetterà di salire. Dopo aver premuto il pulsante di sblocco, il vetro smette di salire; se le quattro porte e la porta posteriore non vengono azionate, il veicolo si bloccherà automaticamente e passerà nello stato di blocco dopo 30 secondi.



Mentre il finestrino sta alzando, toccare con le dita l'area sensibile della serratura (avendo con sé la chiave intelligente) e il vetro smetterà di salire.

Dopo aver toccato l'area sensibile di sblocco con quattro dita (avendo con sé la chiave intelligente), il vetro smette di salire; se le quattro porte e il portellone non vengono azionati, il veicolo si bloccherà automaticamente e risulterà bloccato dopo 30 secondi.

NOTA

Se si verifica una chiusura anomala durante la chiusura automatico del finestrino con comando da remoto, le luci degli indicatori di direzione lampeggeranno e il clacson suonerà 5 volte per avvisare l'utente che il finestrino non si è chiuso correttamente.

ATTENZIONE

Prima di utilizzare la funzione di chiusura finestrini da telecomando, fare molta attenzione che il veicolo sia chiaramente visibile e assicurarsi che i passeggeri non possano rimanere intrappolati dal finestrino.

Funzione di protezione anti-schiacciamento del finestrino (se in dotazione)

Funzione di protezione anti-schiacciamento

Durante la salita del finestrino con un solo tocco o la salita del finestrino con un solo tocco tramite telecomando, se incontra un ostacolo nell'area di protezione anti-schiacciamento e la resistenza supera un certo valore, il finestrino smetterà di salire e scenderà leggermente. Per chiudere il finestrino, rimuovere l'ostacolo e azionare di nuovo.

Annullamento della funzione di protezione anti-schiacciamento

Se si incontra un ostacolo due volte consecutivamente durante la salita del finestrino, il finestrino smetterà di salire e la funzione di protezione anti-schiacciamento verrà annullata. Assicurarsi che non ci siano ostacoli quando il finestrino è chiuso.

Eseguire le seguenti operazioni per disattivare temporaneamente la funzione di protezione anti-schiacciamento (ad esempio, quando i finestrini risultano difficili da chiudere a causa del gelo o per motivi simili):

- Chiudere il finestrino due volte finché non incontra resistenza e si ritrae automaticamente.
- La funzione di protezione anti-schiacciamento non sarà più valida quando il finestrino viene chiuso per la terza volta ed esso supererà la resistenza chiudendosi completamente.
- Se dopo tre tentativi non si riesce ancora a chiudere il finestrino, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per un controllo.

Funzione di protezione da surriscaldamento

Se il finestrino viene ripetutamente aperto o chiuso in un breve lasso di tempo, il suo verrà interdetto per un certo periodo di tempo.

Non azionare l'interruttore degli alzacristalli elettrici in modo continuo per più di 30 secondi, altrimenti l'interruttore di controllo degli alzacristalli corrispondente verrà temporaneamente disattivato per proteggerne il motorino da surriscaldamento e bruciatura. Se si verifica la situazione sopra descritta, rilasciare l'interruttore per 15 secondi e quindi il funzionamento torna normale.

Funzione di apprendimento manuale

Se la funzione di chiusura finestrino con un solo tocco e la funzione di protezione anti-schiacciamento non funzionano, eseguire i seguenti passaggi per ripristinarne il funzionamento. Assicurarsi che durante l'apprendimento non vi siano ostacoli lungo la corsa del finestrino.

Passo 1: Portare l'alimentazione del veicolo su ON.

Passo 2: Azionare manualmente il comando del finestrino per chiuderlo completamente e tenerlo premuto per 2 secondi, quindi rilasciarlo.

Passo 3: Azionare manualmente il comando del finestrino per aprirlo completamente e tenerlo premuto per 2 secondi, quindi rilasciarlo.

Passo 4: Azionare manualmente il comando del finestrino per chiuderlo completamente, quindi provare ad azionare la funzione di chiusura automatica del finestrino.

Passo 5: Se il finestrino non si chiude automaticamente, ripetere i passaggi sopra indicati per completare l'impostazione.

Se l'impostazione della memoria della posizione del finestrino viene persa, è possibile reimpostarla anche con la funzione di sollevamento del finestrino a singolo tocco del telecomando. A questo punto, il finestrino scenderà completamente e poi risalirà in alto. Il finestrino può essere normalmente chiuso e l'impostazione risulta corretta.



NOTA

- Se la funzione di chiusura automatica del finestrino non si ripristina dopo aver ripetuto i passaggi sopra indicati, recarsi al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Quando si percorrono strade con buche o superfici irregolari, la forza di gravità potrebbe influenzare in modo imprevisto il sistema delle porte. In questi casi, la corsa del finestrino potrebbe invertirsi e riaprirsi in fase di chiusura attivata con la funzione di chiusura automatica. Si tratta di un evento improbabile ma costituisce un comportamento normale.



AVVERTENZA

- Se il cavo della batteria viene scollegato e poi ricollegato, le funzioni di chiusura automatica del finestrino e di protezione anti-schiacciamento potrebbero non funzionare.
- La funzione anti-schiacciamento è una funzione di sicurezza dei finestrini. Non tentare mai di attivarla intenzionalmente utilizzando oggetti di vario tipo, metodi impropri o parti del corpo. Un uso scorretto potrebbe danneggiare il meccanismo del sistema alzacristalli o causare lesioni accidentali.
- Quando si chiude il finestrino, anche se è dotato di funzione di protezione anti-schiacciamento, mantenere sempre l'area di chiusura del finestrino libera. In caso contrario, se il sistema incontra un oggetto sottile che non riesce a rilevare, la funzione anti-schiacciamento potrebbe non attivarsi. Se una mano o un dito rimane intrappolato, possono verificarsi lesioni gravi.

3. FUNZIONI DI BORDO

3-4. Tetto apribile elettrico

Tetto apribile elettrico (se in dotazione)

Introduzione

Usare l'interruttore sul padiglione per aprire e chiudere il tetto apribile e inclinarlo verso l'alto e verso il basso.

Metodo di utilizzo



■ Inclinazione/chiusura del tetto apribile

A tetto chiuso, spingere l'interruttore "↖" all'indietro e il tetto si inclinerà verso l'alto.

Spingere in avanti l'interruttore "↗" quando il tetto è aperto verso l'alto e il tetto si richiuderà.

■ Apertura/chiusura del tetto apribile

A tetto chiuso, spingere l'interruttore "↖" all'indietro e il tetto si inclinerà verso l'alto, spingere nuovamente l'interruttore all'indietro e il tetto scorrerà in apertura. A tetto aperto, spingere in avanti l'interruttore "↗" e il tetto scorrerà per chiudersi.

⚠ AVVERTENZA

- Se la funzione di protezione anti-schiacciamento del tetto apribile non funziona, la posizione iniziale in memoria potrebbe essere stata persa e sarà necessario rimemorizzarla.
- Se il tetto apribile non risponde al comando vocale o all'azionamento del pulsante locale, deve essere reinizializzato.
- Quando il tetto apribile è ghiacciato o coperto di neve, la sua apertura forzata può danneggiarne il vetro o il motorino di funzionamento.
- Se dopo la pioggia c'è dell'acqua sul tetto apribile, prima di aprirlo toglierla o inclinarlo verso l'alto per evitare che l'acqua finisca nel veicolo quando si apre il tetto.
- Pulire regolarmente con acqua la polvere e i detriti presenti nelle guide e nelle gole del tetto apribile; dopo il lavaggio del veicolo o la pioggia, asciugare completamente l'acqua sul vetro del tetto prima di utilizzarlo.
- Se la protezione anti-schiacciamento interviene senza motivo, recarsi il prima possibile presso un centro assistenza autorizzato per un controllo accurato.
- Il parasole non può essere chiuso quando il vetro del tetto so sta aprendo; il meccanismo del tetto si danneggia se il parasole viene chiuso in modo forzato.

⚠ ATTENZIONE

Prima di chiudere il tetto apribile, fare molta attenzione che il veicolo sia chiaramente visibile e assicurarsi che i passeggeri non possano rimanere impigliati nel tetto apribile.

Parasole

Il parasole può essere aperto e chiuso manualmente. Tuttavia, la tendina parasole si apre automaticamente quando il tetto viene aperto.

Metodo di inizializzazione del tetto apribile (se in dotazione)

Quando il tetto apribile è completamente chiuso, spingere in avanti l'interruttore "↔" per oltre 10 sec.

⚠ AVVERTENZA

Se non è possibile inizializzare il tetto apribile, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per farlo eseguire dal personale del post-vendita.

Funzione di telecomando del tetto apribile (se in dotazione)

Funzione di apertura del tetto con telecomando

Con veicolo su OFF e le quattro porte chiuse, se si tiene premuto per alcuni secondi il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente, si apre il parasole e quindi il tetto apribile; premendo durante l'apertura del tetto il pulsante di blocco o toccando l'area sensibile di blocco avendo con sé la chiave intelligente, il tetto smette di muoversi.

Funzione di chiusura del tetto con telecomando

Con veicolo su OFF e le quattro porte chiuse, se si preme il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente il veicolo verrà bloccato e si chiuderà il tetto apribile; premendo durante la chiusura del tetto il pulsante di blocco o toccando l'area sensibile di blocco avendo con sé la chiave intelligente, il tetto smette di muoversi.

Funzione di protezione anti-schiacciamento del tetto apribile (se in dotazione)

Funzione di protezione anti-schiacciamento

Durante la propria chiusura il tetto apribile tornerà automaticamente indietro in presenza di una certa resistenza. Quando la protezione anti-schiacciamento interviene nella corsa longitudinale, il tetto apribile tornerà alla posizione di parziale apertura. Quando la protezione anti-schiacciamento interviene nella corsa in inclinazione, tornerà alla posizione d'inclinazione verso l'alto.

ATTENZIONE

Anche se è dotato di funzione di protezione anti-schiacciamento, non far passare parti del corpo o oggetti attraverso il tetto apribile durante l'apertura e la chiusura.

Funzione di protezione da surriscaldamento

Non azionare più volte il tetto apribile in breve tempo, viceversa il motorino elettrico potrebbe surriscaldarsi ed entrare in stato di protezione da surriscaldamento. Dopodiché, il tetto apribile non risponderà ai comandi. La protezione da surriscaldamento verrà annullata automaticamente una volta che il motorino elettrico si è raffreddato.

3-5.SISTEMA AUDIO

Vista della schermata audio



3

FUNZIONI DI BORDO

- 1** Interfaccia interattiva
Per entrare far scorrere il dito e cliccare sulla applicazione APP corrispondente.
- 2** Pagina iniziale
Cliccare per tornare alla pagina iniziale del sistema audio.
- 3** Applicazione APP
Cliccare per accedere alla schermata dell'applicazione APP.
- 4** Impostazione veicolo
Cliccare per accedere alla schermata d'impostazione del veicolo.
- 5** Regolazione temperatura per il conducente
Cliccare per regolare la temperatura dell'aria condizionata per il conducente.
- 6** Cliccare per far comparire la schermata di funzionamento del sistema di climatizzazione.
- 7** Regolazione temperatura passeggero anteriore
Cliccare per regolare la temperatura del climatizzatore per il passeggero anteriore.
- 8** Impostazioni
Cliccare per accedere alla schermata delle Impostazioni.
- 9** Multimedia
Cliccare per accedere alla schermata multimediale.
- 10** Telefono
Cliccare per accedere alla schermata di impostazione del telefono o del telefono Bluetooth.

Pulsante audio sul tunnel centrale

3. FUNZIONI DI BORDO

Pulsante di accensione

Premere brevemente per accendere/spegnere il sistema audio. In caso di funzionamento anomalo, il sistema può essere riavviato premendo a lungo il tasto di accensione.

Nota: È possibile visualizzare la schermata di funzionamento del sistema di climatizzazione scorrendo dal basso verso l'alto sulla schermata principale del sistema audio.



NOTA

Alcuni modelli di radio supportano la funzione DAB/RDS.

Menu di scelta rapida



OMT19-2342

Portare il veicolo su ON, far scorrere lo schermo audio verso il basso per visualizzare la schermata del menu di scelta rapida e le informazioni sulla ricerca dei guasti.

Bluetooth, Auto Hold, HDC, HUD, ESP off, ecc. possono essere impostati nella schermata del menu di scelta rapida.

Impostazioni locali



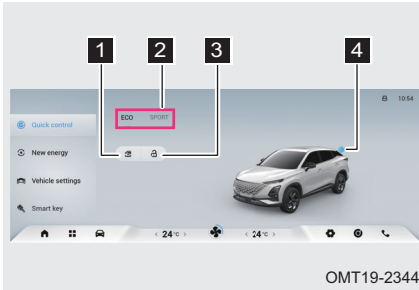
OMT19-2343

Bluetooth, Suono, Voce, Display, Sistema e Gestione dispositivi possono essere impostati dalle impostazioni locali.

Nel sistema si possono impostare le unità di misura del consumo di carburante e della pressione degli pneumatici.

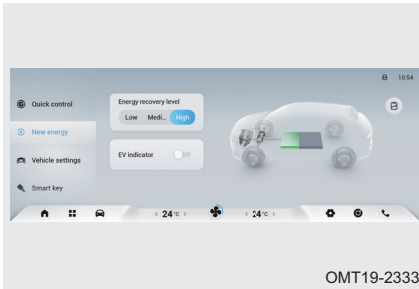
Impostazioni del veicolo

- Comandi rapidi



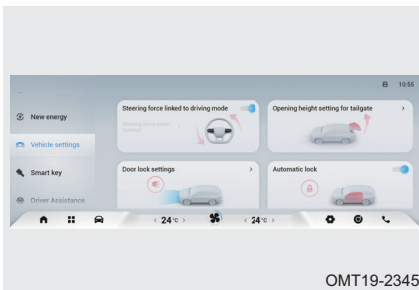
- 1 Interruttore disattivazione alzacrystallo lato passeggero.
- 2 Selettore modalità di guida.
- 3 Interruttore di sblocco/blocco porta.
- 4 Cliccare per accedere alla schermata di controllo del portellone, cliccare per aprire/chiudere il portellone.

- Recupero dell'energia



Livello di recupero dell'energia: Imposta Basso/Medio e Alto.
 Indicatore EV: Imposta ON/OFF.
 Lista dei consumi d'energia: Imposta l'elenco dei consumi energetici.

- Impostazioni del veicolo



Sforzo sul volante collegato alla modalità di guida: ON/OFF; Si può impostare Comfort/Sport quando escluso.
 Impostazione dell'altezza di apertura del portellone posteriore: Imposta l'altezza di apertura della portellone elettrico.
 Impostazioni di blocco delle porte: Luci/Luci e clacson.
 Blocco automatico: ON/OFF.

Sblocco della sola porta del conducente: ON/OFF.
 Ricarica wireless per telefoni cellulari: ON/OFF.
 Promemoria di dimenticanza del telefono: ON/OFF.
 Personalizzazione dei pulsanti sul volante: Imposta la commutazione fra impostazioni veicolo/commutazione sorgente sonora.
 Promemoria di manutenzione: ON/OFF.
 Reset di manutenzione: Reimposta il chilometraggio per il tagliando.
 Sensibilità tergicristallo: Imposta Basso/Normale/Alto/Massimo.
 Allarme antifurto: ON/OFF.

3. FUNZIONI DI BORDO

- Chiave intelligente

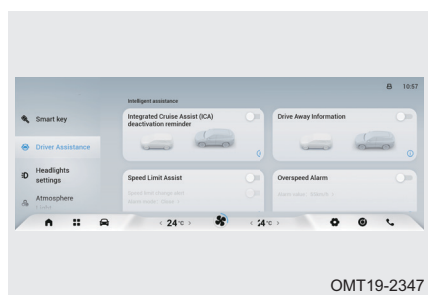


Sblocco all'avvicinamento e blocco all'allontanamento: ON/OFF.

Attivazione apertura portellone al rilevamento della chiave intelligente: ON/OFF.

Benvenuto all'avvicinamento: ON/OFF.

- Assistenza alla guida



[Assistenza intelligente]

Promemoria disattivazione assistente integrata alla marcia di crociera (ICA): ON/OFF.

Avviso di partenza del veicolo che precede: ON/OFF.

Assistenza al limite di velocità: ON/OFF. È possibile impostare un allarme per il limite di velocità. La modalità di allarme può essere impostata su niente/icona/icona+suono.

Avviso di superamento della velocità: ON/OFF. È possibile impostare il valore limite di velocità dell'allarme di velocità eccessiva.

Sistema di controllo intelligente della velocità: ON/OFF.

HMA: ON/OFF.

Sistema di anti-contatto intelligente: ON/OFF.

[Allarme di sicurezza]

Avviso di collisione frontale (FCW): ON/OFF; impostare la sensibilità.

Frenata automatica in emergenza: ON/OFF.

Avviso di uscita dalla corsia: ON/OFF; impostare la sensibilità e la modalità di allarme.

Prevenzione uscita dalla corsia: ON/OFF.

Sistema di mantenimento della corsia in emergenza: ON/OFF.

Avviso apertura porta: ON/OFF.

Rilevamento nel punto cieco: ON/OFF.

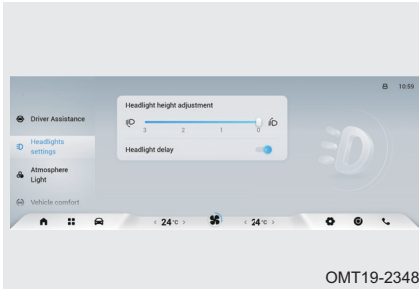
Allarme sistema di monitoraggio conducente: ON/OFF.

Assistenza al traffico per collisione posteriore: ON/OFF.

Sensazione di frenata collegata alla modalità di guida: ON/OFF. Impostare la modalità di sensazione del freno.

Controllo beccheggio in frenata: Imposta ON/OFF. Imposta la sensibilità del controllo del beccheggio in frenata.

- Impostazioni dei fari

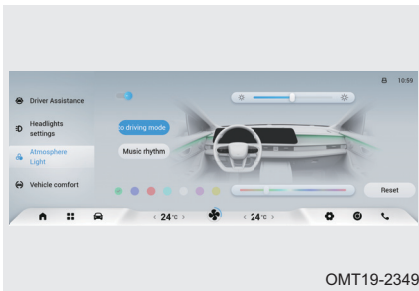


OMT19-2348

Regolazione altezza fari: Far scorrere per regolare l'altezza dei fari.

Ritardo spegnimento fari: ON/OFF.

- Illuminazione d'atmosfera



OMT19-2349

Illuminazione ambientale: ON/OFF.

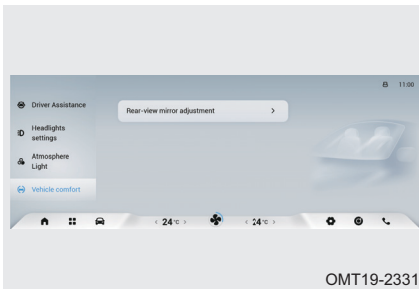
Luminosità luce ambientale: Imposta la luminosità.

Regolazione colore della luce ambientale: Imposta il colore della luce ambientale.

Illuminazione d'ambiente collegata alla modalità di guida: ON/OFF.

Ritmo della musica per l'illuminazione d'ambiente: ON/OFF.

- Comfort del veicolo



OMT19-2331

Regolazione degli specchietti retrovisori: Imposta il ripiegamento automatico dello specchietto retrovisore esterno e la regolazione dello specchietto retrovisore esterno.



NOTA

Le voci di impostazione possono variare in base alla configurazione del veicolo. Fare riferimento alla effettiva configurazione del veicolo.

3. FUNZIONI DI BORDO

Pulsante audio



Pulsante comandi vocali "☞": Pressione breve: attiva la funzione di riconoscimento vocale. Pressione prolungata: attiva l'assistente vocale (è necessario che il telefono sia connesso).

Pulsante di commutazione "☞": Premere brevemente per scorrere le schermate delle info di marcia sul quadro strumenti.

Pulsante OK "○": Premere brevemente per mettere in pausa la riproduzione di musica/radio; premere a lungo per azzerare il contakm parziale B; premere a lungo per passare alla mappa a tutto schermo o a metà schermo nell'interfaccia di navigazione.

Pulsante volume + "☞+": Pressione breve: aumenta il volume.

Pulsante volume - "☞-": Pressione breve: diminuisce il volume.

Pulsante di selezione di sinistra "☞<": In modalità musica: pressione breve per passare al brano precedente. In modalità radio: pressione breve per passare alla stazione precedente. Durante una chiamata: pressione breve per riagganciare.

Pulsante di selezione di destra "☞>": In modalità musica: pressione breve per passare al brano successivo. In modalità radio: pressione breve per passare alla stazione successiva. Durante una chiamata: pressione breve per rispondere.

Funzione di comando vocale (se in dotazione)

La funzione di comando vocale può essere attivata nei seguenti modi, quando il sistema audio è acceso:

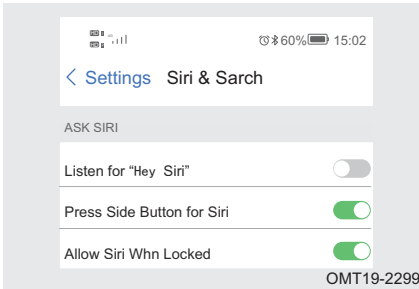
Metodo 1: Pronunciare direttamente la parola di attivazione per abilitare la funzione di comando vocale.

Metodo 2: Premere brevemente lo specifico pulsante sul volante "☞☞" per abilitare la funzione di comando vocale.

Collegamento del telefono

Apple CarPlay (iOS)

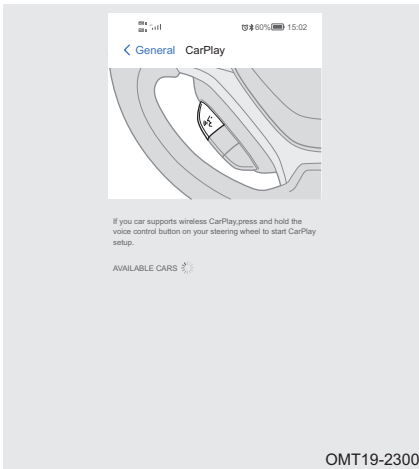
■ Metodo di connessione



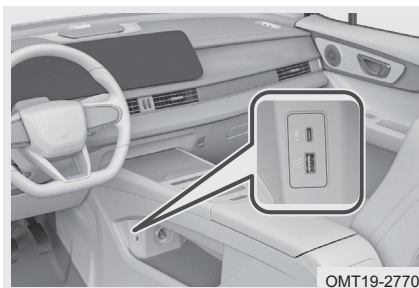
Passo 1: Attivare "Hey Siri" come comando vocale e con il tasto Home sulla schermata delle Impostazioni (Siri e ricerca) del telefono.

3

FUNZIONI DI BORDO



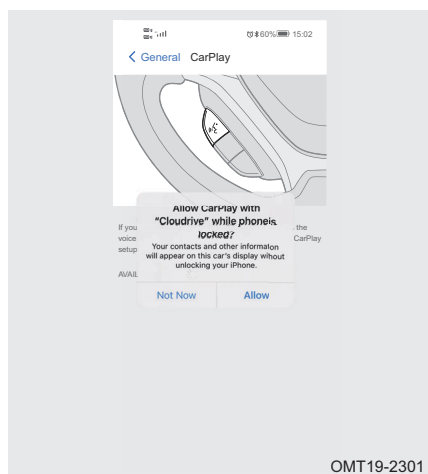
Passo 2: Andare su Impostazioni (Generali) sulla schermata del telefono e attivare CarPlay.



Passo 3: Collegare il telefono alla porta USB del veicolo utilizzando il cavo dati originale.

Nota: Solo la porta USB " " supporta la funzione di proiezione Apple CarPlay.

3. FUNZIONI DI BORDO



Passo 4: Selezionare Consenti nella schermata di richiesta autorizzazione CarPlay.



Passo 5: Accedere alla schermata di proiezione Apple CarPlay.

■ Connessione wireless Apple CarPlay (se in dotazione)

Passo 1: Attivare l'hotspot sull'iPhone e connettere l'interfaccia Wi-Fi dell'unità audio all'hotspot del telefono.

Passo 2: Collegare l'iPhone al Bluetooth dell'unità audio.

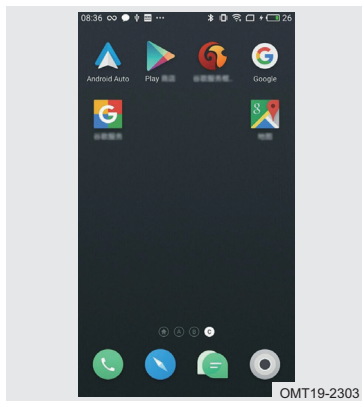
Passo 3: Selezionare Carplay in base alla schermata visualizzata sull'unità audio o sul telefono.

Passo 4: Effettuare l'associazione in base al messaggio comparso sul telefono; al termine della connessione, l'unità audio mostrerà l'interfaccia CarPlay.

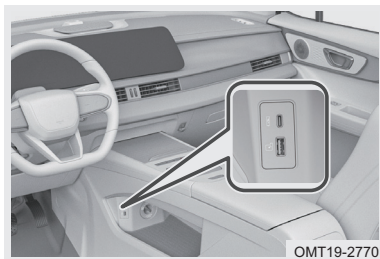
Passo 5: Accedere alla schermata di proiezione Apple CarPlay.

Android Auto (Android)

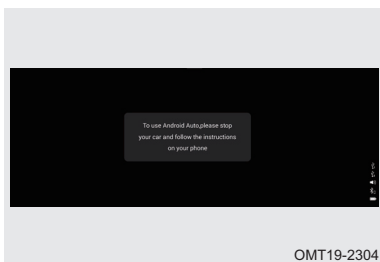
■ Metodo di connessione



OMT19-2303



OMT19-2770



OMT19-2304

Passo 1: Installare il framework di Google.

Passo 2: Eseguire l'installazione tramite Google Play e avviare Android Auto, installare tutti i software di supporto seguendo le indicazioni del sistema e aggiornare il programma esistente; dopo aver completato l'aggiornamento, Android Auto sarà operativo normalmente.

Passo 3: Collegare il telefono alla porta USB del veicolo utilizzando il cavo dati originale.

Nota: Solo la porta USB " " supporta la funzione di proiezione Android Auto. Prima del collegamento telefonico, attivare i permessi sviluppatore nelle impostazioni del telefono.

Passo 4: Se si tratta della prima connessione tra il telefono e il veicolo, verrà visualizzato un messaggio a comparsa sull'infotainment. In tal caso, seguire le istruzioni mostrate sul telefono, fermare il veicolo e inserire il freno di stazionamento per completare correttamente la configurazione iniziale.

Passo 5: Toccare "Android Auto" nella schermata principale del sistema audio per accedere all'interfaccia di proiezione Android Auto.

■ Connessione wireless Android Auto (se in dotazione)

Passo 1: Attivare l'interruttore Android Auto wireless sul telefono.

Passo 2: Attivare l'hotspot Wi-Fi sull'infotainment.

Passo 3: Effettuare l'associazione Bluetooth tra infotainment e telefono cellulare.

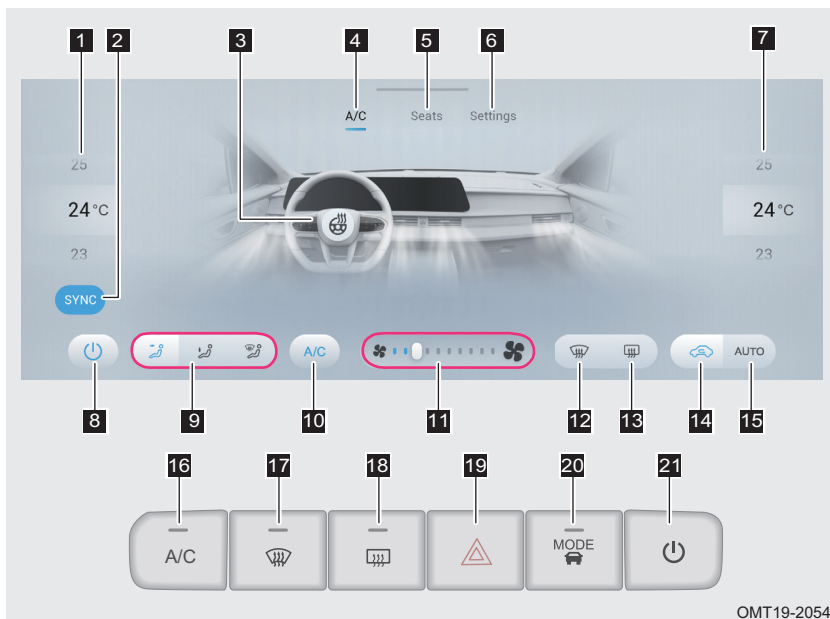
Passo 4: Dopo il successo della connessione Bluetooth, sull'infotainment verrà visualizzato un messaggio per l'avvio di Android Auto wireless. Toccare "START" per completare la connessione.

3. FUNZIONI DI BORDO

3-6. Sistema di climatizzazione

Climatizzatore automatico

Climatizzatore automatico



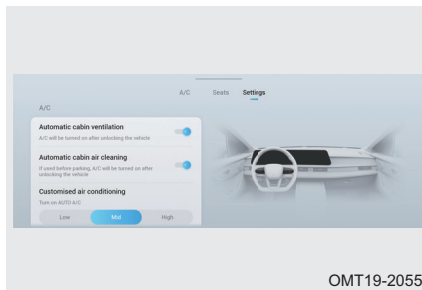
OMT19-2054

- | | |
|--|---|
| 1 Area di regolazione temperatura lato conducente | 2 Pulsante regolazione sdoppiata |
| 3 Pulsante di riscaldamento del volante (se in dotazione) | 4 Pulsante di visualizzazione schermata climatizzatore |
| 5 Pulsante di visualizzazione schermata sedile | 6 Pulsante di visualizzazione schermata impostazioni |
| 7 Area di regolazione temperatura lato passeggero anteriore | 8 Pulsante di accensione |
| 9 Pulsante di selezione modalità di ventilazione | 10 Pulsante A/C |
| 11 Area di regolazione del volume del flusso d'aria | 12 Pulsante disappannamento e sbrinamento parabrezza |
| 13 Pulsante sbrinamento lunotto/specchietti retrovisori esterni | 14 Pulsante modalità aria esterna/ricircolo |
| 15 Pulsante AUTO | 16 Pulsante A/C |
| 17 Pulsante disappannamento e sbrinamento parabrezza | 18 Pulsante sbrinamento lunotto e retrovisori esterni |

- 19** Pulsante dei lampeggiatori d'emergenza
20 Pulsante della modalità di guida
21 Pulsante di commutazione audio

Nota: Partendo dalla parte inferiore del display centrale, far scorrere il dito sulla schermata verso l'alto o azionare il pulsante sul pannello del climatizzatore per visualizzare la schermata di funzionamento del sistema di climatizzazione.

Impostazione dell'aria condizionata



Portare l'alimentazione del veicolo su ON e impostare le seguenti funzioni nella schermata delle impostazioni del climatizzatore.

Ventilazione automatica abitacolo: Prima che l'utente sblocchi l'auto, l'aria a bordo verrà cambiata automaticamente.

Pulizia automatica dell'aria in abitacolo: Quando viene rilevato il rischio di appannamento a bordo, il condizionatore d'aria attiva automaticamente lo sbrinatorio.

Climatizzatore personalizzato: Imposta lo stato di funzionamento del condizionatore automatico.



NOTA

Le voci di impostazione possono variare in base alla configurazione del veicolo. Fare riferimento alla effettiva configurazione del veicolo.

Funzionamento dell'aria condizionata

Regolazione velocità ventilatore

Il volume del flusso d'aria può essere regolato azionando i pulsanti di regolazione della velocità del ventilatore sul pannello di controllo del climatizzatore o il pulsante virtuale sul display.

Pulsante modalità aria esterna/ricircolo

Agendo sul pulsante modalità aria esterna/ricircolo si può commutare fra aria proveniente dall'esterno e ricircolo dell'aria interna.

Premere il pulsante aria esterna/ricircolo. Se l'indicatore si accende, ciò indica che si è in modalità ricircolo aria; se l'indicatore si spegne, indica che si è in modalità aria dall'esterno.

3. FUNZIONI DI BORDO

Utilizzare la modalità di ricircolo nelle seguenti condizioni:

- In ambienti polverosi.
- Per impedire l'ingresso di odori dall'esterno.
- Per impedire l'ingresso in abitacolo di gas di scarico esterni.
- Per raffreddare o riscaldare rapidamente l'aria all'interno del veicolo.

Pulsante A/C

Il raffrescamento da parte del climatizzatore si può avere azionando il pulsante A/C.

L'indicatore del pulsante A/C si accende, indicando che il compressore del climatizzatore è acceso. La spia si spegne per indicare che il compressore del climatizzatore è disattivato.

Pulsante di accensione

Il sistema di climatizzazione può essere acceso/spento azionando il pulsante di accensione.

Disappannamento e sbrinamento parabrezza

La funzione di disappannamento e sbrinamento del parabrezza può essere attivata azionando il pulsante di disappannamento e sbrinamento del parabrezza.

L'indicatore del pulsante di disappannamento e sbrinamento del parabrezza si accende, indicando che la funzione di disappannamento e sbrinamento del parabrezza si è attivata. L'indicatore si spegne, indicando che la funzione di disappannamento e sbrinamento del parabrezza si è disattivata.

Disappannamento e sbrinamento parabrezza: La maggior parte del flusso d'aria è diretta al parabrezza anteriore, una piccola quantità di flusso d'aria è diretta al finestrino laterale.

Quando il volume del flusso d'aria non è impostato su OFF, la pressione del pulsante di disappannamento e sbrinamento del parabrezza attiva forzatamente la modalità aria esterna e il compressore del climatizzatore.

Per ottenere un effetto di disappannamento e sbrinamento ottimale, agire come segue:

Passo 1: Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che la superficie interna dei vetri sia pulita e asciutta; in presenza di evidente polvere o gocce d'acqua, è necessario rimuoverle.

Passo 2: Regolazione del flusso dell'aria: Livello massimo.

Passo 3: Regolazione della temperatura: Regolare una temperatura confortevole.

Passo 4: Commutazione modalità aria esterna/ricircolo: Selezionare la modalità aria esterna.

Passo 5: Regolazione modalità: Toccare il pulsante sbrinamento o regolare la modalità piedi/sbrinamento.

Passo 6: Accendere il sistema di refrigerazione: L'indicatore A/C si accende.

 NOTA

- Quando si effettua lo sbrinamento in un clima umido (come con pioggia e neve): Tenere il condizionatore acceso. Se il condizionatore è spento, l'effetto di sbrinamento ne risente.
- Quando si effettua lo sbrinamento in un clima umido (come con pioggia e neve): Mantenere la modalità aria esterna. Se si seleziona la modalità ricircolo aria, l'effetto di sbrinamento ne risente.
- Quando si effettua lo sbrinamento in inverno: Mantenere la modalità aria esterna, regolare la direzione di riscaldamento, le bocchette su entrambi i lati della plancia vanno rivolte verso i rispettivi finestrini laterali, e quando la temperatura esterna è superiore a 0°C, è necessario lo sbrinamento ausiliario del climatizzatore.
- Se il condizionatore non raffredda, l'effetto di sbrinamento ne risente; contattare al più presto un centro di assistenza autorizzato per ispezione e riparazione.
- Dopo aver rimosso tutta la brina o l'appannamento, per migliorare il comfort nel veicolo, regolare la modalità e il flusso dell'aria nella posizione corretta.

 AVVERTENZA

- Per la sicurezza di marcia, utilizzare correttamente la funzione di sbrinamento.
- In inverno non utilizzare a lungo la modalità di ricircolo dell'aria, altrimenti il parabrezza si appannerà rapidamente.
- La scarsa visibilità aumenta il rischio di incidenti stradali e di lesioni personali. Pertanto, è molto importante per la sicurezza garantire una buona visibilità durante la marcia.

3. FUNZIONI DI BORDO

Sbrinamento lunotto/specchietti retrovisori esterni

Dopo aver portato l'alimentazione del veicolo in modalità ON, premere il pulsante sbrinamento lunotto; l'indicatore si accende, indicando che la funzione di sbrinamento lunotto/specchietti retrovisori esterni si è attivata. L'indicatore si spegne, indicando che la funzione di sbrinamento lunotto/specchietti retrovisori esterni si è disattivata.

La funzione si disattiverà automaticamente dopo che gli sbrinatori avranno funzionato per circa 20 minuti.

AVVERTENZA

- Fare riferimento al proprio veicolo per la funzione di riscaldamento e la funzione di sbrinamento lunotto (se in dotazione) e specchietti retrovisori esterni.
- Assicurarsi di disattivare lo sbrinatori lunotto quando l'appannamento e la brina sulle superfici dei finestrini sono state eliminate.
- Non graffiare o danneggiare i filamenti del riscaldatore quando si pulisce il lunotto posteriore o lo specchietto retrovisore esterno.
- Per consentire al veicolo di avviarsi normalmente, quando la batteria è scarica lo sbrinatori posteriore non può essere attivato.

ATTENZIONE

Per prevenire scottature, non toccare il lunotto o gli specchietti retrovisori esterni quando lo sbrinatori è in funzione o è stato appena disattivato.

Pulsante AUTO

La modalità AUTO si può attivare azionando il pulsante AUTO.

In modalità AUTO, l'uso dell'interruttore A/C, la modalità ventilatore, la regolazione del volume d'aria o l'impostazione della temperatura LOW/HI comporta l'uscita della funzione corrispondente dalla modalità AUTO.

In modalità AUTO, la commutazione esterna/ricircolo comporta l'uscita della funzione di ricircolo dal controllo automatico, mentre le altre funzioni restano in modalità AUTO.

In modalità AUTO, la pressione del pulsante AUTO non comporta l'uscita dalla modalità automatica.

Pulsante SYNC (monozona)

La modalità commuta tra modalità bizona e modalità monozona ogni volta che si preme il pulsante SYNC.

Modalità monozona: L'indicatore SYNC si accende, indicando che l'aria condizionata è in modalità di controllo monozona. La temperatura lato conducente e lato passeggero anteriore non può essere regolata separatamente.

Modalità bizona: L'indicatore SYNC si spegne, indicando che l'aria condizionata è in modalità di controllo bizona. La temperatura lato conducente e lato passeggero anteriore può essere regolata separatamente.

Regolazione modalità di distribuzione aria

La regolazione della modalità di distribuzione aria può essere ottenuta azionando il pulsante di regolazione della modalità (le modalità sbrinamento, viso e piedi possono essere combinate) sul pannello di controllo del climatizzatore o il pulsante sullo schermo del display.

" " Modalità sbrinamento: Il flusso d'aria viene soffiato dalla bocchetta dello sbrinatori.

" " Modalità viso: Il flusso d'aria viene soffiato dalle bocchette centrali e laterali su entrambi i lati.

" " Modalità piedi: Il flusso d'aria viene soffiato dalla bocchetta per i piedi.

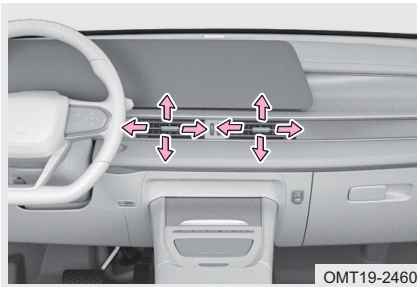


NOTA

- La modalità viso e la modalità sbrinamento non possono essere combinate.
- Se il parabrezza si appanna durante la guida, si consiglia di attivare la modalità di sbrinamento. Per i dettagli, fare riferimento a "Disappannamento e sbrinamento parabrezza" in questa sezione.

Controllo del flusso d'aria dalle bocchette

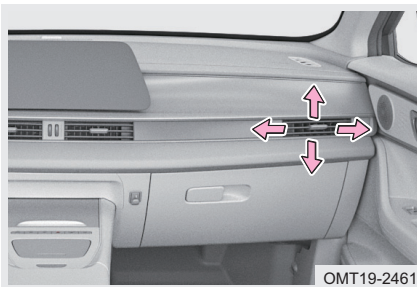
Bocchette centrali



OMT19-2460

Spostare manualmente la levetta di regolazione della bocchetta centrale in alto, in basso, a destra o a sinistra, per regolare la direzione del flusso dell'aria.

Bocchette laterali

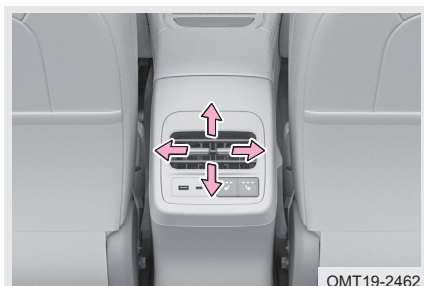


OMT19-2461

Spostare manualmente la levetta di regolazione della bocchetta laterale sinistra/destra in alto, in basso, a destra o a sinistra, per regolare la direzione del flusso dell'aria.

3. FUNZIONI DI BORDO

Bocchette posteriori



Spostare manualmente la levetta di regolazione della bocchetta posteriore in alto o in basso, a destra o a sinistra, per regolare la direzione del flusso dell'aria.

Ventilazione attiva interna e pulizia automatica

Ventilazione attiva interna

In estate quando il veicolo viene parcheggiato all'aperto, in abitacolo si avrà alta temperatura. Per raffreddare preventivamente la temperatura ed eliminare gli odori provenienti dalle finiture interne, la funzione di ventilazione attiva dell'abitacolo può essere impostata tramite le impostazioni sul sistema audio.

Quando la temperatura esterna è superiore a 20°C e il sistema rileva che la tensione della batteria soddisfa i requisiti, il veicolo disattiva il bloccaggio e il ventilatore entra in funzione in anticipo (30 secondi).

Il ventilatore si ferma quando il tempo del suo funzionamento supera i 30 secondi o una porta qualsiasi viene aperta o il veicolo viene bloccato.

NOTA

Il ventilatore può funzionare fino a due volte prima dell'avviamento del veicolo.

Pulizia automatica dell'abitacolo

La funzione di pulizia automatica dell'abitacolo può essere impostata tramite l'impostazione sul sistema audio utilizzata per asciugare il condotto dell'aria condizionata così da mantenere il sistema di climatizzazione relativamente asciutto ed evitare l'accumulo di un gran numero di batteri e di altri tipi di sporcizia.

Se il climatizzatore è stato acceso durante l'ultimo viaggio e la batteria è sufficientemente carica, il ventilatore si metterà in funzione per 1 minuto e si fermerà una volta che il veicolo è stato chiuso e bloccato per 5 minuti o più.

NOTA

La ventilazione attiva dell'abitacolo e la pulizia automatica vengono impostate nell'impianto audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

Sistema di controllo della qualità dell'aria (se in dotazione)

Quando in modalità AUTO viene rilevato un calo del livello di qualità dell'aria esterna, viene attivata automaticamente la modalità di ricircolo dell'aria. Quando la qualità dell'aria torna a un livello adeguato, la modalità di ricircolo dell'aria si disattiva automaticamente. Questa funzione non serve per rilevare gas sgradevoli. Quando la temperatura ambiente è $\leq 2^{\circ}\text{C}$, il sistema di controllo della qualità dell'aria non risponde, per evitare che il parabrezza e i finestrini si appannino.

Funzionamento del raffrescamento del climatizzatore

Funzionamento in raffrescamento del climatizzatore (A/C elettrico)

Quando il motore termico è in funzione:

Il raffrescamento dell'aria condizionata può essere ottenuto azionando il pulsante A/C sul pannello di controllo A/C o sul display. La temperatura del climatizzatore può essere regolata tramite il pulsante di regolazione della temperatura sul pannello di controllo del climatizzatore o nell'area di regolazione della temperatura sul display. La portata del flusso d'aria può essere regolata tramite il pulsante di regolazione della velocità dell'aria sul pannello di controllo del climatizzatore o nell'area di regolazione del flusso d'aria sul display. Si consiglia di impostare la modalità di distribuzione dell'aria verso il viso. Selezionare la modalità di ricircolo dell'aria quando la temperatura ambiente è superiore a 30°C .

Funzionamento in raffrescamento del climatizzatore (A/C automatico)

Quando il motore termico è in funzione:

Cliccare sul pulsante AUTO sul display per impostare la temperatura, la modalità di controllo automatico, il volume d'aria, la modalità aria esterna/ricircolo, e il sistema di refrigerazione entra in funzione.

Per comodità e per migliorare l'effetto di raffrescamento del condizionatore, cliccare sul pulsante AUTO sul display e impostare la temperatura del climatizzatore a 22°C .

In modalità automatica, la funzione corrispondente ne esce quando si aziona il pulsante A/C, il selettore della modalità, il regolatore della velocità dell'aria o la temperatura LOW/HI, ma le altre funzioni rimangono in modalità automatica.



NOTA

- Ostruzioni e sporcizia sulla superficie del condensatore A/C possono causare una scarsa efficienza di raffreddamento, pertanto mantenere il condensatore pulito.
- Quando si raffresca rapidamente l'aria in condizioni di umidità e caldo, potrebbe essere visibile della condensa proveniente dalle bocchette: ciò è normale.
- Quando la temperatura è bassa, come in inverno, anche se si accende la spia del condizionatore dopo aver azionato il pulsante A/C, il compressore non può avviarsi.
- Dopo l'impiego del sistema di raffreddamento è normale che goccioli acqua dal tubo di scarico del condizionatore e si formi una pozza sotto il veicolo.
- Il refrigerante contenuto nell'impianto di climatizzazione diminuisce con il passare del tempo; se si avverte che l'effetto raffrescante dell'impianto diventa scarso, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per un tempestivo controllo e riparazione.
- Si consiglia di attivare ogni mese il sistema di raffreddamento dell'A/C per almeno 5 minuti e di aprire contemporaneamente i finestrini; in questo modo si evitano i danni all'impianto di condizionamento dovuti alla mancanza di lubrificante e si previene che dall'evaporatore esca odore dovuto all'umidità e ai germi.
- A climatizzatore acceso, se il veicolo percorre lunghe salite o procede a lungo a velocità estremamente ridotta, il motore termico potrebbe surriscaldarsi. Tenere sotto controllo la spia di temperatura elevata del liquido di raffreddamento. Se il motore si sta surriscaldando, è consigliabile spegnere l'A/C.
- Dopo che la temperatura nel veicolo è diminuita a una temperatura più bassa, per ridurre l'influenza sulla potenza del sistema di alimentazione e sul consumo di carburante, il compressore si spegnerà automaticamente; quindi, se si utilizza l'A/C in primavera e autunno con basse temperature, il compressore si accenderà o spegnerà automaticamente, questo è normale.
- Durante le accelerazioni improvvise, i sorpassi e le salite, il sistema di trazione necessita di una maggiore potenza. In tal caso se l'aria condizionata è in funzione il compressore potrebbe spegnersi automaticamente; se non si spegne e si ha la sensazione che manchi potenza, si consiglia di spegnere l'aria condizionata.

⚠ ATTENZIONE

- Per prolungare la vita del sistema A/C, non utilizzare il raffrescamento per un lungo periodo procedendo a bassa velocità.
- È vietato riparare il sistema A/C da soli, poiché il refrigerante ad alta pressione è dannoso per l'uomo; è necessario recarsi presso un centro di assistenza autorizzato per il controllo e la riparazione.
- Utilizzare refrigerante e lubrificante per compressori speciali solo del tipo prescritto; viceversa eventuali danni all'impianto di climatizzazione non saranno coperti da garanzia.
- Quando fa caldo, la temperatura in un veicolo chiuso aumenta rapidamente per l'irraggiamento solare e ciò può causare lesioni alle persone o agli animali o addirittura la morte, soprattutto per i neonati e i bambini molto piccoli.

Funzionamento in riscaldamento del climatizzatore

Quando il motore termico è in funzione:

La temperatura del climatizzatore può essere regolata agendo sul relativo pulsante di regolazione sul pannello comandi della fila anteriore o sull'area di regolazione a scorrimento della temperatura sul display; il volume del flusso d'aria del climatizzatore può essere regolato azionando il pulsante di regolazione della velocità dell'aria sul pannello comandi del climatizzatore o sulla zona di regolazione della temperatura sul display. Si consiglia di impostare la modalità di aria verso i piedi e di spegnere il sistema di raffrescamento (compressore del climatizzatore spento).

Funzione di raffrescamento/riscaldamento del vano sul tunnel centrale (se in dotazione)



Sistemare ciò che serve (ad esempio: bevande in lattina) nel vano del bracciolo sul tunnel centrale per il raffrescamento/riscaldamento da parte dell'A/C. Ruotare il pulsante interno al vano del bracciolo per raffreddare/riscaldare il contenuto.

⚠ ATTENZIONE

Gli oggetti non possono essere troppo grandi, altrimenti il vano del bracciolo non può essere chiuso. Se il vano non viene chiuso, il movimento del braccio del conducente può essere ostacolato. Fare attenzione a non farsi male.

3. FUNZIONI DI BORDO

3-7. Ricarica wireless

Ricarica wireless

Introduzione

La ricarica senza fili (wireless) utilizza la tecnologia dell'induzione elettromagnetica in modo comodo e sicuro per consentire un'esperienza migliore durante il viaggio.

Metodo di utilizzo



Con alimentazione del veicolo su ON, la ricarica wireless inizia a funzionare dopo aver posizionato il telefono cellulare nell'area di rilevamento della ricarica wireless, e il display centrale dell'unità audio visualizzerà "📶". Una volta completata la carica, il display centrale dell'unità audio visualizza "🔋".

■ La ricarica wireless potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:

- Il telefono cellulare non può essere caricato se la parte posteriore del telefono è a più di 8 mm di distanza dall'area sensibile di ricarica.
- Il telefono cellulare non può essere caricato se il retro del telefono presenta uno spessore metallico (come una moneta o una cover metallica per cellulari) e il display centrale visualizza "❌".
- Quando la temperatura della superficie dell'area di ricarica wireless è superiore a 65°C a causa dell'esposizione al sole, il modulo di ricarica wireless attiverà l'auto-protezione e il telefono cellulare non potrà essere caricato.

NOTA

- Il design degli interni può variare a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo in uso.
- La funzione di ricarica wireless viene impostata sul sistema audio (per i dettagli, vedi "Sistema audio").
- La funzione di ricarica wireless supporta la ricarica rapida per alcuni telefoni (50W).
- Posizionare il telefono cellulare al centro dell'alloggiamento del telefono cellulare. Se si accelera, decelera o si sterza bruscamente durante la guida, il telefono cellulare verrà scosso, il che potrebbe influire sull'efficienza e sulla stabilità della ricarica.

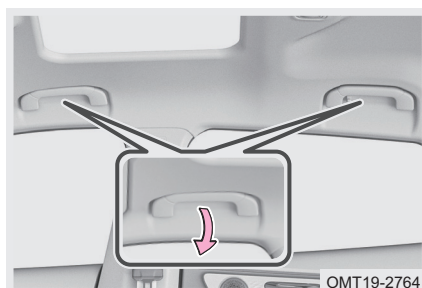
⚠ AVVERTENZA

- Per garantire la connessione tra il veicolo e la chiave intelligente, la ricarica wireless verrà temporaneamente schermata.
- Se il telefono cellulare non supporta la funzione di ricarica wireless, si consiglia di non utilizzare la base di ricarica wireless. La qualità delle basi di ricarica wireless presenti sul mercato non è uniforme e l'uso frequente può causare danni (ad esempio, malfunzionamento, cattivo contatto con l'interfaccia, mancato riconoscimento di oggetti metallici estranei, ecc.).

Funzione di promemoria per la dimenticanza del telefono

A veicolo su OFF, aprire la porta del conducente e se il telefono cellulare viene lasciato nell'area di rilevamento della ricarica wireless, viene emesso un allarme per 20 secondi oppure estraendo il telefono entro 20 secondi l'allarme si arresta.

Nota: La funzione di promemoria per la dimenticanza del telefono viene impostata nel sistema audio dopo l'attivazione della funzione di ricarica wireless.

3-8. Maniglie d'appiglio e ganci appendiabiti**Maniglie di appiglio**

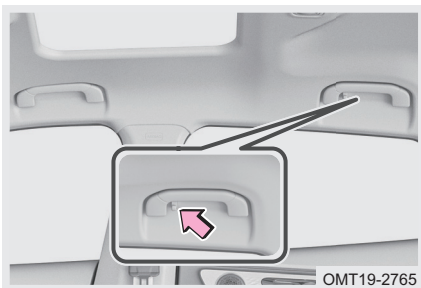
Le maniglie di appiglio sono installate rispettivamente sopra la porta del passeggero anteriore e sopra le due porte posteriori.

⚠ AVVERTENZA

- Non usare la maniglia di appiglio quando si sale o si scende dal veicolo o quando ci si alza dal sedile.
- Per prevenire danni alla maniglia di appiglio, non caricare pesi eccessivi su di essa.

3. FUNZIONI DI BORDO

Ganci appendiabiti



Questi ganci sono presenti nelle maniglie d'appiglio posteriori.

AVVERTENZA

Non appendere grucce o altri oggetti duri o appuntiti ai ganci. Se gli airbag a tendina laterali si attivano, questi oggetti potrebbero diventare proiettili e causa di morte o lesioni gravi.

3-9.Vani portaoggetti

Vani portaoggetti

Vani portaoggetti sulle porte



I vani portaoggetti sulle porte anteriori e posteriori possono essere utilizzati per riporre mappe, tazze e altri oggetti.

Cassetto portaoggetti plancia



Il cassetto portaoggetti è utilizzato per riporre mappe, istruzioni e altri oggetti.

⚠ ATTENZIONE

Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che il cassetto portaoggetti sia chiuso correttamente. Altrimenti, in caso di frenata o sterzata di emergenza, potrebbe causare incidenti e lesioni gravi, persino mortali.

Tasche portaoggetti dei sedili

Gli schienali dei sedili anteriori sono entrambi dotati sul retro di tasche portaoggetti, utilizzabili per conservare documenti, istruzioni, ecc.

Vano portaoggetti sul tunnel centrale

Il vano portaoggetti centrale è utilizzato per riporre mappe, istruzioni e altri oggetti.



Sollevare lo sportello per aprire il vano portaoggetti sul tunnel centrale.

⚠ ATTENZIONE

- Non è consentito ad adulti o bambini di sedersi sul vano portaoggetti sul tunnel centrale.
- A veicolo in movimento il vano portaoggetti deve essere chiuso in quanto viceversa potrebbe ostacolare i movimenti del braccio del conducente e causare lesioni.

3. FUNZIONI DI BORDO

Portabicchieri



Il portabicchieri anteriore si trova sul tunnel centrale della plancia.



Il portabicchieri posteriore è situato al centro dello schienale posteriore.



NOTA

Il design degli interni può variare a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo in uso.



ATTENZIONE

- Tappare saldamente la tazza o la lattina per evitare che fuoriesca il liquido che contiene.
- Nei portabicchieri non riporre altro che tazze o lattine per prevenire che tali oggetti vengano proiettati fuori dai supporti in caso di incidente o frenata improvvisa, causando lesioni.

Vano bagagli



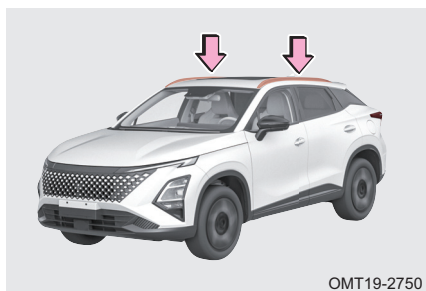
I sedili posteriori sdoppiati consentono una pratica sistemazione del carico (per i dettagli, vedi "Sedili").

- Quando si stivano a bordo i bagagli, osservare le seguenti precauzioni:
- Fare attenzione a mantenere il veicolo in equilibrio.
- Per limitare il consumo di carburante, non stivare oggetti non necessari.
- Assicurarsi che gli oggetti da stivare non siano di dimensioni eccessive, tali da impedire la corretta chiusura del portellone.

⚠ ATTENZIONE

- Non viaggiare con il portellone posteriore aperto o non chiuso, per evitare che gli oggetti vengano proiettati all'esterno e causino lesioni personali.
- Non permettere a nessuno di sedersi nel bagagliaio. I passeggeri devono rimanere seduti al loro posto con le cinture di sicurezza ben allacciate. In caso contrario, potrebbero subire gravi lesioni in caso di frenata improvvisa o di collisione.
- Non impilare merci o bagagli più in alto dello schienale. Tenerli in basso, il più vicino possibile al pavimento, per evitare che scivolino in avanti in caso di frenata, causando lesioni personali.

Portapacchi (se in dotazione)



Il portapacchi viene utilizzato per caricare bagagli per un massimo di 75 kg. Assicurarsi che il peso totale del carico sul portapacchi o sull'accessorio di carico (come una barra trasversale) non superi i 75 kg.

3. FUNZIONI DI BORDO

AVVERTENZA

- Non permettere mai che gli oggetti caricati superino la lunghezza o la larghezza complessiva del veicolo.
- Il peso in eccesso causerà danni a portapacchi, vetro del tetto apribile, lamierato del tetto e di altri componenti; i vari problemi causati dal peso eccessivo non sono coperti da garanzia.
- Prima di partire, accertarsi che il carico sia saldamente fissato al portapacchi. Tra il carico e il tetto si possono collocare coperte o altri elementi di protezione. Fare attenzione a non graffiare la superficie del tetto.

ATTENZIONE

- Disporre i carichi in modo uniforme. Un carico distribuito in modo improprio può compromettere la controllabilità dello sterzo o della frenata, con il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte.
- Il carico sul portapacchi alzerà il baricentro del veicolo. Evitare velocità elevate, partenze improvvise, sterzate strette, frenate improvvise o manovre brusche, altrimenti si potrebbe verificare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo.

3-10.Presa di corrente

Presza di corrente

Presza di corrente anteriore



La presa di corrente anteriore si trova sulla parte inferiore anteriore del tunnel della plancia.

La presa di corrente può essere usata solo quando l'alimentazione del veicolo è su ACC/ON.



NOTA

Il design degli interni può variare a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo in uso.

Presza di corrente posteriore (se in dotazione)



La presa di corrente posteriore si trova sulla sinistra del vano bagagli.

La presa di corrente può essere usata solo quando l'alimentazione del veicolo è su ACC/ON.



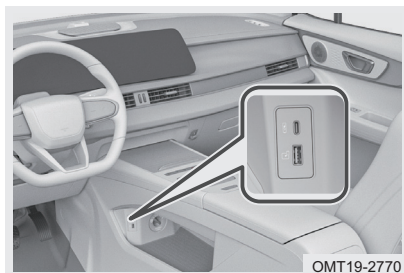
AVVERTENZA

- Per evitare che il fusibile si bruci, non utilizzare apparecchiature elettriche che assorbono più di 120 W (12 V CC, 10 A).
- Per evitare che la batteria si scarichi, non utilizzare la presa di corrente più del necessario quando il motore termico non è in funzione.
- Non inserire alcun oggetto o permettere a liquidi di entrare nella presa all'infuori di una spina appropriata, in quanto ciò potrebbe causare guasti elettrici o cortocircuiti.

3. FUNZIONI DI BORDO

Porta USB

Porta USB anteriore



La porta USB si trova sulla parte inferiore anteriore del tunnel della plancia.

Porta USB "A": L'interfaccia è di tipo C. Utilizzare solo dispositivi USB con un assorbimento massimo non superiore a 60 W.

Porta USB "B": Può essere utilizzato per la lettura di chiavette USB, il collegamento telefonico e la ricarica di apparecchiature elettriche a bassa potenza, come il telefono, ecc. Utilizzare solo dispositivi USB con un assorbimento massimo non superiore a 10,5 W.

Porta USB posteriore



La porta USB posteriore può essere utilizzata per ricaricare le apparecchiature elettriche a bassa potenza, come il telefono, ecc.

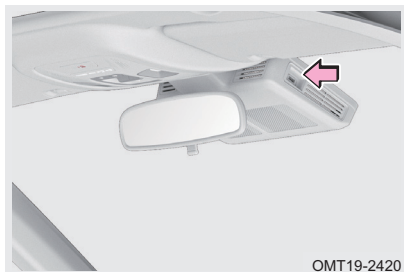
La porta USB si trova sotto la bocchetta posteriore del bracciolo centrale. Utilizzare solo dispositivi USB con un assorbimento massimo non superiore a 10,5 W (5 V CC, 2,1 A).



NOTA

Il design degli interni può variare a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo in uso.

Porta USB sulla base dello specchietto retrovisore interno



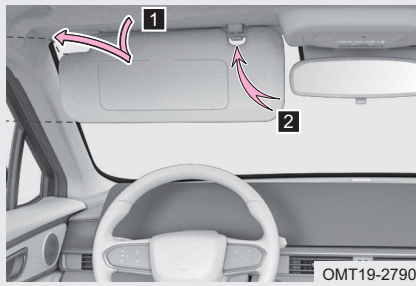
La porta USB sulla base dello specchietto retrovisore interno può essere utilizzata per il registratore di guida.

Utilizzare solo dispositivi USB con un assorbimento massimo non superiore a 10,5 W (5 V CC, 2,1 A).

3-11. Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti

Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti

Alette parasole



Muovere in orizzontale lo sportello scorrevole per usare lo specchietto di cortesia.

1 Abbassare l'aletta parasole.

2 Staccarla dall'aggancio e ruotarla verso l'esterno per schermare la luce laterale.

Specchietti di cortesia



Ribaltare il coperchio verso il basso per aprirlo.

Per i veicoli dotati di specchietto di cortesia illuminato, la corrispondente luce si accende quando si apre lo specchietto.

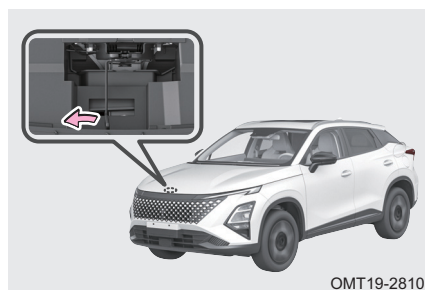
3. FUNZIONI DI BORDO

3-12.Cofano

Apertura/chiusura del cofano



Passo 1: Il cofano si solleverà leggermente quando si tira la levetta di sblocco del cofano.



Passo 2: Portare la mano verso la parte centrale anteriore del cofano e toccare la levetta del fermo ausiliario. Quindi spingerla verso sinistra e mantenerla in questa posizione sollevando contemporaneamente il cofano.

Passo 3: Abbassare il cofano e chiuderlo fino al suo bloccaggio.

Passo 4: Dopo aver chiuso il cofano, sollevarlo leggermente per confermare che sia chiuso correttamente.

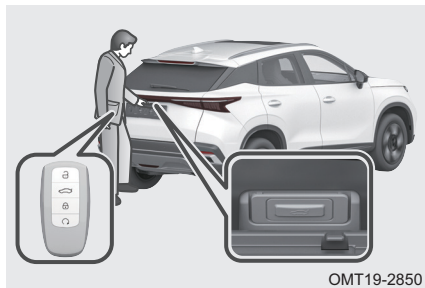
AVVERTENZA

- Prima di chiudere il cofano, verificare di non aver lasciato attrezzi, stracci, ecc. nel vano motore.
- Quando si chiude il cofano, non premerlo con la mano, altrimenti potrebbe deformarsi.
- Prima di mettersi in marcia, accertarsi che il cofano sia chiuso, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti e lesioni personali.

3-13. Portellone

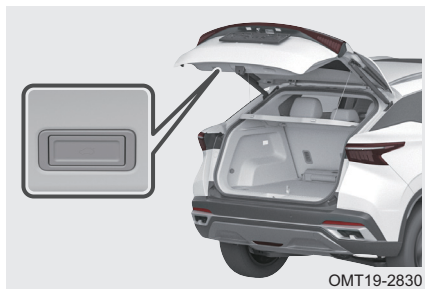
Portellone manuale

Apertura/chiusura del portellone



Metodo 1: A chiusura centralizzata sbloccata, avvicinarsi al posteriore del veicolo, premere l'interruttore esterno sul portellone e sollevarlo per aprirlo.

Metodo 2: A chiusura centralizzata bloccata, avvicinarsi al posteriore del veicolo avendo con sé la chiave intelligente, premere l'interruttore esterno sul portellone e sollevarlo per aprirlo.



Tirare verso il basso il portellone con la maniglia d'assistenza e rilasciarla prima della completa chiusura. Assicurarsi che il portellone sia ben chiuso prima di lasciare il veicolo.

⚠ ATTENZIONE

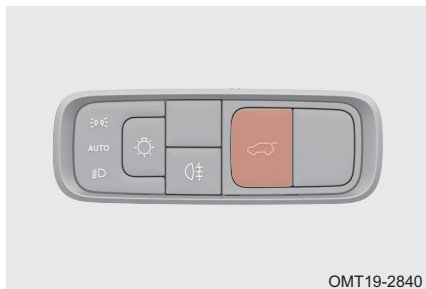
Prima di partire, assicurarsi che il portellone sia chiuso, altrimenti si potrebbero verificare incidenti e danni.

Portellone posteriore elettrico

Per comodità, il portellone elettrico ha le seguenti funzioni: Regolazione dell'altezza di apertura, apertura/chiusura con un solo pulsante, apertura/chiusura manuale, arresto del portellone, ecc.

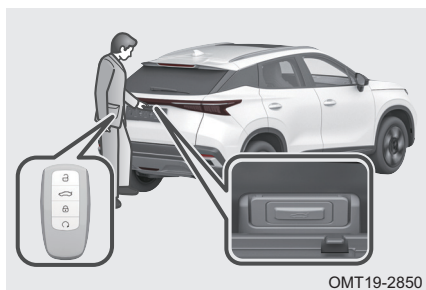
3. FUNZIONI DI BORDO

Comando di apertura portellone



A chiusura centralizzata sbloccata, premere a lungo l'interruttore "🚗", gli indicatori di direzione si accendono e il portellone si apre/chiude.

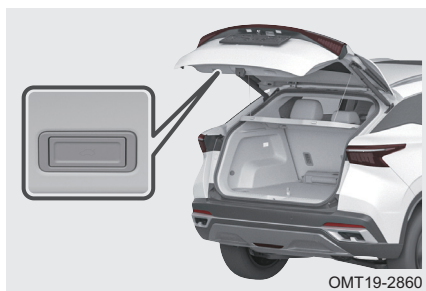
Interruttore esterno portellone



Metodo 1: A chiusura centralizzata sbloccata, avvicinarsi al posteriore del veicolo e premere l'interruttore esterno sul portellone; gli indicatori di direzione si accenderanno e il portellone posteriore elettrico si aprirà/chiuderà.

Metodo 2: A chiusura centralizzata bloccata, avvicinarsi al posteriore del veicolo avendo con sé la chiave intelligente e premere l'interruttore esterno sul portellone; gli indicatori di direzione si accenderanno e il portellone elettrico si aprirà/chiuderà.

Interruttore interno portellone



Quando il portellone elettrico si apre, premere l'interruttore "🚗" per chiuderlo

Quando il portellone elettrico si sta muovendo, premere l'interruttore "🚗" per fermarlo.

Una volta premuto il comando del portellone elettrico, regolarlo all'altezza desiderata; premere a lungo l'interruttore "🚗" finché il veicolo non emette una segnalazione luminosa, a questo punto l'altezza di apertura del portellone elettrico è impostata con successo.

**NOTA**

- Non è possibile impostare l'altezza se l'apertura del portellone è troppo bassa.
- L'altezza di apertura del portellone può essere impostata anche nel sistema audio (per ulteriori informazioni, vedi "Sistema audio").

Telecomando chiave intelligente

Con alimentazione del veicolo su OFF, premere a lungo il pulsante di apertura del portellone sulla chiave intelligente, il portellone elettrico si aprirà/chiuderà.

Funzione di protezione anti-schiacciamento del portellone

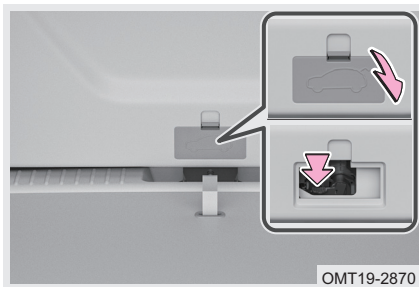
Se il portellone incontra resistenza (ad esempio, bambini, bagagli, ecc.), invertirà la sua corsa fino alla completa apertura/chiusura, evitando così di ferire i bambini e di danneggiare il veicolo.

Funzione della modalità di protezione

Se durante l'apertura e la chiusura del portellone si verificano più interventi della protezione anti-schiacciamento, il portellone potrebbe smettere di funzionare per salvaguardare il motorino elettrico e il sistema, per cui sarà necessario chiudere a mano il portellone.

Apertura di emergenza del portellone posteriore

Il portellone non può essere aperto a batteria scarica o condizioni analoghe. In questo caso, è possibile aprire il portellone tramite il suo interruttore di emergenza.



OMT19-2870

Passo 1: Fermare il veicolo nel modo più sicuro possibile.

Passo 2: Abbattere lo schienale posteriore.

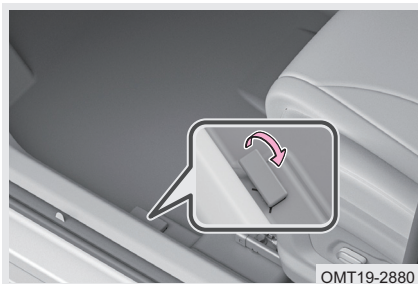
Passo 3: Accedere alla parte posteriore del veicolo e aprire il coperchio del dispositivo di emergenza.

Passo 4: Premere l'interruttore di emergenza, quindi spingere il portellone per aprirlo.

3-14. Tappo serbatoio carburante

Tappo serbatoio carburante

Tappo manuale del serbatoio del carburante



Passo 1: Tirare la maniglia di apertura del tappo del serbatoio e questo si solleverà verso l'esterno.



Passo 2: Ruotare il tappo del serbatoio in senso antiorario per toglierlo.

Passo 3: Dopo il rifornimento, ruotare il tappo del serbatoio in senso orario fino a sentire un "clic".

Passo 4: Chiudere lo sportello di rifornimento del carburante.



NOTA

Il carburante può inquinare l'ambiente. Pertanto, il carburante che eventualmente fuoriesce deve essere raccolto e smaltito correttamente.

 AVVERTENZA

- Quando si il tappo del serbatoio carburante, potrebbe avvertirsi un leggero fruscio. Ciò è normale.
- Non aggiungere mai gasolio nel serbatoio del carburante.
- Se il carburante trabocca durante il rifornimento, pulirlo immediatamente per evitare di danneggiare la verniciatura del veicolo.
- Dopo aver chiuso saldamente il tappo del serbatoio e tolto la mano, questo girerà leggermente in direzione opposta. Ciò è normale.
- Per evitare di danneggiare il tappo, applicare forza solo nel senso di rotazione. Non tirare né fare leva.
- Durante l'utilizzo, se il tappo del serbatoio carburante non è chiuso, guidare il veicolo in un'area sicura e fermarlo, quindi chiudere nuovamente il tappo!

 ATTENZIONE

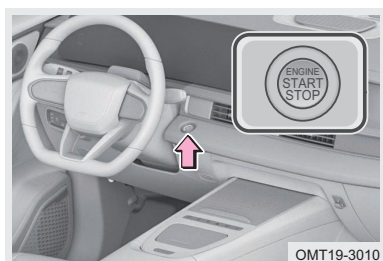
- Prima di fare rifornimento, portare l'interruttore ENGINE START STOP su OFF e chiudere tutte le porte e i finestrini.
- Assicurarsi che il tappo del serbatoio sia ben serrato, per evitare incidenti causati dalla fuoriuscita di carburante.
- Poiché la benzina è estremamente infiammabile, durante il rifornimento è vietato fumare e non devono esserci altre scintille o fiamme libere.
- Non togliere rapidamente il tappo del serbatoio quando lo si apre. Con clima caldo, se il tappo viene rimosso improvvisamente, i vapori ad alta pressione del carburante possono fuoriuscire dal bocchettone di rifornimento e causare lesioni alle persone.
- Non inalare i vapori del carburante, poiché contengono sostanze nocive per la salute.
- Dopo essere usciti dal veicolo e prima di aprire il tappo del serbatoio carburante, toccare una superficie metallica non verniciata per scaricare l'elettricità statica. È importante scaricare l'elettricità statica prima di fare rifornimento, perché le scintille prodotte dall'elettricità statica possono accendere i vapori del carburante durante il rifornimento.
- Non tentare di continuare il rifornimento dopo che la pistola di rifornimento si è spenta automaticamente! In caso contrario, dal serbatoio il serbatoio troppo pieno potrebbe traboccare del carburante, il che potrebbe causare incendi, esplosioni e gravi lesioni.

- 4-1. Accensione del veicolo
 - Interruttore
 - ENGINE START STOP ... 126
- 4-2. Avviamento e spegnimento del motore
 - Avviamento e spegnimento normale 127
 - Avviamento e spegnimento in emergenza 129
 - Filtro antiparticolato benzina (GPF) (se in dotazione) ... 130
 - Sistema di controllo adattivo del motore 130
- 4-3. Cambio
 - Cambio automatico 131
 - Comando del cambio sul piantone 132
 - Modalità di guida 133
- 4-4. Sistema di sterzo
 - Sistema servosterzo elettrico (EPS) 134
- 4-5. Sistema frenante
 - Sistema di freno di stazionamento elettrico (EPB) 136
 - Sistema di sosta automatica (AUTO HOLD) 139
 - Pompa di depressione (se in dotazione) 141
 - Freni 141
- 4-6. Airbag SRS
 - Airbag SRS 143

4-1. Accensione del veicolo

Interruttore ENGINE START STOP

Quando il sistema rileva la chiave intelligente e il pedale del freno è rilasciato, premere l'interruttore ENGINE START STOP per commutare l'alimentazione del veicolo (ogni volta che si preme l'interruttore ENGINE START STOP, viene cambiata una volta la modalità).



Modalità OFF: Tutti i dispositivi elettrici si spengono.

Modalità ACC: Si può utilizzare una parte dei dispositivi elettrici.

Modalità ON: Si possono utilizzare tutti i dispositivi elettrici.

Modalità START: Con alimentazione del veicolo in modalità ACC/ON, premere il pedale del freno e portare il cambio su P. L'alimentazione del veicolo viene commutata in modalità START e il motore può essere avviato premendo l'interruttore ENGINE START STOP.

NOTA

- Se l'interruttore ENGINE START STOP non viene premuto correttamente, non si può commutare la modalità di alimentazione e il motore non può essere avviato.
- Non posizionare la chiave intelligente sul simbolo "chiave", poiché, se la batteria ha una carica sufficiente, si potrebbe attivare un allarme sul quadro strumenti ("Chiave intelligente non rilevata", "Verifica riuscita, pronto per l'avvio") e causare confusione nel conducente.
- Il veicolo è dotato di dispositivo Alcolock che deve essere installato presso un centro di assistenza autorizzato.

AVVERTENZA

- Quando il motore non è in funzione, commutare portare l'alimentazione del veicolo su OFF per prevenire la scarica della batteria.
- Quando il motore è in funzione, se viene rimossa la chiave intelligente, il motore non si spegnerà automaticamente, il clacson antifurto suonerà 6 volte e il quadro strumenti visualizzerà "Chiave intelligente non rilevata".
- Quando il motore è in funzione, se la leva del cambio è su R/N/D, spegnendo il motore l'alimentazione del veicolo verrà commutata su ACC anziché su OFF. Spostare la leva del cambio in P, l'alimentazione passerà su ON, e premere nuovamente l'interruttore ENGINE START STOP per commutare in modalità OFF.

Funzione di spegnimento automatico

Quando il motore non è in funzione, se l'alimentazione rimane su ON per 1 ora o più, l'alimentazione verrà automaticamente commutata su OFF (la leva del cambio di un veicolo con cambio automatico verrà spostata in P); questa funzione non previene del tutto completamente la scarica della batteria.

4-2. Avviamento e spegnimento del motore

Avviamento e spegnimento normale

Prima di avviare il motore

Passo 1: Prima di salire a bordo, fare un giro di controllo intorno al veicolo.

Passo 2: Regolare la posizione del sedile, l'inclinazione dello schienale, l'altezza del poggiatesta e l'angolazione del volante.

Passo 3: Regolare l'angolazione degli specchietti retrovisori interno ed esterni.

Passo 4: Spegnerle le luci e gli apparati elettrici non necessari.

Passo 5: Allacciare le cinture di sicurezza.

Passo 6: Verificare che sia inserito il freno di stazionamento.

Passo 7: Portare la leva del cambio in P.

Passo 8: Con alimentazione del veicolo su ON, controllare se l'indicatore di malfunzionamento e gli altri indicatori sul quadro strumenti sono normali; se risultano anomalie, contattare immediatamente un centro assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Avviamento del motore



OMT19-3020

Avere la chiave intelligente con sé o nel veicolo, e che possa essere rilevata normalmente.

Passo 1: Portare la leva del cambio in P.

Passo 2: L'alimentazione del veicolo commuta su ACC/ON, premere il pedale del freno e contemporaneamente l'indicatore si accende in verde.

Passo 3: Premere l'interruttore ENGINE START STOP per avviare il motore.



NOTA

Quando si aziona l'interruttore ENGINE START STOP, è sufficiente una singola pressione breve e decisa.

4. AL VOLANTE

Dopo l'avviamento del motore

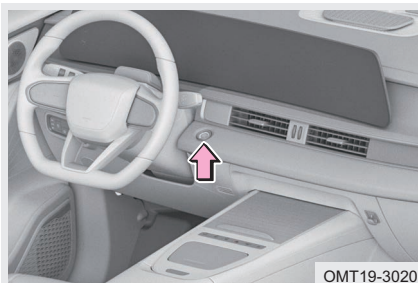
Il regime minimo del motore viene controllato dalla centralina elettronica di controllo. All'avviamento del motore, un regime più alto può aiutare ad aumentare la temperatura: ciò è normale. All'aumentare della temperatura del motore, il regime diminuirà automaticamente fino al regime normale. Se ciò non avviene, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

ATTENZIONE

I gas di scarico contengono sostanze nocive che possono portare a un grave rischio per la salute se inalate. Usare i seguenti metodi per evitare di inalare i gas di scarico:

- Non far girare il motore per lungo tempo in un'area non ventilata, come un garage, ecc.
- Quando si fa girare il motore in un'area ventilata con il veicolo fermo, commutare l'aria condizionata sulla circolazione esterna e impostare una velocità elevata del ventilatore.

Spegnimento del motore



Passo 1: Arrestare il veicolo e applicare il freno di stazionamento.

Passo 2: Portare la leva del cambio in P.

Passo 3: Premere l'interruttore ENGINE START STOP.

Passo 4: Controllare che il motore sia spento.

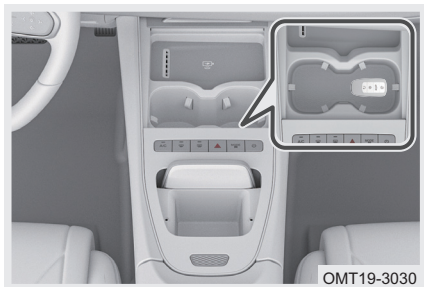
AVVERTENZA

- Non premere il pedale dell'acceleratore prima di spegnere il motore.
- Dopo aver guidato ad alta velocità per lungo tempo, la temperatura del motore sarà alta. Non spegnere immediatamente il motore quando si ferma il veicolo. Lasciare il motore al regime minimo per alcuni minuti, quindi spegnerlo dopo che la temperatura è scesa. In caso contrario, il motore potrebbe subire danni.

Avviamento e spegnimento in emergenza

Avviamento del motore in emergenza

Quando la batteria della chiave intelligente è scarica o il segnale è gravemente interrotto, la funzione di avviamento e spegnimento del motore non funzionerà normalmente. In questo caso, avviare il motore facendo riferimento ai seguenti passi:



Passo 1: Posare la chiave intelligente sul simbolo della chiave presente nel portabicchieri del tunnel centrale (come mostrato in figura) con il lato anteriore rivolto verso l'alto; non premere il pedale del freno in questo momento.

Passo 2: Commutare l'alimentazione del veicolo su ACC/ON e premere il pedale del freno.

Passo 3: Premere l'interruttore ENGINE START STOP per avviare il motore.

Nota: Con alimentazione del veicolo su ACC, se il motore non può essere avviato premendo il pedale del freno, premere a lungo l'interruttore ENGINE START STOP per 15 secondi o più; il sistema ignorerà il segnale del pedale del freno e il motore si potrà avviare (non è consigliato usare questa funzione per ripartire a meno che non si verifichino circostanze particolari).



NOTA

Il design degli interni può variare a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo in uso.



AVVERTENZA

Non posizionare la chiave intelligente sul simbolo "chiave", poiché, se la batteria ha una carica sufficiente, si potrebbe attivare un allarme sul quadro strumenti ("Chiave intelligente non rilevata", "Verifica riuscita, pronto per l'avvio") e causare confusione nel conducente.

Spegnimento del motore in emergenza

Quando i sistemi del veicolo sono normali durante la marcia, se il motore deve essere spento in caso di emergenza, procedere come segue:

Metodo 1: Premere brevemente l'interruttore ENGINE START STOP in modo continuo per 3 o più volte entro 2 secondi.

Metodo 2: Premere e tenere premuto l'interruttore ENGINE START STOP per 3 o più secondi.

4. AL VOLANTE

Filtro antiparticolato benzina (GPF) (se in dotazione)

Il GPF può catturare le emissioni di particolato dai gas di scarico del veicolo per ridurne gli effetti. Quando le emissioni di particolato dal GPF si accumulano in una certa misura, il sistema rigenera il GPF con una strategia specifica.

Evitare di tenere per lungo tempo il motore al minimo quando si accende la spia verde " sul quadro strumenti. Aumentare la velocità del veicolo deve essere non inferiore a 60 km/h) fino a quando la spia si spegne per sicurezza e conformità. L'accensione della spia gialla " sul quadro strumenti indica che le emissioni di particolato catturate dal GPF sono arrivate al limite; rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

■ Osservare le seguenti precauzioni nell'uso quotidiano:

1. Evitare l'uso frequente per brevi tratti.
2. Evitare di tenere a lungo o di frequente il motore al minimo.
3. Evitare di far funzionare a lungo o di frequente il motore a bassa velocità e alto regime.

ATTENZIONE

Non sostare e restare al minimo a lungo in aree coperte da foglie secche, erba secca o altri materiali infiammabili. Essendo il tubo di scarico ad alta temperatura quando il motore è in funzione o subito dopo l'arresto del veicolo, si potrebbe generare un incendio.

Sistema di controllo adattivo del motore

Se il terminale della batteria viene rimosso e ricollegato, l'alimentazione del veicolo viene commutata in modalità ON, dopodiché verrà commutata in modalità OFF dopo un'attesa di 15 secondi prima dell'avviamento del motore.

Fenomeni anomali (come scuotimenti del motore o partenze irregolari) possono verificarsi nella fase iniziale di marcia; si tratta di un fenomeno normale dovuto al sistema di controllo del motore che sta apprendendo per adattarsi di nuovo al motore.

4-3. Cambio

Cambio automatico

Il cambio automatico è del tipo a controllo elettronico.



Passo 1: Premere a fondo il pedale del freno e portare il cambio in D; rilasciare manualmente o automaticamente il freno di stazionamento e rilasciare il pedale del freno per far muovere lentamente il veicolo.

Passo 2: Rilasciare il freno di stazionamento manualmente o automaticamente e rilasciare il pedale del freno, quindi mettersi lentamente in marcia.

⚠ ATTENZIONE

- Non trainare mai il veicolo per una lunga distanza o ad alta velocità. Durante il traino, sollevare le ruote motrici o scollegare l'albero di trasmissione.
- Quando il cambio è in N, accertarsi che il freno di stazionamento sia inserito o che sia premuto il pedale del freno, altrimenti si potrebbe verificare un incidente.

Modalità di emergenza (Fail-safe)

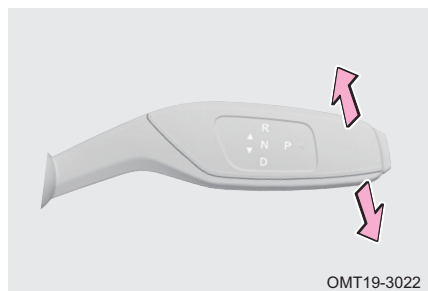
Quando si verifica un malfunzionamento nel sistema di trasmissione, si attiva automaticamente la modalità di emergenza e contemporaneamente resta accesa sul quadro strumenti la spia gialla "⚙"; la trasmissione non può funzionare normalmente e il veicolo rallenta e può procedere a bassa velocità.

⚠ AVVERTENZA

Non è consentito viaggiare su lunghe distanze in modalità di emergenza. In caso contrario, la trasmissione si danneggerà; rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

4. AL VOLANTE

Comando del cambio sul piantone



Rapporto P: A veicolo fermo, premere il pedale del freno; se il cambio non è in P, premere il pulsante sul lato destro della leva del cambio per passare direttamente in P.

Rapporto R: A veicolo fermo, premere il pedale del freno, spingere la leva del cambio verso l'alto e portarla in R.

Rapporto D: A veicolo fermo, premere il pedale del freno, spingere la leva del cambio verso il basso e portarla in D.

Rapporto N: A veicolo fermo, premere il pedale del freno e mettere leva in N con le seguenti operazioni.

1. Quando il cambio è in D/P, spingere la leva del cambio verso l'alto per passare a N.
2. Quando il cambio è in R, spingere la leva del cambio verso il basso per passare a N.

Presentazione delle posizioni del cambio

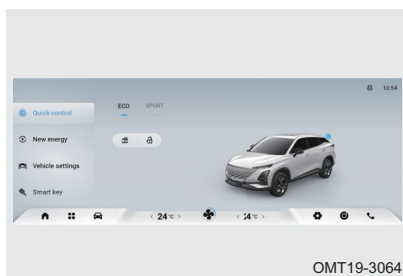
Posizione cambio	Funzione
Rapporto P	Rapporto di parcheggio, si può mettere in moto il veicolo
Rapporto R	Posizione per la retromarcia. Si accendono le luci di retromarcia e si attiva il sistema di assistenza al parcheggio.
Rapporto N	Posizione di folle. Viene usato per brevi soste al minimo.
Rapporto D	Posizione per la marcia avanti. Cambia automaticamente fra i diversi rapporti in base al carico del motore e alla velocità del veicolo.

AVVERTENZA

- Non lasciare il veicolo in N. In caso contrario, la trasmissione potrebbe subire danni.
- Non passare mai a P se il veicolo non è totalmente fermo. Ciò potrebbe causare un rumore anormale o danni alla trasmissione.
- Non spostare la leva del cambio da D mentre il veicolo sta avanzando. In caso contrario, la trasmissione potrebbe subire danni.
- Non spostare la leva del cambio da R mentre il veicolo sta retrocedendo. In caso contrario, la trasmissione potrebbe subire danni.
- Quando si sposta la leva del cambio da P, prima è necessario premere il pedale del freno per arrestare il veicolo in modo stabile, poi si esegue l'inserimento di un altro rapporto. Viceversa si danneggerebbero gli ingranaggi del cambio.
- Quando si verificano malfunzionamenti del veicolo a causa della carica insufficiente della batteria (a 12 V) e non è possibile nemmeno premere il pedale del freno o uscire dalla posizione P, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Quando il veicolo è parcheggiato in pendenza, è necessario innanzitutto azionare il freno di stazionamento e poi portare il cambio in P. Quindi per partire in pendenza, prima spostare il cambio da P, quindi rilasciare il freno di stazionamento.

Modalità di guida

■ Metodo 1



Portare l'alimentazione su ON a veicolo è fermo o sicuro da guidare. Impostare manualmente la modalità di guida tramite Sistema Audio - Impostazioni veicolo - Comandi rapidi e sul quadro strumenti si accenderà l'icona della modalità corrispondente, accompagnata da un promemoria vocale che avvisa che la modalità è stata commutata correttamente.

■ Metodo 2



Portare l'alimentazione su ON a veicolo è fermo o sicuro da guidare. Cliccare sul tasto modalità e sul quadro strumenti si accenderà l'icona della modalità corrispondente, accompagnata da un promemoria vocale che avvisa che la modalità è stata commutata correttamente.

4-4. Sistema di sterzo

Sistema servosterzo elettrico (EPS)

Introduzione

Il sistema servosterzo elettrico (EPS) utilizza la coppia generata dal motore come fonte di energia per il sistema di sterzo, sostituendo la pompa idraulica azionata dal motore.

Autoapprendimento del sistema servosterzo elettrico (EPS)

Se la batteria del veicolo viene scollegata e ricollegata, a causa dell'inizializzazione dell'angolo del sistema elettrico di sterzo, l'indicatore giallo "!" sul quadro strumenti lampeggia. Per completare il ripristino dell'angolo e far spegnere l'indicatore giallo "!", ruotare il volante fino a finecorsa verso sinistra e poi completamente a destra.

Indicatore sistema servosterzo elettrico (EPS)

In caso di guasto al sistema di servosterzo elettrico (EPS), l'indicatore rosso "!" sul quadro strumenti rimane acceso.

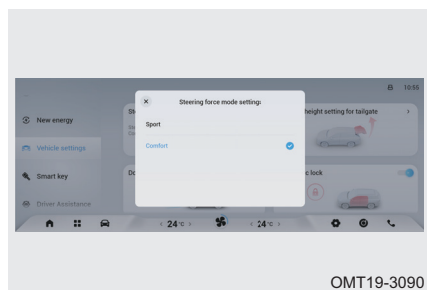
AVVERTENZA

- Maneggiare e girare a lungo con frequenza il volante può danneggiare il meccanismo del sistema servosterzo elettrico (EPS).
- È vietato girare di frequente e rapidamente il volante a veicolo fermo per prevenire il surriscaldamento del sistema. Se l'impianto si surriscalda, si appesantirà lo sterzo, il che è normale. Interrompere la rotazione del volante e portare l'alimentazione del veicolo su OFF/ACC finché il sistema non si sarà raffreddato.

ATTENZIONE

Dopo che è stato disattivato il sistema servosterzo elettrico (EPS), anche se il veicolo ha ancora la capacità di sterzare in modo convenzionale, deve essere guidato con cautela. A questo punto, rivolgersi quanto prima possibile a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Modalità di sforzo sul volante



Il servosterzo elettrico (EPS) è dotato di due modalità di sterzata (Sport/Comfort). La modalità di default al primo utilizzo del veicolo è quella COMFORT. Rispetto alla modalità comfort, in quella SPORT l'intervento del servosterzo è ridotto.



NOTA

- Lo sforzo sul volante può essere correlato alla modalità di guida. Una volta fatta l'associazione, lo sforzo di sterzata è quello maggiore in modalità SPORT, mentre è quella comfort in modalità ECO. Dopo la dissociazione, lo sforzo sul volante può essere impostato separatamente su COMFORT o su SPORT.
- La modalità dello sforzo di sterzata deve essere impostata sul sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

4. AL VOLANTE

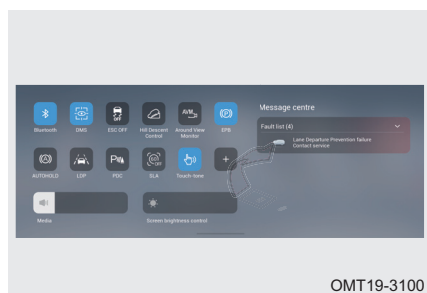
4-5.Sistema frenante

Sistema di freno di stazionamento elettrico (EPB)

Introduzione

Il sistema di freno di stazionamento elettrico (EPB) è una tecnologia che integra la frenata temporanea durante la marcia e la frenata di lunga durata dopo l'arresto, e implementa il freno di stazionamento tramite controllo elettronico. Questa tecnologia sostituisce il tradizionale freno a mano.

Metodo di utilizzo



Condizioni operative dell'EPB

Il veicolo è in stato READY, la cintura di sicurezza del conducente è allacciata, la porta del conducente è chiusa e il pedale del freno è premuto.

Inserimento dell'EPB

Quando le condizioni dell'EPB sono soddisfatte, premere il pulsante "(P)" nel centro di controllo e l'indicatore rosso "(P)" sul quadro strumenti rimane acceso a indicare che la funzione EPB è stata attivata.

La funzione EPB viene applicata automaticamente quando il veicolo viene spento o la leva del cambio viene spostata in P.

Rilascio dell'EPB

Quando l'EPB è inserito, premere il tasto "(P)" sul centro di controllo e la spia rossa "(P)" sul quadro strumenti si spegne, indicando che la funzione EPB è stata disattivata.

Rilascio automatico del freno di stazionamento

Con il veicolo fermo in piano, la cintura di sicurezza del conducente allacciata e la porta del conducente chiusa, quando la leva del cambio viene spostata da P a D oppure R, l'EPB viene rilasciato automaticamente e la spia rossa "(P)" sul quadro strumenti si spegne.

Con il veicolo fermo in pendenza, la cintura di sicurezza del conducente allacciata e la porta del conducente chiusa, quando la leva del cambio viene spostata da P a D oppure R, premere a fondo il pedale dell'acceleratore e il freno di stazionamento può essere rilasciato automaticamente solo quando la forza di trazione motrice supera la forza di slittamento.

**NOTA**

Quando si traina il veicolo, è necessario rilasciare il freno di stazionamento e portare la leva del cambio in N.

**AVVERTENZA**

- Quando la batteria del veicolo (12 V) è scarica, EPB e AUTO HOLD non possono essere utilizzati. Per l'avviamento si possono utilizzare i cavi d'avviamento d'emergenza.
- Mentre si preme il pedale del freno per rilasciare o applicare il freno di stazionamento, il pedale del freno può spingere leggermente verso l'alto o verso il basso, ma è sufficiente premere con forza il freno.
- Quando si rilascia automaticamente il freno di stazionamento elettrico, allacciare la cintura di sicurezza e chiudere la porta del conducente. In caso contrario, le condizioni di rilascio automatico del freno di stazionamento non possono essere soddisfatte.
- Quando si inserisce e si rilascia il freno di stazionamento elettrico, è possibile che si senta un "fruscio" dalla parte posteriore del veicolo. Si tratta del suono di lavoro emesso dal freno di stazionamento ed è normale.
- Se entro un breve periodo dall'arresto il veicolo si muove per inerzia, il sistema aumenta automaticamente la forza del freno di stazionamento per mantenerlo fermo in sicurezza. Quando la forza del freno di stazionamento aumenta, il sistema emette un suono di funzionamento. Ciò è normale.

**ATTENZIONE**

Per evitare movimenti accidentali del veicolo, quando ci si ferma o si lascia il veicolo, dopo l'intervento del EPB, l'indicatore rosso "(P)" sul quadro strumenti si spegne automaticamente dopo essersi acceso per un certo periodo di tempo; in questo caso, controllare se l'indicatore rosso "(P)" sul quadro strumenti rimane acceso per assicurarsi che il freno di stazionamento elettrico sia inserito.

Funzione di frenata di emergenza

Se il freno a pedale non funziona, tirare in modo continuo il pulsante del freno di stazionamento elettrico per forzare l'attivazione del freno tramite il freno di stazionamento. Durante questo processo, l'indicatore rosso "(P)" sul quadro strumenti lampeggia. Rilasciare il pulsante per uscire dalla frenata di emergenza.

ATTENZIONE

- Quando si attiva la funzione di frenata d'emergenza, si sentirà un rombo. Ciò è normale.
- Durante la frenata di emergenza, il freno di stazionamento elettrico applicherà il freno a una decelerazione costante che si discosta dalla decelerazione desiderata dal conducente e lo spazio di frenata risulterà diverso.
- Durante l'uso normale, utilizzare questa funzione con cautela. Durante la marcia, gli altri passeggeri non devono toccare accidentalmente il pulsante. In caso contrario, si potrebbe causare un incidente.
- La funzione di frenata di emergenza può essere utilizzata solo in caso di emergenza, ad esempio in caso di guasto del freno a pedale o di bloccaggio del pedale del freno. L'ESP e i suoi componenti non possono superare il limite fisico di trazione sulla strada. L'uso della funzione di frenata d'emergenza su strade ventose, pericolose, in condizioni di traffico intenso o di forte maltempo, può provocare sbandate, scivolamenti o spinte verso i lati, pertanto si raccomanda di prestare attenzione.

Rilascio d'emergenza del parcheggio elettronico

Quando il sistema EPB è in funzione, premerne il pulsante e tenere premuto il pedale del freno, e l'alimentazione del veicolo viene commutata su OFF, il sistema EPB viene rilasciato in emergenza. Si raccomanda di utilizzare il sistema di parcheggio elettronico solo in caso di traino di soccorso o di situazioni insolite.

Sistema di sosta automatica (AUTO HOLD)

Introduzione

La funzione AUTO HOLD evita che il veicolo si muova quando è fermo in attesa di ripartire senza dover tenere premuto il pedale del freno.

Metodo di utilizzo

■ Condizioni di abilitazione della funzione di AUTO HOLD

Motore avviato, conducente con cintura di sicurezza allacciata e porta lato conducente chiusa correttamente.



■ Abilitazione della funzione di AUTO HOLD

Portare l'alimentazione del veicolo in modalità ON. scorrere verso il basso dal bordo superiore destro dello schermo del sistema audio e attivare l'interruttore AUTO HOLD. La funzione AUTO HOLD si attiva una volta soddisfatte le condizioni, e il sistema entra in modalità AUTO HOLD, con l'indicatore bianco AUTO HOLD sul quadro strumenti che rimane acceso.

■ Attivazione della funzione AUTO HOLD

Quando la funzione AUTO HOLD è attiva, premere il pedale del freno con la leva del cambio in D, il veicolo passerà da uno stato di movimento a uno stato stazionario; la funzione AUTO HOLD si attiva e l'indicatore verde "(A)" sul quadro strumenti rimane acceso.

A veicolo fermo, premere il pedale del freno con la funzione AUTO HOLD abilitata e le relative condizioni soddisfatte; la funzione AUTO HOLD si attiverà e l'indicatore verde "(A)" sul quadro strumenti rimane acceso.

■ Disabilitazione della funzione AUTO HOLD

Quando la funzione AUTO HOLD è abilitata, premere il pulsante AUTO HOLD per disabilitarla. L'indicatore sul pulsante AUTO HOLD si spegne e l'indicatore bianco AUTO HOLD sul quadro strumenti si spegne, indicando che il veicolo è uscito dalla funzione AUTO HOLD.

Quando la funzione AUTO HOLD è abilitata, premere il pulsante AUTO HOLD per disabilitarla; l'indicatore verde "(A)" sul quadro strumenti e l'indicatore sul pulsante AUTO HOLD si spengono, indicando che il veicolo è uscito dalla funzione AUTO HOLD ed è passato alla funzione freno di stazionamento.

■ Funzione di rilascio AUTO HOLD

Le modalità di rilascio dell'AUTO HOLD sono le stesse del freno di stazionamento elettrico, inclusi il rilascio manuale e automatico.



NOTA

- Il design degli interni può variare a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo in uso.
- L'indicatore AUTO HOLD può apparire diversamente in base alla configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo in uso.



AVVERTENZA

- Quando la funzione AUTO HOLD è malfunzionante, l'indicatore giallo sul quadro strumenti rimane acceso; guidare lentamente e quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Se si agisce sull'interruttore dell'AUTO HOLD con la porta lato guida non chiusa o la cintura di sicurezza del conducente non allacciata, il sistema di AUTO HOLD non può attivarsi.
- Dopo l'attivazione della funzione di AUTO HOLD questo sistema tiene fermo automaticamente il veicolo una volta che questo si è fermato completamente con il freno a pedale, anche se ha il cambio ancora in D o R. Si consiglia di inserire N per i parcheggi brevi e P per i parcheggi lunghi.
- A funzione di AUTO HOLD abilitata, per uscirne aprire la porta lato conducente o slacciare la cintura di sicurezza del conducente, chiudere la porta o allacciare nuovamente la cintura per riabilitarla.
- A funzione di AUTO HOLD attivata, slacciare la cintura di sicurezza del conducente o aprire la porta lato guida per passare al freno di stazionamento elettrico.
- Spegnerla la funzione di AUTO HOLD prima di entrare in un autolavaggio.
- Parcheggiare sempre il veicolo in modo corretto secondo le norme di sicurezza e fare attenzione a non ferire se stessi e i pedoni.
- Se il pedale dell'acceleratore viene premuto molto lentamente, il rilascio automatico dell'AUTO HOLD ritarda. Ciò è normale.



ATTENZIONE

Per evitare movimenti accidentali del veicolo, quando la funzione AUTO HOLD è attiva, verificare la posizione del cambio prima di premere il pedale dell'acceleratore per partire.

Pompa di depressione (se in dotazione)

La pompa dei freni è controllata dalla depressione del motore endotermico e funziona solo quando quest'ultimo è in funzione. Pertanto, non procedere con il veicolo a motore spento.

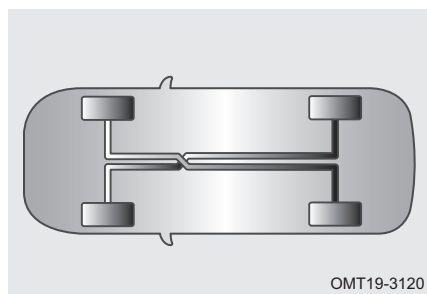
⚠ ATTENZIONE

Non procedere in discesa con il veicolo a motore spento. Per ottenere un migliore effetto frenante, prima di affrontare una discesa passare ad una marcia inferiore.

Se la pompa di depressione non funziona perché il veicolo è al traino o è malfunzionante, è necessario premere il pedale del freno con maggiore decisione del consueto per compensare l'effetto frenante della pompa.

A normale temperatura, dopo l'avviamento si consiglia di lasciare girare il motore al minimo per 15 secondi; in caso di bassa temperatura, usare un tempo maggiore. Questo per consentire un rapido riscaldamento e l'attivazione dei catalizzatori a tre vie e migliorare l'efficienza di conversione dei gas di scarico. Può anche aiutare a ripristinare la depressione nell'impianto frenante se il veicolo è rimasto fermo per molto tempo. Si consiglia di far girare il motore al minimo per 15 secondi ogni volta che si avvia il veicolo.

Freni



OMT19-3120

Il sistema frenante adotta una configurazione a "X" con doppio circuito; si tratta di un sistema idraulico con due sottosistemi indipendenti. Se uno dei sottosistemi dovesse guastarsi, l'altro sarà comunque in grado di frenare. Tuttavia, il pedale del freno deve essere premuto con più forza del consueto e aumenterà lo spazio di frenata; l'indicatore di malfunzionamento del sistema frenante rimarrà acceso.

⚠ ATTENZIONE

Non viaggiare con il veicolo con un solo circuito frenante funzionante. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato.

4. AL VOLANTE

Spia del sistema frenante

In caso di guasto del sistema frenante, l'indicatore rosso "(!)" sul quadro strumenti rimane acceso.

ATTENZIONE

Quando il guasto riguarda il sistema frenante, controllare il livello del fluido freni e rabboccare se il livello è inferiore alla linea MIN. Se il motivo non è chiaro, recarsi immediatamente presso un centro di assistenza autorizzato.

Precauzioni per il sistema frenante

Quando si utilizza il sistema frenante, rispettare sempre le seguenti precauzioni:

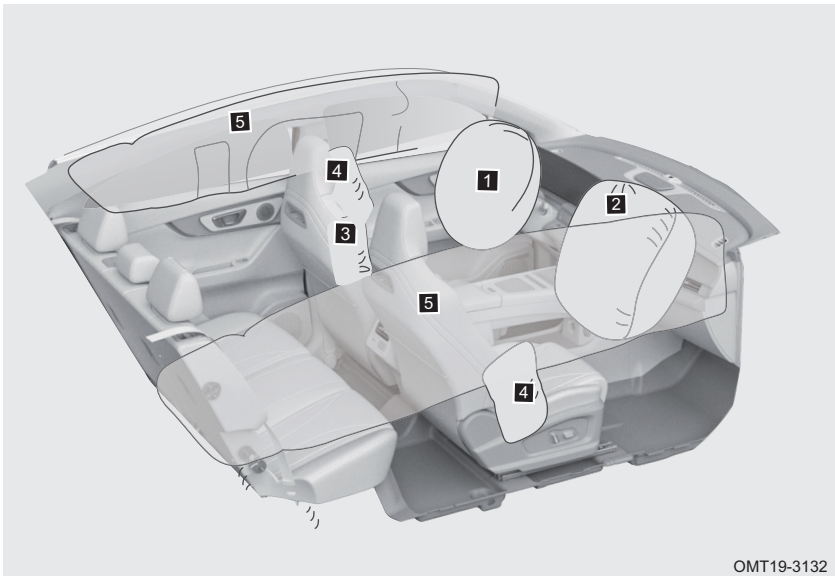
1. Se si avvertono vibrazioni o scuotimenti continui al volante durante la frenata, recarsi immediatamente presso una stazione di servizio autorizzata per il controllo e la riparazione.
2. Quando si procede in discesa, passare ad una marcia bassa per sfruttare appieno l'effetto frenante del motore termico ed evitare l'uso continuo dei freni. Non farlo potrebbe causare il surriscaldamento dei freni, allungando gli spazi di frenata e, in casi gravi, comportare una temporanea perdita di efficacia della frenata.
3. A volte, il sistema frenante potrebbe emettere dei rumori durante il funzionamento, il che è normale. Tuttavia, se si avvertono rumori di attrito metallico o fischi per un certo periodo di tempo, le guarnizioni d'attrito dei freni potrebbero essere gravemente usurate; in tal caso, recarsi immediatamente presso una stazione di servizio autorizzata per la sostituzione.
4. Le guarnizioni d'attrito nuove devono essere rodiate per raggiungere l'effetto frenante ottimale. L'effetto frenante nei primi 200 km non è ottimale. In tal caso, premere con più decisione il pedale del freno per compensare l'effetto frenante.
5. Un freno bagnato può causare una decelerazione anomala del veicolo o una spinta di lato durante la frenata. Premere leggermente il pedale del freno per verificare l'efficacia dei freni. Dopo essere passati in acqua fonda, mantenere una velocità di sicurezza e premere leggermente il pedale del freno fino al pieno ripristino della funzione frenante del veicolo.
6. Lo stato di usura delle guarnizioni d'attrito dei freni dipende in larga misura dalle condizioni di impiego e dallo stile di guida. Per i veicoli utilizzati principalmente nel traffico cittadino, i frequenti avviamenti e arresti peggiorano le condizioni di lavoro delle guarnizioni d'attrito dei freni. Pertanto, in base al chilometraggio prescritto per la manutenzione recarsi presso un centro di assistenza autorizzato per controllare lo spessore delle guarnizioni d'attrito dei freni e per sostituirle se necessario.

4-6. Airbag SRS

Airbag SRS

In caso di grave collisione frontale/laterale, gli airbag si attivano e funzionano insieme alle cinture di sicurezza per proteggere gli occupanti del veicolo. Gli airbag SRS sono progettati per distribuire la forza d'impatto in modo più uniforme sulla parte superiore del corpo degli occupanti, permettendo al loro corpo di rallentare gradualmente o persino fermarsi, riducendo così il rischio di lesioni per passeggeri e conducente. Una volta che un airbag SRS si è attivato, le porte si sbloccheranno automaticamente e si attiveranno i lampeggiatori d'emergenza.

Ubicazione degli airbag SRS



1 Airbag conducente

3 Airbag centrale anteriore

5 Airbag a tendina

2 Airbag passeggero anteriore

4 Airbag laterali anteriori

OMT19-3132

Utilizzo corretto dell'airbag SRS

■ Airbag conducente / airbag passeggero anteriore

In caso di grave collisione frontale e se sono soddisfatte le condizioni di attivazione dell'airbag, l'airbag del conducente, l'airbag del passeggero anteriore e le cinture di sicurezza lavorano insieme per contribuire a ridurre le lesioni a testa e torace di conducente e passeggero anteriore causate dall'urto contro le parti interne. (Per i modelli dotati di interruttore airbag passeggero anteriore, l'airbag del passeggero anteriore non si attiva se l'interruttore è su OFF).

■ Airbag laterali anteriori

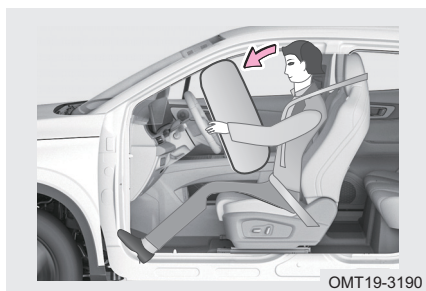
In caso di grave collisione laterale e se sono soddisfatte le sue condizioni di attivazione, gli airbag laterali possono contribuire a proteggere il busto degli occupanti dei sedili anteriori.

■ Airbag a tendina

In caso di grave collisione laterale e se sono soddisfatte le sue condizioni di attivazione, gli airbag a tendina possono contribuire a proteggere la testa degli occupanti sui lati esterni dei sedili.

■ Airbag centrale anteriore

In caso di grave collisione laterale e se sono soddisfatte le sue condizioni di attivazione, l'airbag centrale anteriore può aiutare a proteggere la testa del conducente e del passeggero anteriore.



L'airbag SRS funziona insieme alla cintura di sicurezza per proteggere la sicurezza del conducente e dei passeggeri. Tuttavia, l'airbag non sostituisce la cintura di sicurezza. Inoltre, l'airbag SRS si attiva solo quando la collisione raggiunge la severità prevista dalle condizioni di progetto. In alcune collisioni, le cinture di sicurezza sono gli unici dispositivi di protezione. Indossare la cintura di sicurezza durante una collisione può contribuire a ridurre il rischio di urtare gli oggetti all'interno del veicolo o di essere sbalzati fuori dall'auto e a proteggere efficacemente conducente e passeggeri. Pertanto tutte le persone a bordo devono indossare correttamente le cinture di sicurezza. Gli airbag SRS e le cinture di sicurezza possono fornire protezione solo per gli adulti e non sono progettati per proteggere neonati e bambini piccoli.

L'airbag SRS genera una forza considerevole al momento del dispiegamento. Per evitare lesioni causate dall'attivazione dell'airbag SRS, il conducente e gli occupanti devono assumere una postura corretta, indossare correttamente la cintura di sicurezza e regolare la posizione del sedile, non avvicinarsi mai troppo all'airbag SRS (ad esempio sedendosi sul bordo del sedile o protendendo il corpo in avanti). Per i veicoli dotati di airbag laterali e a tendina, assicurarsi che le braccia siano sufficientemente lontane dalla fiancata per evitare lesioni durante l'attivazione.

 AVVERTENZA

- L'airbag SRS non può proteggere la parte inferiore del corpo degli occupanti.
- L'airbag SRS si contrarrà rapidamente dopo l'attivazione, garantendo che la visione frontale del conducente non sia bloccata.
- Le parti correlate all'airbag SRS genereranno calore dopo l'attivazione. Non toccare subito le parti correlate all'airbag SRS per evitare lesioni.
- L'airbag SRS non è un dispositivo riutilizzabile. Una volta che un airbag SRS si è attivato, le parti correlate all'airbag SRS devono essere sostituite.
- Se le aree in cui sono alloggiati gli airbag SRS, come il volante e il quadro strumenti sono danneggiate o incrinare, recarsi al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per la sostituzione.
- Dispiegamento e afflosciamento dell'airbag SRS si completano in un breve periodo di tempo e non possono proteggere dall'impatto di un secondo urto che potrebbe verificarsi in seguito.
- L'airbag SRS non è progettato per collisioni posteriori, lievi collisioni frontali o per il ribaltamento del veicolo, e non funziona quando il veicolo viene frenato in emergenza.
- Gli airbag SRS rilasciano fumo e polvere dopo l'attivazione. Nelle persone afflitte da asma o da altri problemi respiratori, il sistema respiratorio potrebbe venire sollecitato. Pertanto, tutte le persone a bordo del veicolo devono uscire il prima possibile o aprire i finestrini per respirare aria fresca e, se necessario, ricorrere a cure mediche.

ATTENZIONE

- Il rivestimento del sedile non deve ostruire durante l'uso gli airbag laterali e l'airbag centrale anteriore, poiché in caso di incidente, gli airbag laterali e l'airbag centrale anteriore non si dispiegherebbero correttamente, riducendo la protezione per i passeggeri.
- Per pulire l'airbag SRS, utilizzare un panno morbido e asciutto o un panno inumidito con acqua. Evitare che qualsiasi liquido penetri nell'airbag SRS, altrimenti potrebbe comprometterne seriamente il normale funzionamento.
- Se c'è acqua nel veicolo, l'airbag SRS potrebbe essere danneggiato. Anche in assenza di collisione in quel momento, ciò potrebbe causare l'attivazione accidentale dell'airbag. Spegnerne immediatamente il motore e scollegare il cavo negativo della batteria. Non tentare di avviare il motore. Contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Assicurarsi che il conducente e il passeggero anteriore siedano sempre in posizione eretta. Inclinarsi nel percorso dell'airbag centrale anteriore può impedire all'airbag di attivarsi correttamente e aumenta il rischio di lesioni.
- Non installare accessori sopra o vicino all'airbag centrale anteriore. Possono interferire con il corretto funzionamento dell'airbag o ferire qualcuno se l'airbag si gonfia.
- Non aprire il coperchio del bracciolo centrale anteriore durante la guida.
- Non coprire o sostituire il rivestimento dello schienale del sedile del conducente senza aver consultato il centro di assistenza autorizzato. La sostituzione o la copertura impropria del rivestimento dello schienale del sedile del conducente può impedire all'airbag centrale anteriore di attivarsi correttamente durante un impatto laterale.

Indicatori airbag SRS

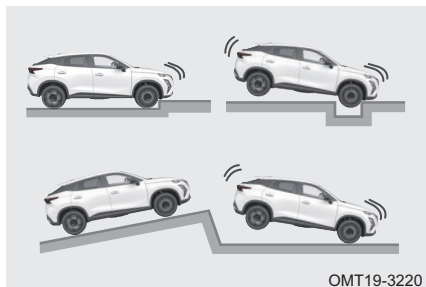
L'indicatore rosso  sul quadro strumenti rimane acceso in caso di malfunzionamento, per avvisare il conducente che l'airbag SRS è malfunzionamento. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Condizioni operative degli airbag SRS

Le condizioni di attivazione dell'airbag SRS non dipendono dalla velocità di guida del veicolo, ma dall'oggetto, dalla direzione della collisione e dalla velocità del veicolo. Gli airbag SRS potrebbero non attivarsi se l'impatto della collisione viene assorbito o disperso nella carrozzeria; tuttavia, l'airbag SRS può a volte operare a seconda della condizione d'impatto in un incidente. Pertanto, le condizioni di attivazione dell'airbag SRS non dovrebbero essere stabilite in base alla condizione di danneggiamento del veicolo.

Una collisione può danneggiare l'airbag SRS nel veicolo anche se l'airbag SRS non si è attivato. Gli airbag SRS potrebbero non funzionare correttamente se danneggiati e pertanto non saranno in grado di proteggere voi e gli altri passeggeri in caso di un'altra collisione, il che potrebbe causare incidenti e lesioni personali. Per garantire che l'airbag SRS possa attivarsi correttamente in caso di collisione, rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

■ Condizioni in cui l'airbag SRS può attivarsi al di là di una collisione

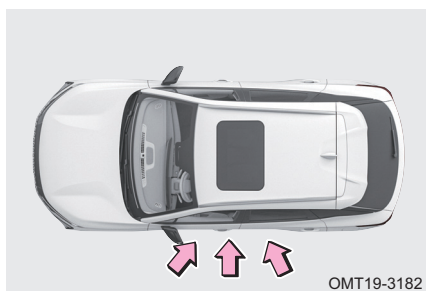


L'airbag del conducente, l'airbag del passeggero anteriore, gli airbag laterali anteriori, gli airbag a tendina e l'airbag centrale anteriore possono attivarsi anche se si verifica un impatto grave nella parte inferiore del veicolo.

■ Condizioni in cui l'airbag SRS può attivarsi in una collisione



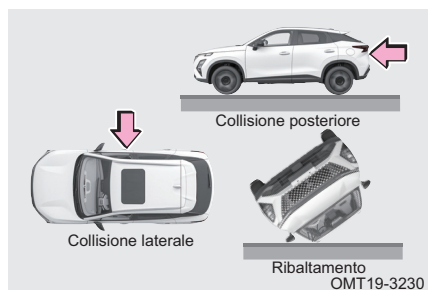
In generale, in caso di collisione frontale, l'airbag del conducente e l'airbag del passeggero anteriore si dispiegheranno se la decelerazione del veicolo supera il livello di soglia previsto.



Se il veicolo è soggetto a un forte impatto laterale e i sensori di collisione laterale rilevano un impatto sufficientemente grave, si dispiegheranno gli airbag anteriori, gli airbag a tendina e l'airbag centrale anteriore.

4. AL VOLANTE

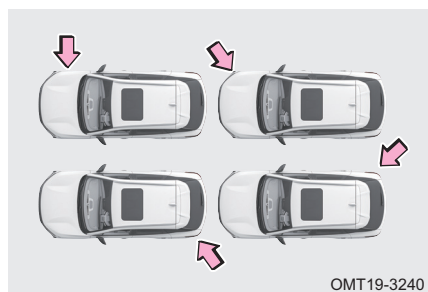
■ Condizioni in cui l'airbag SRS potrebbe non attivarsi in una collisione



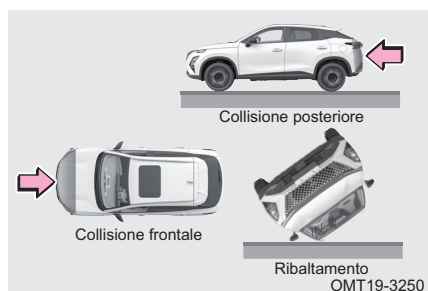
L'airbag del conducente e quello del passeggero anteriore di solito non si attivano se il veicolo è coinvolto in una collisione laterale o posteriore, se si ribalta o se è coinvolto in un urto frontale a bassa velocità.



L'airbag del conducente e, l'airbag del passeggero anteriore potrebbero non attivarsi se la parte anteriore del veicolo urta un palo del telefono, s'infilza sotto un camion o se il veicolo è coinvolto in una collisione laterale.



L'airbag anteriore, l'airbag a tendina e l'airbag centrale anteriore potrebbero non attivarsi se il veicolo è soggetto a una collisione laterale, nella parte posteriore della ruota posteriore o con determinate angolazioni laterali.



L'airbag anteriore, l'airbag a tendina e l'airbag centrale anteriore potrebbero non attivarsi se il veicolo è soggetto a una collisione anteriore o posteriore, a un ribaltamento o a una collisione laterale a bassa velocità.

Precauzioni per l'airbag SRS



Mantenere sempre libera la traiettoria di attivazione dell'airbag SRS. È vietato posizionare qualsiasi oggetto (come un telefono cellulare) tra l'occupante e l'airbag SRS e fissare o posizionare oggetti sopra o vicino al coperchio dell'airbag SRS; se c'è un oggetto tra l'occupante e l'airbag SRS, l'airbag SRS potrebbe non attivarsi secondo il percorso previsto, o l'airbag SRS potrebbe spingere l'oggetto verso il corpo dell'occupante, causando lesioni gravi o persino la morte.

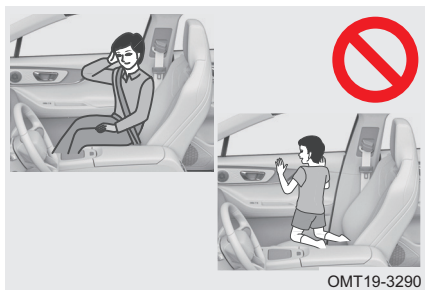


Non sedersi sul bordo del sedile e non appoggiarsi alla plancia.



Non permettere a un bambino di stare in piedi davanti all'airbag del passeggero anteriore o di sedersi sulle ginocchia del passeggero anteriore.

4. AL VOLANTE



Non appoggiarsi alla porta, al montante A, al montante B o al montante C.

Non permettere a nessuno di inginocchiarsi sul sedile del passeggero verso la porta o di mettere la testa o le mani fuori dal veicolo.



Non attaccare o appoggiare alcunché a zone quali la plancia, il volante e la parte inferiore della plancia. Questi elementi possono diventare proiettili quando si attiva l'airbag del conducente o del passeggero anteriore.



Non attaccare alcunché a zone come portiera, parabrezza, finestrino laterale, montante A, montante B, montante C, barra laterale del tetto e maniglia di appiglio.

Non colpire o applicare una forza eccessiva nelle zone dove si trovano i componenti dell'airbag SRS. In caso contrario, si potrebbe causare il malfunzionamento dell'airbag SRS.

Sostituzione dei componenti dell'airbag SRS

Le parti correlate all'airbag SRS devono essere sostituite entro 10 anni dalla data di prima immatricolazione del veicolo. Per assicurarsi che l'airbag SRS possa garantire la vostra sicurezza, rivolgersi sempre a un centro di assistenza autorizzato per sostituire le parti correlate all'airbag SRS entro il tempo specificato.

Quando il veicolo viene venduto, assicurarsi che il nuovo proprietario conosca la configurazione dell'airbag SRS e la data di sostituzione dell'airbag SRS di questo veicolo.

Modifica e smaltimento dei componenti dell'airbag SRS

Non smaltire il veicolo o operare sui seguenti componenti senza l'autorizzazione del centro di assistenza autorizzato, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti e lesioni personali:

- Modifica del sistema di sospensioni del veicolo.
- Modifica del paraurti anteriore del veicolo, ecc.
- Modifica delle porte laterali o dei pannelli di protezione delle porte e del montante B, ecc.
- Installazione, rimozione, smontaggio e riparazione degli airbag (SRS).
- Riparazione, modifica, rimozione o sostituzione di volante, quadro strumenti, plancia e sedili.

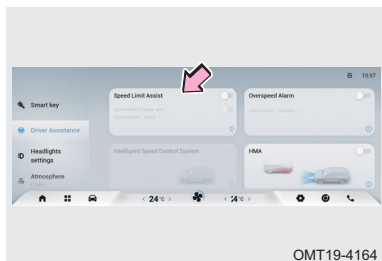
5-1. Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA) Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA) (se in dotazione) 155	5-7. Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD) Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD) (se in dotazione) 173
5-2. Regolatore della velocità di crociera Regolatore adattivo della velocità di crociera (ACC) 156 Limite di velocità attivo (se in dotazione) 162 Funzione di controllo della velocità (SCF) (se in dotazione) 163	Sistema di avviso in caso di traffico trasversale posteriore (RCTA) (se in dotazione) 174 Sistema di frenata in caso di traffico trasversale posteriore (RCTB) (se in dotazione) 174
5-3. Sistema di controllo velocità in discesa (HDC) Sistema di controllo velocità in discesa (HDC) (se in dotazione) 165	Sistema di avviso in apertura porte (DOW) (se in dotazione) 175 Sistema di avviso di collisione posteriore (RCW) (se in dotazione) 176
5-4. Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW) Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW) (se in dotazione) 167	5-8. Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB)/ Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW) Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB) / Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW) (se in dotazione) 177
5-5. Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP) Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP) (se in dotazione) 169	5-9. Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/ Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA) Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/ Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA) (se in dotazione) ... 180
5-6. Sistema di mantenimento della corsia in emergenza (ELK) Sistema di mantenimento della corsia di emergenza (ELK) (se in dotazione) 171	

5-10. Sistema anti-contatto intelligente Sistema anti-contatto intelligente (se in dotazione)	183	5-16. Sistema di controllo della forza frenante Sistema integrato di controllo della forza frenante	201
5-11. Sistema informativo di ripartenza Sistema informativo di ripartenza (se in dotazione)	184	Sistema elettronico per la stabilità (ESP)	202
5-12. Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) (se in dotazione)	185	Sistema antibloccaggio freni (ABS)	204
5-13. Sistema di monitoraggio del conducente (DMS) Sistema di monitoraggio del conducente (DMS) (se in dotazione)	188	Funzioni estese	206
5-14. Sistema di assistenza al parcheggio Sistema di visualizzazione posteriore con telecamera (RVC) (se in dotazione)	189	5-17. Veicolo ibrido elettrico (HEV) Elementi principali HEV	208
Sistema di monitoraggio panoramico (AVM) (se in dotazione)	192	Modalità di funzionamento	210
Sistema radar di parcheggio	197	I suoni unici dell'HEV	211
5-15. Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB) Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB) (se in dotazione)	200	Energia rigenerativa e frenata rigenerativa	211
		Start/Stop automatico del motore termico	211
		Batteria di trazione	212
		Segnalazione sonora di avviso a bassa velocità per i pedoni	214
		5-18. Privacy dei dati Avviso di sonnolenza e distrazione del conducente (DDAW)	215
		Sistema avanzato di assistenza alla guida (ADAS)	215
		Chiamata di emergenza (eCall)	216

5-1. Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA)

Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA) (se in dotazione)

Il sistema SLA rileva le informazioni sui cartelli di limite di velocità presenti sulla strada e le combina con i dati sui limiti di velocità del sistema di navigazione; queste informazioni finali vengono quindi utilizzate per avvisare il conducente, tramite immagini, suoni, ecc., di prestare attenzione alle norme vigenti sui limiti di velocità stradali, così da mantenere una velocità legale e rispettare le norme locali sul traffico.



Portare l'alimentazione su ON, attivare il sistema SLA sul Sistema audio - Impostazioni veicolo - Impostazioni assistenza alla guida.



Una volta che SLA rileva le informazioni sui cartelli di limite di velocità e le combina con quelle del sistema di navigazione, l'indicatore "120" sul quadro strumenti rimane acceso; se la velocità supera il limite attuale di 5 km/h, verrà emesso un segnale acustico.

Limiti di funzionamento

- Il sistema SLA potrebbe non riconoscere i cartelli nelle seguenti situazioni:
- Cartelli sbiaditi.
- Cartelli su strade tortuose.
- Cartelli girati o danneggiati.
- Segnaletica autostradale posta in alto.
- Cartelli coperti completamente o parzialmente, o la cui posizione non è facilmente individuabile.
- Cartelli totalmente o parzialmente coperti da gelo, neve, polvere.

⚠ ATTENZIONE

Il sistema SLA basato sulla telecamera frontale viene influenzato dalle condizioni atmosferiche e di luce, pertanto la funzione non è adatta a tutte le condizioni.

5-2.Regolatore della velocità di crociera

Regolatore adattivo della velocità di crociera (ACC)

Il sistema ACC è in grado di mantenere la velocità impostata dal conducente e anche di inseguire a una prestabilita distanza di sicurezza il veicolo che precede.

Pulsanti del regolatore adattivo della velocità di crociera (ACC)



Pulsante principale "🚗":

Attiva/disattiva la funzione: Quando l'ACC è in stato di pre-crociera o di crociera, premere brevemente il pulsante principale per attivare/disattivare l'ACC;

Funzione di commutazione della modalità: Quando l'ACC è in stato di pre-crociera o di crociera, o il TJA/ICA è in stato di pre-attivazione o è attivato, premere a lungo il pulsante principale per commutare tra le modalità ACC e TJA/ICA.

Pulsante limitatore attivo di velocità "🚗": Attiva/disattiva la funzione.

Pulsante di aumento della distanza di sicurezza "≡": Regolazione crescente della distanza di inseguimento.

Pulsante di diminuzione della distanza di sicurezza "≡": Regolazione decrescente della distanza di inseguimento.

Pulsante "RES+": Riattiva il sistema ACC e aumenta il valore della velocità.

Pulsante "SET-": Attiva il sistema ACC e riduce il valore della velocità.

📖 NOTA

RES+, SET e SET- sono pulsanti condivisi da ACC e ASL.

Condizioni di attivazione del regolatore di velocità adattivo (ACC)

Per l'attivazione del sistema ACC devono essere soddisfatte contemporaneamente le seguenti condizioni:

- Velocità del veicolo superiore a 15 km/h o il sistema rileva un veicolo che precede.
- Pedale del freno non premuto (durante la marcia).
- Porta del conducente chiusa.
- Cintura di sicurezza del conducente allacciata.
- Cambio in D.
- Freno di stazionamento non inserito.
- Sistema ESP attivato.
- Sistema ESP non in azione.
- Sistema ABS non in azione.
- Cofano non aperto.
- Funzione ASL spenta.

Metodo di utilizzo

■ Accesso al sistema ACC

Portare l'alimentazione su ON, il sistema entra nello stato di pre-crociera dopo che sono state soddisfatte le condizioni di attivazione e l'indicatore "🚦" nel quadro strumenti rimane acceso:

Metodo 1: Durante lo stato di pre-crociera, se la velocità del veicolo è superiore a 15 km/h, premere il pulsante "SET-" per impostare la velocità corrente come velocità di crociera ed entrare nello stato di crociera, e l'indicatore "🚦" nel quadro strumenti rimane acceso; se la velocità del veicolo è inferiore a 15 km/h, premere "SET-" per impostare 15 km/h come velocità di crociera, e l'indicatore "🚦" nel quadro strumenti rimane acceso.

Metodo 2: Nel corrente ciclo di funzionamento, dopo l'uscita dall'ACC, premere il pulsante RES per impostare la velocità di crociera precedente come velocità di crociera attuale ed entrare nello stato di crociera; l'indicatore "🚦" nel quadro strumenti rimane acceso.



NOTA

- Il sistema ACC viene abbandonato quando si attiva la funzione ASL. L'ACC può entrare nuovamente nello stato di pre-crociera solo quando il conducente ha disattivato la funzione ASL e quando sono soddisfatte le condizioni per la sua attivazione.
- L'ACC viene abbandonato quando si attiva la funzione ASL.
- Quando è presente nella stessa corsia un veicolo davanti al vostro e si procede a una velocità non superiore a quella impostata, il sistema ACC controllerà il veicolo in modo che lo insegua alla sua stessa velocità.
- Quando sulla stessa corsia non c'è nessun veicolo davanti al vostro, o c'è un veicolo e la velocità è superiore a quella impostata, il veicolo procederà alla velocità impostata.
- Una volta entrati in stato di pre-crociera, premere il pulsante "SET-" e sul quadro strumenti comparirà "Premere il pedale dell'acceleratore per attivare il sistema di controllo adattivo della velocità (ACC)", premendo leggermente il pedale dell'acceleratore come da messaggio si attiva il sistema.
- Il sistema potrebbe non essere disponibile in condizioni speciali (come strade desertiche).

■ Uscita dal regolatore adattivo della velocità di crociera

Quando in fase di crociera si verificano una o più delle seguenti situazioni, si uscirà dal sistema ACC:

- Si preme il pedale del freno.
- Porta conducente aperta.
- Cintura del conducente non allacciata.
- Applicare il freno di stazionamento.
- Interviene l'ESP.
- Interviene l'ABS.
- Interviene l'AEB.
- L'ESP non è inserito.
- Il cambio è in posizione diversa da D.
- Si preme sul pedale dell'acceleratore per più di 15 minuti.
- Premere il tasto di uscita.
- Il cofano è aperto.

Una volta ripristinate le precedenti condizioni che hanno causato l'uscita dalla funzione, premere il pulsante "RES+" per entrare in stato di crociera e riprendere le condizioni impostate prima dell'uscita.

■ Impostazione della velocità

In fase di crociera, premendo brevemente il pulsante "RES+" la velocità impostata del veicolo aumenterà di 1 km/h.

In fase di crociera, premendo a lungo il pulsante "RES+", la velocità impostata del veicolo aumenta di 5 km/h; quando la velocità del veicolo supera gli 80 km/h, la velocità impostata aumenta di 10 km/h.

In fase di crociera, premendo brevemente il pulsante "SET-", la velocità impostata del veicolo diminuirà di 1 km/h.

In fase di crociera, premendo a lungo il pulsante "SET-", la velocità impostata del veicolo diminuirà di 5 km/h; quando la velocità del veicolo supera gli 80 km/h, la velocità impostata diminuirà di 10 km/h.

NOTA

- Per il sistema ACC, la più bassa velocità impostabile è di 15 km/h e quella più alta è di 150 km/h.
- In salita la velocità sarà leggermente inferiore a quella impostata mentre in discesa sarà leggermente superiore.

Distanza da mantenere

Premendo il pulsante di controllo della distanza fra i veicoli in fase di crociera, è possibile regolare la distanza di inseguimento, suddivisa in cinque livelli.

NOTA

- La distanza di inseguimento varia in base alla velocità e aumenta all'aumentare della velocità.
- In modalità di distanza minima, la distanza tra il veicolo e quello che lo precede sarà assai ridotta durante la marcia a bassa velocità. Per sicurezza, sui fondi scivolosi selezionare la modalità di massima distanza di inseguimento.
- Durante l'inseguimento del veicolo che precede con velocità in diminuzione, il sistema elettronico di stabilità frena con continuità e il motore elettrico genera un suono di funzionamento quando è in funzione, il che è normale.

ATTENZIONE

- Per evitare pericoli, il conducente deve controllare il veicolo e agire come necessario in tutte le fasi del viaggio.
- Tenere presente che qualsiasi comportamento alla guida deve rispettare tutte le norme per la circolazione.

Sorpasso

Per superare la velocità impostata in fase di crociera, premere il pedale dell'acceleratore. Una volta rilasciato il pedale dell'acceleratore, si torna al precedente stato di controllo. In fase di sorpasso, se il veicolo si avvicina troppo al veicolo che precede, il quadro strumenti visualizzerà il messaggio "Si prega di completare il sorpasso manualmente", accompagnato da una segnalazione acustica, per ricordare al conducente di agire ed evitare pericoli.

Controllo velocità in curva

Riduce la velocità quando il veicolo entra in una curva durante la fase di crociera, aiutando il conducente ad affrontare la curva in sicurezza.

ATTENZIONE

- Durante la marcia, il conducente deve sempre controllare il veicolo e percorrere le curve il più lentamente possibile.
- Nell'ingresso in curva, a causa della limitazione di rilevamento del bersaglio da parte del sensore radar, il veicolo che precede sulla stessa traiettoria potrebbe non essere rilevato in tempo, il che richiede che il conducente sia pronto a prendere il controllo del veicolo in qualsiasi momento.

Funzione di arresto e ripartenza

Durante l'inseguimento in modalità ACC del veicolo che precede, se viene rilevato che questo rallenta sino a fermarsi, anche il proprio veicolo rallenta fino a fermarsi:

- Se il veicolo che precede riparte entro 3 secondi, anche il proprio veicolo riparte automaticamente.
- Se il veicolo che precede rimane fermo per più di 3 secondi ma riparte entro 10 minuti, il conducente deve premere leggermente il pedale dell'acceleratore per riattivare l'ACC.
- Se il veicolo si ferma per meno di 10 minuti e il conducente slaccia la cintura di sicurezza o apre la porta, l'EPB si attiva automaticamente e il cambio passa alla posizione di parcheggio.
- Quando il veicolo si ferma per più di 10 minuti, il veicolo esce dall'ACC e l'EPB si attiva automaticamente e il cambio passa in P.

ATTENZIONE

Durante l'inseguimento del veicolo che precede, prestare sempre attenzione se l'indicatore  è verde. Se diventa grigio, indicando che il bersaglio anteriore è stato perso in modalità ACC, il veicolo inizierà ad accelerare in base alla velocità impostata.

Precauzioni per il regolatore adattivo della velocità di crociera

- L'ACC non può violare le leggi della fisica e presenta determinate limitazioni. Il conducente deve sempre mantenere il controllo del veicolo ed esserne pienamente responsabile.
- Se il veicolo è estremamente vicino a un veicolo sulle corsie adiacenti, il sistema ACC può selezionare tale veicolo come bersaglio da inseguire.
- L'ACC non è in grado di reagire a oggetti e veicoli fermi, veicoli che si incrociano, veicoli in avvicinamento, pedoni, biciclette e animali.
- Quando si arresta brevemente il veicolo in modalità ACC, il conducente deve accertarsi che davanti al veicolo non vi siano ostacoli o altri soggetti del traffico, quali pedoni, biciclette o animali.
- Quando l'ACC è malfunzionante, l'indicatore giallo "🚨" sul quadro strumenti si accende. A questo punto, rivolgersi quanto prima possibile a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- In fase di controllo del veicolo da parte del sistema ACC, non premere mai inavvertitamente il pedale dell'acceleratore, altrimenti il sistema ACC non applicherà i freni al veicolo; il conducente deve sempre essere pronto a frenare attivamente per garantire la sicurezza del veicolo.
- L'ACC ha un tempo di reazione per la frenata limitato; se il veicolo che precede effettua una frenata improvvisa, un altro conducente taglia la strada al veicolo, il veicolo taglia dietro un veicolo che precede, il sistema di controllo adattivo della velocità di crociera potrebbe non rispondere o reagire al veicolo che precede troppo lentamente; in questo caso, il conducente dovrebbe assumere tempestivamente il controllo del veicolo.
- Il conducente deve regolare la distanza dal veicolo che lo precede in base al flusso del traffico e alle condizioni atmosferiche e ha la responsabilità di garantire che il veicolo possa fermarsi in sicurezza in qualsiasi momento. In caso di maltempo (pioggia, neve, nebbia, ecc.), l'ACC potrebbe non riconoscere un veicolo che precede. In tal caso, l'ACC deve essere disattivato.
- Non è consigliabile il suo uso su strade urbane, strade di montagna, di collina, in galleria, ecc. Se si utilizza l'ACC in curva, è possibile che il veicolo bersaglio venga perso o che la selezione del bersaglio in modalità ACC venga ritardata a causa della limitazione del campo di rilevamento del sensore; in tal caso, l'ACC gestirà il veicolo per accelerare sino alla velocità impostata.
- In fase di inseguimento del veicolo che precede fino all'arresto, l'ACC potrebbe non essere in grado di riconoscere l'estremità del veicolo, bensì la sua parte inferiore o superiore (ad esempio l'assale posteriore di un camion a telaio più alto, la parte superiore di un rimorchio a pianale più basso). In questi casi, il sistema non è in grado di garantire una distanza di arresto adeguata o addirittura di provocare una collisione. Pertanto, il conducente deve tenere sotto controllo il veicolo ed essere pronto ad assumersene il controllo in qualsiasi momento durante questa fase.

5. ASSISTENZA ALLA GUIDA

- Due sensori radar e telecamera sono installati nella zona frontale del veicolo e dietro il parabrezza. Tenere presente che la visuale del sensore non deve essere coperta da agenti inquinanti e che la parte anteriore o le aree circostanti non devono essere modificate o decorate con elementi quali portatarghe, ecc. Quando il sensore è totalmente coperto dalla neve, l'ACC verrà disattivato. Le prestazioni del sistema possono ridursi o cessare il suo funzionamento a causa delle vibrazioni del sensore o di una collisione. In questo caso, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per ritarare al più presto i sensori.

Le precauzioni sopra indicate non coprono tutte le circostanze che possono influire sul normale funzionamento del sistema. Il sistema potrebbe non funzionare come previsto per altri motivi. Il conducente deve sempre assumersi la piena responsabilità del controllo del veicolo in qualsiasi momento.

Limite di velocità attivo (se in dotazione)

Introduzione

Il conducente guida il veicolo entro il limite di velocità impostato.

Metodo di utilizzo

■ Inserimento del limitatore attivo di velocità

Passo 1: Portare l'alimentazione del veicolo su ON e premere il pulsante " " per entrare nello stato di pre-limitazione della velocità; l'indicatore " " nel quadro strumenti rimane acceso.

Passo 2: Con il motore non avviato o con una velocità del veicolo < 30 km/h, premere il pulsante "SET-" per entrare nello stato di limitazione di velocità; l'indicatore " " nel quadro strumenti rimane acceso e la velocità del veicolo impostata di default è 30 km/h.

Passo 3: Durante la fase di limitazione della velocità, se la velocità del veicolo è compresa tra 30 e 200 km/h, premere il pulsante "SET-" per impostare la velocità attuale come velocità limite ed entrare nello stato di limitazione di velocità; l'indicatore " " nel quadro strumenti rimane acceso.

■ Uscita dal limitatore di velocità attivo

Premere il pulsante " " per uscire dallo stato di limitazione di velocità, entrare nello stato di pre-crociera e l'indicatore " " nel quadro strumenti rimane acceso.

Premere il pulsante " " per uscire dallo stato di limitazione di velocità e l'indicatore " " nel quadro strumenti si spegne.

Premere il pulsante " " per uscire dallo stato di limitazione di velocità, entrare nello stato di pre-crociera e l'indicatore " " nel quadro strumenti rimane acceso.

■ Impostazione della velocità

In fase di limitazione della velocità, premendo brevemente il pulsante "RES +", la velocità impostata del veicolo aumenterà di 1 km/h.

Premendo a lungo il pulsante "RES +", la velocità limite impostata aumenterà di 5 km/h.

In fase di limitazione della velocità, premendo brevemente il pulsante "SET-", la velocità impostata del veicolo diminuirà di 1 km/h.

In fase di limitazione della velocità, premendo brevemente il pulsante "SET-", la velocità impostata del veicolo diminuirà di 5 km/h.

Sorpasso

Durante la fase di limitazione della velocità, per effettuare un sorpasso o in altre condizioni operative, premere completamente il pedale dell'acceleratore per entrare nello stato di pre-limitazione di velocità e l'indicatore "RES" nel quadro strumenti rimane acceso.

Dopo il sorpasso, se la velocità del veicolo è superiore alla velocità limite precedentemente impostata, questi entra nello stato di pre-limitazione di velocità e l'indicatore "RES" nel quadro strumenti rimane acceso.

Dopo il sorpasso, se la velocità del veicolo è inferiore alla velocità limite precedentemente impostata, entra nello stato di limitazione di velocità e l'indicatore "RES" nel quadro strumenti rimane acceso.

Funzione di controllo della velocità (SCF) (se in dotazione)

Quando il veicolo è in stato di crociera (ACC o TJA/ICA), la funzione SCF rileva davanti a sé le informazioni sui cartelli stradali dei limiti di velocità e le integra alle informazioni sui limiti di velocità presenti nel sistema di navigazione. Quando si preme il pulsante SET- durante la comparsa a video del limite di velocità, come velocità di crociera da rispettare viene adottata quella del limite di velocità della funzione SLA. Lo stato del controllo della velocità di crociera può migliorare la sicurezza e ridurre il rischio di eccessi di velocità/perdita di punti patente, e ridurre il carico psicologico per il conducente.



NOTA

Se il conducente non conferma durante la prima comparsa a video del limite, dopo 1 minuto viene visualizzato un altro promemoria; in seguito la finestra video non viene più visualizzata fino alla comparsa di un nuovo cartello di limite di velocità (purché con un valore di velocità differente).

Condizioni di attivazione della funzione di controllo della velocità (SCF)

Per attivare la funzione SCF, devono essere soddisfatte contemporaneamente le seguenti condizioni:

- Il sistema di assistenza al superamento dei limiti di velocità (SLA) è abilitato.
- Il valore del limite di velocità del sistema di assistenza alla limitazione della velocità (SLA) è non inferiore a 30 km/h e non superiore a 120 km/h.
- Il valore del limite di velocità del sistema SLA meno la velocità di crociera impostata del veicolo non è inferiore a 20 km/h.
- Il sistema di controllo adattivo della velocità di crociera (ACC) è attivato.
- La velocità impostata del sistema ACC è superiore al valore limite di velocità dello Speed Limit Assist (SLA).

5-3. Sistema di controllo velocità in discesa (HDC)

Sistema di controllo velocità in discesa (HDC) (se in dotazione)

Introduzione

L'HDC può aiutare a guidare in sicurezza su strade ripide con condizioni controllate. Dopo l'attivazione dell'HDC, quando il veicolo è in discesa su un pendio ripido, l'intervallo di velocità del controllo per i veicoli con cambio automatico è fra 10 e 35 km/h. Quando la velocità iniziale è inferiore alla velocità minima, il veicolo si controllerà di default alla velocità minima. La velocità corrente del veicolo può essere aumentata o diminuita in un determinato intervallo premendo il pedale dell'acceleratore o del freno.

Metodo di utilizzo



OMT19-4171

Con l'alimentazione del veicolo su ON, far scorrere il bordo sinistro dell'interfaccia principale audio verso destra per visualizzare l'interfaccia del menu di scelta rapida.

■ Attivazione dell'HDC

Con l'alimentazione del veicolo su ON e velocità pari o inferiore a 60 km/h, premere l'interruttore HDC sul sistema audio per attivare l'HDC; l'indicatore verde "HDC" sul quadro strumenti rimane acceso.

5. ASSISTENZA ALLA GUIDA

■ Disattivazione dell'HDC

Con l'HDC attivato e la velocità del veicolo superiore a 60 km/h, premere l'interruttore HDC sul sistema audio per disattivare l'HDC e l'indicatore verde " sul quadro strumenti si spegne.

AVVERTENZA

- Prima di imboccare una strada ripida, impostare il sistema HDC in modo che il conducente possa agire sul volante senza distrazioni.
- Quando il sistema HDC è in azione, l'ABS si attiva automaticamente in caso di bloccaggio di una ruota.
- Quando il sistema HDC è in azione, se una qualsiasi ruota perde il contatto con il suolo, la forza frenante viene distribuita verso la ruota con il coefficiente di aderenza più elevato.
- Il sistema HDC applica attivamente la forza frenante attraverso l'azione dell'ESP. Durante il funzionamento, il sistema emette un suono di funzionamento idraulico, il che è normale. Quando l'ESP si guasta, la funzione HDC non può essere attivata. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

ATTENZIONE

Il conducente deve controllare il veicolo e agire secondo come necessario in tutte le fasi del viaggio.

Indicatore del sistema di controllo velocità in discesa (HDC)

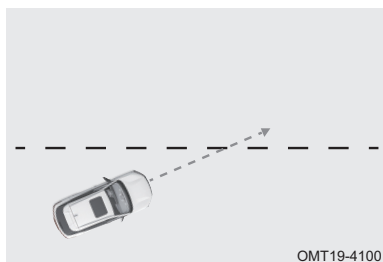
Quando il sistema è attivato, l'indicatore verde " rimane acceso.

In caso di guasto, l'indicatore giallo " si spegne.

5-4. Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW)

Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW) (se in dotazione)

Il sistema LDW (Lane Keep Assist System) rileva la linea di corsia tramite la telecamera frontale multifunzione. Il sistema invia un allarme quando la ruota supera la linea di corsia e il veicolo esce dalla propria corsia.

Introduzione

Quando la velocità sale a 65 km/h o più, la funzione LDW si attiva; quando la velocità diminuisce da 65 km/h a 60 km/h, la funzione LDW si preattiva; quando la velocità è inferiore a 60 km/h, la funzione LDW viene abbandonata dopo 3 secondi.

**NOTA**

Le impostazioni di attivazione/disattivazione e la regolazione della sensibilità dell'LDW possono essere configurate tramite il sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio". Il sistema memorizza l'ultima operazione del cliente come impostazione predefinita dopo che la funzione LDW viene attivata/disattivata.

**AVVERTENZA**

- Linee di corsia rilevate dalla telecamera: È in grado di rilevare linee bianche continue, linee bianche tratteggiate, linee gialle continue, linee gialle tratteggiate e corsie con doppia linea continua.
- Il sistema potrebbe non funzionare in condizioni climatiche fredde e avverse; pioggia, neve, nebbia o un forte contrasto di illuminazione possono influenzare il sensore.
- Il sistema funziona normalmente solo su strade con due nitide linee di corsia.
- Il sistema potrebbe non funzionare quando si viaggia su strade in cemento.
- Il sistema potrebbe non funzionare quando si viaggia in un cantiere stradale.
- Il sistema potrebbe non funzionare quando si viaggia su strade allagate o fangose.
- Il sistema potrebbe non funzionare quando si percorrono curve o strade strette.
- Quando l'LDW rileva una linea di corsia su un solo lato, la stabilità dell'allarme del sistema diminuisce.
- Se il sensore è disturbato, il sistema potrebbe non funzionare.
- I sensori potrebbero identificare erroneamente della segnaletica stradale provvisoria, come quella dei cantieri, ecc. e generare falsi allarmi.
- Se il veicolo adotta un kit sospensioni non da noi approvato, l'LDW potrebbe non funzionare correttamente.
- Mantenere la telecamera multifunzione frontale libera da ostruzioni, come escrementi di uccelli, insetti e ghiaccio.

ATTENZIONE

- Il sistema di assistenza alla corsia è solo un ausilio per la guida. Potrebbe non funzionare correttamente in tutte le condizioni di marcia, meteorologiche, di traffico o stradali.
- Il conducente deve controllare il veicolo e agire secondo come necessario in tutte le fasi del viaggio.

Indicatore del sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW)

Quando l'LDW entra in modalità di pre-attivazione, l'indicatore grigio  nel quadro strumenti rimane acceso.

Quando l'LDW entra in modalità di attivazione, l'indicatore verde  nel quadro strumenti rimane acceso.

Quando l'LDW è in azione, l'indicatore verde  nel quadro strumenti lampeggia.

Quando l'LDW è malfunzionante, l'indicatore giallo  nel quadro strumenti rimane acceso.

Limiti di funzionamento

L'LDW potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:

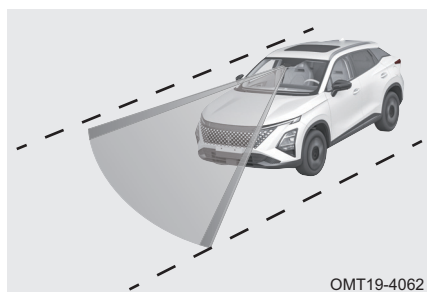
- Quando si cambia corsia.
- Quando si svolta ad alta velocità.
- Quando si preme il pedale dell'acceleratore con forza eccessiva.
- Quando si preme il pedale del freno con forza eccessiva.
- Quando si accendono i lampeggiatori d'emergenza.
- Quando si accende l'indicatore di direzione verso il lato d'uscita.
- Quando si procede su strade con curve strette.
- Quando la linea di corsia è troppo sottile, interrotta, sbiadita o il lato d'uscita è privo di linea di corsia.

5-5. Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP)

Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP) (se in dotazione)

Introduzione

Il sistema monitora in tempo reale la posizione relativa del veicolo rispetto al bordo laterale della corsia. Quando il veicolo sta per deviare dalla corsia, interviene per controllare il movimento laterale e assiste il conducente nel mantenere il veicolo all'interno della corsia originale.

Attivazione dell'LDP

Quando il sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia è abilitato e la velocità arriva o supera i 65 km/h, se il veicolo devia da una linea di corsia l'LDP interviene. Quando la velocità scende fra da oltre 65 km/h a 60 km/h, l'LDP viene bloccato.

**NOTA**

Le impostazioni di attivazione/disattivazione dell'LDP possono essere configurate tramite il sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

**AVVERTENZA**

- Il conducente deve attivamente controllare il veicolo quando affronta una curva stretta.
- Il conducente deve attivamente controllare il veicolo quando si verificano condizioni quali l'allargamento o la confluenza delle corsie, ecc.
- Il conducente deve attivamente controllare il veicolo quando incontra una situazione complessa di traffico (come un incrocio, una strada a traffico intenso).

Indicatore del sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP)

Quando il sistema è abilitato o con funzionalità limitate, l'indicatore grigio "🚗" nel quadro strumenti rimane acceso.

Quando il sistema è pre-attivato o attivato, l'indicatore verde "🚗" rimane acceso.

In caso di guasto, l'indicatore giallo "🚗" nel quadro strumenti rimane acceso.

Limiti di funzionamento

■ Il sistema LDP potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:

- Quando si cambia corsia.
- Quando si attiva l'indicatore di direzione.
- Quando si frena con eccessiva forza.
- Quando la velocità di sterzata è troppo elevata.
- Quando si preme il pedale dell'acceleratore con forza eccessiva.
- Quando si accendono i lampeggiatori d'emergenza.
- Il sistema riconosce quando il conducente non agisce sul volante per un certo periodo di tempo.
- Il conducente agisce sul volante quando l'LDP applica un intervento correttivo sullo sterzo.

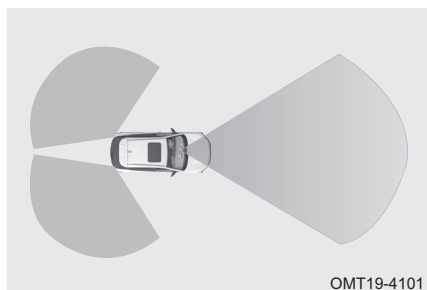
■ Nelle seguenti situazioni, non utilizzare l'LDP. Non rispettare questa precauzione può provocare un incidente, con conseguenti possibili lesioni gravi o mortali:

- Se il sensore è disturbato, il sistema potrebbe non funzionare.
- Il sistema può funzionare solo quando la velocità del veicolo è superiore a 65 km/h.
- Il sistema LDP potrebbe non funzionare quando si viaggia in un cantiere stradale.
- Il sistema LDP potrebbe non funzionare quando si viaggia su strade allagate o fangose.
- Il sistema LDP potrebbe non funzionare quando si percorrono curve o strade strette.
- Il sistema LDP funziona normalmente solo su strade con due nitide linee di corsia.
- Se il veicolo adotta un kit sospensioni non da noi approvato, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.
- I sensori potrebbero identificare erroneamente della segnaletica stradale provvisoria, come quella dei cantieri, ecc. e generare falsi allarmi.
- Il sistema potrebbe non funzionare in condizioni climatiche fredde e avverse; pioggia, neve, nebbia o un forte contrasto di illuminazione possono influenzare il sensore.

5-6. Sistema di mantenimento della corsia in emergenza (ELK)

Sistema di mantenimento della corsia di emergenza (ELK) (se in dotazione)

Quando il veicolo devia dal bordo della strada, si avvicina a un veicolo proveniente dalla corsia adiacente o a un veicolo che sorpassa nella corsia adiacente, il sistema ELK (Emergency Lane Keeping) corregge automaticamente la direzione del veicolo per migliorare la sicurezza di marcia.

Istruzioni d'impiego

OMT19-4101

Il sistema si attiva quando la velocità raggiunge i 65 km/h. Dopo l'attivazione della funzione, quando la velocità scende da 65 km/h a 60 km/h o meno, l'ELK viene bloccato.

**NOTA**

All'accensione, il sistema si accende automaticamente per impostazione predefinita. Le impostazioni di attivazione/disattivazione del sistema di mantenimento della corsia in emergenza (ELK) possono essere configurate tramite il sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

Limiti di funzionamento

■ Nelle seguenti situazioni, il sistema potrebbe non identificare correttamente le condizioni del traffico:

- Su strade di montagna tortuose.
- In condizioni meteorologiche avverse.
- In presenza di strutture particolari a bordo strada (come guardrail stradali alti o discontinui).
- Quando pioggia, neve, ghiaccio, nebbia o polvere ostruiscono il sensore.
- Gli oggetti stretti, come le biciclette, potrebbero non essere riconosciuti.
- Il sistema LDP funziona normalmente solo su strade con due nitide linee di corsia.
- Se il veicolo adotta un kit sospensioni non da noi approvato, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.
- I sensori potrebbero identificare erroneamente della segnaletica stradale provvisoria, come quella dei cantieri, ecc. e generare falsi allarmi.
- Il sistema potrebbe non funzionare in condizioni climatiche fredde e avverse; pioggia, neve, nebbia o un forte contrasto di illuminazione possono influenzare il sensore.

ATTENZIONE

- Non utilizzare mai un sistema non correttamente calibrato.
- Per garantire la sicurezza di guida e di marcia, tutti i passeggeri devono indossare le cinture di sicurezza.
- Se il sensore è ostruito, il sistema non può essere utilizzato. Pulire tempestivamente il sensore.
- Questo sistema è solo un sistema di assistenza alla guida; non fare affidamento esclusivamente su di esso e guidare sempre con cautela.
- Per garantire il normale funzionamento del sistema, è necessario mantenere i sensori nel paraurti puliti, privi di neve e ghiaccio, e non coperti da altri oggetti.
- Se il sistema non funziona correttamente, disattivarlo immediatamente e recarsi al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

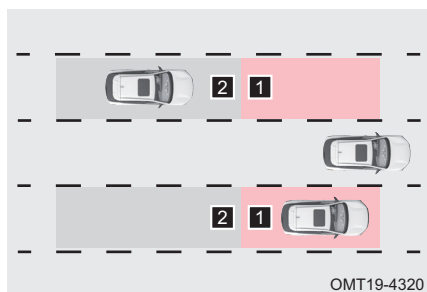
5-7. Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD)

Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD) (se in dotazione)

Il sistema BSD (Blind Spot Detection) viene utilizzato per monitorare la presenza di veicoli in movimento nelle zone posteriori destra e sinistra del proprio veicolo e per fornire al conducente informazioni utili per la sicurezza di marcia e nel cambio di corsia. Questo sistema estende le funzionalità dei sistemi di assistenza al cambio di corsia (LCA), avviso in caso di traffico posteriore trasversale (RCTA), frenata in caso di traffico posteriore trasversale (RCTB), ecc.

⚠ ATTENZIONE

Il sistema BSD offre solo assistenza al conducente. Potrebbe non funzionare correttamente in tutte le condizioni di marcia, meteorologiche, di traffico o stradali.

Attivazione del sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD) / assistenza al cambio di corsia (LCA)

Quando la velocità aumenta a 15 km/h o più, il sistema BSD si attiva; quando la velocità diminuisce da oltre 15 km/h a 10 km/h, il sistema BSD entra in modalità di pre-attivazione.

1 Area di rilevamento del sistema BSD.

2 Il veicolo si avvicina all'area di rilevamento del sistema BSD.

Livello I: Se un veicolo entra nell'area di rilevamento e soddisfa le condizioni di allarme, si attiva l'allarme di livello I. L'indicatore giallo "BS" sullo specchietto retrovisore esterno rimane acceso e l'indicatore verde "BS" sul quadro strumenti rimane acceso.

Livello II: Basandosi sul livello I, se si aziona l'indicatore di direzione sul medesimo lato, si attiva l'allarme di livello II. Dopo l'attivazione dell'allarme di livello II, l'indicatore giallo "BS" sullo specchietto retrovisore esterno lampeggia, l'indicatore giallo "BS" sul quadro strumenti lampeggia e viene emesso un segnale acustico di allarme.

📖 NOTA

- Il sistema BSD può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".
- Quando l'alimentazione del veicolo viene portata in modalità ON, il sistema BSD si attiva di default.

AVVERTENZA

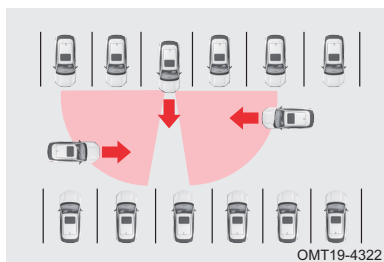
- Il sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD) potrebbe rilevare oggetti stazionari sulla strada o nelle vicinanze (come guardrail, gallerie, pareti laterali e veicoli parcheggiati) e attivare la spia luminosa.
- Quando si traina o si fissano accessori alla parte posteriore del veicolo (ad esempio un portabiciclette), disattivare il sistema BSD. In caso contrario, le onde radio radar ne saranno influenzate e il sistema funzionerà in modo anomalo.
- In caso di accumulo di molta neve o ghiaccio sul paraurti posteriore e in prossimità del sensore radar, o se si viaggia a lungo su strade innevate, il sistema potrebbe non funzionare.

Indicatore del sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD)

Durante il funzionamento, l'indicatore verde  di allarme di livello I sul quadro strumenti rimane acceso; l'indicatore giallo  di allarme di livello II sul quadro strumenti lampeggia.

In caso di guasto, l'indicatore giallo  nel quadro strumenti rimane acceso.

Sistema di avviso in caso di traffico trasversale posteriore (RCTA) (se in dotazione)



Quando l'alimentazione è su ON e il veicolo è in retromarcia (la leva del cambio è in R), il sistema BSD rileva la presenza di veicoli in avvicinamento da sinistra/destra, l'indicatore giallo  sullo specchietto retrovisore lampeggia e l'allarme suona.

Sistema di frenata in caso di traffico trasversale posteriore (RCTB) (se in dotazione)

La funzione RCTB (Rear Cross Traffic Braking) emette un allarme per il conducente e assiste nella frenata quando si incrociano veicoli o pedoni che attraversano la strada durante l'uscita da un parcheggio a pettine o a spina di pesce. La funzione RCTB può aiutare il conducente a evitare collisioni con veicoli o pedoni che attraversano la strada, specialmente se la visuale del conducente è bloccata dai veicoli parcheggiati accanto.

Condizioni di attivazione per RCTB

- Tutte le porte chiuse.
- L'angolo del volante è inferiore alla soglia.
- Velocità del veicolo inferiore a 15 km/h.
- Il veicolo è in retromarcia.

⚠ ATTENZIONE

- L'RCTB è una funzione di assistenza alla guida che non può infrangere le leggi della fisica e presenta determinate limitazioni. Il conducente deve sempre mantenere il controllo del veicolo ed esserne pienamente responsabile.
- In alcuni scenari, la rilevazione del sensore potrebbe essere influenzata e indebolita. Il sistema potrebbe emettere avvisi e frenate non necessarie, o non riuscire a rilevare tutti gli ostacoli.
- L'area intorno al sensore non deve essere modificata in alcun modo; si raccomanda di disattivare il sistema RCTB dopo qualsiasi modifica, altrimenti il sistema potrebbe effettuare frenate non necessarie.

Sistema di avviso in apertura porte (DOW) (se in dotazione)

Il sistema DOW provvede ad emettere un allarme quando si apre la porta se rileva attraverso sensore un rischio dovuto a biciclette e veicoli in avvicinamento in entrambe le corsie adiacenti, ciò per indicare al conducente e passeggero di non aprire la porta in quel momento.

Condizioni di attivazione della funzione di avviso in apertura porta: Cambio in qualsiasi posizione e veicolo fermo.

■ Avviso per le porte anteriori

Quando nell'area di rilevamento è presente un veicolo e sono soddisfatte le condizioni di allarme, se la porta anteriore del lato corrispondente non è aperta, l'indicatore dello specchietto retrovisore esterno "🚗" di quel lato rimane acceso; se tale porta anteriore viene aperta, l'indicatore del suo specchietto retrovisore esterno "🚗" lampeggia accompagnato da un allarme acustico.

■ Avviso per le porte posteriori

Quando nell'area di rilevamento è presente un veicolo e sono soddisfatte le condizioni di allarme, se la porta posteriore del lato corrispondente non è aperta, l'indicatore sul lato corrispondente rimane acceso; se la porta posteriore viene aperta, l'indicatore sul lato corrispondente lampeggia accompagnato da un allarme sonoro.

📖 NOTA

Il sistema di avviso in apertura porta può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

AVVERTENZA

- Il sistema DOW rimane attivo (tranne che per l'armamento) per 5 minuti dopo lo spegnimento del veicolo. Dopo lo sblocco dall'esterno, il sistema DOW passerà alla condizione di funzionamento dopo l'apertura o la chiusura di qualunque porta.
- Non aprire le porte quando l'indicatore sullo specchietto retrovisore esterno o sulla porta sta lampeggiando, aprirle solo dopo aver verificato che ciò sia sicuro e non vi siano veicoli retrostanti.
- Quando la distanza tra il veicolo retrostante e il proprio è breve, verrà emesso un allarme anche se la velocità del veicolo retrostante è bassa e il tempo di collisione tra il veicolo retrostante e il proprio è inferiore al valore prescritto.
- Quando la distanza tra il veicolo retrostante e il proprio è elevata, non verrà emesso un allarme se la velocità del veicolo retrostante è elevata e il tempo di collisione tra il veicolo retrostante in rapido avvicinamento e il proprio veicolo supera il valore prescritto.

Sistema di avviso di collisione posteriore (RCW) (se in dotazione)

Dopo l'attivazione del sistema di avviso collisione posteriore, il veicolo emette un allarme per ricordare al conducente la presenza di un veicolo in rapido avvicinamento da dietro e che c'è il rischio di collisione con esso.

Condizioni di attivazione: Se il cambio non è in R e la velocità del veicolo è di almeno 15 km/h.

NOTA

Il sistema di avviso collisione posteriore può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

5-8. Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB)/ Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW)

Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB) / Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW) (se in dotazione)

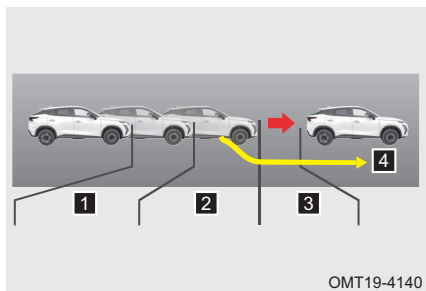
Quando il veicolo sta per urtare un veicolo o un pedone davanti a sé, i sistemi AEB e FCW lavorano insieme, emettendo un allarme per ricordare al conducente che se non è in grado di reagire abbastanza rapidamente, il veicolo frenerà automaticamente, riducendo i danni dovuti alla collisione.



OMT19-4141

Portare l'alimentazione del veicolo su ON e attivare l'AEB/FCW su Sistema audio - Impostazioni del veicolo - Impostazioni di assistenza alla guida.

Attivazione di AEB / FCW



OMT19-4140

- 1** Inizio del preallarme prima dell'urto.
- 2** Inizio della frenata parziale prima dell'urto.
- 3** Inizio della frenata di emergenza prima dell'urto.
- 4** Se il conducente reagisce correttamente (ad esempio, evita l'urto sterzando), la successiva frenata di emergenza viene annullata.



NOTA

Alcune configurazioni funzionano solo per i veicoli, non per i pedoni e i ciclisti.

AVVERTENZA

- L'FCW non emette allarmi se la velocità è inferiore a 30 km/h; se la velocità supera 85 km/h, l'FCW non emette allarmi per bersagli statici davanti.
- L'intervallo di velocità operativa dell'AEB è di 4 - 62 km/h (alcuni modelli 4 - 48 km/h) per i veicoli statici. Per i veicoli in movimento, l'intervallo è di 4 - 85 km/h. Per pedoni e ciclisti, l'intervallo è di 4 - 65 km/h (alcuni modelli non supportano queste categorie).
- Il conducente deve assicurarsi che le cinture di sicurezza siano allacciate e le porte chiuse. In caso contrario, l'AEB non funziona.
- Attivare ESP, FCW e AEB, altrimenti FCW e AEB non funzionano.
- Se l'indicatore giallo "🚨" sul quadro strumenti rimane acceso, recarsi al più presto in un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Il conducente deve assumere il controllo del veicolo poiché questo non rimane fermo in caso di frenata automatica per fermarlo.
- Quando l'AEB è attivato, se il conducente ruota rapidamente il volante o preme con decisione il pedale dell'acceleratore, l'AEB si disattiva.
- Il sistema potrebbe non essere disponibile in condizioni speciali (come strade desertiche).

ATTENZIONE

- Per evitare pericoli, il conducente deve controllare il veicolo e agire come necessario in tutte le fasi del viaggio.
- L'AEB offre solo assistenza al conducente. Potrebbe non funzionare correttamente in tutte le condizioni di marcia, meteorologiche, di traffico o stradali.
- I veicoli che possono essere rilevati dall'AEB includono veicoli per trasporto passeggeri, autobus e camion. Per alcuni veicoli, come i camion betoniera, i veicoli speciali a telaio rialzato o ribassato, l'AEB presenta alcune limitazioni nel rilevamento.
- Il sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB) può intervenire in modo ottimale solo quando rileva alcune caratteristiche tipiche della normale camminata umana, come l'oscillazione della testa, delle braccia e delle gambe, ecc.
- L'AEB funziona quando rileva le informazioni sulla sagoma del corpo e della bicicletta e i normali movimenti ciclistici; l'AEB non rileva un ciclista in arrivo come bersaglio.
- L'AEB non è sempre in grado di rilevare veicoli, ciclisti o pedoni, e il sistema può generare frenate automatiche non necessarie o non funzionare per una serie di motivi; l'AEB è solo un sistema di assistenza alla guida progettato per ridurre la gravità della collisione, non è sempre possibile evitare completamente la collisione all'interno del suo intervallo di velocità.

Precauzioni per il sistema di frenata di emergenza automatica (AEB)

- L'AEB non può violare le leggi della fisica e presenta determinate limitazioni. Il conducente deve sempre mantenere il controllo del veicolo ed esserne pienamente responsabile.
- Il conducente controlla la velocità e la distanza dal veicolo che lo precede in base alle condizioni atmosferiche, alle condizioni del fondo stradale e del traffico, ecc.
- L'AEB non reagisce ad animali, veicoli che incrociano la strada, veicoli in arrivo, biciclette e pedoni.
- Le prestazioni del sistema possono essere notevolmente limitate per i bersagli che s'inseriscono rapidamente nella corsia, per i bersagli rilevati dopo aver cambiato corsia, e per i bersagli in curva.
- Allacciare tutte le cinture di sicurezza e fissare tutti i carichi per evitare pericoli in caso di attivazione dell'AEB.
- Quando l'AEB è malfunzionante, l'indicatore giallo "🚨" sul quadro strumenti rimane acceso; recarsi al più presto in un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Quando si ispeziona il veicolo utilizzando un banco a rulli, l'FCW e l'AEB devono essere disattivati.
- Quando si monta un ruotino di scorta, si raccomanda al cliente di disattivare FCW e AEB e di rimontare tempestivamente una ruota di dimensioni normali.
- In alcune circostanze particolari, l'AEB può emettere avvisi e effettuare frenate non necessarie, ad esempio in corrispondenza dell'attraversamento di un binario lungo la strada, entrando nella curva della rampa di un parcheggio sotterraneo, ecc. Alcune circostanze quali tunnel, fari del veicolo in arrivo di fronte, riflessi sulla strada bagnata, influenzano e indeboliscono il rilevamento dei sensori.
- Due sensori radar e telecamera sono installati nella zona frontale del veicolo e dietro il parabrezza; tenere presente che la visuale del sensore non deve essere coperta da agenti inquinanti e che la zona del frontale e circostanti non devono essere modificate o decorate con portatarghe, ecc. In particolare, quando il sensore è completamente coperto dalla neve, il sistema si disattiva. Le prestazioni dell'AEB possono ridursi o interrompersi il suo funzionamento a causa delle vibrazioni del sensore o di una collisione. In questo caso, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per ritrarre al più presto i sensori.

Le precauzioni sopra indicate non coprono tutte le circostanze che possono influire sul normale funzionamento dell'AEB. La funzione AEB potrebbe non funzionare come previsto per altri motivi. Il conducente deve sempre assumersi la piena responsabilità del controllo del veicolo in qualsiasi momento.

5-9. Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/ Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA)

Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA) (se in dotazione)

Introduzione

Il TJA/ICA rileva le linee sul terreno tramite la telecamera frontale per controllare il movimento verticale e orizzontale del veicolo; ciò fornisce assistenza alla guida e riduce il carico di lavoro del conducente in contesti di marcia monotoni o in condizioni di traffico intenso.



Attivazione/disattivazione della funzione: Quando TJA/ICA è in stato di pre-attivazione o di attivazione, premere brevemente l'interruttore TJA/ICA per attivare/disattivare il TJA/ICA.

Funzione di commutazione della modalità: Quando l'ACC è in stato di pre-crociera o crociera, oppure quando il TJA/ICA è in stato di pre-attivazione o attivazione, tenere premuto a lungo l'interruttore TJA/ICA per passare tra le modalità ACC e TJA/ICA.

Se in questo momento le condizioni di attivazione del TJA/ICA non sono soddisfatte, l'indicatore grigio "Ⓢ" sul quadro strumenti rimane acceso; se invece le condizioni di attivazione del TJA/ICA sono soddisfatte, l'indicatore verde "Ⓢ" sul quadro strumenti rimane acceso.

Il TJA viene utilizzato quando la velocità è inferiore a 60 km/h: Il veicolo sarà mantenuto vicino al centro della corsia. Se non viene rilevata alcuna linea di corsia, il veicolo seguirà il veicolo che precede come bersaglio di marcia. Se non vengono rilevate né le linee di corsia né il veicolo bersaglio, il TJA viene disattivato.

L'ICA viene utilizzato quando la velocità è compresa tra 60 km/h e 130 km/h: Il veicolo sarà mantenuto vicino al centro della corsia. Se non viene rilevata alcuna linea di corsia, l'ICA viene disattivato, indipendentemente dalla presenza davanti di un veicolo bersaglio.

Indicatore del sistema di assistenza agli ingorghi stradali (TJA) / sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA)

Quando è pre-attivato, l'indicatore grigio "" sul quadro strumenti rimane acceso.

Quando è attivato, l'indicatore verde "" sul quadro strumenti rimane acceso.

In caso di guasto, sul quadro strumenti rimane acceso l'indicatore giallo "".

Limiti di funzionamento

Il TJA / ICA potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:

- È presente una qualunque delle condizioni per l'uscita dall'ACC.
- Corsie troppo strette o troppo larghe.
- Raggio di curvatura della corsia troppo piccolo.
- Viene rilevata la linea di corsia.
- Il conducente interviene attivamente sul volante.
- Il conducente non ha le mani sul volante.
- Viene azionato l'indicatore di direzione.
- Vengono azionati i lampeggiatori d'emergenza.
- La velocità del veicolo è inferiore a 1 km/h.

ATTENZIONE

- Il TJA / ICA offre solo assistenza. Potrebbe non funzionare correttamente in alcune condizioni di marcia, di meteo, di traffico o stradali.
- Il conducente deve controllare il veicolo e agire secondo come necessario in tutte le fasi del viaggio.
- Il sistema potrebbe non essere disponibile in condizioni speciali (come strade desertiche).

Consigli sull'utilizzo del sistema di assistenza agli ingorghi stradali (TJA)/sistema integrato di assistenza alla marcia di crociera (ICA)

Quando il sistema TJA/ICA rileva che la velocità del veicolo è superiore a 60 km/h, la linea sulla strada è nitida ed è sempre presente, e il regolatore adattivo della velocità di crociera (ACC) è in stato di crociera, l'indicatore verde "" sul quadro strumenti rimane acceso. Dopo un certo periodo, sul quadro strumenti si sovrapporrà una schermata che indica "Le condizioni stradali sono buone, si consiglia di attivare il cruise control intelligente".

Promemoria disattivazione del sistema TJA/ICA

Quando il TJA/ICA esce dallo stato di attivazione, il sistema emette un segnale acustico e una schermata pop-up sul quadro strumenti che avvisa "Il cruise control intelligente è stato disattivato, si prega di prestare attenzione" per informare il conducente che la funzione è stata disattivata.



Portare l'alimentazione del veicolo su ON e attivare il promemoria di uscita dal regolatore di velocità intelligente in Sistema audio - Impostazioni del veicolo - Impostazioni di assistenza alla guida.

Se si ritiene che il promemoria di uscita interferisca con la guida, è possibile disattivarlo in base alle proprie preferenze.

Precauzioni per il sistema TJA/ICA

Per l'utilizzo del TJA / ICA, si prega di leggere attentamente le seguenti precauzioni:

- Il TJA / ICA è un sistema di assistenza alla guida che non può violare le leggi della fisica e presenta determinate limitazioni. Il conducente deve sempre mantenere il controllo del veicolo ed esserne pienamente responsabile.
- Il controllo longitudinale del TJA / ICA è eseguito dall'ACC, mentre il controllo laterale è eseguito dall'LKA; tutte le precauzioni relative all'ACC e all'LKA sono quindi applicabili anche a questo sistema.
- Il TJA / ICA non offre una funzione di guida automatica e non consente la guida senza mani sul volante. Il conducente deve essere pronto a prendere il controllo del veicolo in qualsiasi momento per garantire la sicurezza in condizioni di svolta, incrocio, fusione in una corsia e quando un veicolo precede si taglia la strada.
- Le prestazioni del TJA / ICA sono influenzate dalle condizioni meteorologiche, dall'illuminazione e dalla definizione delle linee di corsia, con un significativo degrado delle prestazioni o persino la perdita di funzionalità in caso di controluce, tramonto, notte, superficie stradale coperta da neve e ghiaccio, e linee di corsia poco chiare a causa dell'usura della superficie.
- Quando il TJA / ICA è malfunzionante, l'indicatore giallo "⚠" sul quadro strumenti si accende; a questo punto, la funzione TJA / ICA non funziona. Recarsi al più presto in un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

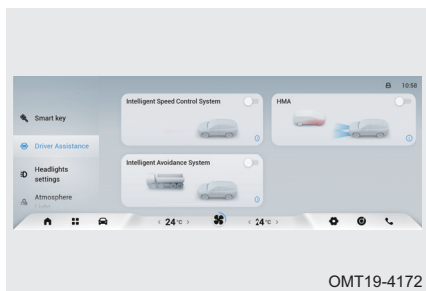
Le precauzioni sopra indicate non coprono tutte le circostanze che possono influire sul normale funzionamento del sistema. Il sistema potrebbe non funzionare come previsto per altri motivi. Il conducente deve sempre assumersi la piena responsabilità del controllo del veicolo in qualsiasi momento.

5-10. Sistema anti-contatto intelligente

Sistema anti-contatto intelligente (se in dotazione)

Introduzione

Il sistema di anti-contatto intelligente (IES - Intelligent Avoidance System) opera sotto il controllo attivo del sistema di assistenza agli ingorghi stradali (TJA)/sistema integrato di assistenza alla crociera (ICA), ovvero quando il veicolo sta mantenendo la corsia. Se la velocità del veicolo è compresa tra 60 e 130 km/h e si sta per sorpassare un veicolo di grandi dimensioni (come un camion o un autobus) nella corsia adiacente, il sistema controlla il veicolo per spostarlo lateralmente in modo appropriato; questo movimento aiuta a mantenere una distanza di sicurezza dal veicolo grande fino al completamento del sorpasso.



Portare l'alimentazione del veicolo su ON e attivare il sistema anti-contatto intelligente in Sistema audio - Impostazioni del veicolo - Impostazioni di assistenza alla guida.

5

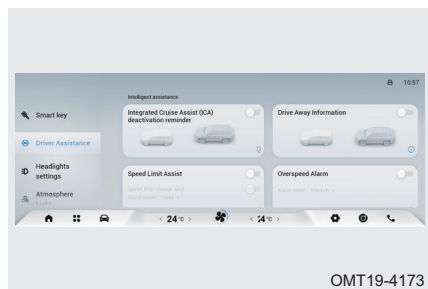
ASSISTENZA ALLA GUIDA

5-11. Sistema informativo di ripartenza

Sistema informativo di ripartenza (se in dotazione)

Introduzione

Il sistema informativo di ripartenza (Drive Away Information System) consente all'utente di rilassarsi e di interessarsi di altro quando il veicolo è in coda agli incroci regolati da semafori o sulle strade congestionate, e lo aiuta a riprendere la guida per tempo quando la situazione del traffico cambia.



Portare l'alimentazione del veicolo su ON e attivare il sistema informativo di ripartenza in Sistema audio - Impostazioni del veicolo - Impostazioni di assistenza alla guida.

■ Se il veicolo è in coda agli incroci regolati da semafori o su strade congestionate, quando si verificano le seguenti condizioni, il sistema emette un allarme e il quadro strumenti visualizza che il veicolo che precede sta muovendosi, ricordando al conducente di riprendere la guida:

- Rileva che un veicolo che precede sta partendo.
- Il veicolo è fermo.
- Sistema ACC non è attivato.



NOTA

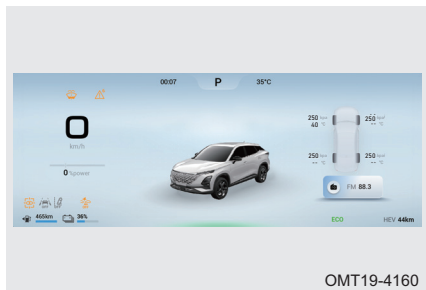
Durante l'attesa in coda, se un altro veicolo si inserisce tra il vostro e quello che vi precede, il sistema informativo di ripartenza abbandona il veicolo bersaglio originale e seleziona il veicolo che si è inserito come nuovo bersaglio.

5-12. Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) (se in dotazione)

Introduzione

Il TPMS è un dispositivo di sicurezza attiva in grado di monitorare la pressione e la temperatura degli pneumatici in tempo reale e di controllarne le informazioni attraverso l'area che le visualizza sullo schermo. Quando la pressione degli pneumatici è troppo bassa o la temperatura è troppo alta, il sistema TPMS emette un allarme.



I pulsanti combinati sinistro "◀" / destro "▶" possono essere utilizzati per passare alla schermata di visualizzazione della pressione degli pneumatici.

Quando si accende il veicolo, i valori della pressione e della temperatura degli pneumatici vengono visualizzati sul quadro strumenti.

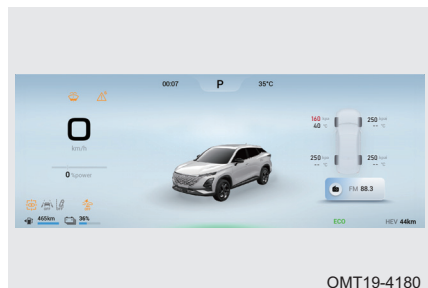
Quando la velocità supera i 25 km/h per un certo periodo di tempo, i valori della pressione e della temperatura degli pneumatici vengono visualizzati in tempo reale sul quadro strumenti; se l'alimentazione del veicolo passa da OFF a ON (senza spegnimento), vengono visualizzati sul quadro strumenti anche i valori di pressione e temperatura degli pneumatici.

Quando la velocità è superiore a 25 km/h, se dopo diversi minuti il TPMS non riceve il segnale a radiofrequenza da uno o più sensori, si accende l'avviso di malfunzionamento del sistema. La spia gialla "⚠" sul quadro strumenti si accende.

NOTA

Le fonti di interferenza radio più comuni sono l'alimentazione del veicolo, il registratore di marcia, il purificatore d'aria, la scheda d'accesso, il telecomando, la stazione base del telefono cellulare, il ripetitore televisivo, ecc.

Avviso di bassa pressione



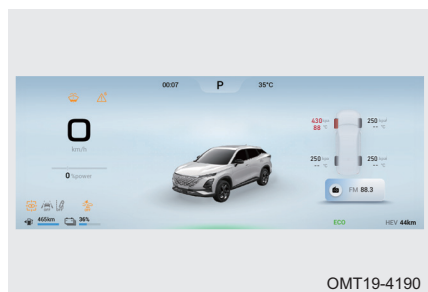
Quando il veicolo è ON e la pressione degli pneumatici è inferiore alla soglia minima di allarme, il sistema avvisa della bassa pressione. Durante l'avviso di bassa pressione, saranno visualizzati in rosso l'icona della ruota corrispondente e il valore attuale della pressione degli pneumatici e l'indicatore giallo "!" nel quadro strumenti rimarrà acceso.

Quando si verifica l'avviso di bassa pressione, gonfiare il pneumatico a 220 kPa il prima possibile. Dopo che il veicolo ha viaggiato per qualche tempo a una velocità superiore a 25 km/h, l'avviso di bassa pressione si annulla automaticamente.

NOTA

- Una bassa pressione di gonfiaggio fa aumentare il consumo di carburante e aggrava l'usura degli pneumatici. Pneumatici notevolmente usurati possono scoppiare.
- Quando la pressione degli pneumatici è troppo bassa, verificare le cause di perdita d'aria. Rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione, se necessario.

Avviso di temperatura elevata



Quando il veicolo viene portato da OFF a ON e la temperatura degli pneumatici è superiore a 85°C, il sistema emette un avviso di temperatura elevata. Durante l'avviso di temperatura elevata, l'icona della ruota corrispondente e il valore attuale della temperatura dello pneumatico vengono visualizzati in rosso e l'indicatore giallo "!" nel quadro strumenti rimane acceso.

Quando si attiva l'avviso di temperatura elevata, se la temperatura degli pneumatici è inferiore a 80°C, l'avviso di temperatura elevata si annulla automaticamente.

 AVVERTENZA

- In caso di avviso di temperatura elevata, interrompere subito la marcia per far raffreddare in modo naturale gli pneumatici. In caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti.
- Quando la temperatura del pneumatico è troppo alta, non si può raffreddarlo versando acqua fredda, poiché ciò potrebbe danneggiare lo pneumatico e causare un incidente.
- Se la pressione degli pneumatici è normale, rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Limiti di funzionamento

Il TPMS potrebbe inviare un avviso di malfunzionamento del sistema nelle seguenti condizioni:

- Dopo la sostituzione delle ruote (ruota di scorta inclusa) non è stato eseguito l'apprendimento della configurazione del sistema TPMS.
- Il sensore può essere influenzato dalla schermatura elettromagnetica causata dall'installazione di catene antineve, che influisce sul corretto funzionamento del TPMS.
- Il sensore di pressione pneumatici o altri componenti sono stati danneggiati; rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Il TPMS potrebbe non funzionare a causa di interferenze radio; inoltre, potrebbe subire interferenze temporanee a causa di forti segnali radio elettromagnetici sulla stessa frequenza (433 MHz).
- Il TPMS potrebbe non funzionare correttamente a causa di interferenze dovute ad apparecchiature elettroniche (al di là di quelle di serie) installate sul veicolo, con conseguente falso allarme.

5-13. Sistema di monitoraggio del conducente (DMS)

Sistema di monitoraggio del conducente (DMS) (se in dotazione)

Il sistema DMS utilizza la telecamera a infrarossi posizionata nell'abitacolo per monitorare in tempo reale lo stato di guida del conducente e rileva l'atteggiamento del suo volto (come sbadiglio, occhi chiusi, ciondolio della testa, ecc.) e le informazioni sulla zona di visibilità, giudicando in tempo reale lo stato del conducente. La telecamera riprende solo il volto del conducente, non il resto del veicolo. Tutte le informazioni acquisite sul volto acquisite non saranno utilizzate per l'identificazione personale e non saranno memorizzate. Il sistema è abilitato per default.

■ Funzioni principali

1. Stabilire se il conducente è affaticato monitorandone l'espressione del viso, la chiusura degli occhi, la frequenza di battito delle palpebre, ecc. Quando rileva che il conducente è affaticato, sul quadro strumenti viene visualizzata una finestra a comparsa e viene emesso un allarme acustico.
2. Stabilire dove il conducente sta guardando e se è distratto, monitorando la linea di visione del conducente. Quando viene rilevata una distrazione del conducente, sul quadro strumenti viene visualizzata una finestra a comparsa e viene emesso un allarme acustico.
3. Per default il sistema viene attivato ogni volta che si avvia il veicolo e può essere disattivato manualmente sulla schermata dell'infotainment. Ad ogni accensione, il sistema esegue un'autoverifica; se la telecamera è bloccata o il sistema è malfunzionante, sul quadro strumenti viene visualizzato il messaggio corrispondente.

AVVERTENZA

- Il DMS può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".
- Quando il sistema DMS viene attivato, sul quadro strumenti si accende l'indicatore  mentre in caso di anomalia si accende l'indicatore . Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- A velocità superiore a 10 km/h, quando il sistema DMS rileva che il conducente è in stato di affaticamento, emette un allarme.
- A velocità superiore a 20 km/h, quando il sistema DMS rileva che il conducente è distratto o non risponde alla sollecitazione emette un allarme.

ATTENZIONE

Il sistema di monitoraggio dell'affaticamento del conducente è solo uno strumento ausiliario. Comunque il conducente deve in ogni caso essere responsabile della sicurezza del veicolo. Stanchezza e distrazione alla guida sono assolutamente vietate. Chi guida deve sempre essere concentrato e attento.

5-14. Sistema di assistenza al parcheggio

Sistema di visualizzazione posteriore con telecamera (RVC)
(se in dotazione)

Introduzione

Il sistema RVC acquisisce l'immagine dietro il veicolo tramite quattro telecamere e visualizza la vista posteriore e le linee di guida del movimento sul display centrale del sistema audio, offrendo al conducente sicurezza e facilità di parcheggio.

Nota: Fare riferimento al veicolo reale per tutte le immagini visualizzate.



Portare la leva del cambio in R per accedere alla schermata RVC; sullo schermo verranno visualizzati l'RVC e la linea di guida della corsia. Le linee di guida del movimento variano in base alla rotazione del volante e sono utilizzate per pre-stimare la traiettoria di retromarcia.

**AVVERTENZA**

- Utilizzare la distanza come riferimento (ad esempio, in salita).
- Le linee di guida in larghezza del veicolo e le linee di previsione sono più larghe di quelle reali.
- Non graffiare l'obiettivo quando si toglie sporco o neve dalla superficie della telecamera.
- Se si sostituiscono gli pneumatici con altri di dimensioni differenti, la linea di previsione visualizzata sarà diversa dalla linea effettiva; in questo caso, utilizzare lo specchietto retrovisore o verificare e stabilire sul momento l'effettiva distanza dagli altri oggetti.

AVVERTENZA

Quando il sistema RVC viene inserito, il display centrale visualizza l'interfaccia del sistema RVC. Quando viene rilevato un malfunzionamento del sistema o di una o più telecamere, la vista laterale singola corrispondente e la vista dall'alto mostreranno una videata nera, accompagnata da messaggi di testo o icone di avviso. A questo punto, il sistema RVC non può essere utilizzato normalmente e il guasto con videata nera può verificarsi negli scenari seguenti.

- Non utilizzare acqua ad alta pressione o vapore per sciacquare l'area del sensore della telecamera; l'acqua o il vapore potrebbero penetrare nella telecamera e creare condensa sulla lente, causando immagini sfocate o persino un cortocircuito nella telecamera, con conseguente videata nera nell'immagine della telecamera.
- Non toccare o urtare la telecamera in alcun modo. Colpi e urti gravi possono causare lo spostamento della posizione della telecamera o il danneggiamento del dispositivo, il che potrebbe far apparire l'interfaccia della telecamera disallineata o nera.
- I non professionisti non devono smontare la telecamera. Se il collegamento tra il veicolo e il sistema di visualizzazione della telecamera posteriore è insufficiente, la telecamera potrebbe far apparire una schermata nera.
- Se la telecamera presenta una videata nera in caso di forte pioggia, verificare se penetra acqua nella posizione di installazione della telecamera. Se l'acqua penetra attraverso la fessura del connettore, è possibile che si verifichi un cortocircuito nel monitor di visione panoramica, e di conseguenza la schermata della telecamera diventa nera.
- Quando altre apparecchiature elettriche funzionano a pieno carico, il sistema di visualizzazione della telecamera posteriore potrebbe essere influenzato da variazioni di tensione, che potrebbero causare la schermata nera della telecamera. Si può provare a scollegare altre apparecchiature elettriche e a riavviare il veicolo per ripristinare il normale utilizzo della funzione della telecamera.

Lo scenario sopra descritto non copre completamente tutte le situazioni in cui il sistema RVC presenta un errore di visualizzazione con schermata nera. Per garantire il normale utilizzo della funzione, quando il sistema presenta una schermata nera recarsi al più presto al locale centro di assistenza post-vendita per l'ispezione e la riparazione.

⚠ ATTENZIONE

- Durante la retromarcia, assicurarsi che il portellone sia ben chiuso.
- A causa del raggio di monitoraggio limitato, il sistema di monitoraggio in parcheggio non è in grado di visualizzare la parte inferiore e gli angoli del paraurti.
- Poiché la telecamera posteriore utilizza un obiettivo grandangolare, la distanza dell'oggetto visualizzata sul monitor di parcheggio può apparire diversa dalla distanza effettiva.
- Il monitoraggio in parcheggio è comodo, ma non sostituisce una corretta manovra di retromarcia. Quando si fa retromarcia, assicurarsi di guardare attentamente intorno per verificare che l'area circostante sia sicura e procedere lentamente.
- Quando si lava la carrozzeria del veicolo con acqua ad alta pressione, non spruzzare acqua intorno alla telecamera, altrimenti, l'acqua potrebbe entrare nella telecamera e creare condensa sulla lente, causando malfunzionamenti, incendi o scosse elettriche.
- Non colpire mai la lente. È uno strumento di precisione. Colpire la lente può portare a malfunzionamenti o danni, causando incendi o scosse elettriche.
- La lente della telecamera posteriore può ingrandire e distorcere la vista, quindi l'immagine sul display è diversa dall'oggetto reale o non può riflettere l'oggetto reale in modo accurato; ci sono anche punti ciechi e un leggero ritardo.
- Durante la retromarcia, prestare sempre particolare attenzione a bambini, animali di piccola taglia e oggetti circostanti, poiché non possono essere sempre rilevati dalla telecamera.
- Non distogliere mai l'attenzione dal traffico circostante a causa delle immagini sul display.

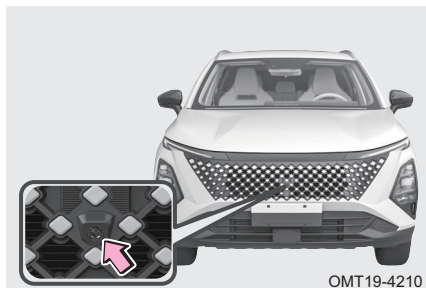
5. ASSISTENZA ALLA GUIDA

Sistema di monitoraggio panoramico (AVM) (se in dotazione)

Introduzione

Il sistema AVM acquisisce l'immagine della vista circostante il veicolo tramite quattro telecamere e visualizza la vista circostante e le linee di guida del movimento sul display centrale del sistema audio, offrendo sicurezza e facilità di parcheggio per il conducente.

Disposizione delle telecamere



Posizione di installazione della telecamera anteriore: nella calandra frontale.



Posizione di installazione delle telecamere di sinistra/destra: sono nella parte inferiore degli specchietti retrovisori esterni di sinistra/destra.



Posizione di installazione della telecamera posteriore: al centro sopra la targa.

Metodo di utilizzo



■ Inserimento del monitoraggio panoramico

Portare l'alimentazione su ON; la velocità del veicolo deve essere pari o inferiore a 20 km/h:

Portare la leva del cambio in R per inserire il sistema AVM.

Premere l'interruttore del monitoraggio panoramico per accedere alla vista panoramica.

Girare il volante di un angolo ampio per accedere al sistema di monitoraggio panoramico (nelle impostazioni del monitoraggio panoramico è necessario attivare il monitoraggio quando si svolta).

Azionare gli indicatori di direzione sinistro/destro per accedere al sistema di monitoraggio panoramico (nelle impostazioni del monitoraggio panoramico è necessario attivare il monitoraggio panoramico all'azionamento degli indicatori di direzione).

■ Uscita dal monitoraggio panoramico

Quando la velocità del veicolo è superiore a 30 km/h, si esce dal sistema di monitoraggio panoramico.

Dopo aver portato l'alimentazione su OFF, si esce dal sistema AVM.

Quando si accede al sistema di monitoraggio panoramico tramite il segnale di distanza di un ostacolo dal radar di parcheggio, il sistema si disattiva dopo 15 secondi se si sposta la leva del cambio in posizione N / P, oppure se non ci sono più informazioni sulla distanza degli ostacoli.

Quando il sistema di monitoraggio panoramico è stato attivato portando il cambio in R, spostare la leva del cambio da R per uscire dal sistema di monitoraggio panoramico con 15 secondi di ritardo.

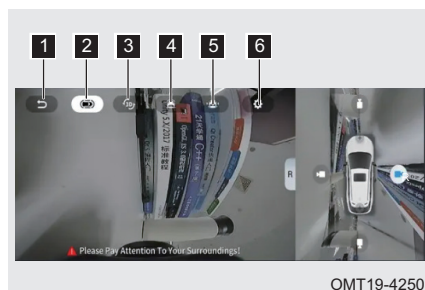
Quando il sistema di monitoraggio panoramico viene attivato tramite l'interruttore del monitoraggio panoramico, toccare nuovamente l'interruttore per uscire dal monitoraggio panoramico. Quando si entra nel sistema AVM tramite gli indicatori di direzione destro/sinistro, spegnere gli indicatori di direzione destro/sinistro per uscire dal sistema AVM.

⚠ ATTENZIONE

Il sistema AVM è una comodità di assistenza alla guida, ma l'oggetto nell'immagine non riflette dimensioni e distanza reali dell'ostacolo. Rispetto all'immagine reale, l'immagine presenta un lieve ritardo e un punto cieco. Pertanto, la funzione di vista panoramica non sostituisce l'intervento e il giudizio del conducente. Il conducente deve prestare attenzione all'ambiente circostante e guidare in sicurezza durante l'accensione, utilizzo e spegnimento della funzione.

5. ASSISTENZA ALLA GUIDA

Commutazione della visione



1 Pulsante Indietro

Quando il cambio non è in R, è possibile uscire dal sistema AVN utilizzando il tasto di ritorno.

2 Pulsante vista unilaterale + a volo d'uccello

È possibile commutare tra le viste monolaterale anteriore / posteriore / sinistra / destra e la vista combinata.

3 Pulsante vista 3D + a volo d'uccello

Cliccare il pulsante con l'angolo di visione specifico attorno alla vista dall'alto del veicolo per passare alla relativa vista 3D. Scorrendo si può commutare la vista 3D su qualsiasi angolo di visualizzazione.

4 Pulsante per la vista grandangolare anteriore

Esegue la correzione della distorsione sulle viste anteriori e le combina in una vista grandangolare.

5 Pulsante per la vista grandangolare posteriore

Esegue la correzione della distorsione sulle viste posteriori e le combina in una vista grandangolare.

6 Pulsante delle impostazioni

Cliccare per visualizzare il menu degli elementi impostabili.

Nota: Fare riferimento al veicolo reale per tutte le immagini visualizzate.



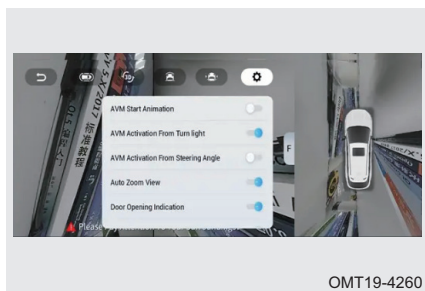
NOTA

Il sistema AVN è molto utile per il parcheggio e la guida in sicurezza. Si consiglia di familiarizzare in anticipo con questa funzione in un'area aperta e comoda.

⚠ AVVERTENZA

- Non graffiare l'obiettivo quando si toglie sporco o neve dalla superficie della telecamera.
- Prima di utilizzare il sistema AVM, assicurarsi che gli specchietti retrovisori esterni siano aperti e che il portellone sia ben chiuso.
- La distanza dell'oggetto nella visione dal sistema AVM è diversa da quella reale.
- Non collocare alcun oggetto sulla telecamera del sistema AVM.
- Il sistema AVM è stato tarato in modo professionale prima di lasciare la fabbrica. Qualsiasi rimozione/installazione e modifica senza autorizzazione della posizione e dell'angolo di installazione della telecamera può compromettere il funzionamento e l'effetto del sistema AVM.
- Il sistema AVM è una comodità di assistenza alla guida, ma l'oggetto nell'immagine non riflette dimensioni e distanza reali dell'ostacolo. Rispetto all'immagine reale, l'immagine presenta un lieve ritardo e un punto cieco. Pertanto, la funzione di vista panoramica non sostituisce l'intervento e il giudizio del conducente. Il conducente deve prestare attenzione all'ambiente circostante e guidare in sicurezza durante l'accensione, utilizzo e spegnimento della funzione.

Impostazioni del sistema



[Animazione di avvio AVM]: Quando il conducente accede per la prima volta al sistema di monitoraggio della vista panoramica tramite il pulsante del monitoraggio panoramico, viene visualizzata la schermata iniziale della vista panoramica.

[Attivazione AVM da indicatore di direzione]: Quando si attiva l'interruttore dell'indicatore di direzione sinistro/destro, viene visualizzata la vista 3D del lato posteriore sinistro o destro del veicolo.

[Attivazione AVM dall'angolo di sterzata]: Quando l'angolo del volante è superiore a 190°, viene visualizzata la vista 3D del lato posteriore sinistro o destro del veicolo.

[Vista zoom automatico]: Inserisce automaticamente la visualizzazione delle vicinanze in base alla distanza dell'ostacolo.

[Spia di apertura aperta]: Rammenta lo stato del vano motore, del tetto apribile, delle quattro porte e del comando del bagagliaio.

[Visualizzazione della traiettoria del veicolo]: Portare su R la leva del cambio per accedere a monitoraggio panoramico, linee di guida di movimento statiche/dinamiche e linea della traiettoria della ruota.

[Display PDC]: Attiva la visualizzazione del radar di parcheggio.

[Corpo vettura trasparente]: Imposta la trasparenza del veicolo.

5. ASSISTENZA ALLA GUIDA

[Reset impostazioni predefinite]: Ripristina le impostazioni predefinite.

AVVERTENZA

Quando il sistema AVM viene inserito, il display centrale visualizza l'interfaccia del sistema AVM. Quando viene rilevato un malfunzionamento del sistema o di una o più telecamere, la vista laterale singola corrispondente e la vista dall'alto mostreranno una videata nera, accompagnata da messaggi di testo o icone di avviso. A questo punto, il sistema AVM non può essere utilizzato normalmente e il guasto con videata nera può verificarsi negli scenari seguenti.

- Non utilizzare acqua ad alta pressione o vapore per sciacquare l'area del sensore della telecamera; l'acqua o il vapore potrebbero penetrare nella telecamera e creare condensa sulla lente, causando immagini sfocate o persino un cortocircuito nella telecamera, con conseguente videata nera nell'immagine della telecamera.
- Non toccare o urtare la telecamera in alcun modo. Colpi e urti gravi possono causare lo spostamento della posizione della telecamera o il danneggiamento del dispositivo, il che potrebbe far apparire l'interfaccia della telecamera disallineata o nera.
- I non professionisti non devono smontare la telecamera. Se il collegamento tra il veicolo e il sistema di visualizzazione della telecamera posteriore è insufficiente, la telecamera potrebbe far apparire una schermata nera.
- Se la telecamera presenta una videata nera in caso di forte pioggia, verificare se penetra acqua nella posizione di installazione della telecamera. Se l'acqua penetra attraverso la fessura del connettore, è possibile che si verifichi un cortocircuito nel monitor di visione panoramica, e di conseguenza la schermata della telecamera diventa nera.
- Quando altre apparecchiature elettriche funzionano a pieno carico, il sistema di visualizzazione della telecamera posteriore potrebbe essere influenzato da variazioni di tensione, che potrebbero causare la schermata nera della telecamera. Si può provare a scollegare altre apparecchiature elettriche e a riavviare il veicolo per ripristinare il normale utilizzo della funzione della telecamera.

Lo scenario sopra descritto non copre completamente tutte le situazioni in cui il sistema AVM presenta un errore di visualizzazione con schermata nera. Per garantire il normale utilizzo della funzione, quando il sistema presenta una schermata nera recarsi al più presto al locale centro di assistenza post-vendita per l'ispezione e la riparazione.

Sistema radar di parcheggio

Introduzione

Il sistema radar di parcheggio è un dispositivo di rilevamento radar che adotta sensori radar (6 sensori) per rilevare la presenza di ostacoli davanti/dietro al veicolo e la distanza dagli ostacoli. Il conducente viene avvisato tramite sistema audio, allarmi sonori, ecc., in modo da aiutarlo a parcheggiare in modo sicuro e semplice.

Metodo di utilizzo



Portare l'alimentazione del veicolo su ON e premere l'interruttore di assistenza al parcheggio sul sistema audio oppure spostare la leva del cambio in R (retromarcia). Ogni volta che il sistema di assistenza al parcheggio viene attivato e funziona normalmente, emette un allarme di 0,5 secondi, l'indicatore di stato del sistema di assistenza al parcheggio si accende e il sistema inizia a rilevare la distanza. Quando un sensore radar rileva un ostacolo, il sistema audio visualizza la distanza dall'ostacolo (aree rosse, gialle, verdi) accompagnata da un segnale acustico.

Quando il veicolo si muove in avanti e il sistema radar di retromarcia è attivato, se la velocità del veicolo è superiore a 15 km/h, i sensori anteriori e posteriori del sistema radar di retromarcia interrompono il funzionamento. Se la velocità del veicolo è inferiore a 15 km/h, il sistema di assistenza al parcheggio non viene ripristinato; in questo caso, è possibile attivare/disattivare il sistema di assistenza al parcheggio premendo l'apposito interruttore.

Nota: In caso di malfunzionamento del sistema di assistenza al parcheggio, il sistema emette un segnale acustico di 2 secondi e continua a visualizzare le informazioni sul guasto fino alla risoluzione del problema.



NOTA

- Solo i modelli con 6/8 sensori sono dotati di interruttore del sistema radar di parcheggio.
- La distanza di monitoraggio è la distanza verticale più breve tra l'ostacolo e il sensore radar.
- Con il radar anteriore attivo, quando si applica il freno di stazionamento o la leva del cambio è in P, il sistema audio visualizza solo le informazioni grafiche e non emette alcun segnale acustico.
- Per i modelli con 6/8 sensori, spostare la leva del cambio in R per attivare il sistema radar di parcheggio (indipendentemente dal fatto che il sistema radar di parcheggio sia acceso o meno prima di inserire la retromarcia, il sistema radar di parcheggio continua a funzionare quando si sposta il cambio in altre posizioni).



AVVERTENZA

- Per gli ostacoli al di fuori del raggio di rilevamento, i sensori radar non emettono alcun allarme.
- In manovra è bene tenere presente che i sensori radar di retromarcia sul lato opposto potrebbero avvicinarsi ad altri ostacoli.

Limiti di funzionamento

Il sistema radar di parcheggio potrebbe non funzionare normalmente nelle seguenti condizioni:

- Quando il veicolo è in forte pendenza.
- Quando si marcia su neve o pioggia.
- Gli oggetti bassi, come le rocce, ecc. non vengono rilevati.
- Gli oggetti più alti del paraurti non vengono rilevati.
- Gli oggetti sottili come fili, recinzioni e corde, ecc. non vengono rilevati.
- Quando il veicolo è equipaggiato con una radio ad alta frequenza o l'antenna è in uso.
- Quando le superfici dei sensori radar sono congelate, non rilevano alcun ostacolo.
- Quando i sensori radar sono coperti da sporcizia, neve o fango, potrebbero non rilevare gli ostacoli.
- Gli oggetti che assorbono facilmente le onde ultrasoniche, come neve soffice, cotone, spugne, ecc. non vengono rilevati.
- In presenza di rumori in prossimità del veicolo, come clacson, motori di motociclette, freni pneumatici di veicoli di grandi dimensioni o altri rumori forti che producono onde ultrasoniche.
- Se gli ostacoli vengono rilevati da più sensori radar, le distanze tra ciascun sensore radar e gli ostacoli vengono visualizzate simultaneamente sull'unità audio principale, e il sistema emette segnalazioni acustiche sulla base dell'ostacolo più vicino.

Pulizia del sensore radar

Quando si lava il veicolo, utilizzare un panno morbido o acqua (a bassa pressione) per rimuovere i corpi estranei come neve, fango e polvere dalla superficie del sensore radar.

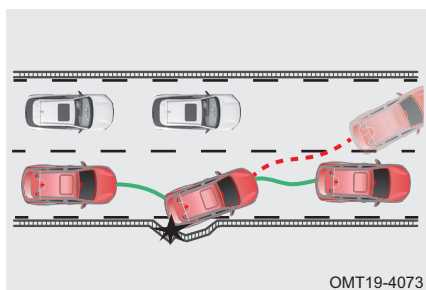
Un getto d'acqua ad alta pressione, come quello delle idropulitrici, o sollecitazioni esterne eccessive possono danneggiare i sensori radar. Non pizzicare o urtare i sensori radar, poiché ciò potrebbe impedirne il normale funzionamento.

Se il cicalino non suona durante la retromarcia, verificare quanto segue:

- Eventuale presenza di corpi estranei sulla superficie del sensore radar.
- I sensori radar non sono in grado di rilevare cavi e recinzioni. Controllare se la superficie del sensore radar è congelata.
- Se il veicolo è rimasto parcheggiato a lungo al caldo o al freddo.
- Se non è possibile stabilirne la causa, rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

5-15.Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB)

Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB) (se in dotazione)



Quando il sistema di frenata anticollisione multipla rileva che il veicolo ha subito una collisione, il sistema di controllo elettronico della stabilità esegue una frenata attiva e decelera il veicolo per evitare una nuova collisione. In fase di frenata, è in grado di mantenere il controllo del veicolo, garantendo così la sicurezza propria e dei passanti.

Limiti di funzionamento

Nelle seguenti condizioni, il sistema di frenata anticollisione multipla potrebbe non funzionare correttamente:

- In caso di malfunzionamento nel sistema airbag.
- In caso di malfunzionamento nel sistema elettronico di stabilità.
- Quando il sistema elettronico di stabilità è disattivato.

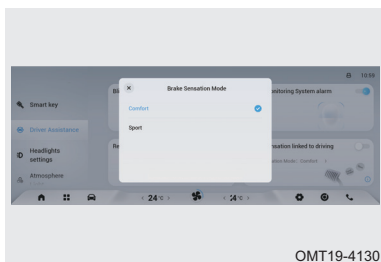
5-16. Sistema di controllo della forza frenante

Sistema integrato di controllo della forza frenante

Il sistema integrato di controllo della forza frenante è un avanzato sistema frenante elettroidraulico disaccoppiato, in grado di fornire al veicolo la potenza necessaria in base alle esigenze di frenata del conducente, migliorando la stabilità e il comfort del veicolo.

Sensibilità di frenata

Il sistema integrato di controllo della forza frenante dispone di due tipi di sensibilità di frenata (comfort/sport), che vengono utilizzati per regolare la sensibilità sul pedale del freno. La curva di relazione tra la profondità del pedale del freno e la decelerazione del veicolo è diversa nelle varie modalità e il conducente può scegliere il tipo preferito di sensazione sul pedale del freno.



Portare l'alimentazione del veicolo su ON e attivare la modalità di guida correlata alla modalità di sensibilità di frenata tramite Sistema Audio - Impostazioni Veicolo; la sensibilità di frenata può essere impostata separatamente (Comfort/Sport) dopo lo spegnimento.

5

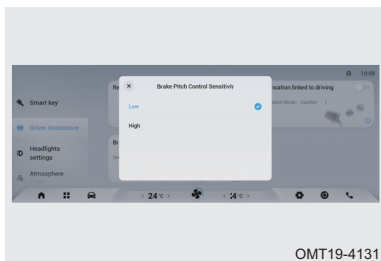
ASSISTENZA ALLA GUIDA

 NOTA

La sensibilità di frenata può essere associata alla modalità di guida. Dopo l'associazione, la sensibilità di frenata è media nella modalità normale/ECO del veicolo, mentre è sportiva nella modalità Sport del veicolo; dopo la dissociazione, la sensibilità di frenata può essere impostata separatamente su Media/Sport.

Comfort di arresto (CST)

Quando il veicolo decelera e si ferma in situazioni non di emergenza, il sistema integrato di controllo della forza frenante riduce l'inclinazione delle sospensioni e l'impatto al momento dell'arresto controllando la pressione di frenata dei quattro freni, in modo da fornire al conducente la sensazione di un arresto morbido.



Portare su ON il veicolo ON, attivare il controllo del beccheggio in frenata e impostare la sensibilità (bassa/alta) tramite Sistema Audio - Schermo centrale del veicolo - Impostazioni del veicolo.

Sistema elettronico per la stabilità (ESP)

Introduzione

L'ESP mantiene la stabilità del veicolo in caso di sovrasterzo o sottosterzo. Quando viene rilevato un sovrasterzo o un sottosterzo, il sistema applica il freno a una o più ruote per migliorare il controllo della stabilità del veicolo. L'ESP estende anche alcune funzioni (come l'ABS e l'EBD, ecc.) per garantire la stabilità laterale durante la guida del veicolo.

Metodo di utilizzo



Premere l'interruttore ESP OFF sull'impianto audio per disattivare l'ESP; premere nuovamente l'interruttore ESP OFF per attivare l'ESP.

NOTA

- Quando si utilizza il veicolo per la prima volta, l'ESP è attivo per default.
- L'ESP non può essere disattivato durante il funzionamento.

Indicatore del sistema elettronico di stabilità (ESP)

Quando l'ESP è disattivato, l'indicatore giallo "OFF" nel quadro strumenti rimane acceso.

Quando l'ESP è in funzione, l'indicatore giallo "OFF" nel quadro strumenti lampeggia.

Quando l'ESP è malfunzionante, l'indicatore giallo "OFF" nel quadro strumenti rimane acceso.

NOTA

La sostituzione dello pneumatico con un ruotino di scorta può causare un allarme anomalo del sistema di controllo elettronico della stabilità (ESP); il sistema tornerà automaticamente alla normalità dopo aver percorso 1 km con uno pneumatico di dimensioni normali.

⚠ ATTENZIONE

- In caso di malfunzionamento dell'ESP, recarsi al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Anche quando l'ESP funziona, la guida ad alta velocità, le curve strette o le cattive condizioni della strada possono causare incidenti.
- La funzione ESP non garantisce totalmente la possibilità di poter riprendere il controllo del veicolo se questo è fuori controllo a causa di varie situazioni estreme. Anche con l'ESP, seguite sempre le leggi e le normative per evitare incidenti.
- Per la sicurezza, la funzione di assistenza alla guida si basa sull'ESP. Se l'ESP viene disattivato, molte funzioni di assistenza alla guida non saranno disponibili; sul quadro strumenti potrebbe comparire una spia di malfunzionamento temporaneo per indicare che la funzione non è disponibile (non è un guasto del sistema di assistenza alla guida). Per continuare a utilizzare la funzione di assistenza alla guida, riattivare la funzione ESP e la funzione di assistenza alla guida verrà ripristinata.

Limiti di funzionamento

Nelle seguenti condizioni, il sistema elettronico di stabilità (ESP) deve essere disattivato:

- Quando si viaggia con le catene da neve.
- Quando si avvia il veicolo su un banco prova di potenza.
- Quando si guida su strade con neve alta o ghiaia smossa.

📖 NOTA

Per migliorare la trazione del veicolo quando si procede su sabbia o ghiaia, si consiglia di disattivare il l'ESP.

Sistema antibloccaggio freni (ABS)

Introduzione

L'ABS può impedire il bloccaggio delle ruote in caso di frenata eccessiva o di frenata su strada scivolosa, evitando lo slittamento laterale o la deriva del veicolo e mantenendone la stabilità.



L'ABS non interviene durante una frenata normale, si attiva immediatamente solo in caso di frenata improvvisa; in questa situazione, il pedale del freno potrebbe pulsare e si potrebbe avvertire rumore. L'ABS assicura le prestazioni di frenata e la capacità di sterzata, permettendo al veicolo di evitare ostacoli se lo spazio lo consente. In questo caso non rilasciare mai il pedale del freno.

AVVERTENZA

- In curva rallentare e guidare sempre con prudenza.
- In caso di malfunzionamento dell'ABS, recarsi al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Anche se l'ABS è in grado di garantire il miglior effetto frenante, lo spazio di frenata varia notevolmente a seconda delle condizioni della strada.

ATTENZIONE

- Inoltre, l'ABS non può eliminare i rischi derivanti dal mancato rispetto della distanza di sicurezza, dal passaggio sui rivoli d'acqua, dalle svolte brusche o dalla guida su superfici stradali dissestate e non può evitare gli incidenti causati da una guida distratta o inadeguata.
- L'ABS non può garantire che lo spazio di frenata possa essere ridotto in qualsiasi situazione. Quando il veicolo è equipaggiato con catene da neve, o su strade coperte di sabbia o neve, i veicoli con ABS potrebbero richiedere una distanza di frenata maggiore rispetto ai veicoli senza ABS.

Indicatore del sistema antibloccaggio freni (ABS)

In caso di guasto dell'ABS, l'indicatore giallo "" nel quadro strumenti rimane acceso.

ATTENZIONE

Se l'indicatore ABS e l'indicatore del sistema frenante rimangono accesi contemporaneamente, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, lontano dal traffico principale, e rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Limiti di funzionamento

■ L'ABS emette un rumore di funzionamento nelle seguenti condizioni:

- Rumore di vibrazione del pedale del freno.
- Rumore di impatto tra la sospensione e la carrozzeria del veicolo a causa di una frenata di emergenza.
- Rumore di funzionamento del motore, dell'elettrovalvola e della pompa di ritorno del gruppo idraulico.
- Rumore di funzionamento dell'elettrovalvola quando l'EBD interviene nella frenata.
- Dopo l'accensione del veicolo o all'avviamento del motore, si sente un breve ronzio che indica l'esecuzione dell'autotest del sistema.

■ Mantenere sempre una distanza di sicurezza dal veicolo che precede nelle seguenti situazioni:

- Quando si procede su strade sconnesse.
- Quando si marcia su strade con buche o superfici irregolari.
- Quando si viaggia con le catene da neve.
- Quando si procede su strade sterrate, ghiaiose o innevate.



AVVERTENZA

Le dimensioni degli pneumatici e l'usura del loro battistrada influiscono notevolmente sulle prestazioni dell'ABS. Gli pneumatici vanno sostituiti con altri aventi le stesse dimensioni, capacità di carico e struttura di quelli d'origine. Quando uno pneumatico è difettoso, si raccomanda di sostituirlo con uno di marca originale presso un centro di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE

- Quando si viaggia in giornate piovose, controllare adeguatamente la velocità del veicolo, perché se la ruota sbanda o scivola, l'ABS perderà il controllo del veicolo.
- Anche se l'ABS può aiutare a controllare il veicolo, sincerarsi di guidare con prudenza, di mantenere una velocità moderata e una distanza di sicurezza dai veicoli che precedono. Anche l'ABS è soggetto a limitazioni per quanto riguarda la stabilità del veicolo e l'azionamento del volante.

Funzioni estese

Sistema elettronico di distribuzione della forza frenante (EBD)

Per migliorare la frenata, l'EBD regola automaticamente la percentuale di distribuzione della forza frenante fra gli assali anteriore e posteriore in base alla differenza di trasferimento di carico assiale causata dalla frenata. Inoltre, l'EBD lavora insieme all'ABS per migliorare la stabilità in frenata. Inoltre, quando si frena in curva, la forza frenante delle ruote interne ed esterne può essere regolata per migliorare la stabilità in frenata.

Sistema di controllo della trazione (TCS) (se in dotazione)

In fase di partenza o di rapida accelerazione, le ruote motrici possono slittare. In caso di strade sdruciolevoli, come quelle innevate o ghiacciate, si potrebbe perdere il controllo della direzionalità e causare situazioni pericolose. Quando il TCS rileva grazie ai sensori che la velocità delle ruote condotte è inferiore a quella delle ruote motrici (una caratteristica dello slittamento), invia un segnale per regolare la fasatura d'accensione, ridurre l'apertura dell'acceleratore, scalare di marcia o frenare le ruote in modo che le ruote smettano di slittare.

Sistema di assistenza alla frenata (BAS)

Genera un livello maggiore di forza frenante dopo la pressione del pedale del freno, quando il sistema rileva una situazione di frenata di panico.

Sistema di assistenza alla frenata di emergenza (EBA) (se in dotazione)

Il sistema EBA viene utilizzato per ridurre lo spazio di frenata nelle frenate di emergenza. In caso di emergenza, il conducente di solito frena per tempo, ma in genere non applica la massima forza frenante, allungando così lo spazio di frenata. In questo caso interverrà il sistema EBA: Quando in caso di emergenza il conducente preme rapidamente il pedale del freno ma con forza insufficiente, il sistema EBA aumenta rapidamente al massimo la pressione di frenata in modo che il sistema ABS riduca lo spazio di frenata in modo più rapido ed efficace.

Sistema di assistenza alla partenza in salita (HAC) (se in dotazione)

Il sistema HAC può impedire al veicolo di retrocedere quando si parte in salita. A veicolo fermo, il sistema HAC adotta un sensore di accelerazione longitudinale per stabilire se il veicolo è su un pendio. Quando il veicolo parte da fermo su un pendio per avanzare o fare retromarcia in salita, il sistema HAC si attiva automaticamente. In partenza, dopo che il conducente ha rilasciato il pedale del freno, il sistema mantiene la precedente pressione di frenata per 2-3 secondi in modo da trattenere il veicolo. Con l'aumento della coppia motrice, la pressione di frenata si riduce gradualmente, evitando incidenti causati dall'arretramento quando si parte in pendenza.

Sistema di priorità ai freni (BOS) (se in dotazione)

Quando vengono premuti contemporaneamente i pedali di acceleratore e freno, la potenza erogata dal motore viene limitata.

Controllo della stabilità in rollio (RSC) (se in dotazione)

L'RMI viene utilizzato per evitare che il veicolo si ribalti sulla strada sia in situazioni dinamiche (come il cambio di corsia) che statiche (come la guida in cerchio).

5-17. Veicolo ibrido elettrico (HEV)

Il veicolo HEV utilizza il motore elettrico e il motore a benzina come fonti di trazione e il motore elettrico viene alimentato dalla batteria interna ad alta tensione e/o dal generatore interno. La batteria ad alta tensione viene caricata dal motore endotermico o dal generatore azionato dalla frenata rigenerativa.

Durante la marcia, la trazione del veicolo può essere fornita separatamente dal motore elettrico o dal motore a benzina oppure da entrambi. Il sistema selezionerà il metodo di trazione più appropriato e lo commuterà automaticamente.

■ Efficienza energetica

Come per i veicoli a benzina, il maggiore impatto sull'efficienza dei consumi e sull'autonomia dei veicoli ibridi è legato allo stile di guida. Brusche accelerazioni e guida ad alta velocità possono facilmente far passare la vettura alla trazione dal motore a benzina.

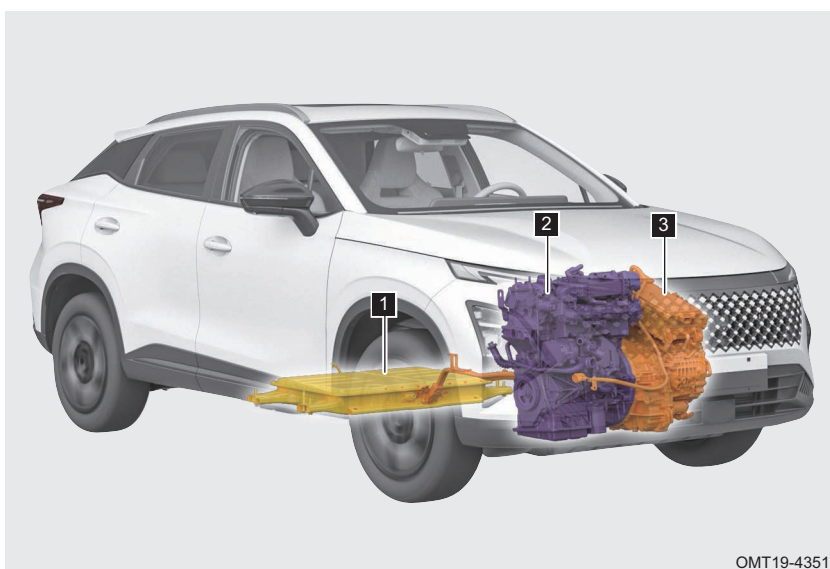
Inoltre, l'utilizzo ad alto carico del climatizzatore (automatico) può avere un impatto negativo sull'autonomia e sull'efficienza del veicolo. Usare il veicolo come sopra indicato fa esaurire rapidamente la batteria ad alta tensione.

■ Tipo di batteria

Questo veicolo utilizza due tipi di batterie: Una è una normale batteria a 12 V, che fornisce alimentazione all'illuminazione interna ed esterna e ad altri sistemi standard a 12 V; l'altra è una batteria di alimentazione ad alta tensione, che fornisce energia al motore elettrico di trazione e ricarica la batteria a 12 V.

5. ASSISTENZA ALLA GUIDA

Elementi principali HEV



- | | |
|--|---|
| 1 Batteria ad alta tensione | Immagazzina l'energia per alimentare il motore elettrico. Capire le caratteristiche della batteria ad alta tensione può aiutare a gestire meglio il veicolo elettrico e a ottenere una maggiore autonomia sostenibile (distanza di marcia). |
| 2 Motore a benzina | In determinate condizioni, fa funzionare il generatore e aziona direttamente le ruote. |
| 3 Generatore (nella trasmissione) | Quando il generatore è azionato dal motore a benzina, fa partire il motore termico e genera energia elettrica, può fornire energia al motore elettrico e caricare la batteria ad alta tensione. |
| Motore elettrico (nella trasmissione) | In determinate condizioni, il motore elettrico lavora con il motore a benzina per fornire potenza alle ruote e fornisce energia alla batteria ad alta tensione attraverso la frenata rigenerativa. |



TUTELA DELL'AMBIENTE

I componenti ad alta tensione devono essere smaltiti o riciclati in base alle norme e alle disposizioni locali in materia di tutela ambientale.

**AVVERTENZA**

- Non trainare mai il veicolo ad alta velocità quando le ruote motrici sono a contatto con il suolo.
- È vietato manipolare il controller del motore elettrico sul banco ad alta velocità senza alimentazione/acqua. Non trascinare mai il motore elettrico in retromarcia ad alta velocità utilizzando un banco dinamometrico ad alta velocità, né effettuare esperimenti simili come il traino ad alta velocità.

**ATTENZIONE**

- Personale non abilitato per le alte tensioni non è autorizzato a riparare o sostituire componenti ad alta tensione o cablaggi ad alta tensione.
- In caso di incidente stradale, non toccare alcun componente né il cablaggio ad alta tensione mostrati in figura, onde evitare il rischio di lesioni personali secondarie.
- Per il traino di un veicolo ibrido elettrico plug-in, si raccomanda vivamente di rivolgersi a un professionista del soccorso stradale o a un servizio d'assistenza autorizzato.
- Durante le operazioni di taglio del veicolo per il soccorso, evitare i componenti illustrati; il personale di soccorso deve indossare i dispositivi di protezione individuale di base per le operazioni di emergenza. Scegliere dispositivi di protezione specifici per l'alta tensione o dispositivi di protezione antincendio, in base alle condizioni riscontrate sul luogo dell'intervento. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali gravi o addirittura morte.

5. ASSISTENZA ALLA GUIDA

Modalità di funzionamento

Modalità di funzionamento	Stato di marcia	Veicolo ibrido (HV)	Motore termico (trazione diretta)	Rigenerazione
Stato di marcia	Fermo o a bassa velocità: Trazione solo dal motore elettrico	In marcia a carico elevato (come ad esempio: in accelerazione o in salita): - Il motore elettrico fornisce la trazione alle ruote - Il motore a benzina aziona il generatore, fornisce energia al motore elettrico per aumentare la spinta o carica la batteria ad alta tensione.	Marcia ad alta velocità con carico ridotto: - Il motore a benzina fornisce la trazione. - La batteria ad alta tensione alimenta il motore elettrico per aumentare la spinta. - Il motore elettrico alimenta la batteria ad alta tensione tramite la frenata rigenerativa.	Quando il pedale dell'acceleratore viene rilasciato e il veicolo rallenta: Il motore elettrico alimenta la batteria ad alta tensione tramite la frenata rigenerativa.
Motore elettrico	Fermo/in marcia	In marcia	Genera elettricità/marcia	Rigenerazione
Generatore	Fermo	Genera elettricità	Niente in uscita	Fermo/niente uscita
Motore termico	Fermo	In marcia	In marcia	Fermo/niente uscita
Batteria ad alta tensione	In scarica	In carica/in scarica	In carica/in scarica	In carica

I suoni unici dell'HEV

Quando si comincia ad usare questo veicolo, è possibile sentire dei suoni insoliti, soprattutto quando si accende il sistema di alimentazione, durante la marcia e subito dopo aver parcheggiato il veicolo. Alcuni suoni sono propri del sistema di alimentazione, del sistema del carburante, e del sistema di climatizzazione (automatico) di questo veicolo; altri suoni sono simili a quelli prodotti da una tradizionale vettura a benzina, che solitamente sono poi coperti dal più forte rumore di funzionamento d'una tipica auto a benzina, rumorosità assente in questo tipo di veicolo ibrido. Questi suoni non causano alcun problema e ad essi ci si abituerà presto. Se compaiono rumori nuovi o anomali, è possibile accorgersene.

Dopo aver spento il motore termico, si possono sentire certi rumori provenienti dal veicolo, il che è normale.

Energia rigenerativa e frenata rigenerativa

La frenata rigenerativa interviene: Quando non si preme il pedale dell'acceleratore o viene premuto il pedale del freno per rallentare o in discesa, il motore elettrico funziona da generatore e recupera energia elettrica la trazione del veicolo. Questa frenata rigenerativa rallenta il veicolo in modo simile al freno motore di un veicolo a benzina.

Start/Stop automatico del motore termico

Il motore a benzina di questo veicolo si spegne automaticamente quando è in funzione e poi si riavvia in condizioni appropriate quando il veicolo è fermo. Tuttavia, nelle situazioni seguenti, la funzione di arresto automatico del motore potrebbe non essere abilitata:

- Il veicolo necessita temporaneamente di potenza aggiuntiva in caso di brusche accelerazioni, di salite o di guida ad alta velocità.
- Quando si utilizza il sistema di climatizzazione (automatico) con un carico elevato.
- La temperatura della batteria di alimentazione ad alta tensione è alta o bassa.
- La batteria di alimentazione ad alta tensione è quasi scarica.

Batteria di trazione

Informazioni di base sulla batteria di trazione

La batteria di trazione è la fonte di alimentazione ed energia del veicolo e può essere caricata e scaricata ripetutamente. La batteria di trazione può essere ricaricata attraverso il recupero dell'energia in fase di frenata o di decelerazione. La batteria di trazione è un prodotto chimico speciale che deve essere utilizzato e mantenuto in modo appropriato, pertanto uso e manutenzione quotidiani adeguati sono molto importanti per mantenerne le prestazioni. Allo stesso tempo, la batteria di trazione ridurrà naturalmente nel tempo la propria capacità a causa delle sue caratteristiche chimiche. Pertanto, per i veicoli che hanno una certa anzianità, quando l'autonomia diminuisce una volta caricata completamente la batteria, si raccomanda di recarsi presso un centro di assistenza autorizzato per un controllo.

Non utilizzare a lungo i dispositivi elettrici del veicolo con il veicolo in ON. Quando viene segnalato che la batteria è scarica, avviare per tempo il veicolo e utilizzare il motore termico pericaricarla, altrimenti il veicolo potrebbe non avviarsi a causa della scarsa potenza della batteria. Se il veicolo non può avviarsi per la grave perdita di potenza della batteria, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

La batteria di trazione si trova sotto il pianale della carrozzeria; si prega di guidare con prudenza e di evitare urti quando il veicolo transita su strade sconnesse o dissestate. Se si percorre una strada dissestata o con guadi (profondi più di 15 cm), si prega di rallentare.

■ A causa delle caratteristiche chimiche proprie della batteria di trazione e al fine di garantirne una migliore protezione, è normale che si verifichino le seguenti condizioni:

- Le prestazioni del veicolo possono risultare ridotte quando la batteria di trazione ha un basso livello di carica.
- Quando si marcia a temperature elevate o basse, si può verificare un aumento del consumo di energia e una riduzione dell'autonomia.
- Le prestazioni di carica e scarica della batteria ad alta o bassa temperatura si riducono e si allunga il tempo di ricarica, il che è un fenomeno normale.

■ Poiché le prestazioni della batteria di trazione diminuiscono a bassa temperatura ambientale, le seguenti misure possono aiutare a utilizzare il veicolo in modo più efficace:

- Se la temperatura ambiente è inferiore a $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, si consiglia di parcheggiare il veicolo in un luogo caldo o in un garage riscaldato.

■ Per evitare danni alla batteria di trazione, le sue prestazioni vengono limitate in ambienti con temperature elevate o molto basse. Se la temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa, la potenza di carica e di scarica ne risentirà.

■ Per mantenere in buone condizioni la batteria di trazione, si raccomanda di guidare il veicolo per almeno 30 minuti ogni tre mesi.

⚠ ATTENZIONE

- Con il veicolo alimentato, il circuito ad alta tensione sarà in stato di conduzione. È severamente vietato a personale non professionista di eseguire interventi di manutenzione o riparazione di apparecchi elettrici sul veicolo quando l'alimentazione è attiva.
- In caso di guasto della batteria di trazione, quest'ultima risulta scarica. Anche con l'alimentazione esterna a 12 V, il veicolo non può essere avviato con un sistema di avviamento rapido. Contattare un centro di assistenza autorizzato e non ripararlo mai senza autorizzazione.
- È severamente vietato a personale non professionista aprire la batteria di trazione. Le unità o i singoli individui devono essere responsabili in fatto di inquinamento ambientale o degli incidenti di sicurezza causati dalla rimozione o dallo smontaggio della batteria senza autorizzazione.

Recupero della batteria di trazione**■ Recupero e smaltimento**

Batteria di trazione la cui capacità residua e le cui prestazioni di carica e scarica, dopo l'utilizzo, non sono più in grado di garantire il normale funzionamento del veicolo, oppure che non viene più riutilizzata dopo essere stata rimossa per altri motivi.

■ Processo di recupero e smaltimento

La batteria di trazione è installata sul telaio del veicolo ed è composta da celle al litio. Lo smaltimento incontrollato può causare inquinamento e danni all'ambiente.

In base alle normative vigenti, è fatto obbligo al proprietario del veicolo di consegnare le batterie esauste ai centri autorizzati per il riciclaggio. È severamente vietato consegnare la batteria di trazione usata ad altre unità o persone. Il proprietario del veicolo è responsabile di eventuali danni ambientali o incidenti di sicurezza causati dalla rimozione o dallo smontaggio non autorizzato della batteria di trazione.

Assicurarsi di smaltire secondo le seguenti informazioni e requisiti. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio e lo smaltimento della batteria di trazione, contattare il centro di assistenza autorizzato.

1. Il centro di assistenza autorizzato locale funge da punto di raccolta temporaneo per le batterie di trazione esauste del veicolo.
2. Lo smontaggio della batteria di trazione deve essere eseguito esclusivamente da personale tecnico qualificato, in possesso della certificazione rilasciata dal fornitore della batteria di trazione.
3. La batteria di trazione appartiene alla 9a categoria di merci pericolose e deve essere trasportata da veicoli autorizzati al trasporto di merci pericolose della 9a categoria.
4. La batteria rimossa deve essere conservata in un ambiente asciutto e a temperatura normale, lontano da materiali infiammabili, fonti di calore, sorgenti d'acqua e altri pericoli.

ATTENZIONE

- Non smaltire autonomamente la batteria di trazione.
- Non vendere, trasferire o modificare la batteria di trazione.
- Quando la batteria di trazione deve essere riparata, rimossa, sostituita e smaltita, rivolgersi sempre al centro di assistenza autorizzato.

Precauzioni d'uso per la batteria di trazione

La batteria di trazione appartiene ai dispositivi di accumulo d'energia ad alta tensione e alle merci pericolose. È necessario rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per l'installazione e la manutenzione della batteria di trazione, che devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato nel pieno rispetto delle relative norme di sicurezza. Interventi da parte di personale non qualificato o un uso improprio possono provocare conseguenze gravi, quali scosse elettriche, incendi o esplosioni. È vietato ai non professionisti installare, riparare o utilizzare la batteria di trazione al di fuori dei limiti specificati. Eventuali danni alla batteria di trazione o altre perdite derivanti da un utilizzo non conforme alle istruzioni o al di fuori dei limiti specificati non saranno coperti da garanzia. Prestare attenzione a quanto segue:

1. Antiurto e anticollisione

Le celle della batteria di trazione sono collegate in serie e dotate di un sistema di gestione e di vari sensori; pertanto, si raccomanda di guidare con cautela su strade sconnesse per evitare urti alla batteria di trazione.

2. Isolamento termico in qualsiasi ambiente

Mantenere la batteria alla temperatura di esercizio ottimale può prolungare notevolmente la sua durata e migliorare le prestazioni di sicurezza, quindi cercare di parcheggiare il veicolo in luoghi isolati dal calore e ventilati.

3. Resistenza all'umidità e all'acqua

La batteria di trazione è un dispositivo di accumulo di energia ad alta tensione con molte celle e circuiti di controllo ad alta tensione. L'ingresso di liquidi nella batteria di trazione può causare cortocircuiti, perdite di corrente e corrosione delle celle, dei circuiti elettrici e dei connettori. Assicurarsi che la batteria di trazione non venga a contatto con liquidi di alcun tipo e che aria umida non penetri al suo interno.

Segnalazione sonora di avviso a bassa velocità per i pedoni

Poiché il rumore dei veicoli elettrici è piuttosto basso quando si procede a bassa velocità, è difficile che i pedoni nelle vicinanze lo percepiscano. Per migliorare la sicurezza di marcia, quando la velocità del veicolo è inferiore a 30 km/h questa funzione può inviare una segnalazione sonora di avviso per i pedoni nelle vicinanze.

- Quando il veicolo viaggia a una velocità inferiore a 30 km/h, il segnale acustico aumenta con l'aumentare della velocità.
- Quando il veicolo è fermo ma con cambio non in P, il sistema può anche inviare un segnale acustico.

5-18.Privacy dei dati

Chery Automobile Co., Ltd. (di seguito denominata "noi" o "ci") è il produttore responsabile della privacy by design (PbD) del vostro veicolo.

Avviso di sonnolenza e distrazione del conducente (DDAW)

Il sistema DDAW del nostro veicolo è in grado di rilevare i segni di affaticamento del conducente. Lo fa monitorando una serie di parametri all'interno di una finestra temporale recente, tra cui la percentuale di tempo in cui gli occhi sono aperti, la frequenza del battito di ciglia, la direzione dello sguardo, la durata dello sguardo, lo sbadiglio, oltre a parametri del veicolo quali velocità, marcia inserita, stato delle portiere dell'auto, l'angolo del volante e direzione di svolta. Il sistema utilizza queste informazioni per formulare un giudizio completo sull'affaticamento del conducente ed emettere i necessari avvisi.

**AVVERTENZA**

Tenere presente che i dati raccolti dal sistema DDAW sono richiesti dalla normativa, vengono raccolti per l'elaborazione immediata e non vengono memorizzati. Secondo le norme, il DDAW sarà abilitato come impostazione predefinita. I dati raccolti vengono utilizzati per il riconoscimento algoritmico e scartati subito dopo l'uso. Tutti i dati vengono elaborati all'interno del veicolo e non escono dal veicolo stesso.

Sistema avanzato di assistenza alla guida (ADAS)

Per implementare e completare la funzione di assistenza alla guida, lato auto si utilizzeranno le telecamere anteriori, laterali e posteriori del veicolo per raccogliere i dati delle immagini sulla strada durante la marcia o dopo il parcheggio e i dati d'immagine circostanti il veicolo. Le registrazioni delle telecamere utilizzano le telecamere esterne del veicolo per imparare a riconoscere elementi quali le linee di corsia, i segnali stradali, i segnali di parcheggio e i semafori.

**AVVERTENZA**

Ricordiamo che i dati elaborati all'interno del nostro sistema sono destinati a un utilizzo e analisi immediati. Non conserviamo nessuno dei dati elaborati. Questi dati sono necessari per interessi legittimi e anche per soddisfare requisiti legali e altre esigenze ufficiali.

Chiamata di emergenza (eCall)

Nel caso in cui si verifichi un incidente stradale o si preme il pulsante SOS per richiedere soccorso stradale, il sistema eCall sul terminale di bordo fornirà la posizione del veicolo, le informazioni di contatto e altre informazioni necessarie al punto di risposta di pubblica sicurezza (PSAP) istituito dalle autorità governative. La raccolta e la condivisione di questi dati sono conformi ai requisiti di legge e norme, e comprendono solo GPS, velocità, direzioni del veicolo, orario in cui si attiva l'eCall, stato dell'eCall, numero di identificazione del veicolo (VIN), modello del veicolo, tipo di alimentazione e i dati vocali registrati.

AVVERTENZA

Raccogliamo questi dati per adempiere agli obblighi di legge previsti dalle norme sulla sicurezza dei veicoli.

- 6-1. Funzione di chiamata di emergenza ECALL
(se in dotazione)218
- 6-2. Conoscenze di base per le emergenze del veicolo
 - Lampeggiatori d'emergenza219
 - Giubbotto catarifrangente220
 - Triangolo di emergenza220
 - Attrezzi di bordo (se in dotazione)220
- 6-3. Gestione delle emergenze del veicolo
 - In caso di foratura (liquido di riparazione pneumatici)221
 - In caso di alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore224
 - Se la batteria è esaurita225
 - Se il veicolo non si avvia normalmente228
- 6-4. Traino
 - Gancio di traino (se in dotazione)229
 - Traino del veicolo230
 - Installazione dell'occhiello di traino231
 - Traino d'emergenza232
- 6-5. Fusibili
 - Scatola fusibili233
 - Controllo dei fusibili234
 - Sostituzione dei fusibili ...234

6. IN CASO DI EMERGENZA

6-1. Funzione di chiamata di emergenza

ECALL (se in dotazione)



Attivazione manuale: Quando è necessario segnalare un incidente grave o richiedere assistenza di emergenza, premere manualmente il pulsante SOS.

Attivazione automatica: In caso di incidente che richieda l'attivazione degli airbag, il veicolo contatterà automaticamente i servizi di emergenza e comunicherà le informazioni standard a un punto di risposta per la sicurezza pubblica (PSAP).

NOTA

- Le informazioni comunicate al PSAP comprendono: tipo di veicolo, numero di passeggeri seduti rilevati nel veicolo, coordinate GPS e numero di telaio.
- Non in tutti i paesi o regioni sono disponibili i servizi di chiamata di emergenza.
- La chiamata di emergenza funziona solo su una rete mobile con un segnale adeguato.

6-2. Conoscenze di base per le emergenze del veicolo

Lampeggiatori d'emergenza



In caso di guasto al veicolo, incidente stradale o altre situazioni di emergenza, attivare i lampeggiatori di emergenza per avvisare gli altri veicoli e prevenire incidenti secondari.

Premere l'interruttore dei lampeggiatori di emergenza; gli indicatori di direzione lampeggiano contemporaneamente al relativo indicatore sul quadro strumenti. Premere nuovamente l'interruttore, gli indicatori di direzione e la loro spia luminosa si spengono.



NOTA

- Il design degli interni può variare a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo in uso.
- I lampeggiatori d'emergenza funzionano anche quando l'alimentazione del veicolo è su OFF.
- I lampeggiatori d'emergenza si attivano automaticamente quando l'airbag è in azione.
- I lampeggiatori d'emergenza funzionano quando la velocità del veicolo è pari o superiore a 50 km/h e l'ABS entra completamente in funzione.



AVVERTENZA

Per evitare di scaricare la batteria, a motore spento non tenere accesi i lampeggiatori di emergenza più del necessario.

Funzione di allarme in caso di frenata di emergenza

Quando si preme il pedale del freno in caso di emergenza a velocità elevata, gli indicatori di direzione e la relativa spia sul quadro strumenti lampeggiano rapidamente; rilasciando il pedale del freno e premendo l'interruttore dei lampeggiatori di emergenza o portando l'alimentazione del veicolo su OFF, gli indicatori di direzione e la relativa spia sul quadro strumenti smettono di lampeggiare.

6. IN CASO DI EMERGENZA

Giubbotto catarifrangente



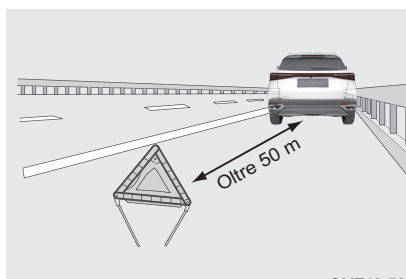
Il giubbotto catarifrangente è sistemato nel vano portaoggetti della plancia.

In caso di guasto del veicolo o di incidente stradale, ecc. indossare il giubbotto catarifrangente rivolta verso l'esterno. Può avvertire gli altri veicoli per evitare incidenti secondari.

Triangolo di emergenza

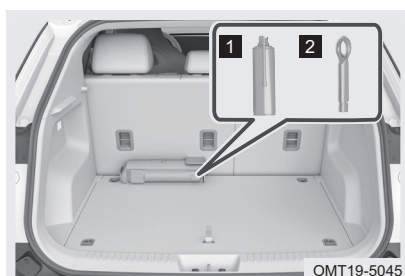
Il triangolo di emergenza si trova sotto il tappeto del bagagliaio.

In caso di guasto al veicolo, incidente stradale o altre emergenze, il riflesso del triangolo di emergenza può segnalare agli altri veicoli la presenza del pericolo, contribuendo a evitare incidenti secondari.



Su una strada normale, posizionare il triangolo di emergenza dietro il veicolo a una distanza superiore a 50 m. In autostrada, posizionare il triangolo di emergenza dietro il veicolo a una distanza superiore a 150 m. In caso di pioggia o in curva, posizionare il triangolo di emergenza dietro il veicolo a una distanza superiore a 150 m.

Attrezzi di bordo (se in dotazione)



1 Liquido di riparazione a gonfiaggio automatico

2 Occhiello di traino

NOTA

Alcuni modelli della vettura sono dotati di manometro per pneumatici, estintore e kit di pronto soccorso.

6-3. Gestione delle emergenze del veicolo

In caso di foratura (liquido di riparazione pneumatici)

Se si sgonfia una ruota durante la marcia, rallentare gradualmente, afferrare saldamente il volante con due mani e mantenersi in marcia rettilinea. Fermare il veicolo in un luogo sicuro lontano dalla strada.

1. Preparativi prima di utilizzare il liquido di riparazione a gonfiaggio automatico degli pneumatici.

Passo 1: Fermare il veicolo su un terreno solido e pianeggiante;

Passo 2: Azionare il freno di stazionamento e portare il cambio in P;

Passo 3: Portare l'alimentazione del veicolo su OFF e accendere i lampeggiatori d'emergenza;

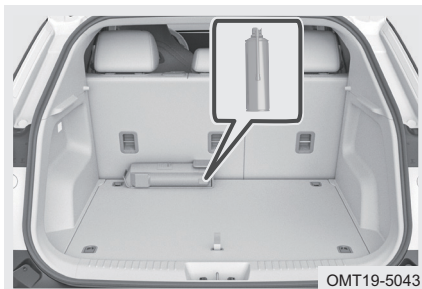
Passo 4: Chiedere a tutti di scendere dal veicolo e di allontanarsi dalla strada;

Passo 5: Indossare il giubbotto catarifrangente e posizionare il triangolo di segnalazione a oltre 50 - 150 m di distanza dietro il veicolo (a seconda delle condizioni).

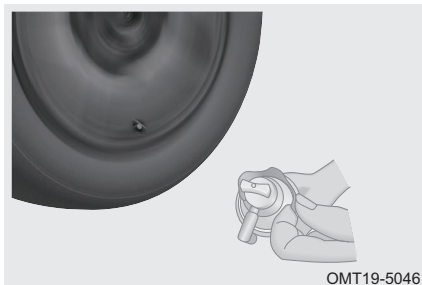
AVVERTENZA

Non proseguire la marcia con uno pneumatico sgonfio. Proseguire anche per brevi tratti può danneggiare lo pneumatico in modo irreparabile.

2. Utilizzo del liquido di riparazione a gonfiaggio automatico.

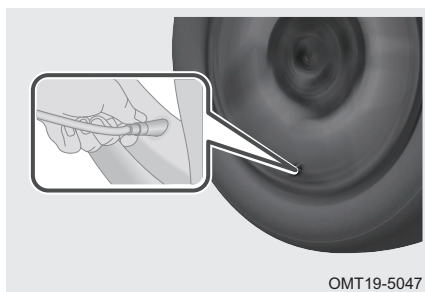


Passo 1: Aprire il portellone, sollevare il tappeto del bagagliaio ed estrarre la bomboletta di riparazione.

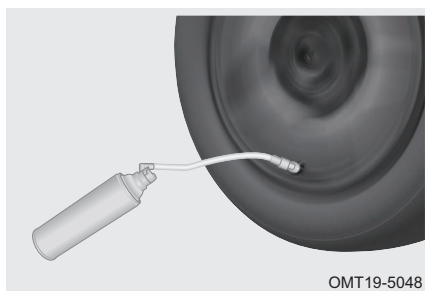


Passo 2: Prima dell'uso agitare bene la bomboletta del liquido di riparazione a gonfiaggio automatico, quindi strappare la cinghietta di sicurezza della valvola di raccordo.

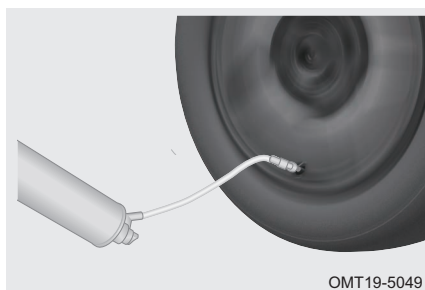
6. IN CASO DI EMERGENZA



Passo 3: Serrare la valvola di raccordo della bomboletta alla valvola dello pneumatico.



Passo 4: Girare in senso orario la valvola rossa e posizionare la bomboletta a testa in giù per iniziare a gonfiare lo pneumatico.



Passo 5: Dopo aver riempito lo pneumatico con il liquido di riparazione della bomboletta, chiudere la valvola girandola in senso antiorario e svitare la valvola di raccordo. Quindi viaggiare immediatamente per 10 km o più per completare la riparazione. Rivolgersi il prima possibile a un centro di assistenza autorizzato o a un'officina professionale per la riparazione e la sostituzione dello pneumatico.

Nota: Dopo l'utilizzo del liquido della bomboletta, il veicolo può viaggiare ininterrottamente per 500 km o più. Per i primi 10 km, si prega di procedere a una velocità inferiore a 80 km/h. Dopo 10 km, viaggiare con il veicolo a velocità normale. Si raccomanda di recarsi il prima possibile presso un centro di assistenza autorizzato o un'officina professionale per la riparazione e la sostituzione dello pneumatico.



NOTA

- Prima di utilizzare la bomboletta di riparazione a gonfiaggio automatico, controllare il periodo di validità indicato sul contenitore del liquido di riparazione per assicurarsi che sia entro il periodo di validità.
- Il liquido per la riparazione dello pneumatico è un materiale di consumo monouso (per una sola ruota), che può essere acquistato presso un centro di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE

- Evitare che il liquido per la riparazione pneumatico venga a contatto con la pelle o con gli occhi e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Se si continua a viaggiare in caso di foratura e perdita d'aria, è facile che lo pneumatico esploda, mettendo in pericolo la sicurezza delle persone.
- Il liquido per la riparazione dello pneumatico viene utilizzato per riparare le forature del battistrada, mentre non rientra nell'ambito del suo uso la riparazione di altre parti come spalla e fianco e i danni all'ugello della valvola.
- Quando prima della riparazione è necessario estrarre l'oggetto che ha causato la foratura, assicurarsi di spostare leggermente il veicolo in modo che il foro sia rivolto verso il basso a ore 6 prima di riempire lo pneumatico con il liquido di riparazione.
- Se durante l'uso della bomboletta il suo liquido schizza sul pneumatico o sul cerchio, eliminarlo con acqua pulita o pulirlo con un panno; se il liquido entra accidentalmente negli occhi, eliminarlo con acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Quando il prodotto viene utilizzato a bassa temperatura ambiente (-40 °C -0 °C), si prega di riscaldare il prodotto ad almeno 0 °C con il sistema di riscaldamento del veicolo per aumentare l'efficienza di riempimento della bomboletta.
- La bomboletta è efficace per riparare forature di diametro ≤ 6 mm, e da cui si può estrarre l'oggetto che ha causato la foratura; quando il diametro della foratura è > 6 mm, contattare immediatamente il centro d'assistenza autorizzato.
- Dopo aver utilizzato il liquido di riparazione pneumatico, viaggiare immediatamente con il veicolo per almeno 10 km. Mai fermarsi e sostare. Rivolgersi il prima possibile a un centro di assistenza autorizzato o a un'officina professionale per la riparazione e la sostituzione dello pneumatico.
- La temperatura di conservazione del liquido della bomboletta è compresa tra -40 °C e 70 °C. È vietato conservarlo a bordo sotto la luce diretta del sole; è vietato il contatto con fiamme libere; assicurarsi di riporlo nel vano degli attrezzi in modo sicuro secondo i requisiti, non metterlo nell'abitacolo.

6. IN CASO DI EMERGENZA

In caso di alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore

Se durante la marcia si alza la temperatura del liquido di raffreddamento del motore e il relativo indicatore si avvicina alla zona H o si accende l'indicatore rosso "H" sul quadro strumenti, fermare il veicolo in un luogo sicuro lontano dal traffico.



Passo 1: Fermare il veicolo su un terreno solido e pianeggiante.

Passo 2: Azionare il freno di stazionamento e portare la leva del cambio in P.

Passo 3: Spegnerne il sistema A/C (il gocciolamento di acqua dal condizionatore dopo l'uso è normale).

Passo 4: Portare l'alimentazione del veicolo su OFF dopo aver lasciato girare il motore al minimo per alcuni minuti, quindi attivare i lampeggiatori d'emergenza.

Passo 5: Prima di aprire il cofano, verificare che non vi siano vapore o fuoriuscite di liquido di raffreddamento. Aprire il cofano solo in assenza di vapore o fuoriuscite di liquido di raffreddamento, altrimenti ci si potrebbe ustionare.

Passo 6: Controllare il livello del refrigerante del motore. Se è normale, la causa potrebbe essere un guasto al ventilatore del radiatore. Contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Passo 7: Controllare il livello del refrigerante del motore. Se è basso, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

NOTA

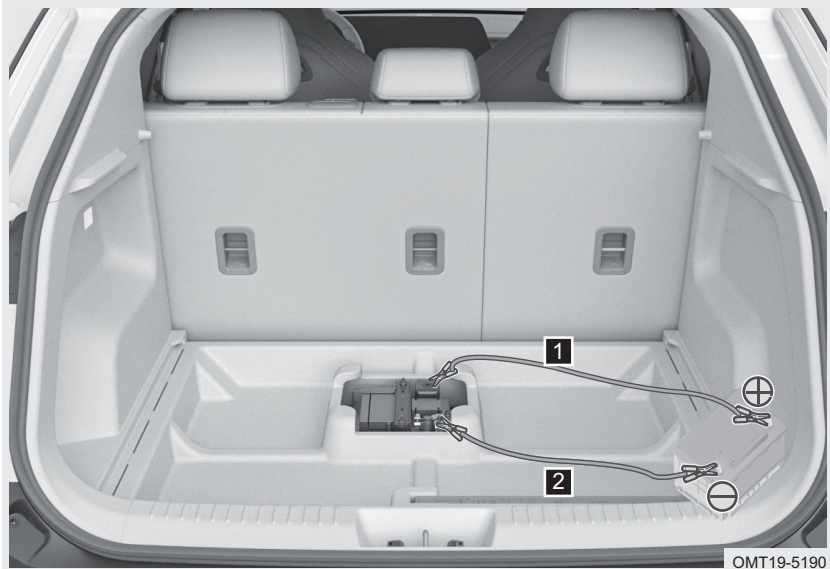
Se il livello del liquido di raffreddamento è basso, è possibile utilizzare temporaneamente dell'acqua; recarsi comunque al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per la sostituzione.

AVVERTENZA

Se il motore si surriscalda frequentemente, contattare subito un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Se la batteria è esaurita

Avviamento d'emergenza



Passo 1: Portare l'alimentazione del veicolo su OFF e collegare i cavi di avviamento.

1 Collegare un'estremità del cavo positivo al terminale positivo (+) della batteria del veicolo scarico, e l'altra estremità al terminale positivo (+) della batteria del veicolo di soccorso.

2 Collegare un'estremità del cavo negativo al terminale negativo (-) della batteria del veicolo di soccorso, e l'altra estremità a una parte metallica non verniciata del veicolo con batteria scarica.

Passo 2: Avviare il motore del veicolo di soccorso, aumentare leggermente il regime del motore e mantenerlo per circa 5 minuti per caricare temporaneamente la batteria scarica del veicolo.

Passo 3: Se il veicolo con batteria scarica non è ancora in grado di avviarsi, verificare che i cavi di avviamento siano collegati correttamente, quindi caricare la batteria.

Passo 4: Una volta avviato il motore del veicolo con batteria scarica, rimuovere i cavi di avviamento nell'ordine inverso rispetto al collegamento (prima il cavo negativo e poi quello positivo).

6. IN CASO DI EMERGENZA

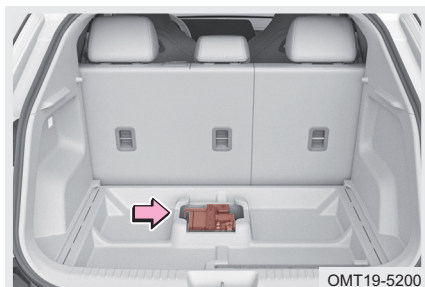
AVVERTENZA

- Non eseguire l'avviamento d'emergenza se non si è certi che la tensione della batteria per l'avviamento d'emergenza sia compresa tra 12 e 13 V.
- Se la batteria si scarica frequentemente, recarsi il prima possibile presso un centro assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Il terminale negativo della batteria del veicolo di soccorso non deve essere collegato direttamente al terminale negativo della batteria del veicolo con batteria scarica.
- Quando si collegano e si rimuovono i cavi di avviamento, assicurarsi che non rimangano impigliati nel ventilatore, nella cinghia, ecc.
- Assicurarsi che i cavi di avviamento siano collegati correttamente e mantenere una certa distanza tra i terminali, per evitare che i cavi di avviamento si tocchino tra loro o con altre parti metalliche del veicolo.
- Prima di spegnere il veicolo o di bloccarlo, accertarsi che le apparecchiature elettriche del veicolo siano spente, per evitare che il veicolo non possa avviarsi normalmente a causa della perdita di potenza della batteria.

ATTENZIONE

- È necessario utilizzare i cavi di collegamento specifici.
- Non fumare, usare fiammiferi, accendini o consentire fiamme libere vicino alla batteria.
- Se non si è sicuri di come eseguire la procedura, si consiglia vivamente di rivolgersi a un tecnico qualificato o a un centro di assistenza autorizzato.

Sostituzione della batteria



Passo 1: Portare l'alimentazione su OFF.

Passo 2: Aprire il cofano.

Passo 3: Rimuovere il cavo del terminale negativo (-) della batteria.

Passo 4: Rimuovere il cavo del terminale positivo (+) della batteria.

Passo 5: Rimuovere il supporto della batteria e la batteria.

Passo 6: Installare una nuova batteria con le stesse specifiche di quella usata.

Passo 7: Installare correttamente la nuova batteria seguendo l'ordine inverso a quello di rimozione.

**TUTELA DELL'AMBIENTE**

La batteria contiene acido, che è velenoso e corrosivo. Smaltirla attenendosi alle normative e disposizioni locali in materia di tutela ambientale.

**AVVERTENZA**

Durante la rimozione della batteria, fare attenzione a evitare che gli attrezzi metallici entrino in contatto con entrambi i terminali della batteria o che tocchino contemporaneamente il terminale positivo (+) della batteria e la carrozzeria.

**ATTENZIONE**

- Non lasciare la batteria alla portata dei bambini.
- Non fumare, usare fiammiferi, accendini o consentire fiamme libere vicino alla batteria.
- Indossare sempre guanti e occhiali di sicurezza durante l'attività, poiché la batteria contiene acido che è velenoso e corrosivo. Non appoggiarsi alla batteria.
- Se l'acido si rovescia sulla pelle o sui vestiti, il liquido deve essere immediatamente neutralizzato con acqua alcalina (ad esempio sapone) e poi lavato con acqua pulita. Se necessario, rivolgersi immediatamente a un medico.

6. IN CASO DI EMERGENZA

Se il veicolo non si avvia normalmente

Se il veicolo non si avvia normalmente, per prima cosa assicurarsi di aver seguito le procedure di avviamento corrette e controllare che il carburante sia sufficiente.

■ La velocità del motorino di avviamento è troppo bassa, ma il veicolo non si avvia normalmente

Passo 1: Controllare che i terminali della batteria siano saldi e puliti.

Passo 2: Accendere i fari. Se la luce è fioca, significa che la batteria è scarica. Provare ad eseguire un avviamento di emergenza.

Passo 3: Se il motore non si avvia ancora normalmente, il sistema di avviamento potrebbe essere malfunzionante. Contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

■ La velocità del motorino di avviamento è normale, ma il veicolo non si avvia normalmente

Passo 1: Portare l'alimentazione del veicolo su OFF o ACC e provare a riavviare il motore.

Passo 2: Se il motore non si avvia ancora normalmente, potrebbe esserci un eccesso di carburante nei cilindri a causa dei ripetuti tentativi di avviamento. Portare l'alimentazione del veicolo in OFF e provare a riavviare il motore dopo qualche minuto.

Passo 3: Provare ad avviare nuovamente il motore; se non si avvia ancora normalmente, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

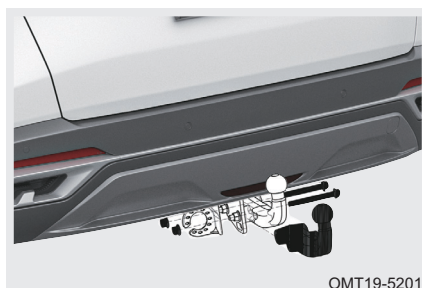
AVVERTENZA

- Per evitare di danneggiare il motorino di avviamento, l'operazione di avviamento non deve superare i 15 secondi per volta.
- Se il veicolo diventa difficile da avviare o si spegne frequentemente, recarsi il prima possibile presso un centro assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

6-4. Traino

Gancio di traino (se in dotazione)

Per il traino di un rimorchio, utilizzare un gancio di traino adeguato. Si consiglia di utilizzare il gancio di traino originale. Per garantire un traino senza problemi, viene utilizzato il foro originale praticato dal costruttore del veicolo. Per ulteriori informazioni, consultare un professionista della manutenzione.

Punto di montaggio del gancio di traino

Carico verticale: massimo 75 kg.

Sbalzo posteriore massimo consentito 978,8 mm.

Trazione orizzontale 1000 kg.

NOTA

Quando si traina, non utilizzare i seguenti sistemi di sicurezza (che potrebbero disattivarsi automaticamente se si utilizza il gancio originale di traino):

- Sistema BSM (rilevamento punti ciechi)
- Sistema RCTA (avviso di traffico posteriore trasversale)
- Sistema di assistenza al parcheggio (posteriore)

Per informazioni dettagliate sull'installazione, consultare il centro di assistenza autorizzato.

Il gancio di traino può essere utilizzato dal veicolo per trainarne un altro non in grado di circolare.

AVVERTENZA

I danni causati dal rimorchio non sono coperti dalla garanzia.

ATTENZIONE

In caso di traino, si deve utilizzare il gancio di traino originale. Non tentare di utilizzare altri tipi di gancio di traino.

6. IN CASO DI EMERGENZA

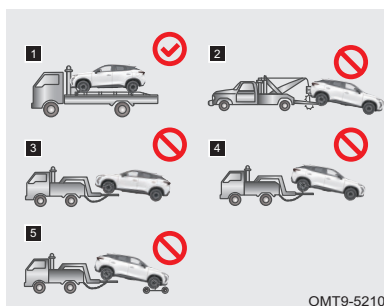
Traino del veicolo

Se è necessario trainare il veicolo, si raccomanda di contattare un centro di assistenza autorizzato o un soccorso stradale professionale, oppure richiedere il servizio di soccorso stradale all'organizzazione a cui si è aderito.

⚠ ATTENZIONE

- I danni causati dal trasporto non sono coperti dalla garanzia.
- Per il trasporto del veicolo, attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni.
- Non trainare il veicolo utilizzando esclusivamente funi o catene collegate ad altri veicoli.

Utilizzo di un carro con pianale



Utilizzare un carro attrezzi con pianale **1** per caricare il veicolo.

Precauzioni per il traino del veicolo:

- Il traino deve avvenire con tutte e quattro le ruote sollevate da terra. Non utilizzare i metodi di soccorso **2 3 4 5** illustrati in figura.
- Prima del traino, innestare la marcia N, attivare le luci di emergenza e chiudere tutte le porte.
- Durante il traino, è vietato che persone rimangano a bordo del veicolo incidentato.

⚠ AVVERTENZA

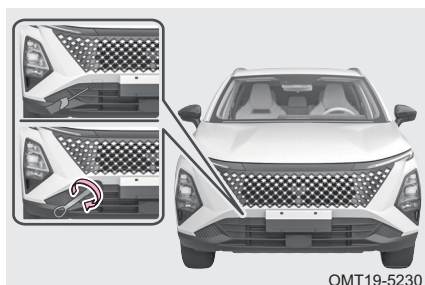
In caso di guasto, non movimentare il veicolo utilizzando un carrello elevatore.

⚠ ATTENZIONE

- Durante il caricamento del veicolo sul carro attrezzi con pianale, è vietata la presenza di persone o oggetti nella parte posteriore del rimorchio, in quanto ciò potrebbe causare lesioni gravi o morte.
- Il veicolo può essere rimosso dal luogo esclusivamente in assenza di rischi per la sicurezza. Qualora si riscontrino deformazioni, perdite, emissioni di fumo o altri segnali anomali dal pacco batteria di trazione, è necessario eliminare preventivamente ogni rischio per la sicurezza prima di procedere.

Installazione dell'occhiello di traino

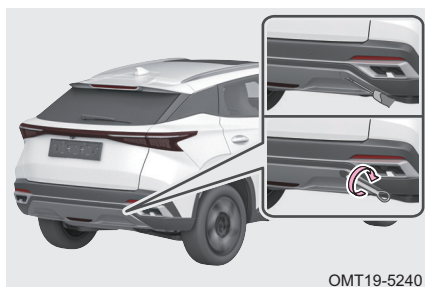
Occhiello di traino anteriore



Passo 1: Per rimuovere il coperchio del foro dell'occhiello di traino, utilizzare un cacciavite con la punta avvolta da nastro adesivo.

Passo 2: Installare in senso orario l'occhiello di traino nel foro. Quindi serrarlo saldamente con la chiave per i bulloni ruota.

Occhiello di traino posteriore



Passo 1: Per rimuovere il coperchio del foro dell'occhiello di traino posteriore, utilizzare un cacciavite con la punta avvolta da nastro adesivo.

Passo 2: Installare in senso orario l'occhiello di traino nel foro. Quindi serrarlo saldamente con la chiave per i bulloni ruota.

AVVERTENZA

- Utilizzare solo l'occhiello di traino specifico. In caso contrario, il veicolo potrebbe subire danni.
- La fune di traino o la barra di traino possono essere installati solo se l'occhiello di traino è montato in posizione.
- Durante il traino, guidare il veicolo in modo lento e uniforme. L'impatto dovuto a una tensione eccessiva può danneggiare il veicolo.

ATTENZIONE

Assicurarsi che l'occhiello di traino sia installato saldamente. In caso contrario, l'occhiello potrebbe allentarsi durante il traino, causando un incidente con conseguenti gravi lesioni, anche mortali.

Traino d'emergenza

Se durante il traino non è disponibile un autocarro con pianale, il veicolo può essere temporaneamente trainato con un gancio di traino. Questo tipo di traino deve essere effettuato solo su strade con fondo duro, per brevi tratti e a bassa velocità.

Quando si utilizza il gancio di traino, il conducente deve sedere nel veicolo trainato per poter azionare il volante e il pedale del freno; le ruote, la trasmissione, l'assale, l'impianto sterzante e l'impianto frenante del veicolo devono essere in buone condizioni.

Prima di un traino di emergenza, rilasciare il freno di stazionamento (per i dettagli sul rilascio di emergenza del freno di stazionamento elettrico, vedere "Impianto frenante"), mettere la leva del cambio in N e portare l'alimentazione del veicolo su ACC o ON.

AVVERTENZA

- Non eseguire traini di emergenza di lunga durata.
- Fissare un cavo di traino, una catena o una barra all'occhiello di traino del veicolo.
- Non trainare mai un veicolo più pesante del proprio, altrimenti il veicolo potrebbe danneggiarsi.
- Entrambi i conducenti devono avere familiarità con il processo di traino, altrimenti non riescono a effettuare il traino.
- Trainare il veicolo il più dritto possibile; non trainarlo lateralmente per evitare di danneggiarlo.
- Se il motore non viene avviato, i sistemi di assistenza non funzionano, pertanto la frenata e la sterzata saranno più difficili del consueto. Pertanto, operare con cautela.
- Si consiglia vivamente di rivolgersi a un tecnico professionista o a un centro di assistenza autorizzato.
- Se il veicolo trainato non riesce ancora a muoversi, non forzare il traino per evitare ulteriori danni al veicolo. Si consiglia vivamente di rivolgersi a un tecnico professionista o a un centro di assistenza autorizzato.

ATTENZIONE

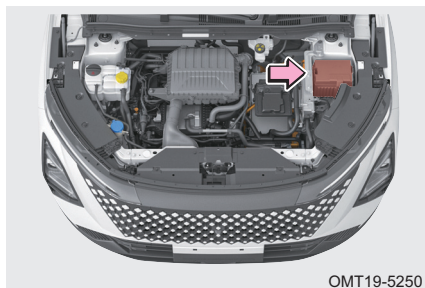
- Per evitare lesioni personali, le persone diverse dal conducente devono rimanere lontane dal veicolo quando viene trainato.
- Durante il traino del veicolo, evitare partenze improvvise o manovre di guida irregolari che applicherebbero una forza eccessiva sull'occhiello, sul cavo, sulla catena o sulla barra di traino. L'occhiello di traino, il cavo, la catena o la barra potrebbero rompersi e causare danni al veicolo o gravi lesioni personali.

6-5. Fusibili

Scatola fusibili

I fusibili sono utilizzati per proteggere i componenti e i circuiti elettrici da cortocircuiti o sovraccarichi. Se il fusibile è bruciato, i componenti e i sistemi protetti non funzionano correttamente.

Scatola fusibili vano anteriore



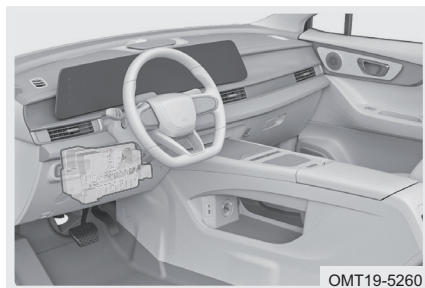
OMT19-5250

Passo 1: Portare l'alimentazione su OFF.

Passo 2: Scollegare il cavo del terminale negativo della batteria.

Passo 3: Rimuovere il coperchio della scatola fusibili nella parte anteriore dell'abitacolo per ispezionare o sostituire il fusibile.

Scatola fusibili del cruscotto



OMT19-5260

Passo 1: Portare l'alimentazione su OFF.

Passo 2: Scollegare il cavo del terminale negativo della batteria.

Passo 3: Rimuovere la protezione inferiore sinistra del cruscotto per ispezionare o sostituire il fusibile.

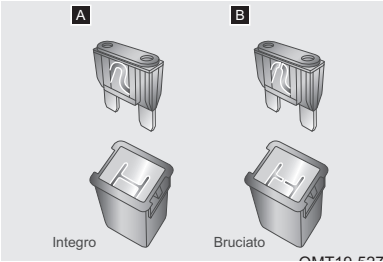


NOTA

- Controllare i fusibili sospetti in base alla disposizione nella scatola fusibili e relè.
- Per evitare di danneggiare il veicolo, prestare attenzione quando si rimuove/installa la protezione inferiore sinistra del cruscotto. Se necessario, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- La scatola fusibili deve essere pulita e, al momento dell'apertura, deve essere tenuta al riparo dall'umidità, poiché sporco e umidità possono danneggiare l'impianto elettrico.

6. IN CASO DI EMERGENZA

Controllo dei fusibili

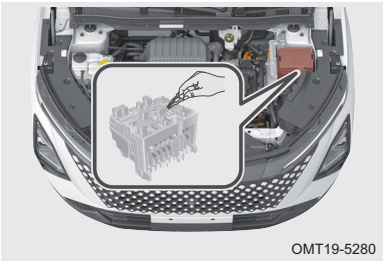


- A** Fusibile integro.
- B** Fusibile bruciato.

NOTA

Se i fusibili sono bruciati, vanno sostituiti.

Sostituzione dei fusibili



- Passo 1: Portare l'alimentazione su OFF.
- Passo 2: Controllare i fusibili in base alla disposizione nella scatola fusibili e relè.
- Passo 3: Estrarre il fusibile sospetto con l'estrattore apposito.

Passo 4: Controllare se il fusibile è bruciato. Se non si è sicuri che il fusibile sia bruciato, sostituire il fusibile sospetto con un altro di pari amperaggio. L'amperaggio nominale è riportato sullo schema all'interno del coperchio della scatola fusibili.

NOTA

Se non è disponibile un fusibile di riserva, in caso di emergenza è possibile utilizzare un fusibile con le stesse caratteristiche prelevandolo da altri apparati elettrici non determinanti. È consigliabile acquistare un set di fusibili di riserva e tenerli a bordo per le emergenze.

AVVERTENZA

- Non modificare i fusibili o le scatole fusibili.
- Installare solo un fusibile con lo stesso amperaggio di quello usato. Non sostituire mai un fusibile con un filo, nemmeno come sostituzione temporanea. In caso contrario, si potrebbero verificare gravi danni agli apparati elettrici e addirittura incendi.

7-1. Riparazione e manutenzione	Controllo delle spazzole tergicristallo	248
Riparazione e manutenzione	236	
I centri di assistenza autorizzati sono al vostro servizio	236	
Lettura delle informazioni sul codice di identificazione del veicolo	237	
Controllo di sicurezza	237	
7-2. Manutenzione normale		
Manutenzione normale ..	239	
Controllo del livello dell'olio	240	
Controllo del livello del fluido della trasmissione	241	
Controllo del livello del fluido dei freni	241	
Controllo del livello del refrigerante	242	
Controllo del radiatore e del condensatore	243	
Controllo della cinghia di trasmissione	244	
Controllo degli pneumatici	245	
Rotazione degli pneumatici	247	
Controllo della batteria ...	247	
Controllo del filtro del climatizzatore	247	
Controllo del liquido lavavetri	248	
7-3. Manutenzione periodica		
Informazioni sulla prima manutenzione	251	
Manutenzione programmata	253	
Dati tecnici	259	

7-1. Riparazione e manutenzione

Riparazione e manutenzione

Esistono due tipi di riparazione e manutenzione: una è la normale manutenzione, che può essere effettuata dall'utente; l'altra è la manutenzione programmata, ispezione e riparazione, che deve essere completata da un centro di assistenza autorizzato.

Per i dettagli su regolare manutenzione, ispezione e metodi di riparazione, fare riferimento a "Manutenzione regolare" in questa sezione; una manutenzione regolare può essere utile per individuare ed eliminare in tempo i potenziali pericoli e prevenire i malfunzionamenti. La manutenzione programmata del veicolo è essenziale. Seguire scrupolosamente il programma di manutenzione del "Manuale dell'utente" per eseguire la manutenzione, assicurando che il veicolo mantenga le migliori prestazioni e buone condizioni operative, prolungando così effettivamente la vita utile del veicolo.

Utilizzare i fluidi raccomandati, altrimenti il veicolo potrebbe subire danni.

I centri di assistenza autorizzati sono al vostro servizio

Centro di assistenza autorizzato

Solo i ricambi e i materiali originali di primo equipaggiamento (OEM) possono prolungare la durata del vostro veicolo. Forniamo ai centri di assistenza autorizzati in tutto il mondo solo ricambi OEM. Pertanto, è possibile utilizzare solo ricambi OEM provenienti dai centri di assistenza autorizzati.

Il centro di assistenza autorizzato offre un servizio professionale. Per la manutenzione del veicolo, ricordate che il vostro centro di assistenza autorizzato conosce meglio il vostro veicolo e dispone di tecnici professionisti e di ricambi OEM per completare il lavoro ai massimi livelli.



TUTELA DELL'AMBIENTE

L'olio motore, il liquido dei freni, il liquido di raffreddamento, le batterie e gli pneumatici usati devono essere smaltiti solo da enti autorizzati per lo smaltimento dei rifiuti o dopo aver consultato i produttori, e non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici o nella rete fognaria pubblica.

Modalità di assistenza

Quando ci si reca presso un centro di assistenza autorizzato per l'assistenza al veicolo, assicurarsi di portare con sé tutti i documenti necessari. Non tutti i lavori da eseguire sono coperti dalla garanzia. Per il dettaglio dei costi, consultare il proprio consulente di assistenza. Tenere a bordo un registro delle manutenzioni del vostro veicolo. Di solito, questo può fornire preziose informazioni di riferimento. Preparare una lista dei malfunzionamenti del veicolo e degli elementi specifici della manutenzione. Se si è avuto un incidente o se un elemento sottoposto a manutenzione non è riportato fra le manutenzioni, comunicarlo al proprio consulente di assistenza. Se l'elenco degli interventi da effettuare è lungo e si deve riprendere il veicolo in giornata, consultare il consulente per classificare gli interventi in base alla priorità.

Lettura delle informazioni sul codice di identificazione del veicolo

Le informazioni sul codice di identificazione del veicolo possono essere lette collegando il tester di diagnosi dei malfunzionamenti, utilizzato per le ispezioni e la manutenzione.

Non collegare al connettore componenti elettrici diversi dal tester di diagnosi. Ciò potrebbe causare problemi imprevisti, quali avere effetti negativi sull'elettronica o il danneggiamento della batteria.

Controllo di sicurezza

Per migliorare la sicurezza e il piacere di guida, è meglio eseguire un controllo di sicurezza prima di usare il veicolo.

ATTENZIONE

Durante l'ispezione, non avviare il veicolo.

Controllo quotidiano
Controllare visivamente la carrozzeria per graffi, opacità, segni di urto, se i bulloni delle ruote sono mancanti o allentati, se ci sono tracce di perdite di acqua/olio dal telaio, se porte/cofano/portellone/vetri sono danneggiati.
Controllare che i livelli di olio motore, liquido dei freni, liquido di raffreddamento e liquido lavavetri siano normali.
Controllare la pressione a freddo degli pneumatici e le loro condizioni (quali: usura, rigonfiamenti, crepe da invecchiamento, danni meccanici, ecc.). Controllare anche la ruota di scorta.
Controllare che le fibbie delle cinture di sicurezza si allaccino correttamente. Assicurarsi che le cinture non siano usurate o sfilacciate.
Controllare che luci e illuminazione siano normali.
Controllare se gli indicatori del quadro strumenti siano normali.

7. MANUTENZIONE

Controllo mensile
Pulire la carrozzeria, l'interno del cofano motore (polvere su radiatore e condensatore e tracce d'olio motore), l'interno del veicolo e il bagagliaio.
Controllare gruppi, tubazioni, manicotti e serbatoi per presenza di perdite; controllare se la batteria e i cavi sono corrosi e allentati; controllare se i circuiti sono danneggiati, allentati o scollegati; controllare che non vi siano perdite di acqua/olio.
Verificare il corretto funzionamento del climatizzatore.
Controllare se il freno di stazionamento funziona correttamente.
Controllare che siano presenti i fusibili di scorta e gli attrezzi (quali: cric, chiave per i bulloni delle ruote, ecc.



NOTA

Olio del motore, liquido dei freni, liquido di raffreddamento, batterie e pneumatici usati possono essere smaltiti solo da enti autorizzati per lo smaltimento dei rifiuti, oppure consultare i produttori per il loro smaltimento. Non è consentito smaltirli con i rifiuti domestici o scaricarli nella rete fognaria pubblica.

7-2. Manutenzione normale

Manutenzione normale

Se si esegue in proprio una manutenzione, accertarsi di seguire le procedure di manutenzione corrette fornite in questa sezione.

Questa sezione elenca solo le istruzioni per le semplici manutenzioni che possono essere eseguite dagli utenti. Tuttavia, esistono molti altri elementi che devono essere sottoposti a manutenzione da parte di tecnici qualificati con strumenti speciali.

**AVVERTENZA**

- Prima di chiudere il cofano, verificare che non vi siano attrezzi o stracci abbandonati.
- Non usare il veicolo con il filtro dell'aria rimosso, altrimenti si potrebbe verificare un'usura eccessiva del motore.
- Rabboccare fluido fino al livello appropriato. Se qualche liquido schizza sul veicolo, lavarlo immediatamente con un panno umido per evitare di danneggiare la verniciatura.

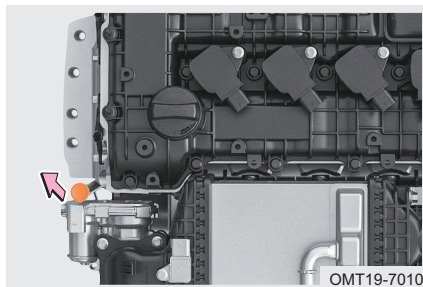
**ATTENZIONE**

- Se il motore è molto caldo, non aprire il tappo del serbatoio del refrigerante per evitare ustioni.
- Quando il motore è in funzione, tenere mani, indumenti e attrezzi lontani dalle cinghie di trasmissione del motore e dalla ventola di raffreddamento.
- Non fumare vicino al bocchettone di rifornimento del carburante o alla batteria, altrimenti si potrebbero provocare scintille o fiamme libere con conseguente incendio.
- Nel sistema di accensione elettronica è presente alta tensione. Non toccare questi componenti quando il motore è in funzione o il veicolo è alimentato.
- Subito dopo un viaggio, motore, radiatore, collettore di scarico e testata sono molto caldi, quindi non toccarli mai. Dato che la ventola di raffreddamento può avviarsi e funzionare automaticamente in qualsiasi momento, evitare che indumenti larghi rimangano impigliati nella ventola e causino lesioni personali.

7. MANUTENZIONE

Controllo del livello dell'olio

Controllo dell'olio motore



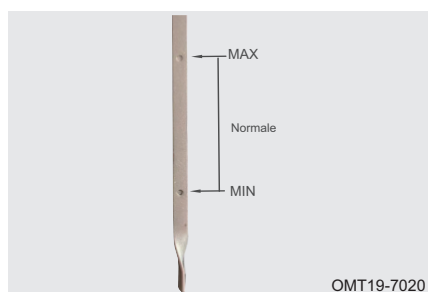
Controllare il livello dell'olio a freddo e a motore spento tramite l'astina di livello.

Passo 1: Riscaldare il motore e poi fermarsi su un terreno pianeggiante. Attendere circa 5 minuti dopo aver spento il motore.

Passo 2: Aprire il cofano motore, estrarre l'astina di livello e pulirla con un panno pulito.

Passo 3: Inserire lentamente e in modo uniforme fino in fondo l'astina di livello.

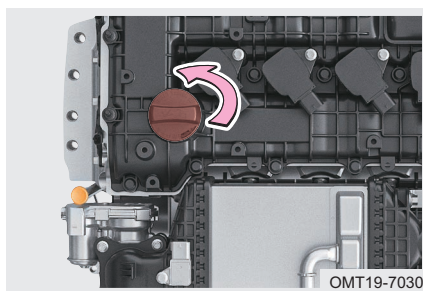
Passo 4: Lasciare così il veicolo per circa 3 secondi, estrarre nuovamente l'astina di livello e verificare se il livello dell'olio è corretto.



Mettere un panno sotto l'astina di livello per evitare che l'olio cada sul motore o sulla carrozzeria del veicolo.

Non controllare il livello dell'olio subito dopo il riscaldamento del motore, ma attendere che l'olio ritorni sul fondo del motore.

Rabbocco dell'olio motore



Passo 1: Ruotare il tappo di rifornimento olio motore in senso antiorario per aprirlo.

Passo 2: Aggiungere mediante imbuto piccole quantità di olio motore per volta e controllare nuovamente il livello dell'olio con l'astina.

Passo 3: Quando il livello rientra nell'intervallo corretto, girare in senso orario il tappo di rifornimento per serrarlo.

**TUTELA DELL'AMBIENTE**

Non gettare l'olio motore esausto e il filtro nei rifiuti domestici, nello scarico o sul terreno. In caso contrario, si causerà un grave inquinamento ambientale. Gestirlo secondo le norme vigenti in materia di tutela ambientale.

**NOTA**

Gli interni possono variare in base alle esigenze del mercato. Fare riferimento al veicolo in uso.

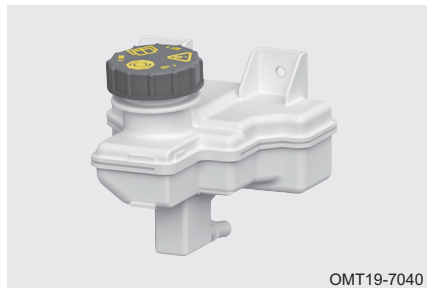
**AVVERTENZA**

- Non riempire d'olio in eccesso per non danneggiare il motore.
- È possibile utilizzare solo olio motore del tipo raccomandato. In caso contrario, tutti danni diretti o indiretti che si subiscono sono di esclusiva responsabilità del cliente.
- Se durante il rabbocco, l'olio viene accidentalmente versato sulla superficie del motore, pulire l'olio versato con uno straccio e altri strumenti prima di serrare il tappo di rifornimento dell'olio motore.
- Dopo la rimozione, il tappo di rifornimento dell'olio motore non può essere appoggiato capovolto per evitare errori di valutazione causati dal riflusso dell'olio e per evitare che l'olio fluito attraverso l'anello di tenuta trabocchi da solo al rimontaggio, il che darebbe la falsa impressione di una perdita di olio dal tappo di rifornimento.

Controllo del livello del fluido della trasmissione

Controllo, aggiunta e sostituzione del fluido della trasmissione devono essere effettuati da professionisti. Rivolgersi al centro di assistenza autorizzato.

Controllo del livello del fluido dei freni



OMT19-7040

Il livello del fluido freni deve essere compreso tra i segni "MIN" e "MAX". Se il livello è pari o inferiore al segno "MIN", aggiungere fluido per freni e rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

AVVERTENZA

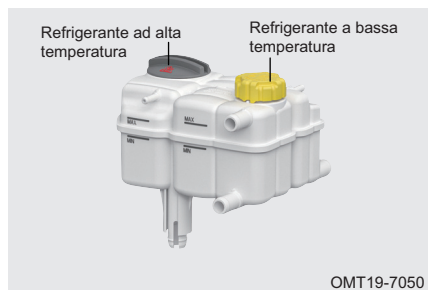
- Poiché il fluido dei freni è altamente igroscopico, non lasciare aperto a lungo il tappo del serbatoio del fluido dei freni.
- È possibile utilizzare solo fluido freni del tipo raccomandato. In caso contrario, tutti danni diretti o indiretti che si subiscono sono di esclusiva responsabilità del cliente.
- Se il fluido freni schizza sulla superficie verniciata della carrozzeria del veicolo, pulirlo con una spugna bagnata o lavarlo con acqua per evitare che corroda le parti o la superficie verniciata.

ATTENZIONE

Il fluido freni non deve mai entrare in contatto con la pelle o con gli occhi. Se il fluido freni schizza negli occhi o sulla pelle, sciacquare immediatamente la zona con molta acqua. Se necessario, rivolgersi immediatamente a un medico.

Controllo del livello del refrigerante

Controllo del liquido di raffreddamento



A motore freddo, il livello del liquido di raffreddamento deve essere compreso tra i segni "MIN" e "MAX". Se il livello è pari o inferiore al segno "MIN", aggiungere refrigerante e rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Aggiunta di liquido di raffreddamento

Passo 1: A motore freddo, aprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento e aggiungere il liquido fino a raggiungere il segno "MAX".

Passo 2: Avviare il motore e lasciare che raggiunga normale temperatura d'esercizio. Osservare costantemente il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio; se il livello scende sotto il segno "MIN", aggiungere liquido tempestivamente fino a un livello appropriato, finché il livello non smette di scendere.

Passo 3: Spegnerne il motore e, dopo che si è raffreddato, controllare se il livello del liquido di raffreddamento è corretto. In caso contrario, ripetere le operazioni sopra descritte finché il livello non è normale.

Passo 4: Installare il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento.

AVVERTENZA

- Se il livello del liquido di raffreddamento scende rapidamente, controllare che radiatore, tubo dell'acqua e pompa dell'acqua non presentino perdite.
- Si deve usare solo refrigerante di tipo raccomandato. In caso contrario, tutti danni diretti o indiretti che si subiscono sono di esclusiva responsabilità del cliente.
- Non utilizzare un liquido di raffreddamento di scarsa qualità, perché il motore durante il funzionamento diventa bollente e un liquido di raffreddamento di qualità inferiore non è in grado di garantire un raffreddamento e una protezione dalla corrosione sufficienti.
- Nelle zone con climi freddi, è fondamentale sostituire il liquido di raffreddamento con una soluzione antigelo pura al 100%.

ATTENZIONE

- A motore caldo, il sistema di raffreddamento è sotto alta pressione. In tal caso, non aprire mai il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento, altrimenti il vapore che fuoriesce potrebbe causare scottature.
- Il liquido di raffreddamento è velenoso, pertanto nel rabboccarlo è necessario prestare la massima attenzione a non spruzzarlo su nessuna parte del veicolo, del corpo umano o del terreno. Se il liquido di raffreddamento finisce accidentalmente sulla pelle o sugli occhi, lavare la zona interessata con molta acqua. Se necessario, rivolgersi immediatamente a un medico.

Controllo del radiatore e del condensatore

Dopo un certo periodo di tempo di utilizzo del veicolo, la superficie frontale di condensatore e radiatore potrebbero risultare ostruiti da insetti, foglie e altri oggetti, il che potrebbe compromettere le prestazioni del climatizzatore e del sistema di raffreddamento, con conseguente funzionamento non corretto del climatizzatore e surriscaldamento del sistema di raffreddamento. A quel punto è necessario pulire il radiatore e il condensatore.

Condensatore: A motore spento e freddo, pulire il condensatore soffiando aria compressa attraverso il radiatore dalla parte posteriore a quella anteriore.

Radiatore: Si raccomanda di pulire la superficie del radiatore ogni anno. A motore spento e freddo, utilizzare aria compressa o acqua per pulire le alette del radiatore ed eliminare insetti, foglie, ecc. La pressione di aria e acqua non deve superare i 150 kPa. In caso contrario, le alette del radiatore potrebbero danneggiarsi.

AVVERTENZA

- Le alette del radiatore sono realizzate in un materiale con ottima conduttività termica, utilizzato per raffreddare il liquido di raffreddamento; non spazzolare le alette, perché si potrebbero danneggiare, compromettendo l'efficacia del raffreddamento.
- A motore caldo, non spruzzare acqua sul radiatore, altrimenti il vapore ad alta temperatura che si genera potrebbe causare lesioni personali. Pulire il radiatore quando il motore è spento e freddo.

Controllo della cinghia di trasmissione

La cinghia di trasmissione si allunga con l'uso e una tensione insufficiente può causare danni al veicolo; per questo motivo, è necessario controllare regolarmente la tensione della cinghia.



Passo 1: Portare l'alimentazione del veicolo su OFF.

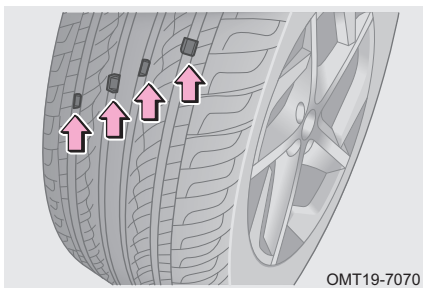
Passo 2: Torcere la cinghia con le dita per controllare l'angolo di rotazione.

Passo 3: Se l'angolo di rotazione è superiore a 90°, recarsi il prima possibile presso un centro assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

ATTENZIONE

Quando si controlla la tensione della cinghia di trasmissione, spegnere il motore e lasciarlo raffreddare per assicurarsi che la cinghia del motore sia statica.

Controllo degli pneumatici



Controllare che il battistrada non evi-
denzi l'indicatore di usura. Quando
l'usura del battistrada raggiunge il suo
limite, il battistrada si trova sullo stesso
piano dell'indicatore di usura. In tal
caso le prestazioni e la sicurezza dello
pneumatico diminuiscono seriamente
ed è necessario sostituirlo.

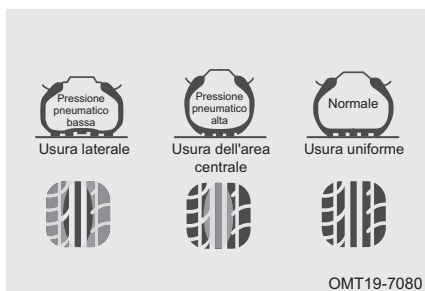


TUTELA DELL'AMBIENTE

Smaltire sempre con cura uno pneumatico usato. Il prodotto deve essere
trattato in conformità alle normative vigenti in materia di tutela ambientale.

■ Osservare le seguenti precauzioni. La loro mancata osservanza potrebbe
provocare incidenti che possono causare lesioni gravi o mortali:

1. Non utilizzare pneumatici che sono stati usati su un altro veicolo.
2. Non mescolare pneumatici con usura del battistrada molto diversa.
3. Non utilizzare gli pneumatici se non si sa come sono stati usati in prece-
denza.
4. Non mescolare pneumatici di produttori diversi, di diverso modello o dise-
gno del battistrada.
5. Non mescolare pneumatici di costruzione diversa (come pneumatici
radiali, a tele incrociate o cinturati).
6. Il tachimetro può essere influenzato dalle dimensioni degli pneumatici. Se
la dimensione (diametro) dello pneumatico è diversa da quella originale, il
quadro strumenti non visualizzerà una velocità accurata e potrebbe cau-
sare incidenti, i cui danni non sono coperti dalla garanzia.



Un'errata pressione di gonfiaggio
comporta un consumo eccessivo di
carburante, una riduzione della
durata degli pneumatici e una ridotta
stabilità del veicolo. Pertanto, è
necessario guidare il veicolo con la
pressione degli pneumatici corretta
(per le specifiche sulla pressione di
gonfiaggio degli pneumatici, fare rife-
rimento all'etichetta della pressione
pneumatici sul montante B lato con-
ducente). Quando la pressione di
gonfiaggio dello pneumatico a freddo
è superiore al valore specificato o si
utilizza una scarsa pressione, il
comfort di marcia risulterà ridotto.
Regolare in base alle esigenze.

7. MANUTENZIONE

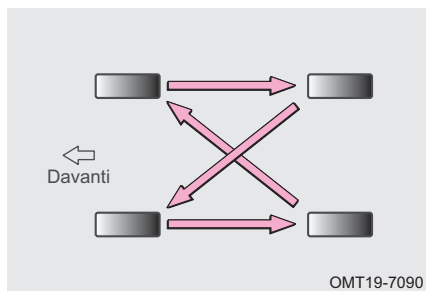
■ Assicurarsi di mantenere la corretta pressione degli pneumatici. In caso contrario, potrebbe verificarsi quanto segue e provocare un incidente con possibili gravi lesioni, anche mortali:

1. Usura eccessiva.
2. Scarsa maneggevolezza.
3. Usura irregolare.
4. Scarsa tenuta del tallone dello pneumatico.
5. Deformazione della ruota o stallonamento dello pneumatico.
6. Possibilità di scoppio dovuto al surriscaldamento degli pneumatici.
7. Maggiore possibilità di danno agli pneumatici in caso di cattive condizioni della strada.

AVVERTENZA

- È normale che la pressione di gonfiaggio degli pneumatici aumenti dopo un certo periodo di marcia.
- Se si deve gonfiare con frequenza un pneumatico, rivolgersi quanto prima possibile a un centro di assistenza autorizzato per un controllo e riparazione.
- Se uno pneumatico perde spesso pressione o non può essere riparato correttamente a causa di un taglio o di altri danni, deve essere sostituito.
- Usare un manometro per controllare a freddo la pressione degli pneumatici. L'ispezione visiva di uno pneumatico può causare una stima imprecisa della pressione di gonfiaggio.
- Se si verificano perdite d'aria durante la marcia, non continuare a viaggiare. Proseguire anche per brevi tratti può danneggiare uno pneumatico in modo irreparabile.
- Assicurarsi di installare correttamente i tappi delle valvole degli pneumatici. In caso contrario, lo sporco potrebbe penetrare nel nucleo della valvola e causarne il blocco. In caso di perdita dei tappi, installarne di nuovi in prima possibile.

Rotazione degli pneumatici



Per uniformare l'usura degli pneumatici e prolungarne la durata, si consiglia di ruotarli ogni 10.000 km circa (l'intervallo di regolazione ottimale è 5.000 - 7.000 km); il ciclo di rotazione degli pneumatici può variare in base alle abitudini di guida e alle condizioni del manto stradale.



NOTA

La rotazione degli pneumatici deve essere eseguita da professionisti, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Controllo della batteria

■ Batteria 12 V

Verificare che i terminali della batteria non siano corrosi e che non vi siano collegamenti allentati, crepe esterne o morsetti di fissaggio allentati.

Il veicolo è dotato di una batteria esente da manutenzione. In caso di sostituzione, la batteria nuova deve avere le stesse caratteristiche di quella originale. Per la sostituzione della batteria si consiglia di rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

■ Batteria 48 V

Se il veicolo resterà inutilizzato a lungo, è necessario farlo funzionare per più di 5 minuti al mese per garantire che la batteria da 48 V (situata sotto il tappeto nel bagagliaio) sia completamente carica. La sua rimozione/installazione e la sostituzione devono essere effettuate da personale del post-vendita. In caso di guasto, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Controllo del filtro del climatizzatore

Il filtro del climatizzatore nei lunghi viaggi può impedire alla polvere esterna di entrare nell'abitacolo attraverso le bocchette, e potrebbe ostruirsi dopo un uso prolungato. Se l'efficienza dell'aria condizionata diminuisce in modo significativo, controllare il filtro e sostituirlo se necessario.



NOTA

- La sostituzione del filtro dell'aria condizionata deve essere eseguita da professionisti, quindi rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- L'uso del condizionatore d'aria con il filtro rimosso può comportare un degrado delle prestazioni antipolvere e compromettere l'efficienza del condizionatore d'aria.
- Il sistema A/C per alcuni modelli può raggiungere la protezione PM2.5, controllare quello in dotazione sul proprio veicolo.
- Il sistema A/C per alcuni modelli può raggiungere la protezione N95, controllare quello in dotazione sul proprio veicolo.

Controllo del liquido lavavetri

Se dagli ugelli del lavacrystallo non fuoriesce liquido, interromperne l'azionamento e verificare se è necessario aggiungere liquido. Se non funziona correttamente dopo aver aggiunto il liquido lavavetri, recarsi presso un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.



AVVERTENZA

- Non aggiungere mai antigelo al liquido lavavetri, perché l'antigelo danneggia la superficie verniciata della carrozzeria.
- Non utilizzare l'acqua come liquido lavavetri quando la temperatura è inferiore allo zero. In caso contrario, l'acqua si congelerà, causando danni al sistema lavavetri.
- La capacità del serbatoio fluido lavavetri è di 4,5 L. Quando il livello del liquido lavavetri è basso, la spia luminosa livello liquido lavavetri si accende e compare un messaggio di errore sul quadro strumenti (se in dotazione). Fare riferimento al veicolo effettivamente in uso.

Controllo delle spazzole tergicristallo

Controllare la ruvidità della spazzola tergicristalli facendo scorrere il dito sul suo bordo. La spazzola tergicristallo non funziona efficacemente se è troppo ruvida.

 AVVERTENZA

- Non utilizzare le spazzole tergicristallo per rimuovere la brina o il ghiaccio presenti sul parabrezza.
- Se il parabrezza è scheggiato dal pietrisco, farlo riparare al più presto.
- In inverno, assicurarsi che le spazzole dei tergicristalli non siano congelate sul vetro prima di azionarle per evitare di danneggiarle.
- Grasso, silicone e carburante possono causare il malfunzionamento delle spazzole dei tergicristalli; si raccomanda di pulirle con liquido lavavetri.
- Quando le spazzole vengono sollevate per la manutenzione, la posizione del connettore centrale delle spazzole deve essere affettata correttamente; per alcuni modelli è necessario entrare in modalità manutenzione (per i dettagli, fare riferimento a "Sistema tergicristallo").

Manutenzione delle spazzole tergicristallo

- Durante il lavaggio del veicolo, non utilizzare getti d'acqua diretti ad alta pressione per lavare le spazzole dei tergicristalli, altrimenti potrebbero deformarsi.
- Per evitare la formazione di accumuli che oscurano la visuale, si raccomanda di pulire regolarmente le spazzole dei tergicristalli con un detergente per vetri una volta alla settimana.
- Per sicurezza, si consiglia di sostituire le spazzole dei tergicristalli una o due volte l'anno; le spazzole possono essere acquistate presso i centri di assistenza autorizzati.
- Dopo aver lavato il veicolo con l'autolavaggio automatico, applicare acqua pura per sciogliere il parabrezza e le spazzole, per rimuovere lo strato residuo di cera.
- Non azionare i tergicristalli a parabrezza asciutto. In questo modo si rischia di graffiare il vetro, con conseguenti danni permanenti alle spazzole tergicristallo.
- Non pulire il parabrezza con carburante, solvente per unghie, diluente per vernici o liquidi simili, che possono danneggiare le spazzole dei tergicristalli.
- Evitare l'uso di agenti idrorepellenti e idrofobici sul vetro del parabrezza e del lunotto. Lo strato idrofobico si stacca lentamente dopo l'uso, provocando un attrito irregolare sul parabrezza e un rumore anomalo del tergicristallo.
- Quando la superficie del parabrezza è brinata o ghiacciata, oppure quando sulla superficie del parabrezza sono attaccati terra secca, insetti, adesivi o altre particelle solide, pulirli tempestivamente con un panno umido. Non utilizzare un panno asciutto o rimuoverli direttamente con le spazzole dei tergicristalli, per non danneggiare il vetro e le spazzole dei tergicristalli.

Utilizzo dei tergicristalli

- Non far oscillare manualmente il braccio del tergicristallo, altrimenti si potrebbe danneggiarlo.
- In presenza di neve, foglie, rami e altri oggetti, è necessario pulirli prima di metterli in funzione.
- Il liquido lavavetri deve essere rabboccato non appena necessario; utilizzare il liquido lavavetri indicato in questo manuale e non utilizzare acqua del rubinetto.
- In inverno, prima di utilizzarle verificare sempre se le spazzole dei tergicristalli sono congelate sul parabrezza. In tal caso scongelarle sempre prima dell'uso. Utilizzare riscaldamento e ventilazione del climatizzatore per riscaldarle. Non versare acqua calda direttamente sulle spazzole, altrimenti il parabrezza potrebbe rompersi o le spazzole dei tergicristalli potrebbero deformarsi.

7-3. Manutenzione periodica

Informazioni sulla prima manutenzione

Informazioni sulla manutenzione ai primi 15.000 km (entro 12 mesi dalla data di prima immatricolazione) (a seconda di quale scadenza si raggiunge per prima).

Data: _____ Chilometraggio: _____

Interventi	1	Controllare per perdite gli impianti di lubrificazione, raffreddamento e alimentazione carburante.	S ☐	N ☐
	2	Sostituire olio motore e filtro dell'olio.	S ☐	N ☐
	3	Controllare livello e colore del fluido della trasmissione. Rabboccare se necessario.	S ☐	N ☐
	4	Controllare il livello del refrigerante. Se necessario, rabboccare liquido refrigerante o regolarne la concentrazione.	S ☐	N ☐
	5	Controllare che la trasmissione non presenti perdite.	S ☐	N ☐
	6	Controllare che non vi siano danni alla cuffia del tirante dello sterzo.	S ☐	N ☐
	7	Controllare che non vi siano danni alla cuffia del giunto cardanico dell'albero di trasmissione.	S ☐	N ☐
	8	Controllare che non ci siano perdite di fluido freni e che le relative tubazioni non siano danneggiate.	S ☐	N ☐
	9	Controllare che i cilindretti dei freni funzionino normalmente.	S ☐	N ☐
	10	Verificare che la pressione di gonfiaggio degli pneumatici sia conforme alle specifiche.	S ☐	N ☐
	11	Controllare la tensione della cinghia dell'alternatore e del compressore dell'aria condizionata. Se necessario, regolarne la tensione.	S ☐	N ☐
	12	Controllare cerniera e linguetta del cofano.	S ☐	N ☐
	13	Controllare che l'impianto di climatizzazione non presenti perdite.	S ☐	N ☐
	14	Controllare le condizioni di installazione della cuffia del giunto cardanico dello sterzo e verificare l'assenza di danni.	S ☐	N ☐

7. MANUTENZIONE

Interventi	15	Controllare che i cambi di marcia avvengano in modo fluido.	S ☐	N ☐
	16	Controllare che i bulloni di giunzione tra telaio e carrozzeria non siano allentati.	S ☐	N ☐
	17	Controllare che le cinture di sicurezza funzionino correttamente.	S ☐	N ☐
	18	Controllare le condizioni di funzionamento del motore, i parametri dell'iniezione elettronica e le emissioni al minimo.	S ☐	N ☐
	19	Verificare il corretto funzionamento dei meccanismi con una prova su strada.	S ☐	N ☐
	20	Verificare che la superficie della batteria di trazione non presenti ruggine o deformazioni evidenti.	S ☐	N ☐
	21	Verificare che il bullone di fissaggio della batteria di trazione sia in sede e non presenti crepe o ruggine.	S ☐	N ☐
	22	Controllare che la valvola di sfiato impermeabile della batteria di trazione non sia allentata o deformata e che il foro di sfiato non sia ostruito.	S ☐	N ☐
	23	Controllare che il connettore della batteria di trazione non presenti polvere, acqua, deterioramento e deformazione; sostituirlo se necessario.	S ☐	N ☐
	24	Controllare che l'aspetto sia intatto e che non vi siano tagli o altri danni al connettore del cablaggio a bassa tensione; il collegamento è normale in assenza di allentamenti, uscite di sede, acqua, ecc.	S ☐	N ☐
	25	Controllare che il connettore del circuito ad alta tensione sia collegato correttamente senza allentamenti, ruggine, crepe, ecc. e che il cablaggio sia stretto e senza tremolii.	S ☐	N ☐

Manutenzione programmata

Il programma di manutenzione elenca le voci di manutenzione che devono essere eseguite sul veicolo. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione in base al chilometraggio indicato nel programma di manutenzione.

I: Ispezionare, regolare, pulire o sostituire se necessario; R: Sostituire.

Manu- tenzione	Mesi	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km×1.000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Strumentazione		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema video e di infotainment		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ispezione tester di diagnosi		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Spazzole tergicristallo anteriori		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Spazzole tergicristallo posteriori		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema tergicristalli		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Efficienza del raffreddamento		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema di climatizzazione		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro abitacolo		I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Livello refrigerante		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Punto di congelamento refrigerante		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Refrigerante		Si raccomanda di sostituirlo ogni 4 anni o 60.000 km (a seconda di cosa si verifica per prima).									
Fluidi freni		Si raccomanda di sostituirlo ogni 2 anni o 30.000 km (a seconda di cosa si verifica per prima).									
Livello fluido freni		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Presenza d'acqua nel fluido freni		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

7. MANUTENZIONE

Olio motore e filtro olio	Si raccomanda di sostituirlo ogni 1 anno o 15.000 km (a seconda di cosa si verifica per prima).									
Livello olio motore	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fluido della trasmissione (130HHB)	Si raccomanda di sostituirlo ogni 4 anni o 60.000 km (a seconda di cosa si verifica per prima).									
Livello fluido trasmissione	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro carburante	Filtro carburante esterno: Sostituire ogni 30.000 km. Filtro carburante interno: La pompa carburante integrata è esente da manutenzione (ricercare l'avaria in caso di guasto).									
Tensione batteria	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ammortizzatori	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Albero di trasmissione e cuffia	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Serraggio bulloni telaio	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Scatola sterzo	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Piantone sterzo	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tiranti, cuscinetti e cuffie sterzo	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aspetto pneumatici	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Battistrada pneumatici	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pressione di gonfiaggio pneumatici	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pressione di gonfiaggio ruota di scorta	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Serraggio bulloni ruota	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rotazione degli pneumatici	Si raccomanda di ruotare gli pneumatici ogni 10.000 km (l'intervallo ottimale è di 5.000-7.000 km).									
Candele	Sostituire ogni 75.000 km.									
Piastra freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Dischi freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Filtro aria	I	I	R	I	I	R	I	I	R	I
Cinghia di trasmissione	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Coppa olio motore e bulloni di drenaggio	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Corpo della scatola del cambio	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tubazioni dei relativi fluidi (come sterzo, freni, carburante ecc.) e cablaggio	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Superficie della batteria di trazione priva di ruggine o deformazioni evidenti	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Bullone di fissaggio batteria di trazione in sede e privo di crepe, ruggine	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Valvola di sfiato impermeabile della batteria di trazione non allentata o deformata e il foro di sfiato non è bloccato	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Il connettore della batteria di trazione è privo di polvere, acqua, deterioramento e deformazione	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

7. MANUTENZIONE

Aspetto integro e non ci sono tagli o altri danni al connettore del cablaggio a bassa tensione; il collegamento è normale senza allentamenti, fuoriuscite, acqua, ecc										
Il connettore del circuito ad alta tensione è collegato correttamente senza allentamenti, ruggine, crepe, ecc										
Filtro a carboni attivi (se in dotazione)	Sostituire ogni 4 anni o 60.000 km (a seconda di cosa si verifica per prima).									
Batteria	Esente da manutenzione (tranne che in caso di guasto).									
Valvola a farfalla	Si raccomanda di effettuarne la pulizia ogni 15.000 km.									
Allineamento delle quattro ruote	Controllare l'allineamento delle quattro ruote ogni 20.000 km e regolarlo se necessario.									
Tubo in gomma per i vapori del carburante	Si raccomanda di sostituirlo ogni 10 anni o 500.000 km (a seconda di cosa si verifica per prima).									
Tubo di rifornimento del carburante	Si raccomanda di sostituirlo ogni 5 anni o 200.000 km (a seconda di cosa si verifica prima) per i prodotti in gomma comune (come NBR+PVC/CSM, ecc.); si raccomanda di sostituirli ogni 10 anni o 500.000 km (a seconda di cosa si verifica prima) per i prodotti in gomma fluorurata. In caso di formazione di crepe, si raccomanda di sostituire tempestivamente i tubi di cui sopra, che potrebbero causare deterioramento delle prestazioni.									



NOTA

- La frequenza indicata in tabella degli interventi di ispezione e manutenzione programmata è quella minima. Tuttavia, può essere necessario eseguirli con maggiore frequenza in base alle condizioni stradali, meteorologiche, atmosferiche e di utilizzo del veicolo. Tali condizioni possono variare da un Paese all'altro. Pertanto, potrebbero esistere requisiti speciali per il vostro Paese. Si consiglia di rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per conoscere il programma di manutenzione effettivo applicato al proprio veicolo.
- Continuare la manutenzione periodica oltre i 150.000 km o 120 mesi tornando alla terza colonna del programma di manutenzione e aggiungendo 150.000 km o 120 mesi alle intestazioni delle colonne.
- Per zone speciali possono essere previste specifiche manutenzione speciali. Si consiglia di rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per conoscere le specifiche di manutenzione applicate al proprio veicolo.



AVVERTENZA

- L'olio motore e il filtro dell'olio devono essere sostituiti più frequentemente se il veicolo viene usato in condizioni gravose, come indicato negli esempi seguenti*.
- Il controllo deve essere effettuato ogni 5.000 km o 6 mesi (a seconda di cosa si verifica per prima) se il veicolo è soggetto ad uso gravoso come da esempi seguenti*.
- Il lubrificante deve essere sostituito ogni 5.000 km o 6 mesi (a seconda di cosa si verifica per prima) se il veicolo viene utilizzato nelle zone seguenti.
 - Zone ad alta umidità.
 - Zone montuose.
 - Zone estremamente fredde o calde.
 - Uso prolungato su strade accidentate (strade dissestate, strade con ghiaia, neve, ecc.).
 - Uso prolungato su strade di montagna, in salita e in discesa.
 - Uso frequente per tragitti brevi.
 - Uso frequente con temperature elevate (superiori a 32 °C), su strade urbane a traffico intenso.
 - In caso di utilizzo come auto della polizia, taxi, veicolo commerciale, rimorchio, ecc.

AVVERTENZA

- Il filtro dell'aria e il filtro del climatizzatore devono essere sostituiti più frequentemente se il veicolo viene guidato in condizioni gravose, come indicato negli esempi seguenti*.
- *Esempi di condizioni di impiego gravoso:
- Uso in condizioni climatiche estremamente fredde o calde (solo per olio motore, livello olio motore, sterzo e sospensioni).
 - Uso frequente per brevi tratti (solo per olio motore, livello olio motore, pastiglie e dischi dei freni a disco/cuffie dell'assale anteriore e posteriore e giunti dei semiassi, guarnizioni e tamburi dei freni).
 - Uso su strade polverose (solo per elemento del filtro dell'aria, pastiglie e dischi dei freni a disco/cuffie assali anteriore e posteriore e giunti dei semiassi, guarnizioni d'attrito e tamburi dei freni, elemento del filtro dell'aria per la climatizzazione).
 - Uso su strade sconnesse e/o fangose (solo per pastiglie e dischi dei freni a disco/cuffie assali anteriore e posteriore e giunti dei semiassi, guarnizioni d'attrito e tamburi dei freni, elemento del filtro dell'aria per la climatizzazione).
 - Uso in zone in cui sulle strade vengono usati sale o altri materiali corrosivi (solo per impianto di alimentazione, tubazioni e raccordi, pastiglie e dischi dei freni a disco/cuffie assali anteriore e posteriore e giunti dei semiassi, guarnizioni d'attrito e tamburi dei freni, ispezionare le tubazioni dei freni e controllare il funzionamento dell'impianto frenante di servizio e di stazionamento, dello sterzo e delle sospensioni).
 - Nelle zone costiere (solo per impianto di alimentazione, tubazioni e raccordi, pastiglie e dischi dei freni a disco/cuffie assali anteriore e posteriore e giunti dei semiassi, guarnizioni d'attrito e tamburi dei freni, ispezionare le tubazioni dei freni e controllare il funzionamento dell'impianto frenante di servizio e di stazionamento, dello sterzo e delle sospensioni).
 - Se il veicolo è stato coinvolto in un incidente stradale, immerso nell'acqua, ha subito urti o si è attivato l'allarme, si prega di recarsi per tempo presso un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
 - L'impostazione della temperatura del climatizzatore a bordo deve essere adeguata e il tempo di funzionamento del climatizzatore non deve essere troppo lungo.
 - Nel lavaggio del veicolo, evitare l'ingresso di acqua nel sistema della batteria di trazione.
 - Evitare di entrare con il veicolo in acqua troppo profonda. In caso di guado il veicolo deve procedere lentamente per evitare che l'acqua finisca nella sede della batteria di trazione.
 - Il veicolo non può essere avviato quando la carica della batteria è troppo bassa.

Dati tecnici

Fluido	Specifiche	Manutenzione post-vendita
Olio	C5 0W-20	4,5 ± 0,2 L (sostituire contemporaneamente olio e filtro olio)
Fluido del cambio	TITAN EG DHT 5105	3,7 ± 0,2L (fare riferimento al veicolo in uso)
Refrigerante ad alta temperatura (refrigerante motore termico)	Tecnologia ad acido organico (OAT)	8L
Refrigerante a bassa temperatura (refrigerante batteria di trazione)	Tecnologia ad acido organico (OAT)	7,5 L
Fluido freni	DOT4	/
Candele d'accensione	3707AAG	/
Refrigerante	R1234yf	620 ± 15g
Olio per compressori	PAG	180 ± 10g



NOTA

Contiene gas fluorurati a effetto serra e CO2 equivalente 0,00031t.



AVVERTENZA

- In assenza di perdite d'olio la quantità di riempimento per il cambio automatico è uguale alla quantità di scarico; per i dettagli, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- Si possono utilizzare solo ricambi e fluidi originali, viceversa verranno compromessi i diritti di garanzia.
- Per l'olio motore e il fluido della trasmissione, utilizzare solo le marche e le specifiche raccomandate dal centro di assistenza autorizzato.
- La quantità di riempimento sopra indicata è solo di riferimento. La quantità specifica di fluido deve essere basata sulla misurazione effettiva sul veicolo.

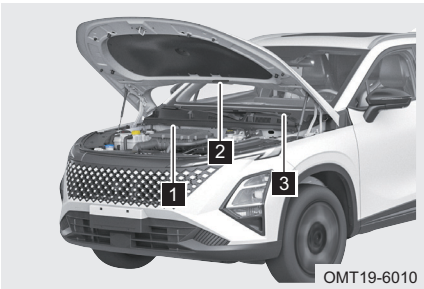
8-1.	Ubicazione delle etichette	
	Numero di identificazione del veicolo (VIN)	262
	Etichetta di produzione del veicolo	263
	Numero del motore	263
	Finestra per microonde ..	263
8-2.	Specifiche del veicolo	
	Dimensioni del veicolo ...	264
	Tipo di veicolo	265
	Peso del veicolo	265
	Prestazioni del veicolo ...	266
	Motore elettrico di trazione	266
	Prestazioni del motore ...	266
	Sistema di alimentazione carburante	267
	Sistema delle sospensioni	267
	Allineamento ruote	268
	Ruote e pneumatici	268
	Batteria	269
	Batteria di trazione	269
	Specifiche delle lampadine	269
	Componenti del veicolo non inclusi nelle dimensioni del veicolo	270
	Diritti dell'utente	272
	Come contattarci	272

8. SPECIFICHE

8-1.Ubicazione delle etichette

Numero di identificazione del veicolo (VIN)

Numero di identificazione del veicolo (VIN) sul veicolo in uso



1 Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è inciso in basso a destra sulla guarnizione del gocciolatoio del vano motore.

2 La targhetta del VIN si trova sul cofano, come mostrato in figura.

3 La targhetta del VIN si trova nella parte superiore sinistra lato guida della plancia ed è visibile dall'esterno attraverso il parabrezza.



La targhetta del VIN si trova sul portellone, come mostrato in figura.



NOTA

- La posizione del codice VIN può variare in base alle specifiche regionali.
- Qualora sia necessario leggere il VIN, si raccomanda di effettuare la lettura tramite un tecnico specializzato presso un centro assistenza autorizzato.



AVVERTENZA

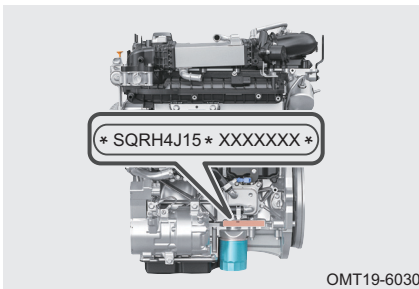
È vietato coprire, verniciare, saldare, tagliare, forare o rimuovere il numero di identificazione del veicolo (VIN) e le aree circostanti.

Etichetta di produzione del veicolo



L'etichetta di produzione del veicolo si trova sul pannello esterno del quarto posteriore destro, come mostrato in figura.

Numero del motore



Il numero del motore è posizionato sul blocco motore, come mostrato in figura.

Finestra per microonde



La finestra per microonde si trova sul lato destro del parabrezza anteriore, all'interno dello specchietto retrovisore, e serve per la trasmissione del segnale RF wireless e l'installazione di identificatori elettronici per auto.

8. SPECIFICHE

8-2. Specifiche del veicolo

Dimensioni del veicolo



Dimensioni complessive	Lunghezza (mm)	4.447
	Larghezza (mm)	1.824
	Altezza (mm)	1.588
Passo (mm)		2.610
Carreggiata	Anteriore (mm)	1.550
	Posteriore (mm)	1.550
Sbalzo	Anteriore (mm)	962
	Posteriore (mm)	875

Tipo di veicolo

Tipo di veicolo	Trazione anteriore 4 x 2, sterzo anteriore, motore anteriore trasversale, carrozzeria a 2 volumi, 5 porte, 5 posti, scocca portante, guida a sinistra
Modello di motore termico	SQRH4J15
Tipo di motore termico	Verticale, 4 cilindri in linea, raffreddato ad acqua, 4 tempi, doppio albero a camme in testa, turbocompressore, intercooler
Tipo di alimentazione	Iniezione elettronica sequenziale multiporta
Modello di cambio	130HHB

Peso del veicolo

Peso in o.d.m. (kg)		1.546
Peso per asse del veicolo in o.d.m.	Asse anteriore (kg)	938
	Asse posteriore (kg)	608
Peso totale massimo consentito dal costruttore (kg)		2.152
Peso totale massimo per asse consentito dal costruttore	Asse anteriore (kg)	1.101
	Asse posteriore (kg)	1.051
Posti a sedere (incluso il conducente)		5

ATTENZIONE

Attenersi al carico del veicolo specificato nel manuale di istruzioni e non superare il peso totale consentito. In caso contrario, le prestazioni di frenata e di maneggevolezza del veicolo potrebbero risultare compromesse, aumentando il rischio di lesioni personali e incidenti.

8. SPECIFICHE

Prestazioni del veicolo

Prestazioni nel movimento	Distanza minima da terra (mm)	145
	Diametro minimo di sterzata (m)	≤10,9
	Angolo di attacco (°)	19,6
	Angolo di uscita (°)	24,2
Prestazioni di potenza	Velocità massima (km/h)	175
	Pendenza max superabile (%)	35

Motore elettrico di trazione

Tipo di motore elettrico	Motore sincrono a magnete permanente
Modalità di raffreddamento	Raffreddamento a olio
Potenza nominale (kW)	70
Potenza di picco (kw)	150
Tensione nominale (V)	350
Coppia di picco(Nm)	310
Regime nominale (giri/min)	4.500
Regime di picco (giri/min)	16.000

Prestazioni del motore

Modello di motore termico	SQRH4J15
Alesaggio cilindri (mm)	72
Corsa pistone (mm)	92
Cilindrata (mL)	1.499
Rapporto di compressione	14,5
Potenza massima netta (kW)	105
Regime di potenza massima (giri/min)	5.200
Coppia massima netta (Nm)	215
Regime di coppia massima (giri/min)	2.500

Sistema di alimentazione carburante

Tipo di carburante*1	Benzina senza piombo con un numero di ottano pari o superiore a 95
	E5/E10
Tipo di serbatoio	Serbatoio carburante in plastica
Capacità totale serbatoio	51L
Pompa carburante	Pompa carburante elettrica

*1: Utilizzare il carburante raccomandato dai rivenditori autorizzati.



NOTA

- Il carburante E10 può essere generalmente compatibile con il carburante E5 e di solito non causa danni ai prodotti automobilistici.
- I veicoli dotati di convertitore catalitico possono utilizzare esclusivamente benzina senza piombo. Onde evitare errori di rifornimento con carburanti non idonei, il bocchettone del serbatoio è progettato con un'imboccatura a norma che consente l'utilizzo solo di pistole per benzina senza piombo conformi agli standard.



AVVERTENZA

- Utilizzare solo carburante del tipo raccomandato.
- L'impiego di benzina non conforme alle specifiche può causare danni al motore, e tali danni non sono coperti da garanzia.
- L'uso di benzina con piombo compromette l'efficacia del catalizzatore a tre vie e il corretto funzionamento del sistema di controllo delle emissioni.
- Se si effettua accidentalmente il rifornimento con benzina con piombo e si avvia il motore (anche in presenza di una quantità minima), il danno al catalizzatore sarà permanente. Pertanto, in caso di rifornimento errato con benzina con piombo, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per ispezione e ripristino.

Sistema delle sospensioni

Sospensione anteriore	Sospensioni di tipo MacPherson
Sospensione posteriore	Sospensione a barra di torsione o sospensione multilink

8. SPECIFICHE

Allineamento ruote

Allineamento ruote

Ruota anteriore	Campanatura ruota anteriore	$-25' \pm 45'$
	Angolo di incidenza fuso a snodo	$4^{\circ}14' \pm 60'$
	Angolo inclinazione fuso a snodo	$11^{\circ}30' \pm 60'$
	Convergenza anteriore	$5' \pm 3'$ (un lato)
Ruote posteriori	Campanatura ruote posteriori	$-42' \pm 30'$
	Convergenza ruote post	$5' \pm 5'$ (un lato)

Ruote e pneumatici

Modello pneumatici		215/60 R17 215/55 R18
Modello cerchioni		18×7J 17×6 1/2J
Pressione di gonfiaggio a freddo degli pneumatici (veicolo scarico) (kPa)	Ruota anteriore	260
	Ruote posteriori	260
Coppia di serraggio dei bulloni delle ruote		M14: 180 ± 18 N·m



NOTA

I valori della pressione degli pneumatici indicati in tabella si riferiscono a pneumatici freddi. La pressione aumenta leggermente quando lo pneumatico si riscalda, ma non è necessario ridurla.

⚠ AVVERTENZA

- La pressione degli pneumatici deve essere controllata almeno una volta al mese ed è particolarmente importante alle alte velocità.
- Per facilitare l'individuazione del valore specificato della pressione, è presente un'etichetta adesiva sul battitacco della porta lato guida, riportante il valore prescritto per la pressione degli pneumatici a freddo.

Batteria

Modello di batteria	AGM H3 (12V40 Ah)
---------------------	-------------------

Batteria di trazione

Elementi	Parametro
Modelli prodotto	113ADR
Tipo prodotto	Modalità di trazione
Tensione nominale (V)	353,3
Tensione nominale (V)	3,68
Capacità nominale (Ah)	5,2
Modo di trazione	Precursore
Intervallo di temperatura operativa per la ricarica (°C)	-30~60
Intervallo di temperatura operativa per la scarica (°C)	-35~60

Specifiche delle lampadine

Nome della lampadina	Sorgente luminosa nominale (tipo/modello)	Indicazioni per la sostituzione
Fari	LED/HB3	Da sostituire presso un centro di assistenza autorizzato
Retronebbia	LED	Da sostituire presso un centro di assistenza autorizzato
Luce di marcia diurna	LED	Da sostituire presso un centro di assistenza autorizzato

8. SPECIFICHE

Nome della lampadina	Sorgente luminosa nominale (tipo/modello)	Indicazioni per la sostituzione
Luce di posizione anteriore	LED	Da sostituire presso un centro di assistenza autorizzato
Luce di posizione posteriore	LED	Da sostituire presso un centro di assistenza autorizzato
Luce di stop	LED	Da sostituire presso un centro di assistenza autorizzato
Terza luce di stop	LED	Da sostituire presso un centro di assistenza autorizzato
Luce retromarcia	LED	Da sostituire presso un centro di assistenza autorizzato
Indicatore di direzione anteriore	LED	Da sostituire presso un centro di assistenza autorizzato
Indicatore di direzione laterale	LED	Da sostituire presso un centro di assistenza autorizzato
Indicatore di direzione posteriore	LED	Da sostituire presso un centro di assistenza autorizzato
Luce targa	LED	Da sostituire presso un centro di assistenza autorizzato

Componenti del veicolo non inclusi nelle dimensioni del veicolo

Componenti non inclusi nella misurazione della lunghezza del veicolo

I seguenti dispositivi non hanno funzione di carico e le loro dimensioni non superano i 50 mm oltre l'estremità anteriore o posteriore del veicolo, con un raggio di raccordo di spigoli e angoli non inferiore a 5 mm:

— Tergicristalli e lavacrystalli

— Elementi di identificazione esterni, inclusi marchio registrato, nome del costruttore, paese di origine, denominazione e tipo del modello, emissioni del motore, tipo di trasmissione, tipo di trazione e altri elementi identificativi del veicolo

- Dispositivi di illuminazione e segnalazione luminosa
- Paraurti in gomma antiurto o elementi equivalenti
- Dispositivo parasole esterno
- Dispositivo di sigillatura doganale e relativo dispositivo di protezione
- Dispositivo per il fissaggio di telone antipioggia e relativo dispositivo di protezione
- Dispositivi di bloccaggio, cerniere, maniglie, comandi, interruttori
- Pedana (o scaletta), pedana di salita del veicolo e maniglia sul paraurti utilizzata per la pulizia dei vetri.
- Targa posteriore con logo
- Gancio traino o dispositivo di traino amovibile
- Tubo di scarico terminale

Componenti non inclusi nella misurazione della larghezza del veicolo:

- Dispositivi di visione indiretta
- Paletta di stop dello scuolabus in posizione non operativa

I seguenti dispositivi non hanno funzione di carico e la loro sporgenza su un lato del veicolo non supera i 50 mm, con un raggio di raccordo di spigoli e angoli non inferiore a 5 mm:

- Elementi di identificazione esterni, inclusi marchio registrato, nome del costruttore, paese di origine, denominazione e tipo del modello, emissioni del motore, tipo di trasmissione, tipo di trazione e altri elementi identificativi del veicolo
- Dispositivi di illuminazione e segnalazione luminosa
- Paraurti in gomma antiurto o elementi equivalenti
- Dispositivo di sigillatura doganale e relativo dispositivo di protezione
- Dispositivo per il fissaggio di telone antipioggia e relativo dispositivo di protezione
- Canalina di scolo per l'acqua piovana: Si riferisce alla canalina di scolo utilizzata per convogliare il deflusso dell'acqua piovana sopra la porta (o il finestrino) del conducente e del passeggero, su entrambi i lati del parabrezza anteriore
- Elemento sporgente flessibile del sistema para-spruzzi
- Pedana retrattile, rampa di salita/discesa dell'autobus, piattaforma elevatrice e dispositivi equivalenti in posizione retratta
- Dispositivi di bloccaggio, cerniere, maniglie, comandi, interruttori
- Dispositivo di segnalazione guasto pneumatico
- Indicatore di pressione degli pneumatici
- Deformazione della parete laterale dello pneumatico direttamente sopra il punto di contatto tra pneumatico e suolo

8. SPECIFICHE

— Dispositivo di assistenza alla retromarcia

— Tubo di scarico terminale

Componenti non inclusi nella misurazione dell'altezza del veicolo:

Parte flessibile dell'antenna

Dispositivo senza funzione di carico:

— Condotto di aspirazione

— Dispositivi di visione indiretta

— Dispositivo di captazione della corrente dei veicoli elettrici (incluso il relativo supporto di fissaggio)

— Dispositivo aerodinamico posteriore del veicolo, amovibile o ripiegabile, con lunghezza massima in posizione estesa e retratta rispettivamente non superiore a 2.000 mm e 200 mm.

— Pedana posteriore, rampa di salita/discesa o dispositivi equivalenti, con lunghezza orizzontale non superiore a 300 mm in posizione retratta

— Scaletta posteriore

Diritti dell'utente

In base alla normativa locale applicabile, l'utente può esercitare i seguenti diritti in relazione ai dati personali: diritto di opposizione al trattamento o di revoca del consenso precedentemente prestato; diritto di accesso, aggiornamento e rettifica di eventuali inesattezze nei dati personali; diritto di limitazione del trattamento o di cancellazione dei dati; diritto a ricevere i dati personali e a richiederne il trasferimento a un'altra organizzazione, ove tecnicamente fattibile; diritto a essere informato e a presentare reclamo presso l'autorità competente per la protezione dei dati personali.

Come contattarci

Per inviare una richiesta, segnalare un problema o esercitare i diritti in qualità di interessato, è possibile contattare l'indirizzo e-mail privacy@mychery.com. Questa procedura si applica ai soggetti situati nell'Area Economica Europea e nel Regno Unito.

La tutela della privacy è considerata una priorità, e si garantisce una risposta entro un mese o entro i termini previsti dalla normativa locale applicabile, previo accertamento dell'identità del richiedente.

Qualora le segnalazioni o i reclami non risultassero adeguatamente trattati, è possibile presentare reclamo presso l'autorità competente per la protezione dei dati personali.

A

Accesso senza chiave (se in dotazione)	73
Airbag SRS	143
Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti	117
Allineamento ruote	268
Alzacristalli elettrici	81
Apertura di emergenza del portellone posteriore	121
Apertura di emergenza del portellone posteriore	9
Apertura/chiusura del cofano	118
Attivazione e disattivazione dell'airbag passeggero anteriore (se in dotazione)	65
Attraversamento di zone allagate	19
Attrezzi di bordo (se in dotazione)	220
Avviamento e spegnimento in emergenza	129
Avviamento e spegnimento normale	127
Avvio da remoto	77
Avviso di sonnolenza e distrazione del conducente (DDAW)	215

B

Batteria	269
Batteria di trazione	212
Batteria di trazione	269
Blocco di sicurezza per bambini alle porte posteriori	80

C

Cambio automatico	131
Catene da neve	22
Certificato di ispezione alla consegna	11
Certificato di registrazione dell'utente	4
Chiamata di emergenza (eCall)	216
Cinture di sicurezza	51
Clacson	33
Climatizzatore automatico	98
Collegamento del telefono	95
Comando del cambio sul piantone	132
Come contattarci	272
Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo	13
Come utilizzare questo manuale	2
Componenti del veicolo non inclusi nelle dimensioni del veicolo	270
Consigli per la guida in inverno	20
Controllo degli pneumatici	245
Controllo dei fusibili	234
Controllo del filtro del climatizzatore	247
Controllo del flusso d'aria dalle bocchette	103
Controllo del liquido lavavetri	248
Controllo del livello del fluido dei freni	241
Controllo del livello del fluido della trasmissione	241
Controllo del livello del refrigerante	242
Controllo del livello dell'olio	240
Controllo del radiatore e del condensatore	243
Controllo del sistema di scarico	17
Controllo della batteria	247

Controllo della cinghia i trasmissione	244
Controllo delle spazzole tergicristallo	248
Controllo di sicurezza	14
Controllo di sicurezza	237

D

Dati tecnici	259
Dimensioni del veicolo	264
Diritti dell'utente	272
Dispositivi di protezione individuale obbligatorie per il personale di soccorso	7
Dopo l'avviamento del motore	15

E

ECALL (se in dotazione)	218
Elementi principali HEV	208
Energia rigenerativa e frenata rigenerativa	211
Etichetta di produzione del veicolo	263

F

Filtro antiparticolato benzina (GPF) (se in dotazione)	130
Finestra per microonde	263
Freni	141
Funzionamento del raffrescamento del climatizzatore	105
Funzionamento dell'aria condizionata	99
Funzionamento in riscaldamento del climatizzatore	107
Funzionamento tergicristalli	38
Funzione "Follow Me Home" (Seguimi)	45

Funzione di comando vocale (se in dotazione)	94
Funzione di controllo da remoto dei finestrini	83
Funzione di controllo della velocità (SCF) (se in dotazione)	163
Funzione di localizzazione intelligente del veicolo	45
Funzione di protezione anti- schiacciamento del finestrino (se in dotazione)	84
Funzione di protezione anti- schiacciamento del tetto apribile (se in dotazione)	88
Funzione di raffrescamento/riscaldamento del vano sul tunnel centrale (se in dotazione)	107
Funzione di riscaldamento dei sedili (se in dotazione)	50
Funzione di telecomando del tetto apribile (se in dotazione)	88
Funzione di ventilazione dei sedili (se in dotazione)	50
Funzione fari intelligenti (IHC) (se in dotazione)	45
Funzioni estese	206

G

Ganci appendiabiti	110
Gancio di traino (se in dotazione)	229
Giubbotto catarifrangente	220
Guida fuoristrada	18
Guida su fondi stradali scivolosi ...	19
Guida su strade coperte di ghiaccio e neve	21

I

I centri di assistenza autorizzati sono al vostro servizio	236
I suoni unici dell'HEV	211
Impostazione dell'aria condizionata	99
In caso di alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore	224
In caso di foratura (liquido di riparazione pneumatici)	221
In marcia	15
Indice	2
Indice alfabetico	2
Indice illustrato	2
Informazioni sul veicolo ibrido elettrico (HEV)	2
Informazioni sulla chiave	69
Informazioni sulla prima manutenzione	251
Installazione dei sistemi di ritenuta per bambini	62
Installazione dell'occhiello di traino	231
Interruttore blocco porte	78
Interruttore ENGINE START STOP	126
Interruttore meccanico delle porte	79
Ispezione del veicolo nuovo	11
Istruzioni sull'appannamento dei fari	46

L

Lampeggiatori d'emergenza	219
Lettura delle informazioni sul codice di identificazione del veicolo	237
Limite di velocità attivo (se in dotazione)	162
Luci esterne	41
Luci interne	43

M

Maniglie di appiglio	109
Manutenzione normale	239
Manutenzione programmata	253
Modalità di funzionamento	210
Modalità di guida	133
Motore elettrico di trazione	266

N

Nota sull'aggiornamento o cessazione del servizio di supporto alla sicurezza informatica	23
Nota sulla sicurezza informatica in caso di demolizione o rivendita del veicolo	23
Numero del motore	263
Numero di identificazione del veicolo (VIN)	262

O

Operazioni di parcheggio	15
Operazioni di parcheggio	8

P

Panoramica del quadro strumenti	26
Parcheggio in pendenza	16
Peso del veicolo	265
Poggiatesta	49
Pompa di depressione (se in dotazione)	141
Porta USB	116
Portellone manuale	119
Portellone posteriore elettrico	119
Presa di corrente	115
Prestazioni del motore	266
Prestazioni del veicolo	266

Pretensionatori delle cinture di sicurezza (se in dotazione)	56
Prima di avviare il motore	14
Procedura di rilascio dell'alta tensione	6
Procedura di scollegamento della batteria a 12 V	6
Promemoria di bambino sul sedile posteriore	66
Punto di fissaggio superiore TOP TETHER	60

R

Raggio d'azione effettivo	72
Regolatore adattivo della velocità di crociera (ACC)	156
Regolazione modalità di distribuzione aria	103
Ricarica wireless	108
Riparazione e manutenzione	236
Rodaggio del veicolo nuovo	12
Rotazione degli pneumatici	247
Ruote e pneumatici	268

S

Sblocco delle porte tramite maniglia interna	78
Scatola fusibili	233
Scheda del servizio di consulenza diretta	7
Scheda di consegna	5
Se il veicolo non si avvia normalmente	228
Se la batteria è esaurita	225
Sedile seconda fila	49
Sedili anteriori	47
Segnalazione sonora di avviso a bassa velocità per i pedoni	214
Sicurezza del veicolo	75

Simboli nel manuale	3
Sistema antibloccaggio freni (ABS)	204
Sistema anti-contatto intelligente (se in dotazione)	183
Sistema avanzato di assistenza alla guida (ADAS)	215
Sistema delle sospensioni	267
Sistema di alimentazione carburante	267
Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA) (se in dotazione)	155
Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA) (se in dotazione)	180
Sistema di avviso di collisione posteriore (RCW) (se in dotazione)	176
Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW) (se in dotazione)	167
Sistema di avviso in apertura porte (DOW) (se in dotazione)	175
Sistema di avviso in caso di traffico trasversale posteriore (RCTA) (se in dotazione)	174
Sistema di controllo adattivo del motore	130
Sistema di controllo della qualità dell'aria (se in dotazione)	105
Sistema di controllo velocità in discesa (HDC) (se in dotazione)	165
Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB) (se in dotazione)	200
Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB) / Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW) (se in dotazione)	177
Sistema di frenata in caso di traffico trasversale posteriore (RCTB) (se in dotazione)	174

Sistema di freno di stazionamento elettrico (EPB)	136
Sistema di mantenimento della corsia di emergenza (ELK) (se in dotazione)	171
Sistema di monitoraggio del conducente (DMS) (se in dotazione)	188
Sistema di monitoraggio panoramico (AVM) (se in dotazione)	192
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) (se in dotazione)	185
Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP) (se in dotazione)	169
Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD) (se in dotazione)	173
Sistema di sosta automatica (AUTO HOLD)	139
Sistema di visualizzazione posteriore con telecamera (RVC) (se in dotazione)	189
Sistema elettronico per la stabilità (ESP)	202
Sistema immobilizzatore	76
Sistema informativo di ripartenza (se in dotazione)	184
Sistema integrato di controllo della forza frenante	201
Sistema radar di parcheggio	197
Sistema servosterzo elettrico (EPS)	134
Sistemi di ritenuta per bambini	57
Sistemi di ritenuta per bambini consigliati	60
Soccorso di emergenza	9
Sollevamento del veicolo	8
Sostituzione dei fusibili	234
Sostituzione della batteria della chiave	70

Sostituzione delle spazzole tergicristallo	40
Specchietti retrovisori esterni	35
Specchietto retrovisore interno manuale	35
Specifiche delle lampadine	269
Spie di funzionamento/malfunzionamento	28
Start/Stop automatico del motore termico	211

T

Tappo serbatoio carburante	122
Tetto apribile elettrico (se in dotazione)	86
Tipo di veicolo	265
Traino d'emergenza	232
Traino del veicolo	13
Traino del veicolo	230
Triangolo di emergenza	220

V

Vani portaoggetti	110
Ventilazione attiva interna e pulizia automatica	104
Viene regolato il volante.	34
Vista della schermata audio	89
Volante riscaldato (se in dotazione)	34

Guida alla risposta alle emergenze

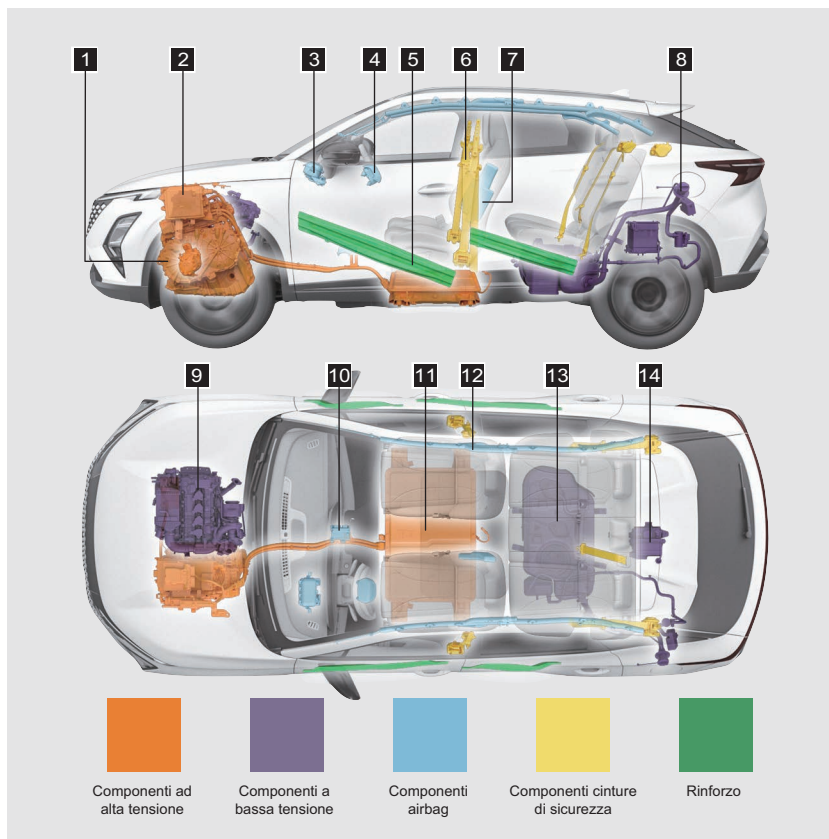
- 1-1. INFORMAZIONI DI SOCCORSO
 - Informazioni sul veicolo ibrido elettrico (HEV) 2
 - Procedura di scollegamento della batteria a 12 V 6
 - Procedura di rilascio dell'alta tensione 6
- 1-2. Informazioni sul programma di soccorso
 - Dispositivi di protezione individuale obbligatori per il personale di soccorso 7
 - Operazioni di parcheggio ... 8
 - Sollevamento del veicolo ... 8
 - Apertura di emergenza del portellone posteriore 9
 - Soccorso di emergenza 9
 - Traino del veicolo 13

1. INFORMAZIONI DI SOCCORSO

1-1.INFORMAZIONI DI SOCCORSO

Informazioni sul veicolo ibrido elettrico (HEV)

Componenti chiave del sistema HEV



- | | | |
|------------------------------------|---|---|
| 1 Trasmissione ibrida | 2 Centralina trazione ibrida | 3 Airbag passeggero anteriore |
| 4 Airbag conducente | 5 Piastra di protezione | 6 Pretensionatori delle cinture di sicurezza (se in dotazione) |
| 7 Airbag centrale anteriore | 8 Bocchettone di rifornimento carburante | 9 Motore termico |
| 10 Modulo airbag | 11 Batteria di trazione | 12 Airbag a tendina laterale |
| 13 Serbatoio del carburante | 14 Batteria | |

**TUTELA DELL'AMBIENTE**

Tutte le parti dei componenti ad alta tensione riportate nell'illustrazione devono essere smaltite o riciclate in conformità alle normative e alle disposizioni locali in materia di tutela ambientale.

**AVVERTENZA**

- Non trainare mai il veicolo ad alta velocità quando le ruote motrici sono a contatto con il suolo.
- È vietato manipolare il controller del motore su un banco prova ad alta velocità senza alimentazione e senza raffreddamento ad acqua. Non trascinare mai il motore elettrico in retromarcia ad alta velocità utilizzando un banco dinamometrico ad alta velocità, né effettuare esperimenti simili come il traino ad alta velocità.
- I componenti del sistema ad alta tensione del sistema ibrido comprendono principalmente il cablaggio ad alta tensione, la batteria di trazione, il riscaldatore ad alta tensione, il compressore elettrico, il controller del motore elettrico anteriore e il gruppo controller del motore elettrico posteriore (se in dotazione). I componenti del sistema ad alta tensione sono estremamente pericolosi. Non toccare i componenti, i cavi o i connettori del sistema ad alta tensione.

**ATTENZIONE**

- Il personale privo di qualifica tecnica per l'alta tensione non è autorizzato a toccare, riparare o sostituire i componenti ad alta tensione o il cablaggio ad alta tensione mostrati in figura.
- In caso di incidente stradale, non toccare alcun componente né il cablaggio ad alta tensione mostrati in figura, onde evitare il rischio di lesioni personali secondarie.
- Durante le operazioni di taglio del veicolo per il soccorso, evitare i componenti illustrati; il personale di soccorso deve indossare i dispositivi di protezione individuale di base per le operazioni di emergenza. Scegliere dispositivi di protezione specifici per l'alta tensione o dispositivi di protezione antincendio, in base alle condizioni riscontrate sul luogo dell'intervento. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali gravi o addirittura morte.

1. INFORMAZIONI DI SOCCORSO

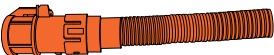
Informazioni di base sul veicolo

Dimensioni complessive	Lunghezza (mm)	4.447
	Larghezza (mm)	1.824
	Altezza (mm)	1.588
Passo (mm)		2.610
Peso totale massimo consentito dal costruttore (kg)		2.152
Posti a sedere (incluso il conducente) (persone)		5

Informazioni di base sul sistema del veicolo ibrido elettrico

Gruppo batteria di trazione	Capacità nominale del pacco batteria (Ah)	5,2
	Tensione nominale del pacco batteria (V)	353,3
	Numero di pacchi batteria (pezzi)	1
Capacità serbatoio carburante (L)	51	

Segnali di avvertimento del sistema del veicolo ibrido elettrico

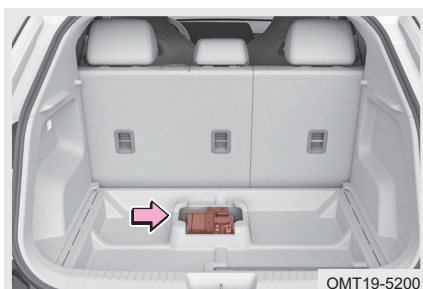
Segnale di avvertimento per l'alta tensione 1		Pericolo! Non toccare mai i componenti del sistema ad alta tensione.
Segnale di avvertimento per l'alta tensione 2		Alta tensione. Pericolo! Non premere mai!
Segnale di avvertimento per l'alta tensione 3		Componenti del sistema ad alta tensione. Pericolo! Non toccare mai i componenti ad alta tensione senza indossare dispositivi di protezione. Attenzione al rischio di scosse elettriche!
Segnale di avvertimento per l'alta tensione 4		Componenti del sistema ad alta tensione. Pericolo! Non toccare mai i componenti ad alta tensione senza indossare dispositivi di protezione. Attenzione al rischio di scosse elettriche e di ustioni dovute alle alte temperature!
Segnale di avvertimento per l'alta tensione 5		Pericolo! Articolo infiammabile ed esplosivo. Non aprire né riparare il pacco batteria senza autorizzazione. Non cortocircuitare i terminali positivo e negativo della batteria con fili o altri oggetti metallici. Tenere lontano da fonti di calore e non utilizzare a temperature elevate. Non immergere mai in acqua o altri liquidi. Temperatura di conservazione ottimale: -10°C - 35°C!
Segnale di avvertimento per il cablaggio ad alta tensione		I componenti del sistema ad alta tensione del veicolo sono collegati da cablaggi arancioni ad alta tensione. Non toccare mai i componenti ad alta tensione senza indossare dispositivi di protezione!

1. INFORMAZIONI DI SOCCORSO

⚠ ATTENZIONE

- Dopo l'avviamento del veicolo, il sistema di trazione potrebbe surriscaldarsi. Fare attenzione all'alta tensione e alle alte temperature e seguire sempre le istruzioni riportate sui segnali di avvertimento del veicolo.
- Non toccare, rimuovere o sostituire componenti, cavi arancioni o connettori che riportano segnali di avvertimento del sistema di alimentazione, per evitare scosse elettriche ad alta tensione.

Procedura di scollegamento della batteria a 12 V

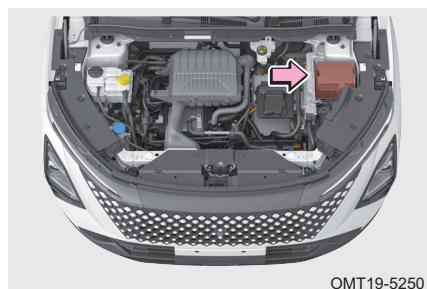


Passo 1: Portare l'alimentazione del veicolo su OFF e collegare i cavi di avviamento.

Collegare un'estremità del cavo positivo al terminale positivo (+) della batteria del veicolo con batteria scarica e l'altra estremità al terminale positivo (+) della batteria del veicolo di soccorso.

Collegare un'estremità del cavo negativo al terminale negativo (-) della batteria del veicolo di soccorso e l'altra estremità a una parte metallica non verniciata del veicolo con batteria scarica.

Procedura di rilascio dell'alta tensione



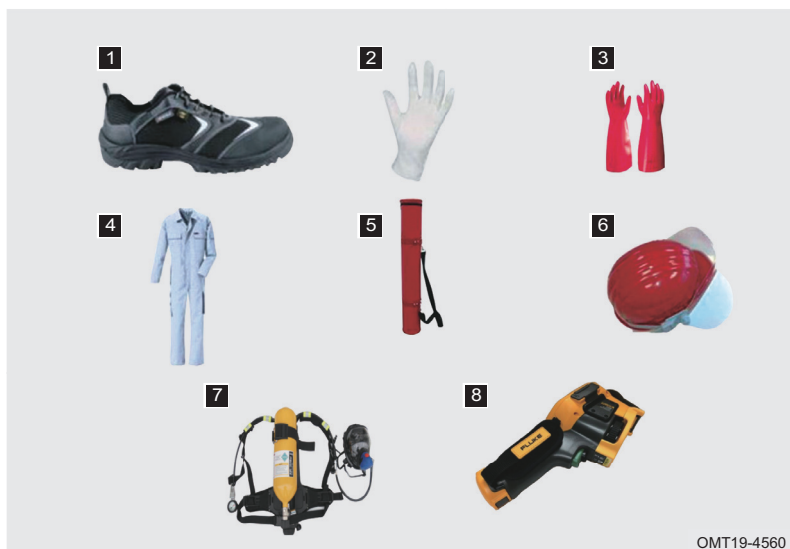
Passo 1: Portare l'alimentazione del veicolo in modalità OFF.

Passo 2: Scollegare il cavo del terminale negativo (-) della batteria.

Passo 3: Rimuovere il coperchio della scatola fusibili del vano anteriore, fare riferimento al diagramma della posizione dei fusibili riportato sul lato interno del coperchio superiore della scatola fusibili e scollegare l'alimentazione del modulo BMS.

1-2. Informazioni sul programma di soccorso

Dispositivi di protezione individuale obbligatori per il personale di soccorso



Dispositivi di protezione individuale per attività di soccorso generiche:

- 1** Scarpe antinfortunistiche ad alta resistenza
- 2** Guanti in cotone
- 3** Guanti di protezione

Dispositivi di protezione individuale per attività di soccorso in caso di alta tensione:

- 4** Abbigliamento protettivo specifico per interventi su impianti elettrici ad alta tensione
- 5** Tappetino isolante in gomma
- 6** Casco di sicurezza con visiera protettiva

Dispositivi di protezione individuale per attività di soccorso in caso di incendio:

- 7** Autorespiratore ad aria compressa
- 8** Termocamera

⚠ ATTENZIONE

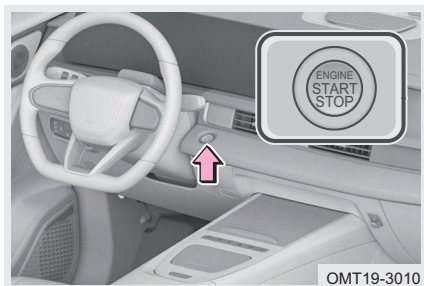
I soccorritore deve indossare i dispositivi di protezione individuale di base per il soccorso. Scegliere dispositivi di protezione specifici per l'alta tensione o dispositivi di protezione antincendio, in base alle condizioni riscontrate sul luogo dell'intervento. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali gravi o addirittura morte.

1. INFORMAZIONI DI SOCCORSO

Operazioni di parcheggio



Passo 1: Quando l'alimentazione del veicolo è impostata sulla modalità ON o il veicolo è avviato e in posizione di stazionamento, premere l'interruttore del freno di stazionamento elettrico: l'indicatore rosso "(P)" sul quadro strumenti e l'indicatore del pulsante del freno di stazionamento elettrico rimangono accesi, a indicare che la funzione del freno di stazionamento è stata attivata.

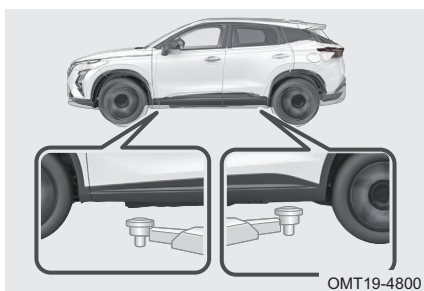


Passo 2: Portare la leva del cambio in posizione P e premere il pulsante ENGINE START STOP per spegnere l'alimentazione del veicolo.

NOTA

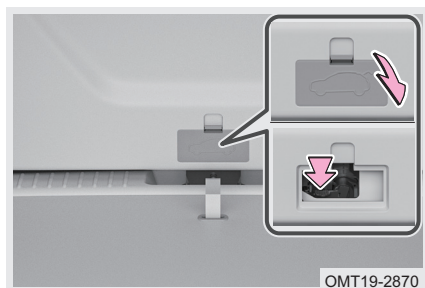
Quando il veicolo è in stato di READY, il motore elettrico è silenzioso, assicurarsi che l'alimentazione del veicolo sia impostata sulla modalità OFF prima di lasciare il veicolo.

Sollevamento del veicolo



Assicurarsi che il veicolo sia posizionato correttamente sul punto di sollevamento per evitare danni ai cavi ad alta/bassa tensione o alla batteria di trazione durante il sollevamento.

Apertura di emergenza del portellone posteriore



Il portellone non può essere aperto a batteria scarica o condizioni analoghe. In questo caso, è possibile aprire il portellone tramite il suo interruttore di emergenza.

Passo 1: Fermare il veicolo nel modo più sicuro possibile.

Passo 2: Abbattere lo schienale posteriore.

Passo 3: Accedere alla parte posteriore del veicolo e aprire il coperchio del dispositivo di emergenza.

Passo 4: Premere l'interruttore di emergenza, quindi spingere il portellone per aprirlo.

Soccorso di emergenza

Come evitare l'infiltrazione d'acqua nei componenti ad alta tensione

1. In caso di allagamento del veicolo, rimuoverlo dall'acqua il prima possibile e scollegare l'alimentazione ad alta tensione, al fine di evitare rischi maggiori di scosse elettriche dovute all'immersione.
2. Durante il lavaggio del veicolo, evitare di utilizzare una pistola ad alta pressione nella zona dell'interruttore del coperchio della porta di ricarica. Ciò potrebbe causare l'apertura del coperchio e l'ingresso di acqua nel connettore di ricarica.
3. Non effettuare la ricarica se sono presenti evidenti tracce di umidità nella porta di ricarica, per evitare danni al veicolo o al dispositivo di ricarica. Inoltre, durante la ricarica, non lavare l'area del connettore di ricarica.
4. Non pulire il pannello protettivo della porta di ricarica con salviette umide, panni bagnati o detergenti. Durante l'utilizzo del veicolo (ad esempio in caso di pioggia o lavaggio), è importante proteggere il pannello protettivo ed evitare che vi penetri acqua, poiché ciò potrebbe causare guasti ai componenti elettrici interni.
5. In caso di condizioni meteorologiche avverse con forte vento e pioggia (maltempo convettivo), si raccomanda di effettuare la ricarica in luoghi coperti. Se il veicolo viene immerso o il livello dell'acqua supera la soglia della portiera, vi è il rischio di infiltrazione nei componenti ad alta tensione. È necessario contattare tempestivamente un'officina autorizzata per eseguire i test e gli interventi appropriati; non guidare mai su strade in cui l'acqua supera la metà dell'altezza degli pneumatici.
6. Evitare di percorrere strade con profondità d'acqua non verificata, al fine di prevenire rischi di dispersione elettrica o danni ai componenti ad alta tensione. Qualora il guado sia inevitabile, valutare attentamente le condizioni della strada e assicurarsi che il livello dell'acqua non superi la parte inferiore della carrozzeria. Si raccomanda inoltre di non sostare a lungo in acque profonde durante l'attraversamento, onde evitare danni ai componenti ad alta tensione del veicolo.

Attraversamento di un guado

■ Durante l'attraversamento:

1. Se non è possibile uscire dall'area allagata, interrompere immediatamente l'alimentazione del veicolo.
2. Durante l'attraversamento, non arrestare il veicolo e procedere a bassa velocità (la velocità non deve superare i 10 km/h).
3. Allontanarsi dall'area allagata e parcheggiare il veicolo in una zona sicura. Verificare la presenza di eventuali infiltrazioni d'acqua all'interno del veicolo e pulire se necessario.

■ Dopo l'attraversamento:

1. In caso di allagamento severo, tutti gli occupanti del veicolo devono abbandonarlo immediatamente e mettersi al sicuro in un'area non esposta al rischio.
2. Dopo aver attraversato una zona allagata, premere leggermente il pedale del freno più volte per eliminare l'acqua residua dai dischi e garantire il corretto funzionamento del sistema frenante.
3. Recarsi il prima possibile presso un centro di assistenza autorizzato per un'ispezione di routine, poiché l'acqua potrebbe essere penetrata nei componenti del sistema di trasmissione, diluendo il lubrificante e compromettendo il corretto funzionamento del sistema.

Prevenzione incendi

■ Per prevenire efficacemente il rischio di incendio del veicolo, attenersi alle seguenti precauzioni durante l'utilizzo:

1. Non lasciare materiali infiammabili o esplosivi all'interno del veicolo.

In estate, la temperatura interna di un veicolo parcheggiato al sole può superare i 70 °C. Se all'interno del veicolo vengono lasciati accendini, detersivi, profumi o altri materiali infiammabili ed esplosivi, esiste un elevato rischio di incendio o addirittura di esplosione.

2. Dopo aver fumato, assicurarsi che il mozzicone di sigaretta sia completamente spento.

Oltre a essere dannoso per la salute, fumare all'interno del veicolo può costituire un rischio di incendio. Se il mozzicone di sigaretta non è completamente spento, può provocare un incendio.

3. Si raccomanda di recarsi regolarmente presso un centro di assistenza autorizzato per effettuare controlli periodici.

Controllare con regolarità la presenza di eventuali perdite d'olio nel vano motore ed eliminare tempestivamente eventuali macchie o residui di olio sul motore. Verificare periodicamente che i circuiti del veicolo, gli apparecchi elettrici, i connettori dei cablaggi, l'isolamento e i relativi fissaggi siano in condizioni normali. In caso di rilevamento di anomalie, è necessario intervenire tempestivamente.

4. Non modificare i circuiti elettrici del veicolo né installare componenti elettrici aggiuntivi.
 - a. È severamente vietato sostituire i fusibili con fili metallici o altri materiali che superano le specifiche nominali degli apparecchi elettrici.
 - b. L'installazione di dispositivi elettrici aggiuntivi (come impianti audio ad alta potenza o luci supplementari) può sovraccaricare i circuiti, causando surriscaldamenti dei cablaggi e potenziali incendi. Modifiche improprie ai componenti elettrici o ai circuiti possono generare resistenze di contatto anomale e surriscaldamenti, aumentando il rischio di incendio.
5. Precauzioni per la guida.

Durante la sosta del veicolo, in particolare nei mesi estivi, è importante verificare la presenza di materiali infiammabili sotto il veicolo, come fieno, rami secchi, foglie o paglia. La presenza di tali materiali può facilmente provocare incendi. Durante la guida, si raccomanda di evitare, per quanto possibile, strade ricoperte da materiali infiammabili come foglie secche, paglia o erbacce. Dopo aver attraversato tali tratti, è opportuno fermare il veicolo e controllare che non vi siano materiali infiammabili depositati nella parte inferiore del veicolo. Quando si parcheggia, evitare per quanto possibile aree esposte alla luce diretta del sole.
6. È sempre consigliabile tenere a bordo estintori portatili e conoscerne le modalità d'uso. Per garantire la sicurezza del veicolo, gli estintori devono essere presenti a bordo, sottoposti a controlli periodici e sostituiti secondo necessità. È inoltre importante acquisire familiarità con il loro utilizzo, così da non trovarsi impreparati in caso di emergenza.
7. Durante la riparazione o la manutenzione del veicolo, è necessario scollegare l'alimentazione della batteria a 12 V.

Gestione in caso di incendio

■ In caso di incendio del veicolo, è fondamentale adottare tempestivamente misure efficaci e mantenere la calma per ridurre al minimo i danni:

1. Dopo l'incidente, contattare tempestivamente la compagnia assicurativa per l'avvio delle procedure di gestione successive all'evento.
2. Una volta che i vigili del fuoco hanno estinto l'incendio, richiedere il verbale delle forze dell'ordine e una dichiarazione relativa alla causa dell'incendio.
3. In genere, un incendio è anticipato da segnali di preallarme, quali rumori anomali o odori insoliti provenienti dalla carrozzeria. In caso di anomalie, spegnere immediatamente il veicolo ed effettuare un intervento di soccorso adeguato in base alla situazione effettiva.
4. In presenza di fumo proveniente dal vano anteriore, evitare di aprire immediatamente il cofano, poiché l'ingresso improvviso di aria potrebbe intensificare la combustione e favorire la propagazione dell'incendio. Poiché la quantità di materiale combustibile nel vano anteriore è limitata, mantenere il cofano chiuso può contribuire a contenere la combustione lenta e agevolare lo spegnimento dell'incendio.

1. INFORMAZIONI DI SOCCORSO

5. In caso di incendio, allontanarsi tempestivamente dall'area a rischio e contattare i servizi antincendio. È fondamentale informare i soccorritori che si tratta di un veicolo ibrido e consegnare loro il manuale informativo per le operazioni di soccorso presente a bordo.

ATTENZIONE

In caso di incendio, non toccare mai direttamente alcuna parte del veicolo. Allontanarsi dal veicolo e attendere l'intervento di soccorritori qualificati dotati di adeguati dispositivi di protezione.

Perdita dalla batteria di trazione

In presenza di una perdita della batteria di trazione, allontanarsi tempestivamente dall'area a rischio e contattare immediatamente i servizi di emergenza antincendio. È fondamentale informare i soccorritori che si tratta di un veicolo ibrido e consegnare loro il manuale informativo per le operazioni di soccorso presente a bordo.

ATTENZIONE

In caso di perdita di liquido dalla batteria ad alta tensione causata da una collisione, qualsiasi intervento deve essere effettuato esclusivamente da soccorritori qualificati dotati di maschera protettiva e guanti isolanti resistenti ai solventi. Non toccare direttamente il liquido fuoriuscito.

Zone di taglio dei veicoli

I montanti del veicolo sono realizzati in lega di alluminio fuso per garantire la sicurezza delle persone. In caso di necessità di taglio durante le operazioni di soccorso, devono essere utilizzati strumenti adeguati. È severamente vietato effettuare tagli nelle aree ad alta temperatura o ad alta tensione del veicolo.

ATTENZIONE

Durante il taglio del veicolo, i soccorritori qualificati devono utilizzare strumenti appropriati, come cesoie idrauliche, e indossare dispositivi di protezione individuale adeguati onde evitare gravi lesioni personali.

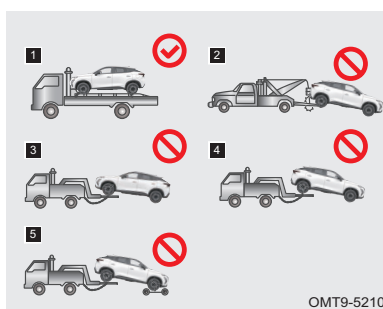
Traino del veicolo

Se è necessario trainare il veicolo, si raccomanda di contattare un centro di assistenza autorizzato o un soccorso stradale professionale, oppure richiedere il servizio di soccorso stradale all'organizzazione a cui si è aderito.

⚠ ATTENZIONE

- I danni causati dal trasporto non sono coperti dalla garanzia.
- Per il trasporto del veicolo, attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni.
- Non trainare il veicolo utilizzando esclusivamente funi o catene collegate ad altri veicoli.

Utilizzo di un carro con pianale



Utilizzare un carro attrezzi con pianale **1** per caricare il veicolo.

Precauzioni per il traino del veicolo:

- Il traino deve avvenire con tutte e quattro le ruote sollevate da terra. Non utilizzare i metodi di soccorso **2 3 4 5** illustrati in figura.
- Prima del traino, innestare la marcia N, attivare le luci di emergenza e chiudere tutte le porte.
- Durante il traino, è vietato che persone rimangano a bordo del veicolo incidentato.

⚠ AVVERTENZA

In caso di guasto, non movimentare il veicolo utilizzando un carrello elevatore.

⚠ ATTENZIONE

- Durante il caricamento del veicolo sul carro attrezzi con pianale, è vietata la presenza di persone o oggetti nella parte posteriore del rimorchio, in quanto ciò potrebbe causare lesioni gravi o morte.
- Il veicolo può essere rimosso dal luogo esclusivamente in assenza di rischi per la sicurezza. Qualora si riscontrino deformazioni, perdite, emissioni di fumo o altri segnali anomali dal pacco batteria di trazione, è necessario eliminare preventivamente ogni rischio per la sicurezza prima di procedere.

